

D. D. optimus mihiq[ue] amicissimus

D. Franciscus a Principibus Pignatelliis

Dux Acheruntias d. 18. m. augusti

1801.

Dum Lochichavian Degeat.

Grædix hoc quidem opusculum, et infra mediocri tolerabilis
gradum ultimum. Sive enim græca, sive latina, sive demum
italica legas; singulas invenies erroribus sceleris non ignoscendis.
Nihil de Typographo Viterino, cuius opere scriptor ipse dignissimum
mihi scribitur. Nullas pagellas ophthalmis caret. Invenies verò, in
Cappis, aut exscriptoribus, an Typographis tribuere debeas. Ob. Gal:
lis! ob. Angli! ob. Germanis probis altiores, italicas mi-
nis!

d. 19. augusti 1801. P.

TINEΣ EX ΤΩΝ ΤΟΥ ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ
ΣΑΜΟΣΑΤΕΩΣ

ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΗΘΙΚΟΙ

ALIQVI EX LUCIANI SAMOSATENSIS
O P E R I B U S

DIALOGI MORALES

ANTONIO CAPYCIO MINUTOLO

EX PRINCIPIBUS CANUSII

*Latine , & Italice redditi , &
Excellentissimæ Dominae Teresiæ
Revertera Dicati .*



N E A P O L I M D C C X C I V .

TYPIS ONUPHRII ZAMBRAJA

Superiorum permissu .

17/
3325

[Tals, polygl.]

Κ' ἀριπρεπὴς μὲν ἐν γυναιξὶ γίγνεται
Πασησι θεῶν δ' ἀμφιδεδρομένῃ χάρις
Οὐδ' ἐν γυναικῶσι ἀνδράσιν χαρίζεται
Ζεὺς τὰς ἀρίστας, καὶ πολυφραδάσατ' αὖτε

*Simonidis Imnus II. de Mulieribus apud
collectionem*

*Poetarum Graecorum Minorum . pag. 447.
edit. Cantabrigiae . 1677.*

(Antonio Capace Limboto Prin-
cipe di Cassosa)

55/
150 x 1

Staats- u. Univ.-Bibl.
Frankfurt/Main

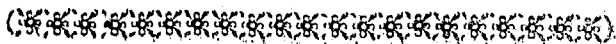
(XX)

SIGNORA

NON ingiustamente credeasi dagli Antichi, che una donna alata, recando in mano una tromba desse a mortali contezza di tutto ciò, che accadeva, penetrando perfine nei più reconditi luoghi, nei più ascosi tugurj. Io ho in me medesimo fatto esperimento della forza d' una tale verità; dapoicchè sebbene privatamente, ed a me vivessi, ciò non ostante è venuta sino nel mio ritiro a tenermi avvisato della vostra cultura, dei vostri pregi, e della propensione vostra per le cose Etiche. Sorpresa adunque far non vi dee, se io senza aver mai avuto l'onore d'ammirarvi da vicino, e senza farvi alcun motto, abbia voi o Signora

A 2

tra-



trascelta per essere il Mecenate di questa mia qualunque siasi fatica . Vi presento adunque alcuni pochi Dialogi di Luciano da me tradotti dal testo Greco nel Latino , ed Italiano Idioma , ed arricchiti di brevi confacenti note . Questi adunque siccome una parte formano di quell' Etica che suole chiamarsi Mitologica , e Simbolica , sono per lusingarmi , che incontrare possan il vostro gradimento , il quale mi farà andare più di qualunque altra cosa fastoso , e somministrarmi i più stretti vincoli per essere eternamente .

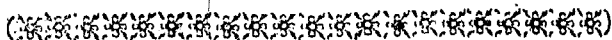
Div. obbl. serv. ver.
Antonio Capece Minutolo .

(.....)

ΝΕΚΡΙΚΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΔΙΟΓΕΝΙΣ, & ΠΟΛΛΥΚΙΣ
 ΔΙΟΓΕΝΟΥΣ, *Contra Sophistas, sceneratores, formosos, fortesque viros*
 και
 ΠΟΛΥΔΕΥΚΟΥΣ,
 ΔΙΟΓΕΝΗΣ. *Dialogus Primus.*

Ω Πολυδευκες, εντελλομαι σοι, επειδαν ταχιστα
 ανελθης, (σου γαρ εστιν,
 ομαι, το αναβιωναι αυ-
 ριοι) ην που ιδης Μενιπ-
 που τον κυνα, (ευροισ δ'αν
 αυτον εν Κορινθω κατα το
 Κρανειον, η εν Λυκειω,
 των εριζοντων προς αλλη-
 λαις φιλοσοφων καταγελων-
 τα) ειπεν προς αυτον,
 οτι σοι, ω Μενιππε, κε-
 λεινε ο Διογενης, ει σοι
 ικανας τα υπερ γης κατα-
 γεγρασσαι, ηκειν ενθαδε
 πολλω πληω επιγελασομε-
 ρον, ηκειμεν γαρ εν αμε
 φε

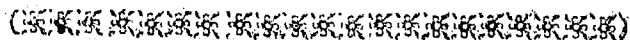
Diogenes **Q**ueso Te,
 Pollux, cum cras ci-
 tissime in Terram re-
 dieris, (tuum enim
 esse scio alternis die-
 bus in vitam reverti)
 si forte incidere in
 Menippum Canem (po-
 teris invenire ipsam
 in Craneo Corinti,
 vel in Lyceo deri-
 dentem Philosopos,
 qui inter se mutuo
 contendunt) dicas ipsi,
 Diogenes, o Menippe
 sua



DIALOGO PRIMO

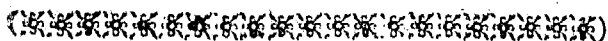
*In cui intervengono Diogene (1), e
Polluce (2) riprendendo i Sofisti, gli
Usuraj, e quelli che fan pompa
di bellezza, e di valore.*

T Diogene I prego, o Polluce, tostocchè
velocissimamente salito sarai sopra la
Terra, (3) (poicchè m'è noto essere
a te solito di ritornare domani in
vita) che se per caso t'imbatterai
nel vedere quel Cane (4) di Menip-
po (5) (lo potrai per altro con fa-
cilità rinvenire o nel Craneo (6) di
Corinto, o nel Liceo (7) ove suole
deridere (8) i Filosofi, che vicende-
volmente contrastano) di dirgli; Dio-
gene, o Menippo, t'insinua, che se
abbastanza hai schernite le cose ter-



φειδότη σοι ἐστὶ ὁ γέλως ἢ ,
 καὶ πολὺ τὸ , τίς γὰρ ὁλως
 εἶδε τὰ μετὰ τὸν βίον ;
 ἐνταῦθα δὲ , καὶ παύσῃ βε-
 βαιως γελῶν , καθάπερ ἐγὼ
 νυν . καὶ μάστιγα ἐπειδὴν
 ὁρᾷ τὰς πλυσίους , καὶ
 σατραπᾶς , καὶ τυραννοὺς
 οὐτῶ ταπεινοὺς , καὶ ἀση-
 μους , ἐκ μόνῃς οἰμῶγῃς
 διαγινωσκομένους καὶ ὅτι
 μαλθακοὶ καὶ ἀγενεῖς εἰσὶ ,
 μνησθημένοι τῶν ἀνῶ . ταυ-
 τὰ λέγει αὐτῶ . καὶ πρό-
 σέτι ἐμπλησάμενον τὴν πη-
 ραν ἡκὴν δερμῶν τε πολ-
 λῶν , καὶ εἰ πᾶ εὐροὶ ἐν τῇ
 τριῶδῳ Ἑκατῆς δειπνῶν κη-
 μένον , ἢ ὡν ἀκ' ἀδαρσίῳ ,
 ἢ πῆ ποικῶ . ΠΟ . ἀλλ'
 ἀπαγγέλω ταῦτα , ὡ Διο-
 γενες ὅπως δε εἶδῶ μάστιγα ,
 ὅποιος τίς ἐστὶ τὴν οὖν ;
 ΔΙ .

*suadet te , si satis
 res terrenas deridisti,
 ut venias eo , ubi &
 nos sumus , multo ma-
 jora derisurus ; ille
 enim in ambiguitate
 risus tollitur , & sae-
 pe saepius ab homi-
 nibus auditur , quis
 nam plane scire po-
 test ea , quae erunt
 post vitam ? hic au-
 tem non cessabis vi-
 dere cum soliditate ,
 sicut & ego nunc fa-
 cio , & praesertim
 cum videbis divites ,
 & Satrapas , & Ty-
 rannos ita abjectos , &
 indistinctos , ut vix e
 solo ejulatu possis eos
 agnoscere , languē-
 scunt vero vilesque
 statim fiunt ac , quid
 fuerint in terra re-
 cordantur : Haec il-
 li dicas , & praete-
 red ut repleta perā
 multis lupinis ve-
 niat*



rene , venghi in questo luogo a deridere cose di un importanza maggiore , dapoicchè colà sempre si ride nel dubbio , sentendosi ad ogni terza parola dire dagli uomini , chi mai può con certezza sapere le cose , che accaderanno , morti che siamo ? qui poi non cesserai di ridere con fondamento , siccome adesso faccio io ; ed in particolare vedendo i ricchi , i Satrapi (10) , ed i Tiranni (11) in tale guisa abbiettati , ed indistinti , che appena possono dal solo lamento riconoscersi , e che languidi , e vili diventano tostocchè gli venghi in memoria ciò , che erano pria di morire (12) : Digli ciò : e di vantaggio , che s'empia la bisaccia (13) di molti lupini (14) , e se per fortuna ritrovasse in qualche trivio una

(~~ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΔΙΟΓΕΝΗΝ ΒΙΒΛΙΟΥ~~)

ΔΙ. γέρων , φαλακρος , τρι-
 βώνιον έχων πολυδύρον ,
 απάντι ανέμῳ αναπεπτα-
 μένον , και πᾶσι ἐπιπτύ-
 χαις τῶν ρακίων ποικίλον
 γελα δ' αἴ , και πᾶ πολλὰ
 τους αλαζονας τῆτους φι-
 λασσοφους ἐπισχωπτει . ΠΟ.
 ραδιον ευρειν απογε του-
 των . ΔΙ. βελει και προς
 αυτους εχεινους εντελωμαι
 π τους φιλοσοφους ; ΠΟ.
 λεγε κ βαρυ γαρ ουδε τι-
 το . ΔΙ. το μεν ολον , παυ-

+ κ' περι τῶν σαῶσαι αυτοις παρεγγυα
 ὄλων ἐρίζω-
 σι ,
 ληρουσι , κ' κερατα φυσιν
 αλληλοις , κ' χροκοδαλους
 ποιουσι , κ' τοιαυτα ἀπορα
 ερωταν διδάσκουσι τῆς νεεσ .
 ΠΟ. αλλ εμε αμαδιη , κ'
 ἀπαλδευτον ἐναι φησουσι ,
 κατήγορουντα τῆς σοφιας
 αυτων . ΔΙ. ου δε οἰμωζειν

niat huc, & si forte
 invenerit in trivio
 Ecates cenam positam,
 vel ovum expiationi
 dicatum, vel quid e-
 jusmodi .

Poll. Omnia haec Dioge-
 nes nuntiabo; quomo-
 do autem distincte pos-
 sum eum cognoscere?
 Quinam aspectus, quae
 forma illius?

Diog. Senex est & cul-
 vus pallium habet un-
 dequaque lacerum, ac
 ventis omnibus per-
 viam, coloris omnige-
 ni, & plicaturis con-
 sectum, videt autem
 semper, ac Philosophos
 impostores saepe mor-
 det, ac irridet.

Poll. Perfacile negotium
 est ipsum ex his si-
 gnis discernere.

Diog. Visne aliqua dem-
 tibi mandata illis Phi-
 losophis referenda?

Poll. Dic. hoc autem
 haud

(~~~~~)

cena ad Ecate (15) consacrata pigliasse pure qualche ovo (16) fervito per espiare , o qualche altro di simile .

Poll. Annunzierò o Diogene tutte queste cose ; ma in qual modo posso io conoscerlo distintamente ? quale è il suo esterno ?

Diog. Egli è vecchio , è calvo , ed ha un vestimento in molti luoghi lacerato , a tutti i venti esposto , e di pezze a varj colori rattoppato , deride poi sempre , e di frequenti beffeggia i Filosofi impostori. (17)

Poll. Ella è facile cosa riconoscerlo a questi segni .

Diog. Ti contenti , ch' io dica alcune cose , acciò possi riportarle a que' Filosofi ?

Poll. Dille pure : ciò punto non m' incommoda .

Diog.

(~~~~~)

αυτοῖς παρ' ἐμοῦ λεγέ. ΠΟ.
 καὶ παύσαι, ὦ Διογένης,
 ἀπαγγέλω. ΔΙ. ποῖς πλε-
 σιοῖς δέ, ὦ φιλόσοφον Πόλυ-
 δευχιόν, ἀπαγγελλέ παύσαι
 παρ' ἡμῶν· τί, ὦ μάταιοι,
 τὸν χρυσοῦν φυλάττετε; π
 δε πμωρέισθ' ἐαυτοῦς, λο-
 γιζόμενοι τὰς τοχοῦς, καὶ
 πελαγντὰ ἐπὶ πελαγνοῖς συν-
 πιδεστές, ἔς χρῆ ἐναὶ οβο-
 λον εχόντας ἤκεν μετ' ολι-
 γον; ΠΟ. εἰρησέσαι καὶ ταυ-
 τὰ πρὸς ἔχειν. ΔΙ. ἀλλὰ
 καὶ ποῖς καλοῖς γε, καὶ ἰσχυ-
 ροῖς λεγέ, Μιγύλλω τε τὰ
 Κορινθίω, καὶ Δαμοξένω τὰ
 Πυθαγόρειον, ὅτι παρ' ἡμῶν ἔπε
 ἠξάνθη κομῆ, οὐτε τὰ χα-
 ρόπα καὶ μελανὰ ὀμματα, καὶ
 ἐρυθρῆμα ἐπὶ τῇ προσώπῳ
 ἔστι ἐστίν, ἢ νευρά εὐτονοῦν
 ἢ ὡμοὶ κάρτεροι ἀλλὰ πάντ' α

μὴ

haud est mihi grave.
 Diog. Universim eos
 hortare ut cessent nu-
 gari; & de rebus
 omnibus contendere,
 & inter se sophisticè
 philosophari, & ju-
 ventutem assuefacere
 ad inaniam, ad futilem
 disceptationem, atque
 cavillos.

Pol. Sed appellabunt me
 indoctum; ac ineru-
 ditum, cum illorum
 sapientiam incusem.

Diog. Tu autem nomine
 meo dic illis, ut lu-
 geant.

Pol. Hec omnia o Dio-
 genes nuntiabo illis.

Diog. Divitibus vero,
 amabilissime Pollux,
 hec nomine nostro dic;
 cur o stulti tantam au-
 ri rationem habetis?
 cur vos ipsos crucia-
 tis? cur usuris vos
 traditis? cur talenta,
 super talenta cumula-
 tis?

Diog. Ammoniscili in comune, che cessino di trattare inezie, e di contrastare sopra tutte le cose, e di filosofare sofisticamente, e d'avvezzare i giovani a studj vani, ed alla cavillazione (18).

Poll. Ma costoro mi chiameranno stupido, ed ignorante tostocchè mi vedranno attaccare le loro dottrine.

Diog. E tu di loro in mio nome, che pianghino.

Poll. Riporterò loro il tutto.

Diog. Ai ricchi poi o amabilissimo Poluce fa noto ciò in nome nostro: perchè o pazzi fate tanto conto dell'oro? perchè tormentate voi stessi? perchè vi buttate in braccio all'usura, perchè accumulate moneta (19) sopra moneta da poicchè dopo non molto sarete costretti di venire quà

con

(...)

μια ημιν κοινῃ, φασί, χρε-
νία γυμναστικῆ καλλῆς ΠΟ.
καὶ χαλεπὸν εἶδε ταῦτα εἰ-
πεῖν πρὸς τὰς καλῆς, καὶ
ισχυρῆς. ΔΙ. καὶ ποῖς πενή-
σιν, ὦ Λακῶν, (πολλοὶ
δ' εἰσι, καὶ ἀχθόμενοι τῷ
πραγματι, καὶ οὐκ ἐπιθυνοῦντες
ἀπορίας) λέγει μὴτε δακρυῶν,
μὴτ' οἰμῶζεν, διηγήσαμεν
τὴν ἐν ταῦτα ἰσοπέθειαν, καὶ ὅτι
οὐ φασὶ τὰς ἐκεῖ πλεῖστον
εἶδεν ἀμεινους αὐτῶν, καὶ Λα-
κεδαιμονίοις δὲ ποῖς σῆς,
ταῦτα, εἰ δοκεῖ, παρ' ἐμῆ
ἐπιτιμῆσον, λέγων ἐκλε-
λυσθαι αὐτῆς. ΠΟ. μὴ-
δεν, ὦ Διογενῆς, περὶ Λα-
κεδαιμονίων λέγει. καὶ χαρᾶν
ἔσομαι γέ. α. δὲ πρὸς τὰς
ἀλλῆς ἐφησάτω, ἀπαγγέλω.
ΔΙ. ἐσάτωμεν τῆσδε, ἐπει-
σοῖ δοκεῖ. σὺ δὲ, οἷς προει-
ποῦ,

vis? quoniam non
multo post tempore
unum obulum haben-
tes oportet huc ve-
nire?

Poll. Hec omnia illis
referentur.

Diog. Illisque etiam for-
mosis, & fortibus die,
(puta Megillo Corin-
ti, & Damaxeno lu-
ctatori) quod apud
nos nulla flava coma,
nulla venustas, vel
nigritas oculorum, aut
rubor faciei ultra re-
manet, aut nervi va-
lidi, ac tensi aut
fortes humeri, sed
omnium nostrum unus
est pulvis & crania
carnibus denudata.

Pol. Molestum mihi non
erit hec formosis for-
tibusve illis dicere.

Diog. Dic etiam o La-
con illis, qui in la-
bore vivunt. (multi
attamen sunt, qui sub

pon-

(~~~~~)

con un solo quadrino in scarsella (20) ?

Poll. Il tutto ad essi riferirò.

Diog. Ed a quelli giovinotti leggiadri, e robusti (come sarebbero per esempio Megillo (21) di Corinto, e Damasceno (22) il Lottatore) che quì giù nessuno mantiene ne la chioma bionda, ne veruna bellezza, ne gli occhi neri, o il vermiglio delle gote, ne i nervi tesi, e forti, o gli omeri robusti, ma tutti noi siamo ridotti un mucchio di polvere, e di cranj spolpati.

Poll. Grave al certo non mi sarà l'intimare tutto ciò a quell' uomini leggiadri, e forti.

Diog. A coloro poi, i quali sotto i travagli s'affaticano, di loro o Lacedemone (molti in verità ve ne sono, i quali gemono nell'angustia, e langu-

ποι, κτερυχας περ σιγα
 τος λογιους.

ponder e molestia istius
 gemunt, at in inopia
 lugent) ne lacrimas
 effundant, neque ge-
 mitus; Iphis narrato
 aequalitatem sortis in
 hoc loco; ac quod di-
 vites ipsis non melio-
 res videbunt. Hæc sibi
 tibi videtur increpa-
 nomine meo tuis, La-
 cedæmoniis ut exur-
 gant a corruptis mo-
 ribus.

Roll. Nihil o Diogenes
 de Lacedæmoniis dicas,
 hæc etenim profecto
 non feram. Illa, quæ
 de aliis mihi manda-
 sti, nuntiabo.

Diog. Derelinquimus hos,
 quoniam ita tibi vi-
 detur; tu vero illis,
 quos antea dixi, re-
 fer nomine meo hæc
 verba.

(~~Il~~ ~~che~~ ~~non~~ ~~si~~ ~~può~~ ~~mai~~ ~~per~~ ~~soffrirlo~~ . Agli altri dirò tutto quello, che m'imponesti .

guiscono nella miseria) che cessino di piangere , e sospirare : racconta loro l'aguaglianza della sorte , che avvi in questo luogo ; e che quò osserveranno i ricchi in uno stato, a loro non dissimile . Tutto ciò se ti sembra riportalo ancora ai tuoi Lacedemonj ; acciò s'emendino , ed abbandonino i depravati loro costumi .

Poll. Non dirmi, o Diogene, cosa alcuna dei Lacedemoni, poicchè ciò non sarò mai per soffrirlo . Agli altri dirò tutto quello, che m'imponesti .

Diog. E bene lasciamo questi da banda, dapoicchè così ti sembra, agli altri dunque dirai ciò, che t'insinuai .

(*)

ΠΛΟΥΤΩΝ, P L U T O

ἢ κατὰ

SIVE IN

ΜΕΝΙΠΠΟΥ.

MENIPPUM

ΚΡΟΙΣΟΣ.

DIALOGUS SECUNDUS

*Introducitur Menippus
in inferis redarguens
Mortuos, etiam inibi
vitia, & desideria
servantes, loquuntur
autem.*

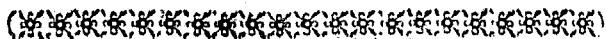
Pluto, Menippus,
Croesus, Midas,
Sardanapalus.

Οὐ φέρομεν, ὦ Πλούτων,
Μενίππου τῆτονι τὸν κύνα
παράκουντα. ὡς ἢ ἐκείνον
τα καταστήσῃς, ἢ ἡμεῖς με-
τακινήσομεν εἰς ἕτερον τόπον.
Πλ. π δ' ὑμᾶς δεινὸν ἐρ-

γα-

Croes. **G**Raviter, &
moleste ferimus o Plu-
to, istum canem Me-
nippum prope nos as-
sidere; quapropter aut
illum in altera sede
colloca, aut nos hinc
migrabimus.

Pl.



IL PLUTONE

OSSIA CONTRA

MENIPPO

DIALOGO SECONDO

*Ove fingesi, che Menippo nell' Inferno com-
morante, riprenda i Morti, che ivi an-
cora conservano attaccamento agli an-
tichi desiderj, e vizj: parlano poi.*

Plutone (24), Menippo, Creso (25),
Mida (26), e Sardanapalo (27).

Creso. **C**ON molestia, e malincuore
tolleriamo o Pluto, che questo Cane
di Menippo sia presso noi assiso,
quindi è, che o collocherà esso in
un sito diverso, ovvero noi altri mu-
teremo situazione.

(

- γαζισται ομονεκρος αυ; ΚΡ. Plut. Qua nam molestia afficere vos potest hic vestrae conditioni non dissimilis?
- επειδαν ημεις ομωζομεν, κη Croes. Quotiescumque nos ululamus, & suspiramus memores temporis acti, Midas iste auri, Sardanapalus omnigenae voluptatis, ego autem thesaurorum, ille irridet, ac increpat nos vocans mancipia, ac scelestos, & interim nostros questus obturbat cantu, & uno verbo nobis admodum molestus est.
- ενομεν. εχειων μεμνημενοι Plut. Quidnam isti ajunt, ο Menippe?
- των ανω, Μιδας μεν ουπο Menip. Vera omnia. Sed tu aurem praebes ipsis, cum homines sint viles, ac perditii, quibus satis non fuit vivere sceleste, sed licet mortui rerum in terra gestarum recordantur, & his firmiter
- σι τυ χρυσεια, Σαρδαναπαλαδ⊙ δε της πολλης τυφνης, εγω δε, των θησουρων, επιγελα, κη εξονειδεζει, ανδραποδα, κη καθαρματα ημεις αποκαλων. ενιστε δε, κη αδων επιπεραττει ημων φας ομωζας. κη υλως, λυπηρος εσι. ΠΛ. τι σαιυτα φασιν, ω Μενιππε; ΜΕ. αληθη, ω Πλουτων. μισω γαρ αυτας, αγεννης, κη οληθριους οντας. οισ εκ απεχρησε βιωνας κακως. αλλα, κη αποθανοντες επι μεμνηνται κη περιεχονται των ανω. χαρωτοιγαρου αντων αυτας. ΠΛ. αλλ' ου χρη. λυπηνησται γαρ ου μικρων σεραμμενοι.
- ΜΕ.

ter

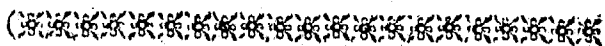
(~~~~~)

Pluton. Ma qual molestia mai può recarvi uno , che a voi altri non è dissimile di condizione?

Creso. Quante volte noi urliamo , e sospiriamo rammentandoci del tempo scorso , come Mida qui presente dell' oro , Sardanapalo dei varj , e multipli piaceri , io dei miei tesori , egli ci beffeggia , e ci maltratta , chiamandoci schiavi , e scellerati , e col canto interrompe ancora i nostri lamenti ; in una parola egli ci è di inassimo tormento .

Pluton. Cosa è mai quello , che costoro dicono , o Menippo ?

Menip. Tutto è verissimo . Ma tu presti orecchia ad essi ; ad essi , che sono uomini vili , e perduti , a quali non è bastato vivere scelleratamente , ma ancorchè morti si ricordano an-



ΜΕ. κὶ σὺ μωραίνεις, ὦ Πλετων, ὁμοίητος ὦν ποίσι στυπὸν στεναγμοῖς; ΠΛ. οὐδαμῶς. ἀλλ' οὐκ ἂν ἐθέλωσαιμι τασιαζέην υμάς. ΜΕ. κὶ μὴν, ὦ κακίσοι Λυδῶν, κὶ Φρυγῶν, κὶ Ἀσσυρίων, οὕτω γινώσχετε, ὡς οὐδε παυσόμενα με. εὐθα γὰρ ἀνίητε, ἀκολουθίῃσιν ἀνιῶν, κὶ κασιδῶν, κὶ κασιγελῶν. ΚΡ. πᾶσι οὐχ ὑβρίς; ΜΕ. οὐκ. ἀλλ' ἐκεῖνα ὑβρίς ἦν, καὶ υμεῖς ἐπώκειτε, προσκυνεῖσθαι ἀξιούστας, κὶ ἐλευθεροῖς ἀνδράσιν ἐντροφῶντας, κὶ σὲ θανάτῳ πᾶραπαῖν, μνημονεύοντες. ΚΡ. πολλῶν γε, ὦ θεοί, κὶ μεγάλων κτηματῶν. ΜΙ. οὐ μὲν ἐγὼ χρυσοῦ. ΣΑΡ. εἴσης δ' ἐγὼ πρυφῆς. ΜΕ. Εὐγε, οὕτω ποιεῖτε. οἴου-

ter animo adhaerent ;
Mihi placet igitur ip-
sis esse infestum .

Plut. Atqui minime id
convenit : rebus etenim
non paucis or̄bati ,
dolore afficiuntur .

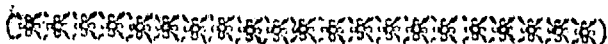
Menip. Tu etiam insa-
nus es ; ὁ Pluto ? qui
calcūlo tuō suspiria
illorum approbas .

Plut. Minime quidem ,
sed nolim ut jurgia ,
ac seditiōnes inter vōs
excitentur :

Menip. Heus vōs om̄i-
nium , quotquot in
Lydia , Phrigia , As-
siria fuerunt , pessimi ,
ac scelestissimi ,
hoc in animo statui-
te , me numquam ces-
saturum ; & quocum-
que loco ire vos li-
beat , cantu ; ac lu-
dibriis inseguaturum .

Croes. Non te hoc pu-
det ?

Menip. Minime : sed que



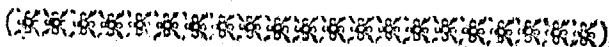
cora delle cose in vita operate, e con fermezza d'animo sono ad esse or più che mai attaccati (28). Mi piace adunque essergli infesto.

Pluton. Ma ciò non è conveniente: dappoichè se essi si lamentano, hanno perduto molto.

Menip. Sei ancor tu pazzo o Plutone, che col tuo voto approvi i loro sospiri.

Pluton. Niente affatto, ma non vorrei che tra voi si suscitassero questioni, e guerre.

Menip. Olà a voi dico, uomini i più perfidi della Lidia, della Frigia, e dell'Assiria, mettetevi in testa, che mai cesserò di gridare, dappoichè in qualunque luogo sarete per andare io vi perseguiterò, affliggendovi col canto, e con le beffe.



ρεσθε μὲν υμῶν . ἐγὼ δὲ ,
 αὐτὸ ΓΝΩΘΙ ΣΑΤΤΟΝ
 πολλὰς συνέρων , ἐπασσο-
 μάαι υμῶν . πρεποὶ γὰρ ἀν-
 ται τιλαυταῖς οἰμωγὰς ἐπα-
 δομενοκ .

*a vobis gesta sunt ,
 illa vobis erant dede-
 cori , adorationem præ-
 stolantes , & pro li-
 bidine insultantes ho-
 minibus liberis , mor-
 tis horrore prorsus
 obliti , quapropter
 omnibus his bonis de-
 perditis lugetis .*

*Croes. O quam multa o
 Dii possidebam , et
 nunc orbatus sum .*

*Mid. At ego quanto
 auro .*

*Sardanap. Ego profecto
 omnigenis voluptati-
 bus .*

*Menip. Eja : Ita agi-
 te : Spe omni abjecta
 ploratote : Ego autem
 quam saepissime illud
 occinam = NOSCE
 TE IPSUM . Hæc
 una modulatio vestros
 gemitus condecet .*

ME-

(~~~~~)

Creso. E non te ne vergogni?

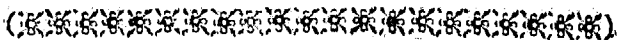
Menip. Ciò punto non mi fa dissonore; ma a voi bensì arrecavano vergogna quelle cose, che facevate in vita, pretendendo d'essere adorati, e disprezzando capricciosamente gli uomini liberi; immemori affatto d'essere mortali; che però lacimate pure adesso, che tutti questi beni perduti avete.

Creso. Quante cose, o Dei io possedeva, delle quali ora mi trovo di senza.

Sardanap. Ed io tra quanti piaceri mai mi sollazzava!

Menip. Via sù fate così, disperatevi, che io per quanto più posso non cesserò mai di cantare **CONOSCI TE STESSO**, giacchè questa melodia a voi si conviene.

DIA-



MENIPΠΟΥ, MENIPPI,
 ΑΜΦΙΛΟΧΟΥ, AMPHILOCHI,

καὶ

et

ΤΡΟΦΩΝΙΟΥ. TROPHONII
 ΜΕΝΙΠΠΟΣ. DIALOGUS TERTIUS

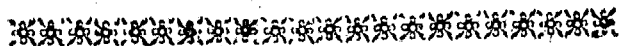
Ineptas de Oraculis
 opiniones Menippus
 deridet, ipsosque
 fatidicos Vates.

ΣΦΩ μέντοι, ὦ Τροφω-
 νιε, καὶ Ἀμφιλοχε, νεκροί
 οντες, ἕκ οἱδ' ὅπως νῶν
 καπηζιῶδητε, καὶ μαντεῖς
 δοχεῖτε, καὶ οἱ ματαῖοι τῶν
 ἀνθρώπων θεοὺς ὑμᾶς ὑπει-
 ληφασὶν ἔναε. ΑΜ. πᾶ ἔθ
 ἡμεῖς αἰποί, εἴ-ὕπ' ἀνοίας
 ἐκαὶνοὶ ποιῶσθα περὶ νεκρῶν
 δόξαζουσιν; ΜΕ. ἀλλ' ἕκ
 ἂν ἐδοξαζόν, εἰ μὴ ζῶντες,

καὶ

Menip. CUM jamdiu,
 o Trophoni, o Am-
 philoche mortui sitis,
 haud scio qui templo-
 rum honore digni exi-
 stimati fueritis, tam-
 quam fatidici habea-
 mini, ac homines stul-
 ti vos crediderint, ac
 credant.

Amphil. Quid? Nos
 igitur in causa sumus,
 si illi pro sua stulti-
 tia



DIALOGO TERZO

Tra MENIPPO , AMFILOCÒ (30) , e TROFONIO in cui si mette succintamente in ridicolo l'opinare degli Antichi riguardo gli Oracoli , e si disprezzano eziandio gli stessi pretesi Profeti .

Menip. **A** Voi o Trofonio , ed Amfiloco ora , che morti siete dico , non aver mai potuto comprendere come la pazza Umanità v'abbia stimato degni d'inalzarvisi Tempj , v'abbia potuto tenere in concetto di Profeti , e come apprestati v'abbia divini onori .

Amfil. Cosa entriamo or noi , se gli Uomini stupidi intorno ai morti pensano in sì fatta guisa ?

Menip. Ma essi non potevano alcerto
in

κη ὑμεις ἴστανται ἐτερεθῆναι-
 σθε, ὡς περ κελλονται προει-
 δότες, κη προειπεν δυνα-
 μενοι ποισ ἐρομενοῖς. ΤΡ.
 ὦ Μενίππε, Ἀμφιλόχοῦ
 μεν οὐτῶ ἀν εἰδῆν ὅτι αυ-
 τῷ ἀποχρίτεον ὑπὲρ αὐτοῦ.
 ἐγὼ δὲ ἦρας ἐμῆ, κη μαν-
 τυρομαι, ἢν τις κατελθοί
 παρ ἐμῆ. συ δ' εἰκας ἐκ
 ἐπιδεδημηκεναι Λεβαδεῖα πο-
 παραπαν. οὐ γὰρ ἠπίσεις
 συ παποῖς. ΜΕ. π φησ;
 εἰ μὴ ἐς Λεβαδεῖαν γὰρ πα-
 ρελθῶ, κη ἐσαλμῆνῶ ταις
 ὁδοῖς, γελῶν μαζαν
 φαν χερῶν ἔχων, ἐσερπυ-
 σω δια τοῦ σομῆ ταπεινῶ
 οὐτῶ ἐς πο σπηλαιον, ἐκ
 τῶν ἐδυναμην εἰδῆναι ὅτι νε-
 κρος ἐ, ὡσπερ ἡμεις, μο-
 νη πη γοητικῶ διαφερών;
 ἀλλὰ πρὸς τῆς μαντικῆς,

*tia talia de mortuis
 opinantur?*

*Menip. At certe ita re-
 cogitare non po-
 runt, nisi vos dum
 in vivis agebatis,
 tamquam futura prævi-
 dentes, falsa pro ve-
 ris nuntiaveritis, ac
 interrogantibus respon-
 sa dare posse effuti-
 veritis.*

*Troph. O Menippe, hæc
 Amphilocus de se re-
 spondeat, ego autem
 Heros sum & unicui-
 que ad me descendentem
 vaticinabor. Tu au-
 tem numquam Lebaï-
 dam petiisse videris,
 alioquin omnibus his
 fidem non negares.*

*Menip. Quid dicis.
 Ergo si Lebaïdam
 non accessi, si lin-
 teis indutus non ero,
 si offam in manibus
 habens per angustam
 speluncæ aditum non*

in guisa tale pensare , se voi altrimenti eravate in vita non avevate fatto ad essi vedere lucciole per lanterne , fingendovi in tutto istruiti nelle cose future , e non avevate ostentato di sapere rispondere , a quelli , che erano per interrogarvi .

Trofon. O Menippo , Amiloco al certo sa cosa deve di se risponderti ; io per quello , che spetta a me ti dico , che sono un Eroe , e che pronto sono a vaticinare , a chiunque calerà in questo luogo per interrogarmi . Per quanto m'appare , tu non sei stato ancora in Lebaida (32), altrimenti non metteresti in dubbio tutto ciò .

Menip. Tu che dici ? perchè dunque non sono ancora stato in Lebaida , ancora vestito non mi sono dei panni lini , perchè tenendo in mano una
fo-

τι δὲ ὁ ἥρως ἐστίν ; ἀγκω
 γαρ. ΤΡ. ἐξ ἀνδρωπα π, καὶ
 Θεοῦ συνθετον . ΜΕ. ο
 μῆτε ἀνδρωπος ἐστίν , ὡς
 φησ , μῆτε Θεοῦ , καὶ συναμ-
 φοτερον ἐστίν . νυν οὖν πα
 σα τα θεῖα ἔχονα ἡμιτομοκ
 ἀπεληλυθεῖ ; ΤΡ. χρα , ὡ
 Μενίππε, ἐν Βοιωτία . ΜΕ.
 οὐκ οἶδα , ὡ Τροφώνιε , ο ,
 τι καὶ λέγεις . ὅτι μιντοὶ
 ὄλοσ εἰ νεκροῖς , ἀκριβῶς
 ὀρω .

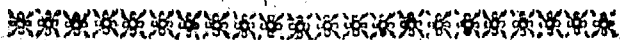
*irrepsero scire non po-
 tero te esse mortuum ,
 ac nobis sola impo-
 stura dissimilem esse?*
*Quod ad vaticinium
 spectat , dic mihi ,
 quid Heros significat ;
 nam nescio .*

*Troph. Aliquid ex Deo ,
 & homine compositum .*

*Menip. Scilicet quiddam ,
 quod neque Deus est ,
 neque homo , sed ali-
 quid ex utriusque unio-
 ne efformatum ; nunc
 ergo illa tua Dei di-
 midia pars quo abiit ?*

*Troph. In Bœotia ora-
 cula dat , o Menippe .*

*Menip. Nescio , o Tro-
 phoni , quod dicis ; hoc
 unum scio , te totum
 esse mortuum .*



focaccia non sono entrato nell' adito angusto delle Spelonca, perciò a giorno essere non posso, che tu sei morto, e che da noi soltanto ti distingui per essere un impostore? Ma riguardo ciò, che appartiene al vaticinio, cosa mai significa Eroe? Dimmelo; giacchè questo termine m'è affatto ignoto.

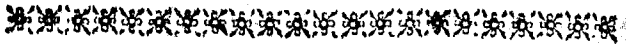
Trof. Eroe è un composto di Dio, e di Uomo

Menip. Cioè un non so chè, che non è ne Dio, ne Uomo, ma bensì un misto della reciproca unione di queste due sostanze: or dimmi un poco la tua mezza parte divina ove ella è andata?

Trof. Sta in Beozia dettando Oracoli (35)

Menip. Io non so cosa dici tu, ciò solo m'è noto cioè che tu tutto intiero sei morto.

DIA-



ΕΡΜΟΥ, CHARON,

και

et

ΧΑΡΩΝΟΣ, MERCURIUS

ΕΡΜΗΣ.

DIALOGUS QUARTUS

Ubi ignavitas, dolus,
alia quædam vitia
redarguuntur.

ΛΟΓΙΣΩΜΕΘΑ, ω
πορθη, ει δοκει, οποσα
μοι οφειλεις ηδη, οπως μη
αυθις εριζωμεν τι περι αυ-
των. ΧΑ. λογισωμεθα, ω
Ερμη. αμεινον γαρ ορισαι
περι αυτων, η απραχμωγε-
ραν. ΕΡ. αγκυραν εντειλα-
μενω εχομισα πωπε δραχ-
μων. ΧΑ. πολλη λεγεις.
ΕΡ. νη παν Αιδωνε, πω-
πετε ωνησαμην. η τροπα-
τερα δυο οβολων. ΧΑ. τιδες

πυ-

Merc. **R**ationem inea-
mus o Portitor, si
ita tibi videtur, quan-
tum jam mihi debes,
ne rursus de iisdem
rebus in contentionem
veniamus.

Char. Ineamus, o Mer-
curi; melius etenim
est his finem impone-
re, ut tranquillius
nos habeamus.

Merc. Anchoram attuli,
prout iussisti, drac-
mis quinque emptam.

Char. Magni; si verum
dicas. Mer.

DIALOGO QUARTO

*Tra CARONTE, (34) E MERCURIO (35)
ove si riprende l'infingardagine, l'
inganno, ed altri vizj.*

Mercur. **F** Acciamo un poco i conti o Nocchiero, se pure così ti piace, e vediamo di quanto mi sei debitore, acciò non nasca fra noi intorno ciò novella contesa.

Caront. Come vuoi o Mercurio: da poicchè sarà miglior cosa saldarli, acciò stare possiamo con tranquillità maggiore.

Merc. T'ho condotto l'ancora ficcome m'imponestì, la quale ho comprata per cinque dramme.

C

Car.

(Ἡρακλῆος ἔργα, βιβλίον δ')

πεντε δραχμας, κ' ὀβολοῦς
 δυο. ΕΡ. κ' ἀκέραιαν ὑπὲρ
 τε ἰσὶν πεντε ὀβόλους ἐγὼ
 κατέβαλον. ΧΑ. κ' τρίτους
 προσίδει. ΕΡ. κ' κίρον ὡς
 ἐπιπλάσσει τοῦ σχαφίδιου κα
 ἀνεώγοται, κ' ἦλθε δὲ, κ'
 καλώδιον, ἀφ' οὗ τὴν ὑπὲρ
 ραν ἐποίησας, δυο δραχ
 μων ἀπάνται. ΧΑ. εὐγε
 ἀξία πρῶτα ὠνήσω. ΕΡ.
 ταυτα εἰσιν, εἰ μὴ τι
 ἄλλο ἡμᾶς διαλάθην ἐν
 τῷ λογισμῷ. ποτε δ' οὖν
 ταυτ' ἀποδώσειν φησ; ΧΑ.
 νυν μὲν, ὦ Ἑρμῆ, ἀδυνα
 πον. ἢν δὲ λοιμὸς πῆς, ἢ
 πολέμῳ καταπεμφθῆ ἀδρόους
 πύλας, ἐνέσμι ποτε ἀποκέρ
 δασθαι ἐν τῷ πληθει παρα
 λογιζόμενον καὶ πορθημια.
 ΕΡ. νυν οὖν ἐγὼ καθεδου
 μαί, καὶ κακίστα εὐχόμενῳ

*Mercur. Per Plutonem
 quinque emi, ac præ
 terea lorum, quo re
 mos alliges duobus
 obolis.*

*Char. Scribe quinque
 drachmas, & obolos
 duos.*

*Merc. Ac pro acu sar
 ciendis velis, quinque
 obolos ego solvi.*

Char. Et hos adde.

*Merc. Et ceram ad il
 liniendas navilii fra
 cturas, ac clavos,
 & funiculum ex quo
 hyperam fecisti; hæc
 omnia drachmis dua
 bus.*

*Char. Euge; hæc om
 nia justo emisti præ
 tio.*

*Merc. Id totum est,
 nisi aliud quid e men
 te excidit in ratione
 subducenda, dic, so
 des, ecquando sis mi
 hi redditurus.*

*Char. Nunc o Mercuri
 non*

Car. L'hai comprata ad un prezzo molto caro, se dici il vero.

Merc. Per Pluto tanto ho sborsato, e dippiù per la legaccia che serve ad annodare i remi si sono pagati due oboli.

Car. Segna pure cinque dramme, e due oboli.

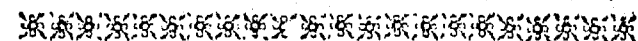
Merc. E l'Aco per cucire le vele, che ho comprato per cinque oboli.

Car. Segna ancora quest'altro.

Merc. E la pece per rattoppare le fratture della barchetta, e i chiodi, e la fune, dalla quale hai fatta l'Ippe-ra (36) tutto costa due dramme.

Car. Via sù tutto ciò l'hai comprato ad un giusto prezzo.

Merc. Questo è tutto, se pur qualche cosa non mi sfugge dalla mente com-



γενεσθαι, ως αν απο του-
των απολαυσιμι . ΧΑ. εκ
εσιν αλλως, ω Ερμη, νυν
δ' ολιγοι, ως ορας, αφιχ-
νυνται ημιν . ειρηνη γαλ .
ΕΡ. αμεινον ουτως, ει κη
ημιν παρατεινοιτο υπο σου
το οφλημα . πλην αλλ' οι
μεν παλαιοι, ω Χαρων,
οισθα οιοι παρεγινοντο, αν-
δρειοι απαντες, αμματος
αναπλεω, κη τραυματιασ οι
πολλοι . νυν δε η φαρμακω-
πισ υπο του παιδος αποθα-
νων, η υπο της γυναικος,
η υπο πρυφης εξωδηκως την
γαστρα, κη τα σκελη . ω-
χροι γαρ απαντες, κη αγεν-
νης, ουδε ομοιοι εκηνοις .
οι δε πλεισοι αυτων δια
χρηματα ηκασιν, επιβυλευον-
τες αλληλοισ, ως εοικασι .
ΧΑ. πανυ γαρ περιποδητα

non possum; si qua
pestis vero, aut bel-
lum huc aliquot mil-
lia catervatim demit-
tet, fas tunc mihi de-
fraudaturo ex parte
portoria, lucrari, et
exolvere.

Merc. Nunc itaque hu-
mi sedens orabo, ut
pessima quaeque malo-
rum Telluri incidant,
ut fructum aliquem
percipiam.

Char. Non aliter fieri
potest o Mercuri,
nunc autem ut vides
pauci veniunt ad nos.
tempus enim pacis est.

Merc. Tanto melius,
etsi aeris solutio dif-
feratur. Caeterum o
Charon, nosti quales
ad nos antehac de-
scendebant strenui il-
li omnes viri, san-
guine conspersi, ac
vulneribus saucii:
Nunc autem vix unus,

aut

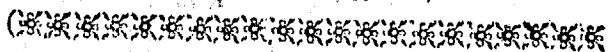
putando : or dimmi un poco quando farai per restituirmeli .

Car. Per adesso o Mercurio sicuramente non posso , dappoichè se qualche peste , o qualche guerra manda in questo luogo gente con frequenza , ed in abbondanza allora facile cosa mi riuscirà pagarti defraudando qualche cosa dai porti .

Mer. Adesso dunque mi sederò per terra ; pregando acciò nel Mondo il peggio , che sia possibile succeda , onde possa in tal guisa ricavare qualche frutto .

Car. E non può altrimenti succedere , giacchè siccome vedi pochi sono quelli , che vengono a noi essendo tempo di pace .

Mer. Ma è meglio così ; ciò non ostante che io tardi potrò essere soddisfatto

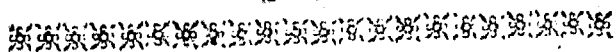


εσι παύσαι. EP. ἔχουν. ἔδ'
 ἐγὼ δοξάμι ἀν ἀμαρτανεῖν,
 πικρὸς ἀπαιτῶν τὰ οφειλο-
 μένα παρὰ σοῦ.

aut alter veneno ab
 Uxore; aut a Filio
 interemptus, sive de-
 liciis ac voluptatibus
 in tabem adductus;
 Pallidi omnes, viles,
 priscis illis absimi-
 les. Plurimi vero, ut
 apparet insidiis pro-
 pter pecuniam sublatis
 huc conneant.

Car. Enimvero desiderabilis valde est pecunia.

Merc. Cum igitur ita sit, ne me temeritatis incuses, si perfracte aes meum reposco.



to: Del rimanente ti sovviene o Caronte di coloro, i quali venivano nei tempi passati; valorosi erano tutti, e coperti di fangue, e di ferite, ora poi qualcheduno, che viene o per veleno avuto dal figlio, o dalla moglie, o perchè è tabefatto avendogli l'abuso delle mollezze, e dei piaceri fatto gonfiare la pancia, e le gambe: tutti in una parola sono pallidi, vigliacchi, ed a quelli non poco diversi. Moltissimi poi, come apparisce vengono quà per l'insidie che a cagione delle ricchezze hanno ricevute.

Car. Il Danaro di fatti è molto desiderabile.

Merc. Se dunque è così non tenermi per manchevole, se io con impertinenza ti richiederò ciò che dare mi devi.

ΠΛΟΥΤΩΝΟΣ, PLUTO, & MERCURIUS

καί

ΕΡΜΟΥ.

ΠΛΟΥΤΩΝ.

Invehitur in eos, qui divitibus adulantur, ut hæreditates aucupentur.

Dialogus Quintus.

ΤΟΝ γεροντα σισθα, τον πανυ γεγρακοσα, λεγω, τον πλουσιον Ευκρατην, ω παιδες μεν υχ ειν, οι τον κληρον δε δηρωνται, πενταχισμυριοι; ΡΕ. ναι, τον Σικυωνιον φησ. π ουν; ΠΛ. εκεινον μεν, ω Ερμη, ζην εασον, επι τοις εννενηκοντα ετεσιν, α βεβιωχεν, επιμετρησας αλλα ποσαυτα, ει γε οιοι τε ην, κ, επι πλειω. πουσ δε γε κολακασ αυτη, Χαρι-

Plut. **N**ostine senem omnino decrepitem, ac divitem Eucratem dico, qui nullos habet liberos, & quem quinquaginta hominum rapacium millia circumstant, hæreditatem ejus ut quodammodo devorent?

Merc. Certe de Sicyonio loqueris, quid igitur?

Plut. Ille vitam protrahere sine; imo nonaginta, quibus vixit, totidem superaddas, & si fas, adhuc plures Adulatores autem ipsius

(~~~~~)

DIALOGO QUINTO

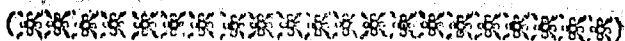
*Tra PLUTONE, e MERCURIO, in cui si dà
sopra coloro, i quali adulano i ricchi,
a cagione di carpirne dopo la
loro morte l'eredità.*

Plut. **C**ONOSCI forse quel vecchio affatto decrepito, e ricco, parlo d'Eucrate (37), il quale, è privo di figli, ed a cui gli stanno d'intorno più di cinquanta mila uomini rapaci per carpirne l'eredità.

Merc. Certamente parli tu di Sicionio (38), e che perciò?

Plut. Permetti ad esso di vivere lungo tempo, anzi agli anni novanta, che ha di vita, altri e tanti aggiungigli, e se può succedere ancora dippiù.

To-



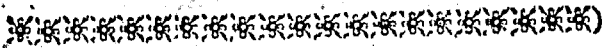
μον τον νεον , κη Δαμωνα ,
 κη τους αλλους , κατασπα-
 στον εφεξης απαντας . ΕΡ.
 αποπον αν δοξαι το ποιητον .

ΠΛ. ουμενον , αλλα δικαιο-
 πειτον . τι γαρ εκεινοι παθον-
 τες ευχονται αποθανειν εκει-
 νον , η των χρηματων αντι-
 ποιουται , εδεν προσηκοντες ;
 ο δε παντων εστι μικρωτε-
 ρον , οτι κη ποιηται ευχομε-
 νοι , ομως θεραπευσιν εν-
 λε τω φανερω , κη νοσηντ ,
 α μεν βυλεωνται , πασι
 προδηλα . δυσειν δε ομως
 υποσχυνται , ην ραιση ,
 κη ολωσ , ποιηλη τις η χα-
 λαχεια των ανδρων . δια-
 παυται , ο μεν εσω αδανατ .
 οι δε προαπιτωσαν αυτω

*fius Charinum juvenem,
 Damonem , & alios
 gradatim omnes de me-
 dio tolle .*

*Merc. Atqui hoc mihi vi-
 detur absurdum ?*

*Plut. Minime quidem ,
 sed justissimum. Ecquid
 enim mali ab ipso pas-
 si sunt , ut ejus mor-
 tem tantopere aveant ?
 Cur sibi pecunias ad se
 nullatenus spectantes
 vindicare volunt ? Et
 (quod vere scelerum
 omnium præcipuum)
 dum hæc concipiunt vo-
 ta , illum cæteris vi-
 dentibus colunt , & si
 forte egrotat , quædam
 cunctis nota inter se
 fabulantur , & consu-
 lunt ; seque nihilomi-
 nus pro ejus incolumi-
 tate sacrificia oblatu-*



Togli poi dal mondo i tuoi adulato-
ri Carino (39) il giovane, e Damo-
ne (40).

Merc. Ma ciò sembrami cosa irragione-
vole .

Plut. Anzi che nò: egli è giustissimo .
Infatti cosa mai di male hanno da
quello ricevuto , che in tante guise
gli desiderano la morte ? A qual ca-
gione vogliono a loro appropriare
quel denaro , che in verun modo non
gli appartiene ? E (quella , che è la
massima delle scelleragini) mentre
porgono tali voti , in pubblico lo col-
tivano , e se a caso s'ammala , niuno
ignora ciò , che tra loro consigliano ;
nulladimeno , però promettono d'of-
frire sacrificj per la sua salute ; e
tale è la finta adulazione di questi .

Chè

(~~~~~)

μαθην επιχανοντες . ΕΡ.
 οι δε πεισονται , πανουργοι
 οντες . πολλὰ κακῶν εὐ-
 μάλα διαβυκολη αὐτῆς , καὶ
 ἐπεπιζή , καὶ οὐκως , ἀεὶ θα-
 νοντι εοικῶς ; ἔρρωται πολυ-
 μάλλον τῶν νεῶν . οι δε ,
 ἡδη ποι κληρον ἐν σφισι διη-
 ρημενυι , βοσκονται , ζῶνι
 μάχαριαν πρὸς εαυτῆς πθην-
 τεῖ . ΠΛ. ἔχουν ο μεν ,
 ἀποδυσταμεν το γῆρας .
 ὡσπερ Ἰολεως , ἀνηβησα-
 τῶ . οι δ' ἀπο μεσῶν τῶν
 ἐλπίδων τον ονειροποληθεντα
 πλῆστον ἀπολιποντες , ἡκα-
 τῶσαν ἡδη κακοι κακῶς
 ἀποθανοντες . ΕΡ. ἀμελη-
 σῶν , ὦ Πλευτῶν . μετελευ-
 σομαι γὰρ σοι ἡδη αὐτῆς
 καθ' ἐνα ἐξῆς . ἑπτα δε ,
 οίμαι , ἔσι . ΠΛ. καπασπα .

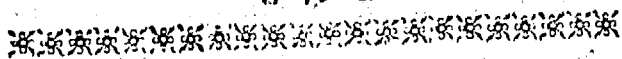
ros promittunt ; & is hæc illorum est ver-
 sipellis adulatio .

Merc. Sua opinione de-
 cipientur callidi illi as-
 sentatores . Sæpe enim
 senex ille allicit eos-
 dem , & longæ spe mo-
 ratur ; & licet morien-
 ti similis sit , quocum-
 que tamen jūvene se va-
 lidius habet ; qui vero
 jam hæreditatem divi-
 suros putabant , inani
 spe felicioris vitæ du-
 cende nutriantur .

Plut. Hinc senectute ille
 exitus tamquam Joleus
 reputescat . Isti autem
 somniatarum opum om-
 ni spe destituti , huc
 mali male morientes
 commigrant .

Merc. Curas o Pluto de-
 pone ad te etenim tra-
 ducam ipsos gradatim
 septem autem sunt , nisi
 fallor .

Plut.

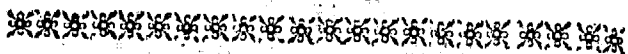


Che però effo fia immortale, e quelli da ogni speranza delusi fiano cacciati dal Mondo.

Merc. Saranno ben delusi nella loro aspettativa quelli furbi adulatori. Imperocchè di frequente il vecchio gli alletta, e li tiene a bade con la speranza, e sebbene fia simile ad un moribondo, nulladimeno sta d'un giovane molto più forte, coloro poi, i quali già credevano di dividerfi l'eredità, si nutriranno colla sciocca speranza di menare una vita più felice.

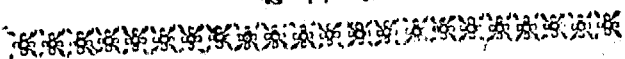
Plut. Egli adunque deposta la vecchiezza non altrimenti, che Joleo (41) ringiovenisca. Quell' iniqui poi privati della speranza delle sognate ricchezze, venghino in questo luogo facendo una pessima morte.

Merc.



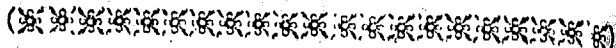
ὁ δὲ παραπερὶ ἐχάσον,
 ἀπὸ γέροντος αὐδὲ πρῶτη-
 βος γενομένης .

Plut. Duc igitur illos
 deorsum . Eucrates ve-
 ro e sene adolescens ite-
 rum illos ante se pe-
 reuntē aspiciat .



Merc. Lascia pure , o Plutone , ogni pensiero , giacchè io farò quello , che teli condurrò quà un dopo l'altro ; essi sono fette se non m'inganno . . .

Plut. Portali dunque quà giù , e quello li vegga tutti morire prima di se , da vecchio divenuto giovanetto .



ΤΕΡΨΙΩΝΟΣ, TERPSIONIS

x α ι

A C

ΠΛΟΥΤΩΝΟΣ.

PLUTONIS

ΤΕΡΨΙΩΝ.

DIALOGUS SEXTUS

*Idem ac praecedentis
argumentum.*

ΤΟΤΤΟ, ω Πλουτων, δικαιον, εμε μεν τεθνασαι τριαχοντα ετη γεγονοτα, πο δε υπερ τα εννεηκοντα γεροντα Θουκριτον ζην επι; ΠΔ. δικαιοστατον μεν ουν, ω Τερψιων, ει γε ο μεν ζη, μηδεν ευχομεν αποδανειν των φιλων. συ δε παντα τον χρονον επεβλευες αυτω περιμενων τον κληρον. ΤΕΡ. ου γαρ εχρην γεροντα οντα, κη μηκεν χρησασθαι τω

Terps. **J**ustum ne tibi videtur, Pluto, me triginta annos natum obiisse, The meritum autem nonagenarium senem adhuc in vivis agere?

Plat. **J**ustissimum profecto o Terpsion, equidem si ille vivit vota non nuncupavit, ut ullus amicorum periret, tu vero hereditatem exoptans ipsi insidias instruebas.

Terps. **N**onne decebat Silicernium, cui non

DIALOGO SESTO

Tra TERPSIONE (42), E PLUTONE *in cui trattasi il soggetto stesso del Dialogo precedente.*

Terps. **T**I par forse cosa ben regolata o Pluto, che io non avendo altro, che trent'anni abbia dovuto morire, e Teucrito vecchio nonagenario debba essere ancora tra i viventi?

Plut. Sembrami giustissimo o Terpsione, dapoicchè, se egli ancora vive, non fece mai voti acciò alcuno dei suoi amici morisse: tu al contrario desiderando la sua eredità machinavi ad esso continue insidie.

Terps. Ma cosa conveniente forse non era, che un vecchio, il quale non poteva più servirsi delle ricchezze per

πλῆτω αὐτὸν, δυναμένον, ἀπελθεῖν τῆ βίῃ, παραχωρήσαντα τοῖς νεοῖς; ΠΑ. καὶ ναι, ὦ Τερψίων, νομοθετεῖς, πὸν μή τι τῷ πλῆτῳ χρησασθαι δυναμένον πρὸς ἡδονὴν ἐποθῆσκειν. πο δε κελως ἡ Μοῖρα, καὶ ἡ Φύσις διατάξιν. ΤΕΡ. εὐχὸν ταύτην ἀπωμα τῆς διατάξεως. εὐχρην γὰρ πο πρᾶγμα ἐξῆς πῶς γινεσθαι, πὸν πρεσβυτερον, προτερον, καὶ μεταπαιον, οσις, καὶ τῆ ἡλικια μετ αὐτον. ἀνασρεφισθαι δε μηδαμῶς. μηδε ζῆν μεν πὸν υπερηρωων, ὕδοντας τρεῖς ἐπὶ λοιποὺς εὐχοντα, μογῖς ὀρωντα, οἰχεταισ τετρασιν ἐπιχεχυοσται, καρυζῆς μεν τὸν ρινα, λημῆς δε τῶς ὀφθαλμοὺς μεσὸν οὐνα, σὺδεν ἐπὶ ἡδῦ εἶδοσται,

εἰα-

amplius divitiæ, ad voluptates usui essent, ætiori, junioribus, locum cedens?

Plut. Novas, ὁ Terpsion, leges rogas eum ad voluptates divitiis uti nequeat, ipsi e vita migrandum esse. Aliiter attamen Natura, Parceque dispo-

suerunt. Terps. Hanc vero constitutionem criminor; poterat enim equiorem ordinem constitui; ut seniores in antecessum perirent, & sic deinceps habitæ ætatis ratione, isque ordo nullæ subiceretur; mutationi. Sane iniquum videtur annosum hominem, fere edentulum, lippis oculis cæcutientem famulis quaternis innixum, naris mucos fluentibus, ac oculis lippitudine

ple-

(~~~~~~~~~)

fomentare i piaceri, morisse cedendo ai giovani il luogo?

Plut. Tu detti leggi nuove, o Terpsione; cioè non dovere menare più a lungo la vita coloro, i quali non possono impiegare le ricchezze per lo sfogo delle sensazioni; Nulladimanco in altra guisa stabilirono la Natura, e le Parche (43).

Terps. È questo stabilimento appunto è quello, che condanno; giacchè poteva prescriversi un ordine più equo: che i più vecchi morissero in principio, e così di mano, in mano, nè si potesse in verun caso pervertire un tale regolamento: nè in alcun modo potesse mai accadere, che un vecchio decrepito, quasi affatto sdentato, e cieco, e che per muovere i passi facesse mestieri, che quattro servi l'

εμψυχον πῆλα παρον ὑπο
 των νεων κατωγλωμενον ,
 ακυβνησκειν δε καλλισους ,
 κη ερωμενες αρας νεανισκας .
 ανω γαρ ποταμων ποσο γε .
 η τε τελευταον εδιναι εχ-
 ρην , ποσο κη περιηξετα
 των γεροντων εκας , ινα
 μη μακρον αν ενιαις εδρα-
 πειον . νυν δε το της πα-
 ροιμιας . Η αμαξα τον βυν
 πολλακις εκφορη . Πλ. πω-
 τα μιν , ω Τερψιον , πολυ
 συντωτερα γινεται , υπερ-
 σοι δοκα . κη υμεις δε π
 κηθοντες αλλοτριους επιχαι-
 νοιτε , κη τοις ατεχνοις των
 γεροντων ασποιειτε , φερον-
 τες αυτους ; ποιγαρουν γελω-
 τα οφλισκανετε , προς οχει-
 των χατορυττομενοι , κη τε
 πραγμα ποις πολλοις ηδισον
 γινεται , οσω γαρ υμεις

εκα-

plenis ; nullas ultra
 a sensibus voluptates
 percipientem , sepul-
 chrali putore olentem,
 juvenibus perridiculum
 vivere ; contra zero
 venustissimos , atque
 validissimos juvenes
 mortem oppetere . Hoc
 enim idem est , ac si
 flumina retro ad fon-
 tes fluant , ut est in
 proverbiiis Saltem scire
 oporteret equando
 quisque senum sit mor-
 turus , ne frustra la-
 bor colendo illos in-
 sumatur , ut in pro-
 verbio cessit , quan-
 doque Bovem currus
 educit .

Plut. Sed haec o Ter-
 psion prudentiora mul-
 to sunt , quam tibi
 videtur ; vos autem
 cur opes , & fortunas
 alienas concupiscentes,
 a senibus prole ca-
 rentibus in filios ado-

πρα-

(*****)

appoggino , scorrendo di continuo moccio dal naso , ed avendo gli occhi pieni di lippo , ne fuscitando ad esso i sensi verun diletto , appestando di sepolcro , e reso lo scherno dei giovani , vivesse : ed al contrario incontrassero la morte i giovani leggiadri , e robusti ; giacchè questo è lo stesso , come se i fiumi corressero verso i loro fonti , siccome corre in Proverbio : o almeno cosa conveniente farebbe il sapere , quando ciascun vecchio dovesse andare al sepolcro ; acciò indarno non venissero coltivati per non far verificare l'altro Proverbio che dice solere il Carro condurre qualche volta i Buoi .

Plut. Eppure , o Terpsione , tutto ciò è stato deciso con prudenza maggiore di quella , che credi . Imperocchè qual

ra-

(~~~~~)

εχενος αποδανην ευχεσθε ,
 τοσουτω απασιν ηδυ προα-
 ποδανην υμας αυτων . και
 ην γαρ πικρα ταυτην τεχνην
 επινεουκατε , γραων η γυ-
 ρωντων εραυτες , η μαλισσα
 η αστεκνοι ειναι , οι δε ει-
 τεχνου , υμιν ανεραστοι , και
 τοι πολλοι ηδη των εκ ερω-
 των συνευτες υμων της
 πανουργιας του ερωτος , ην η
 τυχωσι παιδας εχοντες ,
 μισην αυτης πλαττοντα ,
 ως η αυτοι εραως εχουσαν .
 Ειστε αν πας διαθηκαις ,
 απεκλησθησαν μη οι πα-
 και διαφορορησαντες . ο δε
 πας , η η φυσικη , ως
 περ εστι δικαιον , κρατησι
 παντων , οι δε , υποπρινα
 τους οδοντας , αποσμηγεν-
 τες . ΤΕΡ. αληθη πινουσα
 φησ . εμου γουρ Ουκ εστις

ptari studebatis ? Me-
 rito igitur ab aliis in-
 jocum , & risum voca-
 ti , illisque præmor-
 tui , perdulce eisdem
 afferebatis . Quo ma-
 gis enim vos aliquum
 obitum avebatis , eo
 suavior occasus vester
 cunctis inaidebat . No-
 vum vero inventum
 procudistis , aviculas ,
 & senes præsertim li-
 beris orbatos amare
 simulantés , cum in-
 terim non idem offi-
 cium filios habentibus
 præstaretis . Hinc plu-
 rimi versutias vestras
 agnoscentes , cum fi-
 ctos hujusmodi amato-
 res minime circa se
 aspicerent , licet libe-
 ri sibi non deessent ,
 hos odio prosequi præ-
 se ferebant , ut vel sic
 adulatorés invenirent ,
 in testamentis tamen ,
 illis omnino exclusis ,
 qui

ragione avevate voi di desiderare l'altrui sostanze , e di farvi adottare (per carpirle) dai vecchi privi di prole ? A tutta ragione adunque vi rendevate degni del riso altrui , quando ad essi premorivate , e davate a quelli nel tempo stesso una dolce consolazione ; poichè quantopiù desideravate la morte altrui , tanto più soave riusciva la vostra ! Un nuovo ritrovato avete cacciato in mezzo nel fingere amore ai vecchi , e vecchierelle privi di prole , quandocchè lo stesso non facevate a coloro , che avevano figli . Che però molti conoscendo il vostro inganno , e non avendo chi fingesse amarli , sebbene avessero figliuoli , mostravano odiarli per acquistare adulatori ; ma poi nei testamenti escludendo coloro , che gli

avea-

ποσα κατηργησιν, ου πειρη-
 ξιαδω δαχων, η εποτι
 οσοιμι, υποκειων, η μου-
 χιον π, καθ'απ'εξ ου
 νεοττες κτηλη, υποκρωζων;
 ως εγωγε οσον αυτηκα οιομε-
 ν' επιβησιν αυτων τ'ε σθ-
 ρη, επιμ'τον τε πολλω, ω
 μη υπερβαλλοιντο με οι
 κεντρασαι τε μεγαλοδωριαι,
 η τε πολλα υπο φρονιδων
 αργυρην' εχημην, αριθμων
 εκασα, η διατακτων.
 παυσα γουν μοι η τε ακο-
 δανην. αυτια γιγενηται,
 αργυρνια, η φρονιδες.
 οδε, τοσουτων μοι δελεαρ
 καταπιων, φρησικη δακτο-
 μενω πρων επιγελων. ΠΔ.
 ευγε, ω Θεαριτε, ζωης
 επιμηκισον, πλυτων αμα,
 η των τοιωπων καταγελων.
 μηδε προτερον γε συ απο-

δα-

*qui sibi obtulerant mu-
 nera; filios, & con-
 sanguineos heredes,
 prout jus, & fas est
 scribebant, assentato-
 res autem spe sua frau-
 dati dentibus frende-
 bant.*

*Terps. Verissimum, quod
 loqueris. Theucritus
 siquidem, cum quoti-
 die jam jam moriturus
 appareret, omnes fa-
 cultates meas devora-
 bat, & quoties eum
 invisurus ingrediebar,
 ille ex imo pectore in-
 gemiscens, tamquam
 pullus imperfectus ex
 ovo crocitabat. Ego
 vero quo eum magis
 sepulcro propinquan-
 tem opinabar, eo plu-
 ra, ac majora mitte-
 bam dona, ne me ri-
 vales munificentia, ac
 largitate vincerent.
 His ego curis anxius
 noctes ducebam insom-
 nes*

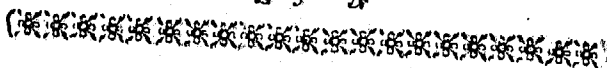
(~~~~~)

aveano presentati doni; tutto ai parenti, ed ai figli lasciavano, siccome vuole la giustizia, e gli adulatori da ogni speranza defraudati si mordevano le labbra.

Terps. Tutto è verissimo ciò che dici: Teucrito in fatti mostrandosi ogni giorno prossimo alla tomba divorava tutte le mie sostanze, ed allora quando entrava a visitarlo cavava dal più profondo del petto i sospiri e crocitava non altrimenti che un pulcino non sviluppato nell'uovo. Quindi è, che quantopiù lo credeva prossimo al sepolcro, tanto più gl'invitava doni, acciò i miei rivali superato non m'avessero nella magnificenza, e profusione: oppresso poi dalle cure spesso me la passava vegliando, numerando, ed ordinando ogni cosa; que-

E

ste



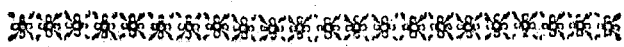
δαμοῖς, ἢ προπεμψείας παυ-
 πας πῆς χολακας. ΤΕΡ.
 παπο μεν, ὦ Πλατων, καὶ
 εμοι ἠδῖσον ἠδῆ, εἰ καὶ Χα-
 ριαδῆς προπεδνηξεται Θυ-
 κριτων. ΠΛ. Δαρρε, ὦ Τερ-
 ψιον. καὶ Φιδων γαρ, καὶ
 Μελαντῶ, καὶ ὁλωσ ἀπαν-
 πες προβλευσονται αυτων υπο-
 ταισ αυταισ φροντισιν. ΤΕΡ.
 εκαλω παυτα. ζωῆσ επιμη-
 κισον, ὦ Θυκριτε.

nes, singula dnume-
 rans, atque disponens.
 Hæc igitur vigilia, &
 ishæc sollicitudo cau-
 sa mihi mortis fue-
 runt; ille autem cum
 tantam opum mearum
 partem degludisset,
 dum nuper jam mihi
 funus parabatur, ir-
 ridens siccis oculis
 astabat.

Plut. Euge o Thucrite
 longo vivēs tempore
 una cum divitiis, de-
 ridens homines hujus-
 modi, nec prius mo-
 rieris quam te omnes
 adulatores huc præ-
 cesserint.

Terps. Hoc mihi o Plu-
 to suavissimum pro-
 fecto erit, si Cariades
 ante Theucritum e vi-
 va discesserit.

Plut. Ne dubites, Ter-
 psion: eisdem curis
 obruti & Phidon, &
 Melantes & reliqui

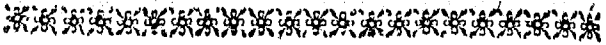


ste perdite di sonno poi, non meno, che i pensieri di tale fatta sono stati la cagione della morte mia; e sebbene esso divorata si fosse una buona parte delle mie sostanze, nulladimeno mentre poco fa s'apparecchiava per me la funebre pompa egli stava presente deridendomi.

Plut. Via sù o Teucrito, vivi lungo tempo in pieno possesso delle tue ricchezze, deridendo sempre gli uomini di questa tempera, giacchè non morrai, se prima non t'abbiano preceduti tutti gli adulatori.

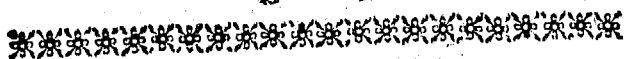
Terps. Suavissimo m' accaderà in vero, o Pluto, se Cariado e Teucrito premorranno.

Plut. Non dubitare o Terpsione, poicchè tanto Fidone, che Melante oppressi



*omnes ante ipsum in
Orcum descendent.*

Terps. *Hoc laudo : vi-
vas ergo diutissime o
Theucrite .*



dalle cure stesse prima di lui ande-
ranno al sepolcro .

Terps. Su questo ti lodo : viva dunque
Teucrito per lunga ferie d'anni .

(*****)

ZΗΝΟΦΑΝΤΟΥ, DIALOGUS SEPTIMUS

κα :

ZENOPHANTES,

ΚΑΛΛΙΔΗΜΙΔΟΥ.

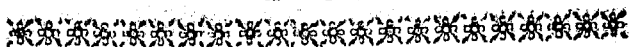
ZΗΝΟΦΑΝΤΗΣ.

CALLIDEMIDES

Qui hereditatem Ptaeodori rapere cupiens sibi ipse causa mortis fuit, absorpto casu veneno.

ΣΤΙ δε, ω Καλλιδημιδη, πως απεθανες ; εγω μιν γαρ οσα, παρασιτος ων Δεινιε, πλεον απε ικανη εμαθων απειριγην, οισδα. παρης γαρ αποθνησκουσι μοι. ΚΑ. παρην, ω Ζηνοφαντες. πο δ' εμον, παραδοξον τι εγενετο. οισδα γαρ κ, συ πη Πισιοδωρου πιγυροντα. ΖΗ. τον απεκα-

Zenoph. **Q**uinam Callidemides tam immature es mortuus ? Me autem nosti, cum Di-nie parasitum agerem, nimis avide ingurgitando suffocatum; Aderas enim cum occubui. Callid. Aderam sane, o Zenophantes. Quod vero ad me, inopinatum quiddam, atque incredibile accidit : Cognoscis Ptaeodorum illum senem ? Ze-



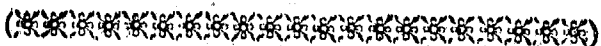
DIALOGO SETTIMO

Tra ZENOFANTE , E CALLIDEMIDE , il quale volendo rapire a PTEODORO l' eredità , fu cagione della sua stessa morte , avendo assorbito per una combinazione inaspettata il veleno .

Zenofan. **C**OME va o Callidemide che tu così immaturamente fei morto? Tu già mi conosci , che facendo in Dinia (46) il parafito , e volendo più del dovere ingurgitare , restai soffocato , eri infatti presente quando io spirai .

Callidem. Sì ch' era presente , o Zenofante . Quello poi , che riguarda me , accademi la cosa più impensata , ed incredibile : Conosci tu quel vecchio di Pteodoro ?

Ze-



νον, τον πλασιον, ω σε
 και πολλα ηδην συνουσα;
ΚΑ. εχεινον αυτον και εδρα-
 ρηπειουν, υπισχυμεν[⊙] επε-
 μοι τεθνηξισθα. επι δε
 το πραγμα ες μηλιςον επε-
 γινετο, κη υπερ τον Τιθων-
 νον ο γερον εξη, επιτομον
 πανα οδου επι τον κληρον
 εξευρον. πριαμεν[⊙] γαρ
 φαρμακον, ανεπεισα τον
 οινοχοον, επειδαν παχιστα
 ο Παισιδωρος[⊙] αιτησιν πιεν,
 πιει δ' επιτικως, ζωροτερον
 εμβαλονσαι ες κυλικα, εποι-
 μον εχειν αυτο, κη επιδου-
 να αυτω. η δε πασο ποιη-
 σει, ελευθερον επωμοσαμην
 αφισεν αυτον. **ΖΗ.** τι
 ουν εγενετο; πανυ γαρ τι
 παραδοξον ερεν εοικας. **ΚΑ.**
 επι ποιουν λωσαμενοι ηχο-
 μεν, δυο ηδη ο μεγακι-
 σκ[⊙]

Zenoph. Senem illum
 divitem filiis caren-
 tem dicis, cum quo
 saepe te ubi familiari-
 ter conspiciebam?

Callid. Illum quotidie
 colebam, eo quod pol-
 licitus fuerat, me si-
 bi heredem testamento
 scripturum. Ast cum
 videram diutissime rem
 prolatari, filicernium-
 que illud Tithoni an-
 nos vivere, compendio
 hereditate potiri in
 animo induxi: Empto
 siquidem veneno, Pin-
 cerne suasi; ut Paeo-
 doro potum postulanti
 (bibit enim frequen-
 ter) calicem vini to-
 xico commixti potri-
 geret. Si ipse isthoc
 exequeretur, me eum
 manumissurum confir-
 mavi.

Zenoph. Quid itaque eve-
 nit? Videris namque
 mihi mira; ac por-
 ten-

Zenofan. Quel vecchio ricco , e senza figli , con il quale ti vedeva trattare con frequenza .

Callidem. Io questo coltivava , dapoichè promesso m'aveva di lasciare me erede testamentario delle sue facoltà ; ma vedendo , che la cosa andava a lungo , e che gli anni del vecchio più di quelli di Titone (47) si prolungavano ; mi venne in pensiero di venire più sollecitamente in possesso dell'eredità , che però comprato un veleno persuasi al coppiere , che allora quando Pteodoro richiedesse da bere (imperocchè beve con frequenza) gli porgesse la coppa con entro il veleno meschiato : E gli promisi che eseguendo ciò l'avrei manomes-
fo (48).

Zenofan. Indi cosa avvenne ; imperoc-

F

chè

οὐκ ἔστι κελύφας ἐπιπέμπει ἔχων,
 τὴν μὲν πρὸ Πτοιοδώρῳ, τὴν
 ἔχουσάν το φάρμακον, τὴν
 δ' ἔπερην ἐμοί, σφραγίς ἔχ
 οἰδ' οὕτως, ἐμοί μὲν τὸ φάρ-
 μακον, Πτοιοδώρῳ δὲ τὸ
 ἀφάρμακτον ἐπέδωκεν. εἶπα
 ὁ μὲν ἐπινεν, ἐγὼ δὲ αὐπ-
 κὰ μάλᾳ ἐκπαδὴν ἔκαμην,
 ὑποβολιμαίῳ αὐτ' ἔκαμην
 νεκρὸς, πρὸς γέλας, ὡ
 Ζηνοφάντες; καὶ μὴν οὐκ
 εἶδεν γὰρ ἑταίρω ἀνδρὶ ἐπιγέ-
 λαν. ΖΗ. ἀσθεὶς γάρ, ὡ
 Καλλιδημιδῆ, τετονθῆς.
 ὁ γέρον δὲ, πρὸς ταῦτα;
 ΚΑ. πρῶτον μὲν ὑπέπερα-
 χθῆ πρὸς τὸ ἀφηνιδίον, εἶπα
 σὺνεις. οἶμα, τὸ γεγενθ-
 μένον, ἐγέλα καὶ αὐτὸς οἶα
 γὰρ ὁ οἰνοχοὸς ἐργασαί. ΖΗ.
 πλὴν ἀλλ' ἔδει σε τὴν
 ἐπιτομον ἔχρην στραπεσδαί.

ηκβ

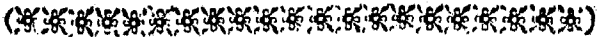
zenta narraturus .
Callid. Cum e balneo
venissemus ; famulus
ille jamdudum binos
calices paraverat , al-
terum Pteodoro cum
veneno , alterum mihi.
Nescio quo fato Pin-
cerna erraverit ; illud
scio , mihi calicem ve-
neno infectum obtigis-
se , Pteodoro autem
sincerum . Ebibit ille ,
ego vero supinus sta-
tim corruī , & mor-
tem pro illo oppetii .
Quid ? Rides Zeno-
phantas ? Nefas pro-
fecto est amicum de-
ridere .
Zenoph. Rideo certe ,
lepida enim passus es ,
o Callidemides , senex
autem quid post hæc ?
Callidem. Casu inopina-
to primo conturbatus
est , deinde , ut arbi-
tror , statim ac intel-
lexit pincernæ errorem
risti , & ipse . Ze-

(~~~~~)

chè sembrami , che sei per narrarmi cose da suscitare meraviglia , e portentoso .

Callidem. Essendo adunque venuto dal bagno , il servo di già preparato aveva due coppe , una per Pteodoro ripiena di vino , e veleno , e l' altra per me . Non so per quale accidente il coppiere errasse : questo soltanto posso dirti , che a me fu presentata la coppa col veleno , e a Pteodoro la sincera : ambedue bevemmo , ed io caddi subito supino sul suolo , e morto , invece di quello ; ma tu ridi o Zenofante , è cosa indegna prendersi beffe d' un amico .

Zenofan. Rido certamente giacchè successe ti sono cose ridicole , o Callidemide ; ma dopo ciò il vecchio che fece ?



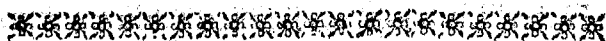
ηξε γαρ σοι δια της λεω-
 φορου ασφαλεστερον , ει η
 ολιγω βραδυτερη ην .

Zenoph. *Aedepol* mini-
 me oportuit te hoc
 compendio uti : *Etsi*
longiorem, poteras ta-
men per communem
viam ambulare .

~~~~~

*Callidem.* Restò sul principio per il caso strano disturbato , ma poi , siccome credo , avendo saputo lo sbaglio del Coppiere rise anch' egli .

*Zenofan.* Ma qual bisogno avevi tu d'andar ritrovando strade più corte ; giacchè con tutta la sicurezza potevi battere la via commune , sebbene un poco più lunga .



ΚΝΗΜΩΝΟΣ, C NEMONIS,

και

ET

ΔΑΜΝΙΠΠΟΥ .

D A N I P P I

ΚΝΗΜΩΝ .

DIALOGUS OCTAVUS

*Cnemon propria deceptus  
astutia lugens in-  
troductur .*

**T**ΟΥΤΟ ΕΧΕΙΝΟ ΤΟ ΤΗΣ  
παροιμίας . Ο νεβρος πον  
λεοντα . ΔΑ. τι αγανα-  
κτης , ω Κνημων ; ΚΝ.  
πυνθανη ρ , τι αγαναχτώ ;  
κληρονομον ακουσι⊕ κατὰ-  
λειπιτα , κατασοφισδεις δ  
αθλι⊕ , ως εβλομην αν  
μαλιςα , σχαν παμα , πα-  
ραλιπων . ΔΑ. πως πωτ'  
εγενετο ; ΚΝ. Ερμολαον τον  
πανυ πλουσιον απεχνον οντα

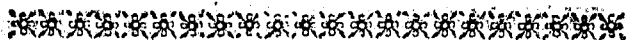
**C**NEM. **Q**UOD in vulgi  
próverbio est , id mi-  
hi evenit : Hinnulus  
Leonem vicit .

Daniip. Cur doles , Cne-  
mon ?

Cnem. Quid querar , in-  
terrogas ? Heredem ,  
quem minime volebam ,  
astutia mea ipsa de-  
ceptus institui . Me  
miserum ! Quos au-  
tem bona mea habere  
exoptabam , illos om-  
nino præterii :

θε-

Daπ



DIALOGO OTTAVO

*Tra CNEMONE, e DANIPPO ove introdu-  
cesi CNEMONE che si lamenta, essen-  
do stato deluso dall' istessa sua  
astuzia.*

*Cnemon.* **E'** Avvenuto a me ciò che  
dicefi in proverbio, che il Cerviotto  
vince il Leone (49).

*Danip.* A qual fine ti lagni o Cnemone?

*Cnem.* Tu m'interroghi a che mi lamen-  
ti? Ingannato da un mio stratagem-  
ma istesso, ho rimasto erede dei miei  
beni chi non voleva, infelice ch'io  
sono! e coloro poi cui tutto voleva,  
che restasse, non ebbero cosa alcuna.

*Danip.* Ed in qual maniera mai è suc-  
cesso ciò?

*Cnem.* Mi teneva coltivato Ermolao quel

vec-

θεραπειουν επι δανατω . κα  
 κεν<sup>θ</sup> ουκ ανδωσ την θερα-  
 πειαν προσετω . ιδοξε δη  
 μοι η σοφον πουτ' ειναι ,  
 δεσδαι διαθηκας ες το φα-  
 κερον , εν αις εληνω κατα-  
 λειπειτα παμα παντα , ως  
 κικεν<sup>θ</sup> ζηλωσει , η πα  
 αυτη πραξει , ΔΑ. τι ην  
 δη κικεν<sup>θ</sup> ; ΚΝ. ο , τι  
 μεν ον αυτος ενεγραφε ταις  
 εαυτου διαθηκαις , εκ ειδα.  
 εγω γουρ αφνω απιδανον ,  
 του τεγους μοι επιπεσοντ<sup>θ</sup> .  
 η νυν Ερμολαος εχει παμα ,  
 ωσπερ ης λαβραξ η πρ  
 αγχιτρον τω δολικη συγκα-  
 πασπασας . ΔΑ. ε μονον ,  
 αλλα η αυτων σε τον αλιτα .  
 ωσε σοφισμα κατα σουτου  
 συντεθεικας . ΚΝ. τοικα .  
 ομωζω ποιγαρου .

Danip. Quonam id pa-  
 cto accidit ?

Cnem. Ermolaum divi-  
 tem , & liberis ca-  
 rentem spe vicina il-  
 lius mortis colebam ,  
 & ille non illibenter  
 observantiam meam  
 admittebat . Interim  
 optimum factu visum  
 est mihi , si astu quo-  
 dam testamento palam  
 nuncupato ipsum he-  
 redem omnium bono-  
 rum mihi scriberem ,  
 ut & ipse aemulatio-  
 nione motus idem vi-  
 cissim pro me exequ-  
 retur .

Danip. Quid veko egit  
 ille ?

Cnem. Quid in tabu-  
 lis testamenti rogarit ,  
 equidam ignoro . Ce-  
 terum ego imbricum  
 fortuito lapsu oppres-  
 sus interii . Ermoleus  
 igitur omnium , que  
 mea fuerunt , potitur ,  
 uti

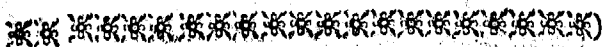


vecchio abbondante in ricchezze, e privo di prole full'aspettativa, che molto lontano non fosse dall'andare alla tomba, ed egli non soffriva mal volontieri il mio corteggio. Intanto sembrommi espediente di formare con astuzia un testamento, con cui lo dichiarava erede generale di tutti i beni; acciò egli spinto dall'emulazione, facesse, altrettanto in mio vantaggio.

*Danip.* Ed egli che mai fece?

*Cnem.* Ignoto in verità m'è ciò che egli avesse nel testamento disposto, io intanto da certe tegole oppresso, fui morto. Ermoleo dunque tutto ciò, che a me apparteneva s'appropriò, ed a me successe come al Pescatore, cui il Lambrace (50) ingoja l'amo, e l'esca.

*Danip.* L'amo, e l'esca non solo, ma



*uti labrax ipsum hamum, escamque deglutiens.*

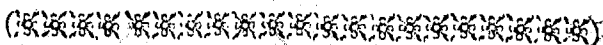
**Danip.** *Non solum sed & te ipsum piscatorem abstulit, ita ut contra te ipsum conjurasti.*

**Cnem.** *Ita & mihi videtur, ideoque lugeo.*

~~~~~

ancora te stesso che pescavi, cosicchè
tu stesso contro te cospirasti.

Cnem. Così sembra ancora a me, e per
questa ragione mi lamento.



ΧΑΡΩΝΟΣ

CHARON, MER-
CURIUS

καὶ

ΕΡΜΟΥ,

ET

καὶ

MORTUI QUI-
DAM

ΝΕΚΡΩΝ

ΔΙΑΦΩΡΩΝ.

DIALOGUS NONUS

ΧΑΡΩΝ.

*Ubi rerum temporalium
vanitatem ostenditur,
cum omnes nudi ad
Manes descendant, ac
etiam in Sophistas in-
surgitur.*

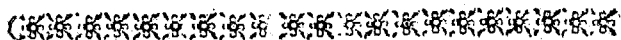
ΑΚΟΥΣΑΤΕ ὡς ἐχθ

ὑμῖν τὰ πράγματα. μικρὸν
μὲν ἡμῖν, ὡς ἐρατὲ, πο
σκαφιδίον, καὶ ὑποσαθρὸν
ἐστὶ, καὶ διαρρεῖ τὰ πολλὰ,
καὶ ἢν τροπήν ἐπι δατερὰ,
οἰχῆσεται περίτραπεν, ὑμεῖς
δὲ πρῶτοι ἀμὰ ἤκατε, πολ-

λα

Charon. **H**Eus, heus,
quo modo se res ha-
beat, audite. Par-
va sane est isthæc
Cymba nostra, semi-
putris, & multis ri-
mosa locis perfluit: &
hinc si in utramvis
partem inclinet, fun-
dum petet: Vos au-

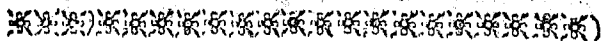
tem



DIALOGO NONO.

Tra CARONTE, MERCURIO, e diversi altri morti, nel quale si fa vedere il poco conto, che aver dovremmo delle cose terrene, poicchè tutti nell'Inferno scendere dobbiamo nudi, e perciò di tutto privi, ed in ultimo facetamente s'irridono i Filosofi impostori.

Caront. **O**Là ascoltate come vada la faccenda; la barchetta nostra è picciola, mezza fracida, ed in molti luoghi fa acqua; che però in qualunque delle parti trabocchi anderà al fondo: voi altri poi venite in furia, ed ogn' uno di voi porta seco tale, e tanta robba, che se vi fissate nel pensiero d'ascendere unitamente con essa



να επιφέρόμενοι εκασθε . ην
 ουν μετα πατων εμβηστε, δε-
 δια μη υφερον μετανοησετε .
 κη μαλιστα οπισσοι νειν υχ
 επισασθε . NE. πως εν
 ποιησαντες ευπλοησομεν ;
 XA. εγω υμιν φρασω . γυ-
 μνους επιβαλινεν χρη , πα
 περιστα ταυτα παντα επι
 της ηιονθε καταλιποντες ,
 μολις γαρ αν κη ουτω δε-
 ξωπο υμας πο πορθμειον ,
 σοι δε , ω Ερμη , μελησει
 πο απο παν μηδενα παρα-
 δεχεσθαι αυτων , ος αν μη
 φιλος η , κη πα επιπλα ,
 ωσπερ εφην , αποβαλων .
 παρα δε την αποβαθραν εως
 διαγινωσκε αυτης , κη ανα-
 λαμβανε , γυμνους επιβα-
 νην αναγκαζων . EP. ευ
 λεγεις , κη ουτω ποιησωμεν .
 υτος πε ο πρωτος εστι ;

ME.

tem catervatim accedi-
 te , & vestrum quisque
 tot , & tanta defert ,
 ut si in mentem indu-
 catis cum iis navicu-
 lam conscendere , ve-
 reor ne in posterum
 vos pœnitent , cum præ-
 sertim nemo vestrum
 nando habilis sit .

Mortuus . Quinam igitur
 navigare tuto poterim-
 us ?

Charon . Dicam ego . Nu-
 di conscendatis , oportet ,
 superflua quæcum-
 que in littore relin-
 quentes ; sic enim vos
 Cymba vix capiet .
 Tuum vero , o Mer-
 curi , sit nullum omni-
 no istorum , quin nu-
 dus sit , recipere , qui-
 que suppellectilem in-
 tegram non deposuerit .
 Scale navis adesse ;
 singulos recognosce .
 suscipe , ac vestimenta
 abjicere compellito .

Merc.

(~~~~~)

essa nella barchetta, temo fortemen-
te che non abbiate poscia a pentir-
vene tanto maggiormente, che nessu-
no di voi è avvezzo a nuotare (51).

Merc. In qual guisa adunque far dob-
biamo per navigare con felicità?

Caront. Io adesso ve lo dirò: fa mettervi
che nudi montiate in barchetta, la-
sciando nel lido tutto il superfluo; in
tale fatta appena entrerete nella me-
desima. Tuo carico sia poi o Mercu-
rio di non far entrare nessuno di
questi, se prima non sia denudato, la-
sciando ogni suppellettile. Tu poi si-
tuati al principio della scala; rico-
nosci ognuno, e ricevilo dopo d'aver-
lo costretto a spogliarsi.

Merc. Dici benissimo, e così si farà,
Chi è costui, che viene per il pri-
mo.

Dam.

ME. Μενίππῳ ἐγγυη·
 ἀλλ' ἰδοὺ ἡ πηρα μοι, ὦ
 Ἐριμῆ, καὶ τὸ βακτρον ἐς
 τὴν λιμνὴν ἀπορριφθῶν. τὸν
 τριβῶνα δὲ εὐδ' ἐκομισα,
 εὐ ποίων. EP. ἐμβαινε, ὦ
 Μενίππε, ἀνδρῶν ἀριστα,
 καὶ τὴν προεδρίαν εἶχε παρὰ
 τῶν κυβερνητῶν ἐφ' ὑψηλῶν,
 ὡς ἐπισκοπῆς ἀπαύστου, ὁ
 χαλὸς δὲ ἔστῳ, φ' εἰσι;
 ΧΑΡ. Χαρμολεῶς ὁ Με-
 γαρίκος, ἑταρᾶςῳ... EP.
 ἀποδυθὶ ποιγαροῦν σα χαλ-
 λος... καὶ τὴν κομὴν τὴν
 βαθείαν, καὶ τὸ ἐπὶ πῶν πα-
 ρειῶν ἐρυθρῆμα, καὶ τὸ δερμα
 ἄλογον, εἶχε καλῶς, εὐζῶνῳ
 εἰ, ἐπιβαινε ἡδὴ... ὁ δὲ τὴν
 πορφυρίδα ἔστου, καὶ τὸ δια-
 ἄημα, ὁ βλοσυρὸς, καὶ ὡν
 τυχευτὴς; ΛΑ. Λαμπι-
 χῳ, Γελῶν τυραννός.

EP.

Merc. Recte dicis, Et
 hoc modo agemus. Quis
 est hic primus.

Ménip. Ménippus ego;
 ecce peram jam bacu-
 lumque in stagnum
 proficiscio: pallium vero
 laceratum non attuli;
 Et id optime,

Metc. Ingredere Ménip-
 pe vir optime, Et
 primam habe sedem
 propè navis gubernato-
 rum in alitu, ut om-
 nes perspicere possis;
 formosus autem hic
 quisnam est?

Carm. Carmoteus ego
 sum Megarensis ejus
 osculum binis talentis
 erat.

Merc. Exue igitur pul-
 critudinem, Et labia
 una cum osculis, Et
 comam fultam, Et ge-
 narum purpuram, ac
 totam cutem, bene
 habes jam succentus
 es, conscende. Hic au-

tem

Menip. Menippo sono io : ecco , che butto nello stagno la pera , ed il bacolo , il vecchio pallio poi non l'ho condotto ; e feci ottimamente .

Mer. Entra pure o Menippo uomo ottimo , ed occupa il primo luogo vicino al governatore della nave , acciò situato nell' alto possi tutti vedere : chi è mai questo bello ?

Carmol. Io sono Carmoleo (52) di Megara (53) il di cui bacio in terra valeva due talenti .

Mer. Deponi adunque la bellezza , e le labbra insieme con i baci , e la chioma bionda , ed il vermiglio delle gote , e tutta la cute ; ora stai bene , già fei divenuto agile : entra . Questo burburo poi ornato di porpora , e diadema chi è mai ?

Camp. Lampico Tiranno dei Gelotti (54).

H

Merc.

ΕΡ. π ουν , ω Λαμπιχε ,
 ποσάυτε έχων παρει ; ΛΑ.
 π ουν έχρηι , ω Ερμην ,
 γυμναν ηκειν τυραννον αν-
 δρα ; ΕΡ. τυραννον μεν
 υδαμως , νεκρον δε μαλα ,
 ωσι αποδυ ταιυτε . ΛΑ.
 ιδυ σοι ο κλυτ^ο απερρι-
 πται . ΕΡ. η τον τυρον
 απερριπον , ω Λαμπιχε ,
 η τον υπεροψιαν . βαρησει
 γαρ το πορθμακον συνεμπροσ-
 πα . ΛΑ. ουχουν αλλα το
 διαδημα εασον με έχην , η
 τον εφισριδα . ΕΡ. ουδα-
 μως , αλλα , η ταιυτε αφει .
 ΛΑ. ειεν , α εα ; παντε
 γαρ κρηκα , ωσ ορας . ΕΡ.
 η την ομοτητα , η την
 ανοιαν , η την υβριν , η
 ταιυτε αφει . ΛΑ. ιδου σοι
 φιλος εμι . ΕΡ. εμβαινε
 νδη , συ δε ο παχυς , ο

*tem truculentus purpu-
 ra indutus ac diado-
 mate quis nam est ?*
 Lamp. *Lampichus Ge-
 loorum tyrannus .*
 Merc. *Quid igitur , o*
Lampiche, tanta tecum
portans huc venisti ?
 Lamp. *Quid ? decebat*
igitur nudum venire
huc virum tyrannum ?
 Merc. *Tyrannum nequa-*
quam , sed mortuum ,
itaque hæc omnia de-
pone .
 Lamp. *Ecce divitias*
projeci .
 Merc. *Depone etiam , o*
Lampiche , arrogan-
tiam , & fastum , gra-
vabunt enim navicu-
lam , si hæc pecum in-
gredientur .
 Lamp. *Saltem sine me*
Diadema habere , &
Clamidem .
 Merc. *Nequaquam , sed*
& hæc depone .
 Lamp. *Factum est quid ?*

(~~~~~~~~~)

Mer. A qual cagione hai quà tante cose condotto ?

Lamp. E che ? era forse conveniente che nudo in questo luogo venuto fosse un uomo Re ?

Mer. Ora non sei Re, ma morto, che però spogliati di tutto.

Lamp. Ecco ho buttate le ricchezze.

Merc. Lascia ancora l'arroganza ed il fasto, poicchè tutto ciò aggraverà la barchetta, se entrerà teco.

Lamp. Permettami almeno che meco conduca il Diadema, ed il Manto.

Merc. Nò lascia ancora questo.

Lamp. Sia così, cosa far debbo oltre ciò ? giacchè tutto ho buttato ficcome vedi.

Merc. Lascia ancora la crudeltà, la Pazzia, la Violenza, e l'Iracondia.

Lamp. Ecco sono affatto nudo.

(.....)

πάλυσερα^ϑ, πὶς ἦ; ΔΑ.
 Δαμιςπιος ο ἀθλητης . ΕΡ.
 ναι εἰλικες . οἶδα κατ' ἄρ
 πῶλλακίς ἐν τῆς παλαις ραῖς
 ἰδων . ΔΑ. ναι , ὦ Ἐρμη .
 ἀλλὰ παραδέξαι με γυμνον
 οὐπέ . ΕΡ. οὐ γυμνῶν , ὦ
 βελπες , τοσσητες σάρκεις
 περιβεβλημένον , ὡς ἀπο-
 δῶδ , ἑώπες , ἐπεὶ ἀκατεδύ-
 αῖς σὺ σκαρ^ϑ , τὸν ἑτερον
 ποδα ὑπερβεις μόνον . ἀλ-
 λὰ , καὶ τῆς σεφάνης πῶπες
 ἀπορριψον , καὶ σε κινουμα-
 τε . ΔΑ. ἰδου σοι γυμνός ,
 ὡς ὄρας , ἀλιθῶς εἶμι , καὶ
 ἰουσαῖ^ϑ τοῖς ἀλλοῖς νεκρῶς .
 ΕΡ. οὕτως ἀμεινον ἀβαρη
 εἶσαι . ὡς ἐμβαινε , καὶ συ
 δε τὸν πλῆκτον ἀποθαμεν^ϑ ,
 ὦ Κρατων , καὶ τὴν μαλα-
 κίαν δε προσεπ , καὶ τὴν
 τρυφην , μηδε σε ἐνταφια

omnia lenim ut videret
 abjeci
 Mer. Crudelitatem etiam,
 & amentiam, & vio-
 lentiam, & iracundiam,
 etiam & haec dispone.
 Lamp. Ecce nudus sum.
 Merc. Ingredere nunc,
 Tu vero pinguis, &
 corpulentus quis es?
 Dama. Damafius atleta.
 Merc. Profecto ipse es,
 ut mihi videtur, te
 etenim novi, saepe in
 palestris conspicuus,
 Dam. Certe o Mercuri,
 set me, cum nudus
 sum, admittes.
 Merc. Nudus non es, o
 vir bone, tantam cir-
 cumferens carnem, eam
 itaque exue, quoniam
 si, vel uno pede sca-
 pham tangas, demer-
 getur; sed & proice
 etiam abs te coronas,
 & proecordia.

Dam. Jam vere nudus
 sum, ut vides, caete-
 ris-

Merc. Entra ora. Tu altro grasso, e robusto chi sei?

Dam. Damasio (55) l'Atleta.

Merc. Tale sei in vero, poicchè mi rammento averti spesso veduto nelle Palestre (56).

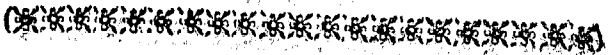
Dam. Tant'è o Mercurio, ma essendo io nudo concedimi che possa entrare.

Merc. Nudo non sei o buon uomo, quando teco conduci tanta carne, che però lasciala, giacchè un piede solo, che metti nella sfera essa si sommergerà, butta ancora lungi da te le corone, e gli elogj.

Dam. Guardami ora son nudo affatto, e d'un uguale peso con gli altri mortali.

Merc. Così va meglio non essendo grave, quindi entra pure. Tu poi o Crato deponi le ricchezze, la mollezza,

il



κομιζε, μηδε πα παν πρα-
 γων αξιωμαται. καταλιπε
 δε, κη γενε, κη δοξεν,
 κη η ποτε σε η πολις ανε-
 κηρυξεν ευεργετων δηλονοται,
 κη πας των ανδριωνων επι-
 γραφαι, μηδε οτι μεθραν
 εωρον επι σοι εχωσαν λεγου,
 Βαρνην γαρ κη ταυτη μνη-
 μοθυομεθα. KR. κη εκωκ
 μεν, κη αποριτω δεπ γαρ
 ω, κη παδαμει; ER. βα-
 βαι. συ δε ο αναστα, σε
 βυλαι; η π το τροπαιον
 απο φερεις; NEK: οτι ενι-
 κησε, ω Ερμη, κη κρισυ-
 ω, κη η πολις απηλκεσθε
 ΕΒαταφαι εν γη πα τρο-
 παιων. εν κδου γαρ ειρηνη,
 κη κδεν: οπλην δεσησ, ο
 σιμος δε κη απο γε του
 κηληματ, κη βρενδυομα-
 νες, ο πας εφους επηρκως,

*risque mortuis per
 omnia aequalis.*

Merc. *Euge, melius
 ingrediere, non enim
 eris oneris. Et tu
 quidem, a Craton, di-
 vitias, mollitiem, &
 luxum depone; nec
 epitaphia, aut avorum
 dignitates adducas,
 derelinque etiam no-
 bilitatem & gloriam.
 Nec gloriare, te be-
 neficium a civibus pro-
 clamatum, aut stas
 tuas, & inscriptiones
 tuo nomini positas,
 aut ingens sepulcrum
 erectum: si vel hulum
 hae recordaris pha-
 selus mergetur.*

Crat. *Etsi illicenter ta-
 men omnia in fasci-
 culum projciam: quid
 enim faciam?*

Merc. *Papa! tu autem
 o arma gerens quid
 tibi vis? Cur tro-
 pheum affers?*

Merc.

~~~~~~~~~

il lusso; ne condurre teco gli epitaf-  
fj , e le dignità degli antenati , ab-  
bandona ancora la nobiltà della pro-  
sapia , e la gloria : Ne sii , mai per  
dire , che i cittadini t' hanno procla-  
mato benefico , e che hanno a tuo  
onore inalzato statue con iscrizioni,  
o eretto un sepolcro magnifico , poic-  
chè una di queste cose , che ti ri-  
cordi la navicella si sommergerà .

*Crat.* Sebbene malincuore , ciò non ostan-  
te tutto in un colpo abbandonerò ,  
che altro dovrò fare .

*Mer.* Cospetto tu che vieni in questo  
luogo armato , cosa vuoi ? perchè  
conduci quà i trofei ?

*Mort.* Ho trionfato , Mercurio , e mi  
sono valorosamente condotto , per-  
ciò la Città m' ha onorato .

*Merc.* Deponi in terra il trofeo , poic-  
chè

(A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. X. Y. Z.)

ο επι των φρονιδων , τις  
 εστιν , ο των βαδων παγωνα  
 καθεμεν⊙ ; ME. φιλοσο-  
 φος τις , ω Ερμη . μαλλον  
 δε , γους , κη περατειας  
 μεσος . ωσε υποδυσον , κη  
 αυτον , οφει γαρ πολλα ,  
 κη γελοια υπο των ιματιω  
 κρυπτομενα . EP. καταδυ-  
 πο σχημα πρωτων . εστω , κη  
 ταυτη παντα . ω Ζευ , οσην  
 μεν την αλαζονειαν κομιζει ,  
 οσην δε αμαδιαν , κη τριν ,  
 κη κινδοξιαν , κη ερωτησεις  
 απορους , κη λογους ακανθα-  
 δεις , κη εννοιας πολυπλο-  
 κης . αλλα , κη μαστασπο-  
 νιαν μαλα πολλην , κη κη-  
 ρον εκ ολιγον , κη υδρας ,  
 κη μιχρολογιαν . ηη Δια , κη  
 χρυσιον γε πεπ , κη ηδυπα-  
 θειαν δε , κη αναιδχυνπιαν ,  
 κη αναισχυνπιαν , κη οργην ,

**Merc.** Nam triumphavi  
 o Mercuri , & præ-  
 clare me gessi , hinc  
 Civitas me summo ho-  
 nore affecit .

**Merc.** Deponê humi tro-  
 pheum : In infernis  
 pax est neque armis  
 opus est . Hic autem  
 aspectu gravis , ac cor-  
 poris habitu , secum  
 ipse submurmurans ,  
 elato supercilio , co-  
 gitabundus , barba pro-  
 missa , quis est ?

**Menip.** Philosophus  
 aliquis o Mercuri , vel  
 potius impostor , ac  
 homo præstigiis , &  
 nugis deditus ; exue  
 ergo illum ; videbis  
 ridicula multa sub pal-  
 lio .

**Mercu.** Primum exter-  
 nam figuram depone ,  
 deinceps hæc omnia  
 o Jupiter quantam nam-  
 jactantiam , quantam  
 rusticitatem , conten-  
 tio-



(~~~~~)

chè nell' Inferno avvi la pace , ne sono necessarie l'armi . Costui poi tanto venerabile nel suo aspetto , chi è mai ? che va tra se stesso tanto gravemente mormorando , che inalza i sopracigli , che medita , ed è da lunga barba adornato ?

*Menip.* Qualche Filosofo o Mercurio , o piuttosto qualche impostore , ossia un uomo dato in braccio ai prestigi , ed all'inezie , chepperò spogliato , gli vedrai sotto la veste cose ridicole .

*Merc.* Prima d' ogn' altro deponi l'ester-  
na sembianza , e poscia tutto il resto .  
O Giove , quanta ostentazione porta  
feco , quanta rusticità , quanto spiri-  
to di contesa , quanta gloria vana ,  
inesplicabili questioni , dispute spino-  
se , e dubbio sapere ? e dippiù fati-  
ghe vane , inezie non di poco mo-

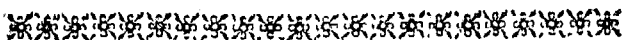
κα τρυφην , και μαλακιαν ,  
 ( ο λεληθε γαρ με , ει και  
 μαλα περικρυπτεις αυτα )  
 και το ψευδ<sup>ος</sup> δε αποθε ,  
 και τον πυρον , και το οι-  
 εσθαι αμηνω εναι των αλ-  
 λων . ως ει γε παντα τω-  
 τε εχων εμβαινοις , ποικα  
 πεντηκοντορ<sup>ος</sup> δεξαστο αν  
 σε : ΦΙΛ. αποτιθειμαι τοι-  
 νιν αυτα , επειπερ ετω κε-  
 λυεις . ΜΕ. αλλα , κα τον  
 πρωτονα τετρον αποθεσθω , ω  
 Ερμη , βαρυν τε οντα , κα  
 λασιον , ως ορας πεντε μνων .  
 τριχες εισι τετραχιςον . ΕΡ.  
 ευ λεγεις . αποθε κα τετρον .  
 ΦΙΛ. , κα ης ο αποχειραν  
 εσαι ; ΕΡ. Μενιπτ<sup>ος</sup> εποσι  
 λαβων πελεκυν των ναυπη-  
 γικων , επικατω τη αναβα-  
 θρα χρησαμεν<sup>ος</sup> . ΜΕ. εκ ,  
 ω Ερμη . αλλα πρωτονα μοι

ανα-

tionem , inanem glo-  
 riam , quæstiones in-  
 explicabiles , spinosas  
 disputationes , & per-  
 plexas cogitationes se-  
 cum circumfert ? &  
 insuper etiam vanos la-  
 bores , ineptias non  
 paucas , loquacitatem,  
 & avaritiam . *Ædopol,*  
 & aurum , & volupta-  
 tes , & impudentiam,  
 & iram , & mollitiem,  
 & delicias abjice ( *ist-*  
*hæc enim licet enixe*  
*studeas abscondere , me*  
*tamen minime latent* )  
 & mendacia , & arro-  
 gantiam cum factu ,  
 & stultam opinionem ,  
 qua te aliis meliorem  
 putas . *Profecito si*  
*cum istis rebus in-*  
*gredi velis , quæ quin-*  
*queremis excipere te*  
*potuerit ?*

*Philos. Omnia igitur*  
*depono , quandoquidem*  
*sic jubes .*

Me-



mento, ciarlatanerie, ed avarizia: anzi lascia ancora per Dio l'oro, la voluttuosità, l'inverecòndia, l'ira, la mollezza, e le delizie (le quali cose tutte, sebbene cerchi nascondere, sono note a me) e la menfogna, e l'arroganza fumosa, ed il crederfi degli altri dippiù, le quali cose tutte volendo teco condurre qual galera mai anche a cinque banchi di remi potrà trasportarti?

*Filos.* Ecco, giacchè così comandi lascio tutto.

*Menip.* Comanda o Mercurio, che deponga ancora la barba, essa siccome vedi è molto grave, ed irfuta, ed ogni pelo d'essa pesa almeno cinque mine (57).

*Merc.* Dici bene lascia questa ancora.

*Filos.* Ma chi me la raderà?

αναδ<sup>θ</sup>. γελοιοτέρου γαρ του-  
 πο . ΕΡ. ο παλεκυς ικανος .  
 ευγε . ανθρωπιωτέρου γαρ νυν  
 αναπιφνας , αποδαμε<sup>θ</sup> αυ-  
 τε την χιναβραν . ΜΕ. βυ-  
 λει μικρον αθειωμαι , κη  
 των οφρων , ΕΡ. μαλιστα ,  
 υπερ το μετωπον γαρ , κη  
 τωπας επερχειν , κη οιδ<sup>θ</sup>  
 εθ' οτω ανατινων . εαυτον . κη  
 οτα ; κη δακρυεις , ω κη-  
 δαρμα , κη προς θανατον  
 αποδεικας ; εμβηδι δ' εν .  
 ΜΕ. εν ετι το βαρυτε-  
 των υπο μαλης εχει . ΕΡ.  
 π , ω Μενιππε ; ΜΕ.  
 κολαχειαν , ω Ερμη , τολλα  
 εν πο βιω χρησιμυσασαν  
 αυτω . ΦΙΛ. κην , κη συ ,  
 ω Μενιππε , αποδα την  
 ελευθεριαν , κη Παρρησιαν , κη  
 πο αλυπον , κη πο γενναιον , κη  
 τον γελωπα . μον<sup>θ</sup> γουν πορ

αλ-

Menip. Sed & barbam  
 hanc deponat o Mer-  
 curi gravem , & hir-  
 sutam ut vides , cujus  
 pili saltem sunt quin-  
 que minarum .

Merc. Bene dicis & hanc  
 depone .

Phil. Et quis tonsor erit.

Merc. Menippus hic secu-  
 rem ad navium opifi-  
 cium sumens , eam re-  
 secabit , scala navis  
 pro sustentaculo utens ?

Menip. Minime , o Mer-  
 curi , sed mihi ferram  
 porrige , hoc magis  
 erit ridiculum .

Merc. Sufficit bipennis:  
 Euge humaniorem eum  
 reddidisti , hircino de-  
 posito fetore .

Menip. Visne , ut non-  
 nihil superciliorum au-  
 feram ?

Merc. Utique ; supra-  
 frontem attollit enim,  
 nec intelligo eum ita  
 sese instit. Quid ? plo-

ras ,

(~~~~~)

*Merc.* Menippo dando di piglio alla scure destinata per la fabbrica della barchetta te la raderà, servendoti del ponte della barca per appoggio.

*Menip.* No, o Mercurio dammi piuttosto la ferra, poicchè ciò farà cosa molto più ridicola.

*Merc.* Basta la scure; Via su l'hai reso più umano, avendogli tolta quella puzza di becco, che aveva.

*Menip.* Vuoi forse, che gli rada un poco di sopraçiglia.

*Merc.* Certamente, poicchè le solleva molto sopra della fronte, ne comprendo a qual fine si tumefa. Che? tu piangi o scellerato? t'atterrisce il timore della morte, entra su.

*Menip.* Porta ancora sotto l'ascella una cosa pesantissima.

*Merc.* E che o Menippo?

*Menip.*

(~~~~~)

αλλων γιλας ; EP. μηδα-  
 μως . αλλα , κη εχε ταυτα ,  
 κηφα γαρ , κη πανυ ευφορε  
 οντα , κη προς τον καταπλυν  
 χρησιμα , κη ο ρητωρ δε συ  
 αποδυ των ρηματαυ την το-  
 σωτην απεραντολογιαν , και  
 αναδουσι , και παρισωσι ,  
 και περιουσι , και βαρβα-  
 ρισμυς , και παλλα βαρη  
 των λογων . PH. ηεν ,  
 ιδου , αποπιδεμα . EP. ευ  
 εχη . ωσε λυε τα απογια ,  
 την αποβαδραυ ανελωμεδα ,  
 το αγχυριον ανεσπασω . πε-  
 πασον το ισιον ; ευθυνη , ω  
 πορδιου , το παιδαλιον . ευ  
 κιδωμεν . π ομωξιτε , ω  
 ματαμοι , κη μαλισα ο ρι-  
 χοσφορ συ . ο αρτιωρ τον  
 παγωνα δεδηωμενος ; ΦΙΛ.  
 ου , ω Ερμη , αδανατα , ω  
 μην την ψυχην υπαρχεν .

ME

ras , scelestē , mor-  
 temque formidas? Heus  
 tu ingrediere .  
 Menip. Rem adhuc gra-  
 vissimam sub axillis  
 gestat .  
 Merc. Quid nam o Me-  
 nippo ?  
 Menip. Adulationem o  
 Mercuri , quae saepe  
 multum in vita ipsi  
 profuit .  
 Philos. Cur tu quoque ,  
 o Menippe libertatem,  
 & loquendi licentiam,  
 non derelinquis ; &  
 letitiam ; & vehemen-  
 tiam , & risum ? so-  
 lus ergo alios vide-  
 bis ?  
 Merc. Nequaquam , sed  
 & habet cuncta , levia  
 enim sunt , & ad na-  
 vigationem valde apta,  
 & utilia ; tuque rā-  
 bula , sermoni modum  
 imponas , & loquaci-  
 tati ; contradicendi  
 animum , orationi

pot-

(~~~~~)

*Menip.* L'adulazione , o Mercurio , la quale effendo in vita di frequente molto gli giovò .

*Filos.* E tu , o Menippo , per qual cagione non lasci la libertà , la licenza nel parlare , l' allegrezza , la veemenza , il riso , imperocchè tu solo deridi tutti .

*Merc.* Nò : tutto ciò conduci pure tecco , giacchè queste sono cose leggierre , e non poco utili , ed atte alla navigazione , e tu , o ciarlone , finisci pur di parlare , ne usare la tua loquacità , ne lo spirito di contradizione , o i discorsi pomposi , ne i periodi tondi , o i vocaboli barbari , e gli altri discorsi pesanti .

*Filos.* Ecco lascio tutto .

*Merc.* Ora tutto va bene , che però o condottiero sciogli la gomena , al ria-

mo

ME. *Ψευδεται, αλλα γαρ  
 ειχε λυπην αυτον. EP. τι  
 ποια; ME. οτι μηκεπ δι-  
 πνηση πολυτελη διητυνα,  
 μηδε νυκτωρ εξιων, απαντας  
 λανθανων, τω ιματιω την  
 κεφαλην κατειλυσας, πα-  
 ριεισιν εν κυκλω τα χαμαι-  
 τυπηα, κη εωθεν εξαπειτων  
 τως νεες επι τη σοφια αρ-  
 γυριον ληψεται. πωυτε λυπει  
 αυτον. ΦΙΛ. συ δε, ω Με-  
 νιππε, εκ αχθης αποθανον;  
 ME. πως, ος εστωσα επ  
 τον θανατον, καλεσαντος  
 μηδενος; αλλα μεταξυ λο-  
 γων, κη κραυγη τις ακουε-  
 σαι, ωσπερ λινων απο γης  
 βωωντων; EP. ναι ω Με-  
 νιππε. εκ αφ ενος γε χωρου.  
 αλλ' οι μεν, κη την εκκλη-  
 σιαν συνελθοντες, ασμενοι  
 γελωσι παντες επι τω Λαμ-*

*pompam, rotundos pe-  
 riodos, barbarasque  
 voces, aliosque pon-  
 derosos sermones obli-  
 viscere.*

Phil. *Ecce depono.*

*Merc. Bene res habet,  
 itaque, o portitor, sol-  
 ve navis retinaculum,  
 scelas tollimus, tra-  
 hamus anchoram, ve-  
 lam explica, dirige  
 gubernaculum, & Di-  
 nobis adfint., sed vos  
 inepti, quid ploratis?  
 & tu praesertim, o  
 Philoſophe, nuper bar-  
 ba ſpoliate?*

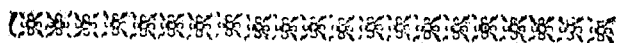
Phil. *Quoniam o Mer-  
 curi, animum immor-  
 talem quidem esse.*

Menip. *Te decipit; alia  
 videntur esse quae ipsum  
 dolore afficiunt.*

Merc. *Et quemam?*

Menip. *Quoniam non ul-  
 tra sumptuose caenabit,  
 nec noctu involuto ca-  
 pite properans lupanar*





mo le scale, tiriamo l'ancora, spieghiamo le vele, dirigi il timone, e sia a noi propizio il Cielo, ma voi altri sciocchi a che piangete? e tu in particolare, o Filosofo poco fa rasato?

*Fil.* Poicchè credeva, che esistesse l'anima immortale.

*Menip.* Egli t'inganna; giacchè altro è ciò che l'agita, e lo tormenta,

*Merc.* E che?

*Menip.* Poicchè da ora innanzi non gusterà più cene magnifiche, ne la notte potrà di vantaggio andare con il capo coperto girando i postriboli, nè la mattina ingannando la gioventù con una simulata sapienza potrà più carpirle denaro. Questo è ciò, che lo rende tristo.

*Filos.* E tu, o Menippo, non sei ancora per la morte rammaricato?

K

*Menip.*

πιχου θανάτω, καὶ ἡ γυνή  
 αὐτῆς συνεχεται πρὸς τῶν  
 γυναικῶν, καὶ τὰ παῖδια νεο-  
 γνά οὐτά, ὁμοίως κακίαι  
 ὑπὸ τῶν παιδῶν βαλλεταί  
 ἀφρονοῖς τοῖς λίθοις, ἄλλοι  
 δὲ Διοφάντων τούρητορα  
 ἐπαινεῖσιν, ἐν Σικυῶνι ἐπι-  
 παφίαις λόγους διεξιόντες ἐπὶ  
 Κρατῶνι ἀσπῶ, καὶ νῆ Δία  
 γὰρ ἡ Δαμασίαι μισθρ κωχου-  
 σα ἐξάρχει τῶν θρηνησῶν  
 γυναικῶν ἐπὶ τῶ Δαμασίαι,  
 σε δὲ ἔδειξ, ὦ Μενίππε,  
 δακρυῆ, καθ' ἡσυχίαν δὲ  
 κείσαι μόνῃ; ΜΕ. ἔδα-  
 μως. ἀλλ' ἀκουσῆ τῶν  
 κύνων μετ' ὀλίγων ὠρυόμε-  
 νων οἰχίσσον ἐπ' ἐμοί, καὶ  
 τῶν χορακῶν ταπτομένων τοῖς  
 πτεροῖς, ὅπως ἂν συνελ-  
 θόντες θάπτωσί με. ΕΡ.  
 γυνάδας εἰ, ὦ Μενίππε.

ἀλλ'

*circumbit, nec mane  
 simulata sapientia ado-  
 lescentulos decipiens,  
 eos pecunia emunget.  
 Hec illum tristiores  
 faciunt.*

*Philos. Tu autem, Me-  
 nippe mortem tuam  
 non doles?*

*Menip. Cur? Nonne  
 ego nullo vocante ad  
 mortem properavi?  
 Ast dum confabula-  
 mur, alii non clamor  
 quidam auditur, ad  
 istar illorum, qui in  
 terra clamant?*

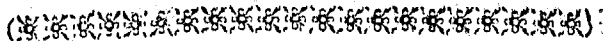
*Merc. Profecto o Me-  
 nippe: nec in ullo  
 quidem loco; sed alii  
 simul convenientes fe-  
 stive mortuum Lam-  
 pichum irrident. Ejus  
 autem uxor a reliquis  
 mulieribus vexatur;  
 filiique ipsius adhuc  
 instantes cum matre  
 a pueris lapidibus im-  
 petuntur. Alii vero*

Dio-

~~~~~

Menip. Io; io che senza, che veruno chiamato m'avesse gli andai incontro? Ma mentre noi quà parliamo sentesi forse per me qualche schiamazzo, siccome sentesi per gli altri sopra la terra?

Merc. E vero ciò, che dici o Menippo in nessun luogo sentesi cosa alcuna in verità; ma altri uniti insieme allegri tutti deridono la morte di Lambico, e la di lui Moglie viene dall'altre donne malmenata, ed i di lui fanciulli ancorchè pargoletti sono insultati unitamente con la Madre dai fatti degli altri ragazzi; altri lodano l'Oratore Dinofante (58), il quale sta in Sicionio recitando le funebri lodi di Cratone. La madre di Damasia insieme con l'altre donne per Giove e quanto urla, ed ha



ἀλλ' ἐπεὶ κατὰ πῆλιν ἐλευκαμένοι
 ἡμῆς μὲν ἀπίστε πρὸς τὸ δι-
 κασθηρῖον εὐθείων ἐκείνην προ-
 ἰόντες. ἐγὼ δὲ, καὶ ὁ πρόδ-
 μευς ἀλλῆς μετελευσομεθα.
 ΜΕ. εὐπλοῖσθε, ὦ Ἑρμῆ.
 προϊώμεν δὲ καὶ ἡμεῖς. πῶ οὐν
 ἐπὶ, καὶ μέλλετε; διακασθῶ-
 ναί δ' ἐν σῆ. καὶ πᾶσι κατὰ δι-
 κάας φασι εἶναι βαρῆας,
 τροχούς, καὶ γυπαῖς, καὶ λι-
 θεύς. δεῖ χθινοῦται δὲ ὁ ἐκεί-
 νου βίβ.

*Diophantem Kethorem
 collaudant Sycione fun-
 nebres laudes hic ad-
 stantis Cratonis cele-
 brantem. Mater in-
 terim Damasia de Jove
 quæritur, & ceteris
 fæminis, ululatus, &
 lamentationes pro Da-
 masia incæpit. Tu
 autem o Menippe,
 nemo sane plorat, &
 omnium unus perfecte
 quiescis.*

*Menip. Minime :: sed
 haud multo post, ca-
 nes misere latrantes,
 corvosque alas concu-
 rientes audies, & in u-
 num convenientes, dum
 sepelient me.*

*Merc. Strenuus es, o
 Menippe. Sed jam
 navigavimus, vos qui-
 dem in iudicium abi-
 te illac recta pro-
 gressi: Ego & Por-
 tator alios trasvectu-*



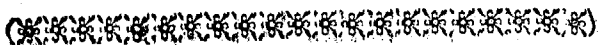
di già incominciato per Damafia la funebre lamentazione . Tu solo o Menippo non fei pianto da alcuno , e stai in una perfetta quiete .

Menip. No, ma tra poco sentirai i cani miserabilmente bajare, ed i corvi raccolti insieme percuotere l'ali, mentre mi condurranno al sepolcro .

Merc. Sei uomo di gran merito o Menippo . Ma abbiamo di già finito la navigazione, voi altri gitene a farvi giudicare, cammin facendo per quel retto sentiero ; io intanto in unita del nocchiero anderemo a trasportare gli altri .

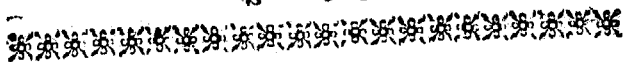
Menip. Siino a voi propizj i Dei : noi altri segusteremo il cammino . Ma cosa mai farà per accaderci ? Non puossi scanzare il giudizio , e siccome dicefi gravi sono le condanne, ruote cioè,

Car-



ri commeabimus .

Menip. *Bonis avibus navigetis ; nos autem ceptum iter sequemur . Quid ergo nobis futurum est ? Haud potest judicium vitari , & prout fama asserit gravissimæ sunt animadversiones ; pote scilicet , subterraneæ carceres , ingentia saxa . Quisque tamen , uti in vita gessit , sic inquiretur .*



carceri sotterranee, e fatti. Chiunque
intanto secondo ha vissuto farà esa-
minato (59).

M

DIA-

ΚΡΑΤΗΤΟΣ, GRATE TIS

και

Ε Τ

ΔΙΟΓΕΝΟΥΣ. DIOGENIS

DIALOGUS DECIMUS.

ΚΡΑΤΗΣ.

Ubi veras, ac duraturas divitias Ethicam sapientiam esse ostenditur.

ΜΟΙΡΙΧΟΝ τον πλουσιον εγινωσασας, ω Διογενες, τον πανυ πλουσιον, τον εκ Κορινθου, τον πας πολλας ολκαδας εχονσα, η ανεψιος Αριστας, πλουσιος, η αυτος, το Ομηρικον εκεινο ειωθει επιλεγειν. Η μ' αναερ', η εγω σβι. ΔΙ. τινος ενεικα, ω Κρατης, εδραπικον αλλυλως; ΚΡ. τε

κληρω

Crat. **C**ognoscebasne o Diogenes moerichum illum divitem, immo ditissimum Corinthi, qui habet plurimas naves mercibus onustas, cujus Aristas consobrinus erat, dives & ipse, qui solebat voce usurpare illud Homeri dictum aut tolle me in altum, aut ego tollam te.

Diog.

(~~~~~)

DIALOGO DECIMO.

Tra CRATETE (60), e DIOGENE ove dimostra che le ricchezze stabili, e vere consistono nella Morale Filosofia.

Crat. **C**Onoscevi o Diogene quell' uomo ricchissimo chiamato Merico, che anzi il più ricco, che fosse in Corinto, il quale possedeva molte navi cariche di merci, il di cui cugino chiamato Ariftea ricco anch'esso, il quale soleva tenere in bocca quel detto d'Omero (61), che dice, *o tu sollevi me in alto, o io solleverò te.*

Diog. Ed a qual cagione vicendevolmente si corteggiavano?

Crat. A motivo delle scambievoli loro eredità. Cosicchè essendo ambedue

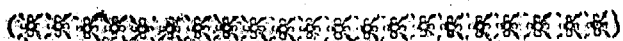
L

all'

κλήρη ἐνεκά εκάτερον, ηκλι-
 κιωταί οἱσθε, καί τις δια-
 δικασ ἐς τὸ φανερόν επιδει-
 πο. Ἀριστέαν μὲν οὐ Μοιριχόν,
 εἰ προαποδανοί, δεσποτὴν
 αἰφίης τῶν ἐκαστῆ πάντων,
 Μοιριχὸν δὲ οὐ Ἀριστέας,
 εἰ προαπειλοῖ αὐτῆ, παύσαι
 μὲν ἐγγράπτῳ. οἱ δὲ ἐθερά-
 πειον ἀλλήλους, ὑπερβαλ-
 λομένοι τῆ χολακείᾳ, καὶ οἱ
 μαντεῖς, καὶ τε ἀπο τῶν
 κερῶν τεχμαυρομένοι τὸ μελ-
 λον, καὶ τε ἀπο τῶν οὐρα-
 τῶν, ὡς γὰρ Χαλδαίων τα-
 δεις, ἀλλὰ, καὶ οὐ Πυθίῳ
 αὐτὸς ἀρῆ μὲν Ἀριστέα πε-
 ρίχε τὸ κράτος, ἀρῆ δὲ
 Μοιριχῶ καὶ πε πελαγίτα πο-
 τε μὲν ἐπὶ πύτων, νυν δ' ἐπ'
 ἐκείνον ἔρρηπε. ΔΙ. πᾶ μὲν
 πέρας ἐγενετο; ὦ Κρατίης;
 ἀκούσαι γὰρ ἀξίον. ΚΡ.

Diog. Qua de causa se
 invicem officiose ob-
 servabant?

Crat. Hereditatis causa;
 nam cum uterque
 omnino aequales essent,
 & eœvi testamenta am-
 bo ita rogaverant, ut
 si Mœricus Aristea
 prior moreretur, hic
 omnium esset hæres. &
 vicissim si Aristea
 prius e vivis excede-
 ret, Mœricus omnium
 potiretur, hoc igitur
 in scriptis erat; illi
 vero se invicem co-
 lebant adulationibus
 certantes. Porro non
 solum Vates ex astris
 aut ex somniis more
 Caldeorum divinabantur,
 sed Apolline ipso
 consulto nunc Aristea
 nunc Mœrico victoria
 exhibebatur, & libra
 alternis graviter facta
 modo huic, modo illi
 favebat.



all'intutto uguali, e coetanei pubblicarono i loro testamenti in questa maniera, cioè; se Merico fosse premorto ad Aristeo avrebbe esso tutto ereditato, e viceversa se Aristeo fosse prima di Merico andato alla tomba sarebbe restato Merico erede: questo dunque era scritto, essi poi a vicenda si palliavano cercando l'un l'altro di superarfi con l'adulazione. Inoltre avendo consultato non solo gl'Indovini (62), i quali predicavano dagli Astri, o dai sogni secondo il costume dei Caldei, ma Apollo (65) stesso, questi mostrandosi propizj ora all'uno, ed ora all'altro facevano in modo, che la bilancia preponderasse ora da una parte, ed ora dall'altra.

Diog. In qual modo poi terminò la faccenda, giacchè la cosa è degna d'essere ascoltata. L 2 *Crat.*

αμφω πεθνασιν επι μιας ημε-
 ρας . οι δε κληροι es Ευνο-
 μιον , κ' Θρασυκλεια περιηλ-
 θον , αμφω συγγενεις οντας ,
 εδ'ε παποστε προμικνευομε-
 νους υπο γενεσθαι ταυτα .
 διαπλεοντες γαρ απο Σι-
 χυων es Κιρραν , καστα
 μεσον τον πορον πλαγιά πε-
 ριπεσοντες πω Ιαπυγι , ανε-
 τραπησαν . ΔΙ. ευ εποιη-
 σαν . ημεις δε , οποστε εν πα-
 βιω ημεν , εδεν ποιητων ενε-
 νοιμεν περι αλληλων , ουστε
 παποστε ευξαμην Αντισθενη
 αποθανειν , ως κληροδομη-
 σαιμι της βακτηριας αυτη .
 (ειχεν δε πανυ καρτερων
 εκ κοπων ποιησαμεν) ετε ,
 ριμαι , συ , ω Κρατις ,
 επ'δυμεις κληροδομαι , απο-
 θανοντ' εμη , ται κτημασται ,
 κ' τον πιθον , κ' την πηραν ,

χοι-

Diog. Quo igitur , Cra-
 tes , res evasit ? Nam
 id scitu dignum .

Crat. Ambo una die mor-
 tui sunt , patrimonia
 autem ad Eunomium,
 & Trasyclem eorum
 consanguineos perve-
 nerunt , quibus num-
 quam id fuerit a Di-
 vinis prænunciatum .
 Cum enim illi Sycio-
 ne Cirrham naviga-
 rent orto Japige me-
 dio in cursu navi ever-
 sa mortui sunt .

Diog. Digne successit .
 Nos autem cum in
 vita eramus numquam
 talia alter de altero
 cogitavimus ; neque
 umquam optavi , ut An-
 tisthenes moreretur quo
 baculum ipsius (vali-
 dum autem admodum
 ex oleastro factum)
 hæreditate acquirerem ;
 neque tu , o Crates , ni
 fallor , optabas me mor-

του

(*)

Crat. Tutti e due in un giorno morirono, e le di loro finanze andarono in beneficio di Eunomio, e di Trasicle loro parenti, ai quali mai era stato profetizzato un tale avvenimento. Essi adunque navigando da Sirione nell'andare a Cirra, alzatofi in un momento il vento chiamato Japige (64), effendofi rivoltata la nave, morirono.

Diog. Ben fatto: Noi altri poi mentre eravamo in vita mai l'un l'altro simili cose machinavamo, nè mai a me è venuto in desiderio, che Antistene (65) morisse per ereditare il di lui bastone (il quale per altro era molto forte, giacchè tagliato da un olivo selvaggio) nè mai, se pur non m'inganno, tu o Cratete hai desiderata la mia morte per poter quindi far-

(ΚΡΑΤΥΣ ΔΙΑ ΔΙΟΓΕΝΟΥΣ ΕΧΗΡΟΥΣ)

χρυσίαις δια περιουσιῶν ἐχού-
σαν. ΚΡ. ἔδει γὰρ μοι
πρῶτον εἶδαι, ἀλλ' εἶδ' ἑσσι,
ὦ Διογενεῖς, ἃ γὰρ ἔχρη, ἃ
σύ τε Ἀντισθένης ἐκλήρο-
νομησας, καὶ ἐγὼ σου, πολ-
λῶ μῆζω, καὶ σεμνοτέρᾳ
φύσιν Περσῶν ἀρχῆς. ΔΙ.
πῶς ταῦτα φύς; ΚΡ. σο-
φίαν, κυψαρχειαν, ἀχιθῆσιν,
παρρησίαν, εὐδερσίαν. ΔΙ.
νῆ δια μνημῶν, πῶτον
διαδέξαμεν; τὸν πλοῦτον
παρ Ἀντισθένης, καὶ σοὶ ἐστὶ
πλεῖον καταλιπών. ΚΡ. ἀλλ'
οἱ ἄλλοι ἡμελῶν πῶν τοιού-
των κτήματων, καὶ εἴδεις εὐε-
ρατεῦν ἡμᾶς, κληρονομη-
σιν προσαδόντων. ἐσ δὲ το
χρυσίον πάντες ἐβλεπόν. ΔΙ.
εἶχον ἔνθα δέξαντο τε ταῦτα
παρ ἡμῶν, διερρηχότες ὑπο-
τρύφης, καὶ ἀπερ τε σάδρα

πάν.

tuo mearum possessionum heredem fieri, pu-
ta dolii, perae, in
qua lupinorum due
choenices inerant.

Crat. His vero nec mi-
hi, nec tibi, ο Διο-
genes opus erat, quae
autem necesse erant
tu ab Antisthene, &
ego a te sum conse-
quutus, quae Perfarum
imperio multo majora
sunt ac splendidiora.

Diog. Cujusmodi sunt
quae dicis?

Crat. Sapientiam dico,
sobrietatem, veracita-
tatem, libertatem lo-
quendi, ac vivendi.

Diog. Per Deum memi-
ni has divitias ab An-
tisthene accepisse, &
tibi adhuc plura re-
liquisse.

Crat. Sed ceteri homi-
num negligebant istas
possessiones, & nemo
hereditatem nostram

se

(~~~~~)

farti erede di tutto ciò, che possedeva come farebbe la Botte (66), e la Pera in cui conservava due misure (67), di lupini.

Crat. Tuttociò in verità non erano ne a me, ne a te necessarie o Diogene, ciò poi, che bisognava tu l'hai da Antistene ereditato, ed io da te, locchè e più rispettabile, e di prezzo maggiore di quello sia l'Impero dei Persiani (68).

Diog. E cosa è quella, che dici?

Crat. Dico la sapienza, la sobrietà, la veracità, e la libertà di parlare, e di vivere.

Diog. Per Giove ben mi sovviene, che tali ricchezze l'ho da Antistene ricevute, ed io a te n'ho lasciato ancora dippiù.

Crat. Ma il rimanente degli uomini tra-
scu-

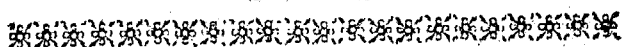
(Decorative separator line)

των βαλαντιων . ως ει πο-
τε , κη εμβαλλοι τις ες αυ-
τας η σοφιαν , η παρρησιαν ,
η αληθειαν , εξεπιπτεν ευ-
δης , και διερρε . που πυ-
θμιν^Θ σεγειν η δυναμεν⁸ .
οαν η πασχυσιν αι που Δα-
ναν αυται κερθενοι ες τον
στεινυρημενον πιδον επαν-
σλυσαι . πο δε χρυσιον οδουσι ,
κη λουξι , κη παση μηχανη
εφυλαττον . ΚΡ . εχουν
ημεις μεν εξομεν και ταυδα .
πον πλατον . ει δε οβελον
ηξισι κομιζοντες , κη πωτον
αχρι του πορθμω⁸ .

se aditurum sperans
observabat nos , nam
omnes aurum intue-
bantur .

Diog. Merito : Illi ete-
nim non habebant istas
facultates , quia a nobis
accipere eas non po-
terant , cum a deliciis
corrupti essent tam-
quam marcida saccula .
Quapropter si quis ali-
quando in ipsos infun-
deret vel sapientiam ,
vel libertatem dicendi ,
vel veritatem statim
excideret , & efflueret
cum fundum . id quod
immissum est continere
non posset , ejusmodi
quiddam potiuntur quod
& virgines ipse Da-
nai filie , que in fo-
ratum dolium aquam
infundunt . Ipsi vero
aurum dentibus , un-
guibus , omnique arti-
ficio servabant .

Crat. Sed nos hoc qui-
dem

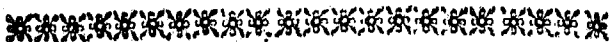


scurava queste nostre possessioni , e niuno ci rispettava , poicchè niente curava di farsi erede delle nostre possessioni ; poicchè tutte le mire loro erano intente nell' oro .

Diog. E giustamente: imperocchè quelli non avevano queste possessioni ; giacchè non potevano riceverle da noi , essendo corrotti dai piaceri , non altrimenti che i sacchi fracidi . Che però se alcuno in essi infuso avesse o il sapere o la libertà del parlare , o la verità , subito farebbe tutto uscito fuori non potendo il fondo sostenere ciò , che dentro se gli era posto , e farebbe ad essi accaduto come alle vergini figlie di Danao (69) le quali buttano l'acqua in un vaso perforato . Questi stessi poi conservavano l'oro , tenendolo stretto con i denti , con

M

l'un-



*dem loco opes nostras
habemus . Illi autem
unum tantum obulum
habentes veniunt , &
ad Portitorem usque
in dominio tenent .*

ΜΕΝΙΠΠΟΣ, DIALOGUS UNDECIMUS

Necyomantia nuncupatus

Η

ΜΕΝΙΡΡΙ-

ΝΕΚΤΟΜΑΝΤΙΑ.

A C

ΜΕΝΙΠΠΟΣ,

PHILONIDIS.

ΦΙΛΩΝΙΔΗΣ.

ΜΕΝΙΠΠΟΣ.

Ubi Inferorum graphicam descriptionem, avarorum scelestorumque pœnas, Sophistarum inscitiam, cum Tiresiæ oraculo exequitur.

ΩΧαιρε μελαθρον, προ-
 τυλα θ' εστας εμης: ως
 ασμενος σ' εσιδον, ες φας
 μολων ΦΙΛΩ. ου Μενιππος
 ετος εστιν, ο' χυων; υμενου
 αλλθ, η μη εγω παρα-
 βλεπω Μενιππος ολης. π
 δ' αυτω βαλεται πο αλλοκο-
 τον τε σχηματος, πικρος,
 κη λυρα, κη λεοντη; προσι-
 τεον δε ομως αυτω. χαιρε,
 ω Μενιππε, κη ποθεν ημιν
 αφιξει; πολυν γαρ χρονον
 ε πεφηνας εν τη πολει. ΜΕ.

Menip. **S**alve atrium
 & vestibulum domus
 meæ, quam libenter
 te inspicio in lucem
 reversus.

Philon. Nonne Menip-
 pus hic est ille canis?
 non equidem alius,
 nisi hallucinor; figura
 tota Menippi videtur
 mihi, sed quid in ipso
 significat alienum ve-
 stimentum, pileus, ly-

Ηκω

ra,

DIALOGO UNDECIMO.

Intitolato la Niciomanzia, ovvero l'Oracolo dei Morti in cui descrivesi l'inferno le pene che ivi soffrono gli avari, e gli altri scellerati, ed infine si deride la vana sapienza dei Sofisti, e sviluppassi l'oracolo del Vate Tiresia.

Gl'interlocutori sono
 MÈNIPPO, E FILONIDE.

Menip. **A**DDIO o atrio, sed antipor-
 to della casa mia con quanto tra-
 sporto ti rivedo ora che alla luce
 ho fatto ritorno.

Filoni. Non è forse costui quel cane
 di Menippo? in vero egli è sicura-
 mente se pur non travedo, ha egli
 di Menippo tutta la sembianza, ma
 a qual

Η χω νεορρωκ χειρμωνει , κα
 σκοπη κυλας Λιτωκ , εν αδης
 χωρις ακισται δεων . ΦΙΛΩ.
 φρακλας , ελελιδει Μενιπ-
 πω ημας αποθανωκ , κατ'
 εξυπαρχησ αναβεβιωκεν !
 ΜΕ. ουκ . αλλ' ετ' εμ-
 πνονη σα δης μ' εδεξατο .
 ΦΙΛΩ. πη δ' ηαιπασαι πησ
 καλησ , κα παραδοξη ταυτησ
 αποδημιασ ; ΜΕ. νεοτησ μ'
 επηρε , κα δραστω του νου
 πλεον . ΦΙΛΩ. παωσαι ,
 μακαρια , παραγωδων , κα λεγε
 υποσ πωσ απλασ , κασιβασ
 απο των ιαμβειων . πη η
 σολη ; πη σοι πησ κατω πο-
 ρειασ εδεισεν ; αλλασ γαρ
 οχ ηδεια πησ , εδε ασπασιοσ
 η οδοσ . ΜΕ. ω φιλοπησ ,
 χωρησ πωσ κατηγαγεν εισ αι
 δεωσ , Ιυχησ Χρισσομενον .
 Οηβωιασ Τειρσιωω . ΦΙΛΩ.

υποσ,

ra , & leonina pellis?
 Accedendum tamen ad
 ipsum est . Salve o
 Menippe , & undenam
 a tam longinquo ad nos
 venisti? Jamdiu etenim
 non apparuisti in urbe.
 Menip. Derelicto mor-
 tuorum latibulo , por-
 tisque Tenebrarum ,
 ubi longe a superis
 habitat mors regre-
 ditur .

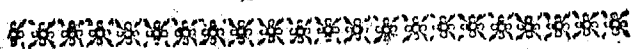
Philon. Me Ercole la-
 tuit nobis te Menip-
 pum mortuum esse ,
 & denuo in lucem
 redditum .

Menip. Non credas :
 Vivens Plutonis Re-
 gna petivi .

Philon. Quenam causa
 fuit tam novae , & in-
 credibilis peregrina-
 tionis ?

Menip. Plusquam mens ;
 Impulit imprudens ani-
 mus , florensque ju-
 venta .

Phi-



a qual ragione porta indosso un abito straniero? la celata, la lira, e la pelle di leone? Voglio ad esso accostarmi: Il Ciel ti salvi o Menippo, da qual luogo mai sei a noi venuto? giacchè, è gran pezza che non ti facessi vedere in Città.

Menip. Vengo dall' avere abbandonata l' ascosa abitazione dei Morti, e le porte delle tenebre, ove fa dimora la Morte lungi dagli Dei.

Filon. Cospetto! non è stata a nostra notizia la morte di Menippo, ne il suo riforgimento.

Menip. Nò: ma vivo dell' Ombre io scesi al Regno.

Filon. Ma per qual motivo un sì lungo viaggio intraprendesti?

Menip. Più che ragione, infano ardir mi spinse, e gioventù, che mi splendea sul volto.

Fi-

ἄτος , ἀλλ' ἢ παραπαιεῖς .
 οὐ γὰρ ἀν' ἄτος ἐμμετρῶς
 ἔρραψω δαῖς πρὸς ἀνδρᾶς
 φίλους . ΜΕ. μὴ δαίμασις ,
 ὦ ἑταῖρε . νεώσι γὰρ Εὐρι-
 πίδῃ , καὶ Ὀμηρῷ συγγενο-
 μένῳ , καὶ οἶδ' ὅπως ἀνε-
 πλησθῆναι πῶν ἔπων , καὶ ἀσ-
 πομάτα μοι πᾶ μετρεῖ ἐπι-
 το σομα ἔρχεται , ἀσπερ
 ἔπει μοι , πῶς πᾶ ὑπερ γῆς
 ἔχει , καὶ πᾶ ποιῶσιν ἐν πᾶ
 πόλει ; ΦΙΛΩ. καινὸν ἔδειν ,
 ἀλλ' οἶα , καὶ πρὸ τοῦ , ἀρ-
 παζούσιν , ἐπιόρκουσι , το-
 κογλυφῶσιν , ὀβολοσάσκουσιν .
 ΜΕ. ἀθλοῖ , καὶ κακοδαί-
 μονες . καὶ γὰρ ἰσάσιν οἶα
 ἐναγχῶς κελυρωτάτα παρα-
 ποῖς καπῶ , καὶ οἶα κελυρω-
 τήσιν πᾶ ψήφισματε κα-
 ταπῶν πλάσῶν , α , μα-
 τον Κερβερον , ἔδειμα μῆ-
 χα-

Philon. *Cessa vir bone
 tragico more loqui ,
 & sermone utere , quo
 vulgus , & a Jambli-
 co versu descende ;
 quid vestis hæc ? quid
 necesse tibi fuit ista
 subterranea peregri-
 natio ? aliter enim
 nihil suavis , nihil
 jucunda est via .*

Menip. *Per grave me
 rerum pondus deduxit
 in Orcum*

*Splendida Thebani
 scitatum oracula Va-
 tis .*

Philon. *Heus tu profe-
 cio desipis ; versus
 nam sic non canebas
 apud viros amicos .*

Menip. *Non mireris o
 comes , nuper enim
 versatus sum cum Ho-
 mero , & Euripide ,
 nescio quomodo poe-
 ticis numeris assuevi ,
 & carmina ultro mi-
 hi veniunt in os , sed
 dic*

(~~~~~)

Filon. Termina o uomo dabbene di parlare alla foggia degli Eroi, e meco ficcome volgarmente parlasi ti spiega, ed astieniti ancora dallo stile Giambico; cosa mai significa questa veste? acchè fu necessario questo sotterraneo viaggio? poicchè la strada non è, nè piacevole, nè gioconda.

Menip. Forte ragion me richiamò nell' Orco,

A consultar del gran Tiresia (70) il Nume.

Filon. Olà sei tu impazzito? poicchè quando mai parlando con gli amici hai recitato versi?

Menip. Ciò o compagno non ti rechi meraviglia, avendo io fin a poco fa trattato familiarmente con Omero, ed Euripide (71) non so neppure io come fiam riempito di versi, ed in qual

N

ma-

ΧΑΝΗ ΤΟΥ ΔΙΑΦΥΓΕΙΝ ΑΥΤΗΣ .
 ΦΙΛΩ. π. φησ ; δεδοκται π
 νεωτερον τοις κατω περι των
 ενδεδε ; ΜΕ. νη Διαι , η
 πολλα . αλλ' ε' δεμις εκ-
 φερειν αυτα προς απαντας ,
 εδε πα απορρητα εξαγορευειν ,
 μη και πας ημας γραφεται
 γραφην ασεβειας επι του
 Ραδαμανθυος . ΦΙΛΩ. μη-
 δαμωσ , ω Μενιππε , προς
 του Διοι . μη φθονησις των
 λογων φιλω ανδρι . προς γαρ
 εδοσα σιωπαιν ερεις , πα ε'
 αλλα , η προς μεμυημενον .
 ΜΕ. χαλεπον μεν επιπατ-
 τεισ τουπιπαγμα , και ου
 παντω ασφαλει . πλην αλλα
 σου γε ενεκα πολμητεον .
 εδοξε δη πασ πλουσιουσ πα-
 πασ , η πολυχρημητασ , το
 χρυσιον καπαχλησον ωσπερ
 την Δαναην φυλαττουπασ .

ΙΦΛΩ.

*dic quonam pacto res
 se habent in terra ,
 & quid faciunt in ur-
 be ?*

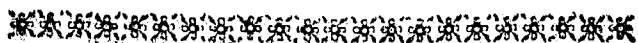
*Philon. Nihil novi , sed
 ut prius rapiunt , fal-
 se jurant , moecantur ,
 usuram faciunt .*

*Menip. O miseri , &
 insani nesciunt enim
 quae sancita sunt apud
 inferos , & quae sci-
 ta suffragiis in divi-
 tes rogata sunt , ac
 lata , quarum execu-
 tionem , per Cerberum ,
 nullus unquam cona-
 tus praepedit .*

*Philon. Quid ais ? quid
 novi apud inferos de-
 cretum est de rebus
 nostris ?*

*Menip. Per Jovem &
 multa , sed nefas est
 haec apud omnes pro-
 ferre , neque arcana
 revelare , ne quis ac-
 cuset nos impietatis
 apud Rhadamantum .*

Phi-



maniera mi vengano essi involontariamente sulle labbra; ma dimmi un poco le cose come vanno sopra la Terra, e cosa mai si fa in Città?

Filon. Niente di nuovo; ma come prima, si rubba, si commettono spergiuri, adulterj, ed usure.

Menip. O meschini, e pazzi, essi ignorano ciò che poco fa s'è contro d'essi nell'Inferno decretato, e quali giudizj, si sono a voti segreti stabiliti contro dei ricchi, l'esecuzione dei quali nessuno sforzo farà mai per Cerbero capace d'impedire.

Filon. Cosa mai tu dici? cosa mai di nuovo s'è decretato nell'Inferno intorno alle cose, che a noi appartengono?

Menip. Molto per Giove (72) ma non è cosa permessa ciò a tutti enunciare, ne

ΦΙΛΩ. μη προπερον ειπης ,
 ω γαρ δε , πα δεδομενα ,
 πριν εχεινα διελθειν , α μα-
 λισ αν ηδεως ακουσαιμι ση-
 ης αιτια σοι της καθοδη
 εγενετο , αις δε ο της πο-
 ρειας ηγεμων , ειδ' εξης α
 τε ειδες , α τε ηκυσας παρ
 αυτοις , εικος γαρ δη φιλο-
 κελον οντας σε , μηδεν των
 αξιων θεας η ακοης παρα-
 λιπειν . ΜΕ. υπουργησεν ,
 κη παυσα σοι , τι γαρ αν , κη
 παεισοι τις , οποτε φιλοφρονη-
 βικ , ζοιτο ; κη δη πρωτα σοι
 διαμι την γνωμην την εμην ,
 κη οθεν ωρμηδην προς την
 λαταβασιν . εγω γαρ αχρι
 μεν εν πασι ην , ακουαν
 Ομηρου , κη Ησοδου πο-
 λεμικ , κη σασεισ διηγουμε-
 νων , ε μονον των ημιθεων ,
 αλλα , κη αυτων ηδη των
 εων ,

Philon. *Ne quaeso , Me-
 nippe , ne deneges pa-
 tefacere ea viro ami-
 co , cum praesertim
 silere novit , & etiam
 est sacris initiatus .*

Menip. *Tu mihi impo-
 nis grave praecipum ,
 & valde periculosum ,
 ceterum tui causa ag-
 grediar decretum igi-
 tur fuit , omnes divi-
 tes & pecuniosos au-
 rum tamquam Danaem
 inclusum servantes....*

Philon. *Nonne o vir
 bone prius ista decre-
 ta dicas , priusquam
 illa enarres , quae
 cum maxima volupta-
 te a te audire cupio ;
 quenam causa tibi
 fuit descensus , quis
 autem ductor fuit iti-
 neris , deinde & illa ,
 quae noveris , & quae
 apud illos audivisti ;
 certo enim scio , cum
 tu sis sagacissimus ,*
 ni-

(~~~~~)

è cosa lecita rivelare gli arcani, acciò alcuno non sia per accusarci a Radamanto (73).

Filon. Nò o Menippo per Dio non usar silenzio con un amico , tanto più , che tu favelli con uno che fa tacere , ed inoltre che è stato nelle cose sacre iniziato .

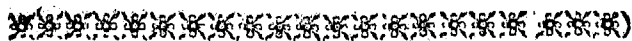
Menip. Tu m' imponi un precetto grave , e di massimo pericolo ; del resto a tuo riguardo tutto intraprenderò fu dunque deciso , che tutti i ricchi , e quelli , che ammassano moneta , conservando l' oro non altrimenti che Danae (74) chiusa

Filon. Nò o buon amico non riferire questi decreti prima di raccontarmi quelle cose , che con massimo trasporto da te sentirò : qual ragione mai ti spinse a calare nell' Inferno , qual mai
fu

θῶν, ἐν δὲ καὶ μοιχεύας
 αὐτῶν, καὶ βίας, καὶ ἀρπα-
 γὰς, καὶ δίκας, καὶ πατέρων
 ἐξέλασθαι, καὶ ἀδελφῶν γα-
 μῆς, πάντα ταῦτα ἡγούμενη
 πάντα καλά, καὶ ἔπαρρυτος
 ἐκινουμένη πρὸς αὐτὰ. ἐπεὶ
 δὲ ἐς ἀνδρᾶς πέλει ἡρέα-
 μῆν, πάλιν αὖ ἐνταῦθα
 ἡγάγον τῶν νόμων, ταναῶνα
 τοῖς ποιηταῖς κλυεούτων,
 μὴτε μοιχεύειν, μὴτε εὐ-
 σιάζειν, μὴτε ἀρπαζειν. ἐν
 μεγάλῃ οὖν καθεστῆκεν ἀμ-
 φιβολία, καὶ εἶδος ο, π
 χρησαμένη ἐμαυτῶν. οὐτε γάρ
 τοις θεοῖς ἀν ποτε ἠγάμην
 μοιχεύσασθαι, καὶ εὐσιάσασθαι πρὸς
 ἀλλήλας, εἰ μὴ αἰς παρὶ κα-
 λῶν πημάτων ἐκινώσκον, οὐτ-
 ἐκ τῶν νόμοις ταῦτα πάντα
 πάντα παραίτην, εἰ μὴ λυ-
 πητέων ὑπελαμβανόν. ἐπεὶ
 δε

nihil earum, quae ex-
 pectatione, & auditu
 sunt digna, praeteri-
 turum.

Menip. Etiam hoc tibi
 concedendum est, quis
 etenim non faceret ur-
 gente viro amico? At
 primum tibi animum
 meum expediam, &
 unde ad inferorum de-
 scensum concitatus fui.
 Ego autem cum essem
 adhuc puer, audiens
 Homerum & Hesio-
 dum narrantes bella,
 & discordias non Se-
 mideorum tantum, sed
 & aliquoties ipsorum
 Deorum, & adhuc in-
 super ipsorum adulte-
 ria, & violentias,
 & raptus, & mores,
 & genitorum expul-
 siones, & nuptias fra-
 trum, arbitrabar uni-
 versa haec esse optima
 factu, nec otiose cir-
 ca ipsa moliebar;
 post-



fu il condottiero del tuo viaggio, in appresso narrami ciò, che in quel luogo hai appreso, e sentito; imperocchè son sicuro, che essendo tu un uomo accorto non vogli trascurare cosa alcuna, la quale sia degna d'essere ammirata e sentita.

Menip. Sia ancora ciò a te accordato, infatti, chi mai resisterè può alle premurose istanze d'un amico? Ti manifesterò primieramente l'animo mio, e da qual cagione spinto fui all'Infernale viaggio. Essendo io ancora fanciullo sovente sentiva i racconti d'Omero, e d'Esiodo (75), che narrano le guerre, e le discordie non solamente dei Semidei, ma alcune volte degli Dei stessi e di vantaggio i loro adulterj, le rapine, le violenze, le nozze tra fratelli; mi supponeva
adun-

δε διηγορῶν, εδοξε μοι ελ-
 θοντα παρα της καλυμενουσ
 πουτουσ φιλοσοφουσ, εγχερι-
 σαι τε εμαυτου, κη δεηθησαι
 αυτων, χρησθαι μοι ο, π
 βυλοιντω, και τινα οδον
 απλην, κη βεβαιαν υποδαξαι
 του βιου, ταυτα μεν δε
 φρονων προση, εν αυτοις.
 ελεληθειν δε εμαυτου εσ αυ-
 το, φασι, πο πυρ εκ του
 καπνου βιαζομενοσ. παρα
 γαρ δε πουτοισ μαλιστα ευ-
 ρισκον επισκοπων την αγ-
 νοιαν, κη την αποριαν πλειο-
 να. ωσε μοι πεχισα χρυσαν
 απεδεξαν εστοι τον πων ιδιω-
 των βιον. αμελει ο μεν αυ-
 των παρη νει το παν ηδε-
 σθαι, κη μαρον πητο εκ
 παντοσ μετιεναι. πητο γαρ
 ειναι το ευδαιμον, ο δε τισ
 εμπραλιν, περειν τε παντα,

*postquam autem ad vi-
 rilem etatem accessi,
 audiebam iterum le-
 gum jussa poetarum
 dictis esse contraria
 scilicet non moechari,
 non seditiones ecoita-
 re nec rapere edice-
 bant, in magnam igi-
 tur animi fluctuatio-
 nem incidi, quo vi-
 tae modo instituerem
 ignorans. Et enim non
 intelligebam licere a-
 liquando Deos moe-
 chari, & se ipsos
 mutuis seditionibus
 impetere nisi cogno-
 scerent haec esse ho-
 nesta. Nec rursus le-
 gislatores his contra-
 ria imperasse nisi hoc
 prodesse judicavissent.
 Cum igitur animi an-
 ceptus, & consilii inops
 essem visum fuit mihi
 illos, qui philosophi
 nuncupantur adire,
 & in ipsorum manus*

(~~~~~)

adunque che tutto ciò fosse ottimamente fatto , nè oziosamente nella meditazione di queste cose m'aggirava : ma subitocchè arrivai all'età adulta venni in cognizione , che ciò che veniva dalle leggi comandato era totalmente contrario ai detti dei Poeti , giacchè esse dicevano non adulerare , non suscitare sedizioni , nè rapine ; quindi è , che io in mille dubbj ondeggiando non sapeva in qual modo condurmi . Imperocchè non comprendeva in qual modo gli Dei avessero potuto commettere adulterj , e sedizioni , se conosciuto non avessero l'onestà di queste operazioni : nè potea immaginare come i legislatori avessero potuto comandare il contrario , se conosciuto non avessero essere ciò allo stato vantaggioso . Ef-

O

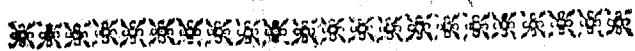
fendo

κη μοχθεν , κη το σωμα
 καταναγκαζεν , ρυπωνται ,
 κη αυχμωνται , κη πασι δυ-
 σαρεσονται , κη λαιδορουμε-
 νον , συνεχες επιρραφωδων
 πα πανδημα εκεινα του
 Ηποδου περι της αρετης
 επι , και τον ιδρωτα , κη
 την επι το ακρον αναβασιν .
 κλλ^θ καταφρονεν χρημα-
 των παρεκλευστο , κη αδια-
 φορον οι εσθαι την κτισιν
 αυτων . ο δε τις αυ παλιν ,
 αγαθον ειναι , κη τον πλουτου
 αυτων απεφαινετο . περιμειν
 γαρ του κοσμου η χρη , κη
 λεγειν ; ος γε ιδεας , κη ασω-
 ματα , κη απομεις , κη κενα , κη
 ποιων πανα οχλον ονοματων
 οσημεμα παρ αυτων ηκκου
 εναντων . κη το παντων
 δεινων αποπωπατον , οτι περι
 των ενανπωπατων εκασ^θ αυ-

των

*me tradere , & sup-
 plex orare , me pro-
 lubitu uterentur , dum
 mihi simplicem cer-
 tamque vite rationem
 ostenderent . Me ipsum
 quidem latebat ; me
 cupientem evitare fu-
 mum incidisse (ut
 ajunt) in ignem .
 Apud illos etenim re-
 perpensa maximam in-
 veni inscitiam , & per-
 plexitatem multo ma-
 jorem , ita ut ex his
 aliqui mihi demon-
 strarint pretiosorem
 esse idiotarum vitam ,
 quidam ex ipsis sua-
 debat me voluptatibus
 tradere , & omnibus
 relictis in hoc solum
 me versare , & in
 hoc solum felicitatem
 consistere , alter con-
 tra suadebat me om-
 nino laborare ; &
 in aerumnis agere ,
 & corpus squallidum ,*

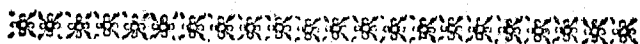
&



sendo adunque in tale dubbiezza d'animo, nè avendo a qual partito appigliarmi stimai ben fatto d'andare da quelli, che chiamati sono Filosofi, e di buttarmi nelle loro braccia, e di supplicarli di fare di me quel governo, che volessero, purchè additata m'avessero una strada semplice, e certa per vivere rettamente. Erami per altro ignoto d'essere caduto nel fuoco (come dicono) per voler scalfare il fumo. Da essi quindi maturato l'affare con serietà, ritrovai un'ignoranza, ed una perplessità molto maggiore; di modocchè alcuni tra essi mi dissero che la vita più felice era quella dei privati; un altro poi mi consigliava di darmi in preda dei piaceri, e che tutto abbandonato, in questi soltanto m'aggirassi, giacchè in

των λεγων , σφωδρα νικων-
 πας , και πιδανους λογους
 εποριζετο , ωσε μητε πο
 δερμαν πο αυτο πραγμα λε-
 γουσι , μητε πο ψυχρον ,
 αυπλεγην εχην , και τω-
 πα , εδοτα σαφως , ως ουχ
 αν ποτε δερμον π ειη , και
 ψυχρον εν τ' αυτω χρονω .
 απεχνως ουν επασχον τοις
 νυσαζουσι τατοις ομοιον , αρ-
 τι μιν επινευων , αρτι δε
 ανανυων εμπαιλι . ετι δε
 πολλω τατο εχεινων αποπω-
 τερον . τας γαρ αυτας πα-
 τους ευρισκον επιπαρων εν-
 ανπωτατα τοις αυτων λογοις
 επισηδευοντας . τας γαν κα-
 παφρονειν παραμειντας χρη-
 ματων , εωρων ατριξ εχο-
 μενς αυτων , και περι το-
 κων διαφερομενς , η επι-
 μισθω παιδιουοντες , η πτω-

: *Et sordidum subigere*
vi , Et omnes morde-
re , Et ægre ferre ,
ac assidue illa Hæso-
di carmina decantare;
scilicet necesse est su-
dare ut ad perfectio-
nis apicem pervenias.
Alter hortabatur sper-
nere divitiâs , Et ipsa-
rum possessionem . Al-
ter contra ipsas di-
vitias esse bonum e-
nuntiabat ; quid ergo
de absurdis viventium
opinionibus dicendum ?
Alter vero ideas exi-
stimabat substantias
esse incorporeas , in-
divisibiles , ac vacuas :
Et quotidie hanc re-
rum , ac nominum
confusionem , Et inter
se ipsos contradicto-
rios audire contige-
bam ; Et quod quod
omnium absurdissimum
est , cum quisque ipso-
rum de rebus valde
 con-



essi solo la felicità consisteva ; un altro mi persuadeva a fatigare a tutta possa , e ridurmi mendico , soggettando il corpo a viva forza rendendolo squallido , e sporco , e di vantaggio satirizzare tutti , e soffrire ogni cosa mal volentieri , e cantare di continuo quelli versi d'Esiodo , i quali dicono essere necessaria molta fatica , e sudore per poter giungere all' apice della perfezione : un altro insinuavami di non far conto delle ricchezze nè curare il loro possesso ; un altro all' opposto dicevami , che esse erano un bene ; cosa adunque dire dovevi del pensare di questo mondo ? Un altro poi stimava essere l' idee sostanze incorporee , indivisibili , e vacue , e di continuo da essi sentiva una confusione di nomi fra loro stessi

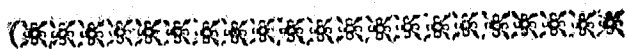
con-

τοι ενεκα των υπομενοντας ,
 ους τη την δεξαν αποβαλ-
 λομενυς , αυτης ενεκα παν-
 τα επιτηδευοντας . υδουης τε
 μη σχεδον απαντας κατη-
 γορευτας , ιδια δε μονη
 ταυτη προσηρτημενυς . σφα-
 λεις ουν , η ταυτης της
 ελπιδου , επι μαλλον εδυσ-
 χεραινον . ηρεμα παραμυθη-
 μενου εμαυτον , επι μετα
 πολλων , η σοφων , η σφο-
 δρα επι συνεσει διαβεβοη-
 μενων ανοητος τε ημει , η
 σαληδης επι αγνων περιερ-
 χομαι . και μοι ποτε δια-
 γρυπνηται των ενεκα εδο-
 ξεν ει Βαβυλωνα ελθουσα
 δεηθηται παντων των μαγων
 των Ζωροαστρι μαθητων , η
 διαδοχων . ηκνον δ' αυτης
 επωδαις τε , η τελευταις πι-
 σιν ανοιγην τε του αδου της

πυ-

contrariis loqueretur ,
 rationes valde persua-
 sibles , ac invincibi-
 les afferebat : adeo ut
 neque calidum quid
 asserenti , neque fri-
 gidum illud idem af-
 firmanti valeas con-
 traire , & cum ma-
 nifeste scirem rem ean-
 dem non posse eodem
 tempore esse calidam,
 & frigidam mihi si-
 mile iis qui dormiunt
 accidebat qui modo
 erigunt caput , modo
 dimittunt . Insuper vi-
 tam illorum scrutatus
 comperi verbis doctri-
 nisque ipsorum admo-
 dum esse repugnantem ;
 licet enim monerent
 negotia contemnenda ,
 attamen ipsos negotiis
 tenaciter adherentes
 videbam , & cum in
 usuram disputarent ,
 pro mercede erudie-
 bant , & omnia eadem

de



contradittorj; e ciò, che forma l'af-
furdo maggiore si è che mentre essi
facevano parola sopra materie total-
mente contrarie, ed opposte arrega-
vano ragioni molto persuadenti, che
anzi invincibili; quindi accadeva, che
impossibile era il contrattare e con
colui, che sosteneva essere la cosa
calda, e con quello, che la credeva
fredda, e sebbene io fossi sicuro, che
una cosa non può nel tempo stesso
essere calda, e fredda; non ostante
a me succedeva non altrimenti che
a coloro, i quali dormono, che ora
chinano, ed ora alzano la testa. Dip-
più esaminando la loro condotta nel
vivere osservai, che essa era molto
contraria alle loro parole, e dottri-
ne; dapoicchè sebbene ammonissero di
disprezzare gli affari mondani, vede-

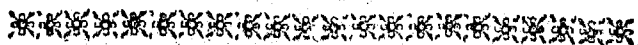
va

πυλάς , κα καταγαν ον αν
 βυλωνται ασφαλως , κα
 οπισω αυθις αναπειπεν .
 αρισον ουν ηγουμην ειναι
 παρα πινθ σπτων διαπρα-
 ξαιμενον την καταβασιν , ελ-
 θοντα παρα Τερεσιαν του
 Βοιωτου , μαθην παρ αυτου ,
 απεμαντεως , κα σοφω , ως
 εστιν ο αρισθ βιθ , κα ον
 αν πες ελοιτο , ευ φρονων , κα
 δη αναπειδησας ως ηχον
 ταχως , ετεινον ευθυ Βαβυ-
 λωνθ . ελθων δε , συγγι-
 νομαι πνι των Χαλδαιων
 σοφω ανδρι , κα Δεσπεσιω
 την τεχνην , πολιω μεν την
 χομην , γενεοικ δε μαλα σε-
 μνον καθεμενω . πενομα δε
 ην αυτω Μιθροβαρζανης .
 δεηθεις δε , κα καθικετευ-
 σας , μολις ετυχον παρ
 αυτου , εφ οτω βελοιτο

μι-

de causa agebant ; &
 cum gloriam repudia-
 re simularent , quæ-
 quæ pro ipsa tolera-
 bant ; & rursus illi
 omnes , qui palam vo-
 luptates redarguebant ,
 privatim toti ab hac
 sola pendebant ; spes
 igitur fefellit me , &
 magis ac magis du-
 bius hæsitavi , non
 parum interim illud
 me recreabam , quod
 cum multis sapienti-
 bus , & intelligenti-
 bus demens ; & verum
 ignorans circumibam .
 Et cum in id totus
 incumberem , Babilo-
 niam petere mihi in
 mentem venit ex Ma-
 gis Zoroastri disci-
 pulis aliquem roga-
 tum ; audiebam enim
 hos quibusdam carmi-
 nibus , & expiationi-
 bus Onçi januas ape-
 rire , & ducere posse

tu-



va nulladimeno , che eglino a questi erano attaccatissimi , e mentre aspramente s'inveivano contro l'ufura , erudivano per il solo lecco della mercede , ed ogni cosa facevano per questa sola cagione ; e quelli , che mostravano d'averè in orrore la gloria tutto per essa tolleravano ; e coloro i quali in publico amaramente contro i piaceri disputavano , in privato poi in essi solo trovavano il loro sollazzo : ogni mia speranza quindi andò a vuoto e maggiormente m'immersi nei dubbj . Non m'arrecava per altro picciola consolazione il pensare , che se io era pazzo , ed ignorava il vero aveva per compagni tutti i sapienti , e quelli , che più intendevano . Richiamando adunque sopra tale affare tutta l'attenzione mi

P

ven-

μισθῶ, καθηγησασθαι μοι
της οδου. παραλαβων δε
με ο ανηρ, πρωτα μεν ημε-
ρας εννεα, κη ει κοσιν αμα-
τη σεληνη αρξαμενθ, ελκε,
καταγων επι τον Ευφρατην,
εωθεν προς ανατελλοντα τον
ηλιον, ρησιν πανα μακραν επι-
λεγων ης ε σφοδρα κατηκρον.
ωσπερ γαρ οι φαυλοι των εν
τοις αγωνσι κηρυκων, επιτρο-
χον η και ασαφες εφλεγγε-
το. πλην αλλ' εωκα γε π-
νας επικαλεισθαι δαιμονας.
μετα γουν την επωδην, τρις
κν με προς το προσωπον
αποπτυσας, επανη ειπακιν,
ουδενα των απαντωντων
προσβλεπων. κη οτιε μεθ
ημιν τα ακροδρυα, ποτην
δε γαλα, κη μελικρατον,
κη το του Χοασπε υδωρ. ευνη,
δε υπαιθριθ επι της ποας.

επει

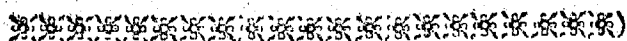
tuto, si vellent, &
reducere. Optimum
igitur arbitrabar de-
scensum ad inferos (si
aliquo ipsorum de pre-
tium convenissem) fu-
turum, & Tyresiam
Boetium alloquutu-
rum, ut discerem ab
eo, utpote Philoso-
pho ac Vate quenam
sit melior vita, &
quam sanus quis pos-
sit eligere: & deni-
que quanta maxima
potueram celeritate me
subripiens Babiloniam
pervendi veniens au-
tem congressus sum
cum quodam Caldeo-
tum vero sapiente,
admirabili arte, alba
coma, venerabilique
barba adornato: no-
men autem ipsius erat
Mitrobarzanes; orans
autem ac supplicans
vix ab ipso impetra-
vi ut quacumque vel-
let

(~~~~~)

venne in mente di portarmi in Babilonia (77) per ivi pregare uno di quelli Maghi discepoli di Zoroastro (78); giacchè aveva sentito dire, che eglino recitando alcuni carmi, e facendo certe espiasioni avevano il potere di spalancare le porte dei Regni sotterranei, e di ivi condurre, e ricondurre sicuramente chiunque gli aggradisse. Ottimo espediente adunque sembravami di calare nei Regni Infernali (se con alcuno d'essi avessi potuto convenire) e d'andare ivi a consultare Tiresia il Boeto per apprendere da esso essendo un Vate, e Filosofo dottissimo quale fosse la miglior condotta di vivere, e quale potesse da un uomo saggio eliggerfi: che però con la maggiore sollecitudine possibile mi portai in Babilonia,

ἐπει δὲ αἰὲς εἶχε τῆς προ-
 διακωσέως, περὶ μέσας νυχ-
 τας ἐπὶ τὸν Τυρρητικὰ ποτα-
 μὸν ἀγᾶγων, ἑκάθετε τέ-
 με, καὶ ἀπέμαξε, καὶ
 περιηγίσει δαδί καὶ σκιλ-
 λῆ, καὶ ἀλλοῖς πλεο-
 σιν. αἶμα, καὶ τὴν ἐπωδὴν
 ἐκείνην ὑποπανθορυσσας. εἶτα
 ὄλον με χαταμάγευσας, καὶ
 περιελθὼν, ἵνα μὴ βλαπτί-
 μῃν ὑπὸ τῶν φαντασμάτων,
 ἀπαναγῆ ἐς τὴν οἰκίαν, ὡς
 εἶχον, ἀναποδίζοντα. καὶ το-
 λοιπὸν ἐμφὶ πλεὴν εἶχομεν.
 αὐτὸς μὲν ἐν μαγίῳ τῆν
 εἶδον ἑσθλὴν, καὶ πολλὰ εἰ-
 χύϊαν τῆ Μηδικῆ, ἐμε δὲ
 πᾶσι φέρων ἐνεσκεύασε πᾶ-
 πῖλῳ, καὶ τὴν λέοντι. καὶ προ-
 σέει τὴν λυρα. καὶ παρεχέλευ-
 σάτο, ἐν τῆς ἐρητῆι με τε-
 νομα, Μενίππον μὲν μὴ

*let mercede duceret
 me in viam: vir vero
 manu prehensens me
 primum dies novem
 & viginti cum luna
 incipiens lavit volvens
 me in Eufratem: ma-
 ne autem factio cum
 sol oriretur quamdam
 longam orationem ad-
 mirmurans, quam non
 satis audiebam (non
 aliter quam mali præ-
 cones in ludis solem-
 nibus) nescio quid
 velociter, & abditè
 loqueretur: ceterum
 visus mihi fuit ali-
 quos demones invoca-
 re: incantatione facta
 ter in faciem meam
 despuens, iterum re-
 vertebat obviorum ne-
 minem intuens; ci-
 bus autem noster erat
 glans, potus vero lac,
 mulsum, & aqua Cho-
 aspis, cubite autem
 subdiale erba fuit:
 sta-*



ove appena giunto ebbi un abboccamento con un certo Caldeo (79) uomo sapiente maraviglioso nell' arte , canuto nella chioma , ed adornato d' una maravigliosa barba : il nome del quale era Mitrobarzane (80), pregandolo adunque , e scongiurandolo appena da esso potei ottenere , che a qualunque prezzo condotto m' avesse nella strada desiderata : egli adunque primieramente per ventinove giorni incominciando con la luna mi lavò rivolgendomi nell' Eufrate : fatto giorno poi nello spuntare del Sole susurrava una certa lunga orazione , la quale da me non era abbastanza capita (non altrimenti che sogliono fare i cattivi banditori nelli giuochi follenni) parlando sotto voce , e di nascosto : del rimanente a qualche sem-
bra-

λεγεν , Ηρακλεα δε . η
 Οδυσσεια . η Ορφεια . ΦΙΛΩ .
 ως δη τι γρηγο , ω Μενιπ-
 πες , ε γαρ συνιημι την αιτιαν
 εστε του σχηματ^ϑ , εστε των
 ονοματων . ΜΕ . κη μην προ-
 δηλον γε τειω . κη ε παντεως
 απορρητον . επει γαρ ετοι
 προ ημων ζωντες ες αδου
 κατελιλυθεσαν . η γαρ , η
 με απεικασεν αυτοις , ρα-
 διως αν την του Αιακω
 φρυραν διαλαθεν , κη ακω-
 λυτος παρελθεν , ατε συνη-
 θεσθρον , τραγιως μαλα πα-
 ραπεμπομενον . υπο του σχη-
 ματ^ϑ . ηδη δ' εν υπεφωμεν
 ημερα , κη κατελθόντες επι
 τον ποταμον , περι αναγωγην
 εμυνομεθα . παρασκευασοι δ'
 αυπο κη σκαρ^ϑ , κη ιερεια ,
 κη μελικρατα , κη αλλα οσα
 προς την τελετην χρησιμα .

εμ-

statim ac satis hoc
 modo preparati fui-
 mus circa medium no-
 ctis duxit me ad flu-
 men Tigrim , ubi pur-
 gavit me abstersit , ac
 lustravit tæda , scyl-
 la , aliisque pluribus ,
 & magicam istam in-
 cantationem submur-
 muravit ; postea to-
 tum me effascians &
 circumiens ne nocerer
 ab umbris reductus ita
 ut eram fui ad domum
 meam , & inde ad na-
 vigationem nos para-
 vimus ; ipse vero in-
 duit me magica ve-
 ste Medicæ multum
 simili , & insuper his
 rebus quibus quæ vi-
 des ornavit , pileo ,
 leonina pelle , ac ly-
 ra , & suasit me ,
 ut si quis interroga-
 verit , nomen meum
 non dicerem Menip-
 pum esse , sed aut Her-

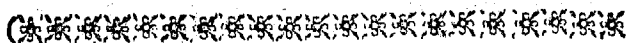
cu-

εμβλασμένοι ἢ ἀπάνται πᾶσι
 παρὰ κερασμένα, ἔτω δὲ,
 καὶ αὐτοὶ βαίνομεν ἀχρυσίμοι,
 θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες.
 καὶ μέχρι μὲν πῦρ ὑπερβα-
 ρεῖται ἐν τῷ ποταμῷ εἴπε δ'
 ἔσπευσάμεν εἰς τὸ ἐλθεῖν,
 καὶ τὴν λίμνην, εἰς ἣν ἡ
 Εὐφρατὴς ἀφαιρῆται, πα-
 ραιδέντες δὲ καὶ πῦρτιν,
 ἐφίχθημεθα εἰς τὴν χωρία
 ἔρημον, καὶ ὑλῶδες, καὶ ἀνη-
 λιον. εἰς ἣ ἀποβάκτες (ἠγείτο
 δὲ οὐ Μιδροβαρζάνης) βόθρον
 τε ἔρυξάμεθα, καὶ τὰ μὴ-
 λα ἐσφάξαμεν, καὶ τὸ ἀμικ-
 τερὶ τοῦ βόθρου ἐσπίσα-
 μεν. ὁ δὲ μαγὸς ἐν τούτῳ δια-
 δάκνομεν ἔχων, ἔκ ἐκ-
 ἠρεμίας τῆς φωνῆς, πᾶσι με-
 γέθας δὲ, ὡς οἷός τε ἦν,
 ἀναχραγῶν, δαίμονας τε οὐκ
 πάντας ἐπεβόητο, καὶ Ποι-
 νάξ,

culem, aut Ulyssesem,
 aut Orpheum.

Philon. Quid autem ita
 o Menippe? haud
 enim intelligo causam
 aut ornatus, aut no-
 minum?

Meniph. Equidem ma-
 nifestum illud est, &
 omnino non arcanum;
 cum enim ipsi ante
 nos viventes, descen-
 dissent in Orcum, exi-
 stimabat ipse si ego
 his assimilarer facile
 effugi posse Æachi cu-
 stodiam, & utpote
 notior tragice indu-
 tum, libere transire
 ipsa veste contactum.
 Jam vera lucis sydere
 oriente ad flumen
 progressi, ad reces-
 sum incumbimus: pa-
 rata autem ab ipso
 erat navis, & hostiæ,
 & mulsum & quidquid
 ad sacrificium opus
 erat, His igitur eo
 mo-



paraffimo per la navigazione indi egli mi vesti con una veste Magica molto simile a quella dei Medi (85) ; e m' ornò dippiù con tutto ciò, che vedi con il cimiero cioè con la pelle di leone, e con la lira, e mi persuase, che se alcuno interrogato m' avesse del nome, non avessi mai detto chiamarmi Menippo, ma o Ercole (86), o Ulisse (87), o Orfeo (88).

Filon. Ma ciò perchè: non comprendo infatti la ragione, nè degli adornamenti, nè dei nomi.

Menip. Questa è una cosa evidente, nè punto misteriosa. Imperocchè siccome costoro, che prima di noi vissero calarono nell' Inferno, supponevasi, che io così all' eroica vestito con facilità potessi sfuggire la custodia d' Eaco (89), ed accompagnato dall' abito stesso po-

Q

teffi

νας , καὶ Εριννας , καὶ νυ-
 χιαν Ἐκάτην , καὶ ἑταιρην
 Περσεφονειαν , παραμιγνυ-
 αμα βαρβαρικά πνεα , καὶ
 αἴσημα ονομασται . καὶ πολυ-
 συλλαβα . εὐθὺς ἐν παντὸς
 ἐκεῖνα ἐσαλευετο , καὶ ὑπὸ
 αὐτῆς ἐπιώδης πῆδαφ' ἀνερη-
 γνυτο . καὶ ἡ ὑλαχη τοῦ Κερ-
 βερῆ πορρωθεν ἤχεετο . καὶ το
 πραγμα υπερχαιτητες ἦν , καὶ
 σκυθρῶπον . εἰδῆσέν δ' ὑπὲρ
 νερθέν ἀναξ ἐνερων Αἰδῶ-
 νεως . κατέφαινετο γὰρ ἡδη
 πα πλεῖσα , καὶ ἡ λιμνη , καὶ
 • Πυριφλέγεδων , καὶ τοῦ
 Πλευτον' πα βασιλικα . κα-
 τελθοντες δ' ὁμοως δια τοῦ
 χασματος , πον μὲν Ραδα-
 μανδῶν ευρομεν τεθνεωπαμι-
 κρη δὲν ὑπο τοῦ δειξ' ὁ δὲ
 Κερβερος ὑλαχησε μωτοι ,
 καὶ παρεκίνησε . παχὺ δὲ με
 κρη-

modo paratis , dolen-
 tes effusis lacrymis
 navem conscendimus ,
 & per aliquod tempus
 flumen trajicientes in
 paludem , & lacum
 devenimus , in quem
 Euphrates influit , &
 commiscetur . Hunc
 autem transeuntes per-
 venimus in locum de-
 sertum , sylvosum ,
 & tenebris perpetuis
 damnatum , in quem
 descendentes (ducebat
 vero Mitrobarzanes)
 effotimus voraginem ,
 & jugulavimus oves ,
 & circa foveam san-
 guinem libavimus : ma-
 gus autem facem ac-
 censam tenens non am-
 plius submissa sed ma-
 gna , qua poterat ,
 voce clamans demones
 omnes simul convoca-
 bat , & Pœnas , &
 Erinnes , & nocturnam
 Ecatem , & excelsam
 pro-

tessi in tal fatta entrare più liberamente. Nel comparire poi il sole sopra l'Orizzonte calammo al fiume, e ci disponeffimo a partire: aveva egli di già apparecchiata la nave, le vittime, il vino melato, e tutto ciò, che faceva mestieri per il sacrificio. Tutto dunque essendo in sì fatta guisa posto in ordine, tutti dolenti, entrammo nella barca grondando molli lacrime; e per un certo spazio di tempo attraversammo il fiume, ed indi seguitaffimo a navigare per una palude, e per un lago nel quale nascondesi l'Eufrate. Lasciando poscia questo in dietro arrivammo in un certo luogo deserto, selvoso, e condannato a tenebre perpetue, nel quale essendo calati (conducendomi sempre Mitrobarzane) scavammo una fossa, e scan-

χρυσαντὸν τὴν λυραν, πα-
 ραχρημα ἐκοιμηθῆ ὑπὸ τοῦ
 μελῆς. ἐπεὶ δὲ πρὸς τὴν λι-
 μνὴν ἤλθομεν, μίχρῳ μὲν
 εὐδ' ἐπεραιώθημεν. ἦν γὰρ
 ἡδὴ πληρὲς τὸ πορθμειῶν,
 καὶ οἰμωγῆς ἀναπλεῶν. τραυ-
 μασι δὲ πάντες ἐπέπλεον,
 ὁ μὲν τὸ σκελὸν, ὁ δὲ τὴν
 κεφαλὴν, ὁ δὲ ἄλλοι π. συν-
 τετριμμένον. ἐμοὶ δοκεῖν ἐκ-
 τινὸν πολέμῳ παρόντες.
 ὁμοῦ δ' ἐν ὁ βέλτιος Χάρ-
 ρων ὡς εἶθε τὴν λευγαυήν,
 οἰηθεὶς μετὸν Ἡρακλέα εἶ-
 ναι, ἐσθίζαστο με, καὶ διέ-
 πορθμειύσει τε ἀσμένον, καὶ
 ἀποβάσει διέσημαινέτην ἀτρα-
 πόν. ἐπεὶ δὲ ἡμῶν ἐν τῷ
 σκοτῷ, προῆι μὲν ὁ Με-
 θροβαρζάνης, εἰπομένη δ' ἐγὼ
 κατόπιν ἐχομένον αὐτῷ, εἰς
 πρὸς λαιμῶνα μεγίστον ἀφικ-

νε-

*Proserpinam, simul
 omnes miscens quaedam
 barbarica nomina, &
 multisyllaba. Repente
 igitur omnia illa con-
 cussa sunt, & pav-
 mentum indantatione
 scissum, & Cerberi
 latratus e longinquo
 auditi. Negotium por-
 ro erat perorrendum,
 ac triste; timuit vero
 subter Pluto mortuo-
 rum Rex: jam vero
 multa apparebant &
 stagna, & Pyriphleg-
 ton, & regia Platonis;
 per voraginem autem
 descendentes inveni-
 mus Rhadamanthum
 formidine quasi mor-
 tuum; Cerberus autem
 latravit, & in nos ir-
 ruit, procinus pulsavi
 lyram, & illico ex me-
 lodie sopore perfusus
 est: postquam autem ad
 stagnum accessimus pa-
 rum quidem abfuit
 quin*

(~~~~~)

nammo alcune pecore , il fangue delle quali verfaffimo intorno la bocca della foffa: il Mago poi tenendo nella mano una fiaccola accesa non più con una voce fommeffa , ma con quanta forza poteva gridando chiamava unitamente tutti i Demonj , le Pene (90), l'Erinni (91), la notturna Ecate (92) , e l'eccelfa Proferpina (93) mefcolando infieme alcuni vocaboli barbari , e composti da molte fillabe . In un subito adunque tutto fi fcoffe , e per la forza dell' incanto il pavimento fi fciffe , e da lungi s'ascoltavano i latrati del Cerbero (94). La faccenda quindi era per quanto dir fi poffa , orrenda , e triffe ; tremò di fotto infatti lo fteffo Plutone Re dei morti ; già già molte cofe incominciavano a comparire come i ftagni ,
 il

κημεδα, τῷ ἀσφοδελῷ κα-
 παφυτῶν. εὐδα δὲ περιπε-
 τοντο ἡμᾶς τετριγυῖαι τῶν
 νεκρῶν αἰσῆαι. κατ' ὀλι-
 γον δὲ προϊόντες, παρέγενο-
 ἡμεῖς πρὸς τὸ τοῦ Μίνω δι-
 καστήριον. ἰεσυχάνε δὲ ἄ-
 ρειν ἐπὶ θρόνῳ τίνος ἰψήκη
 καθήμεν. παρέστηχεῖσαν
 δὲ αὐτῷ Πόιναι, καὶ Αἰλα-
 σορες, καὶ Ἐρινύες. ἠπερω-
 θεν δὲ προσήγοντο πολλοὶ
 τινες ἐφεξῆς ἀλυσιῖ μακρὰ
 δεδεμένοι. ἐλεγοντο δὲ εἶναι
 μοιχοὶ, καὶ πορνόβοσκοὶ, καὶ
 πέλαγαί, καὶ κολακῆς, καὶ
 αὐχοφάνται, καὶ ποιστ.
 ἀμιλος τῶν πάντων κυκωντῶν
 ἐν τῷ βίῳ. χωρὶς δὲ οἱ τε
 πλεῖστοι, καὶ τοκογλυφοὶ προ-
 σήεσαν, ὠχροὶ, καὶ προζα-
 σορες, καὶ ποδαγροὶ, χροῖον
 ἐκαστῶν τῶν, καὶ κοράκη
 δι-

quin submergeremur ;
 scapha enim multitu-
 dine catervatim ulu-
 lantium, & plovan-
 tium opprimebatur.
 Omnes enim navigan-
 tes, hic in occipite,
 ille in crure, alii
 aliis corporis partibus
 faucii erant, atque
 confracti, ut ex ali-
 quo bello reversi vi-
 derentur. At ergo
 optimus Charon sta-
 tim ac leonis exuvias
 cognovit putans me
 Herculem esse suscepit,
 & libenter trasuaxit,
 & nobis descendenti-
 bus indicavit viam :
 postquam in tenebris
 fuimus (procedebat
 vero Mitrobaxanes
 ego tenaciter illi ad-
 herens retro sequebar)
 pervenimus tandem ad
 maximum priatum as-
 phodeli ubique consti-
 tum, illic autem mor-
 tuo-

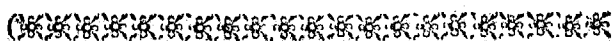
(~~~~~)

il fuoco ardente (95), e la reggia di Pluto; calando indi per la voragine ritrovammo Radamanto quasi morto per lo spavento; Cerbero latrò, e ci lanciò sopra, toccai all'istante la Lira, ed egli restò sotto la melodia supito: e dopocchè ci accostammo allo stagno poco mancò, che tutti non fossimo sommersi, imperocchè la scafa era tutta piena di gente, che tutta in truppa urlava, e si lamentava, giacchè tutti i naviganti erano feriti chi nel capo, chi nelle gambe, e chi in altre parti del corpo; che però sono d'avviso, che essi venissero da qualche guerra. Ma l'ottimo Caronte tostocchè riconobbe la spoglia del Leone credendosi che io fossi Ercole mi prese per la mano, e con buona maniera mi trasportò, e cala-

ti

διπλάσιον επισημειωτος . φοι-
 τωτες ουν ημεις , εωρωνεν
 τε πα γιγνομενες , κη ηκκο-
 μιν των απολογουμενων . κα-
 τηγορουν δε αυτων καινοι
 πνες , κη παραδοξοι ρητορες ,
 ΦΙΛΩ. πνες υτοι προς
 Διος ; μη γαρ οχνησης , κη
 αωτο ειπεν . ΜΕ. οισθατη
 ταυτασι πας προς τον ηλιον
 αποτελυμενες σκιας απο των
 σωματων ; ΦΙΛΩ. πανυ
 μιν ουν . ΜΕ. αυται τοι-
 νυν , επειδαν αποθανωμεν ,
 κατηγορησι τε , κη καταμαρ-
 τυρησι , κη διελεγχουσι πα
 πεπραγμενα ημιν παρα τον
 βιον , κη σφοδρα πνες αυ-
 των αξιηπιστοι δικασιν , και
 και συνουσαι , κη μηδεποτε
 αφισαμεναι των σωματων .
 ο δ' ουν Μινως επιμελως
 εξεταζων απεπεμπεν εκασον

tuorum umbræ exilem
 vocem emittentes circa
 nos volitabant : pau-
 lulum autem proceden-
 tes Minoi ad Tribu-
 nal stetimus ; ipse ve-
 ro quodam sublimi
 trono assidebat ; Pæne,
 Mali Demones , &
 Erinnes coram ipso
 astabant , ac ex al-
 tera parte e longinqua
 ordinatim adduceban-
 tur multi catena in-
 dissolubili vincti , no-
 scebatur vero ipsos
 adulteros esse , publi-
 canos , adulatores , de-
 latores , ac hujusmo-
 di surfuris homines ,
 eadem in vita patran-
 tes ; seorsim autem di-
 vites , & fœneratores
 accedebant vultu pal-
 lentes , tumentes ven-
 tre , ac podagra la-
 borantes , unusquisque
 autem ipsorum trunco
 alligatus erat , cor-
 vum-



ti che fummo c' indicò la strada : subitochè adunque ci trovassimo nelle tenebre , precedeva sempre Mitrobarzane , ed io tenacemente ad esso attaccato lo seguiva d' appresso , arrivammo in fine in un grandissimo prato pieno d' asfodelo (96) ove l' ombre dei morti cavando fuori di loro una fortissima voce svolazzavano intorno noi ; e camminando poi un poco più innanzi ci trovassimo presenti al Tribunale di Minos (97) : stava egli in un certo trono alto seduto ; le Pene , i Genj cattivi , e l' Erinni stavano alla di lui presenza , e dall' altra parte da lungi si vedevano molti venire ordinatamente legati con una catena impossibile a frangersi ; si conosceva però che essi erano gli adulteri , i gabellieri , l' adulatori , ed i

R

ri-

ες τον των ασεβων χωρον ,
 δικην υφεζοντα κατ' αξιαν
 των τετολμενων . η μαλι-
 σα εχεινων ηπτερο , των
 επι κλασικς τε , η αρχαις
 τετυφωμενων , η μονονυχι ,
 και προσκυνησθαι περιμενον-
 των , την τε ολιγοχρονον
 αλαζονειαν αυτων , η την
 υπεροφειαν μουσαττομερ .
 και οτι μη εμεμνηντό θνη-
 τοι τε οντες αυτοι , η θνη-
 των αγαθων τετυχηκοτες .
 οι δε αποδυσχημενοι πα λαμ-
 πρα εχεινα πασαι , πλασθς
 λεγω , και γενη , και δυνα-
 σειας , γυμνοι κατω νενευ-
 κοτες , παρεσηκισαν , ωσ-
 περ πνα ουερον αναπεμπάζο-
 μενοι την παρ' ημιν ευδα-
 μονιαν . ωσε εγωγε ταυθ'
 ορων υπερεχαυρον , η ει τι-
 να γνωρισάμι αυτων , προ-

σι-

*vumque duorum talen-
 torum pondere. impo-
 situm habentes. Nos
 igitur appropinquan-
 tes videbamus illa ,
 quæ agebant , quæve
 pro defensione loque-
 bantur , audiebamus ,
 accusabant autem ipsos
 quidam novi , & ad-
 mirabiles oratores .*

*Philon. Quinam , quæso
 isti sunt per Jovem ?*

*Menip. Nostine illas
 umbras ; quas corpora
 opposita Soli proi-
 ciunt ?*

Philon. Maxime quidem .

*Menip. Hæ igitur post-
 quam mortui sumus ,
 accusant , testimonium
 dicunt , & redarguunt
 nos de rebus in vita
 gessis , & testimonium
 ipsarum fide omnino
 dignas videtur , utpo-
 te quæ semper nobi-
 scum sunt ; & nun-
 quam a corporibus se-*

gre-

riportatori , ed altra gente di fimil fatta che tali azzioni commetterono in vita : feperatamente poi venivano i ricchi , e gli ufuraj ; i quali s' accoftavano pallidi nel volto , gonfi nel ventre , ed afflitti dalla podagra , ognuno dei quali era legato ad un tronco , e caricato d' un canale di ferro (98) del peso di due talenti : noi quindi accoftandoci vedeſſimo tutto ciò , che facevano , ed ascoltaſſimo tutto ciò , che dicevano in loro difeſa , erano in fatti accuſati da certi nuovi , e meraviglioſi oratori .

Filon. Per Giove chi ſono mai coſtoro?

Menip. T' imbatteſti mai nel vedere l' ombre generate dai corpi quando dal Sole ſono percoſſi?

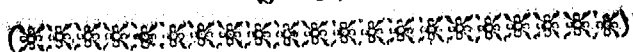
Filon. Certamente .

Menip. Queſte adunque morti , che ſia-

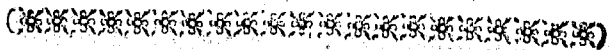
σιων αν ησυχη πως , υπε-
 ριμνησκον οιος ην παρα τον
 βιον , και ηλικον εφουσα πο-
 τε , ηνικα πολλοι μεν εωθεν
 επι των κυλωνων παρηση-
 κισαν , των προδον αυτη πε-
 ριμεροντες , ωθυμενοι τε ,
 και αποκλειομενοι προς των
 οικετων . ο δε μηδης αν προ-
 στε αναπειλας αυτοις πορφυρας
 ης , η περιχρυσας , η δια-
 ποιχιλας , κωδαμονας ω επι ,
 η μεγαρις αποφανειν στες
 προσειποντας , ην το σιδος ,
 η την δεξιαν προτεινων δοχη
 καταφιλειν . εχεινοι μεν ουν
 ηνιωτο αχροντες . ποω δε
 Μινωι μιχα τις , η προς
 χαριν ιδιχαωθη δικη . των
 γαρ τοι Σιχειωτων Διοου-
 σιων , πολλα και ανοσια υπο
 στε Διωνος καταγορηθενσα , η
 υπο της σοας καταμαρτυρη-

θε-

greges fiunt . Minos
 autem assidue scrutans,
 unumquemque ipsorum
 in locum impitis de-
 stinatum reiciebat , ju-
 dicium juxta scelerum
 estimationem sub-
 euntem : & summo opere
 perhorrescens ; plures
 divitiarum , & imperii
 superbientes , & fere
 adoracionem presto-
 lantes objurgabat il-
 lorum arrogantiam ,
 fastumque , & quod se
 caducos , ac bona ca-
 duca consequutos non
 meminissent ; hi vero
 omnibus conspicuis il-
 lis rebus orbat , di-
 vitis puta , nobilita-
 te , & imperiis , nu-
 di ; & inclinato ca-
 pite adstabant quasi
 per somnium preteri-
 tam felicitatem remi-
 niscentes , at ego hec
 perspicuens ultra mo-
 dum gaudio gaudebam ;
 &



mo sono quelle , che ci accusano , fanno testimonianza , e ci riprendono dell' operazioni da noi fatte in vita , e la di loro testimonianza è di massimo peso come quelle , che sempre sono con noi , nè mai dai corpi si scompagnano (99) . Minosse intanto non lasciando mai di minutamente scrutinare l' azioni d' ognuno rilegava ciascuno di quelli nel luogo agli empj destinato facendoli subire pene proporzionate alle loro scelleragini : ed al maggior segno inorridito malmenava coloro , i quali furono superbi per il possesso delle ricchezze , e degl'imperi , e che pretendevano quasi , che s' adorasse la sciocca di loro arroganza , e fatto , non venendogli mai in pensiero d' essere mortali , e d' avere conseguiti dalla sorte beni caduchi ;
 quel-

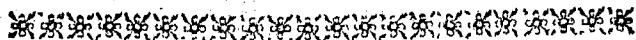


θεντα, παρελθων Αριστιππος
 ο Κυρηναϊος (αγωσι δ' αυ-
 τον εν πηλη, και δυναται
 μεγαλον εν ποισ κατα-
 κρουειν τη Χιμαιρα προ-
 δεθεντα παρελυσσε της κατα-
 δειχης, λεγων πολλοις αυτων
 των πεταλωμενων προς αρ-
 γυριον γενεσθαι δεξιον. απο-
 σαντες δε ομως του δικα-
 στηριου, προς το κολαστηριον
 αφικνημεθα. ενθα δη, ω
 φιλε, πολλα, η ελεηνα ην
 ακουσατε, και ιδειν. μα-
 σιγων τε γαρ ομοιοφορος
 ηχετο, η οιμωγη των επι-
 τε πυρος οπτωμενων, η σρε-
 βλαι; η κυφωνες, η τρο-
 χοι. και η Χιμαιρα εσπα-
 ραεττε, η ο Κερβερος εδαρ-
 δαπτε. εκολαζοντο τε αμα
 παντες, βασιλεις, δαλοι,
 σκωτραπεαι, πενητες, πλυ-

στοι;

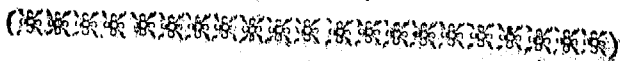
*Et si aliquem ipsorum
 cognovissem quanta po-
 teram quiete ad illum
 accedens in memoriam
 reducebam, qualis in
 vita fuisset, & qua
 efferret se arrogantia,
 cum plures mane ve-
 stibulo aderant, ipsum
 egredientem expectan-
 tes, se invicem urgen-
 tes, et a servis ex-
 clusi. At ipse vix
 tandem exurgens lecto
 veste auro, purpura
 gemmisque variis con-
 texta indutus existi-
 mabat felices, ac bea-
 tos reddere illos sta-
 tim ac possent ipsum
 salutare, vel suavia-
 ri pectus sive dexte-
 ram, cum daret ad
 osculum: illi autem
 haec cum audirent di-
 scruciabantur. Una
 tantum causa a Minoe
 aequae, & benigne fuit
 dijudicata. Nam exiens*

Dion.



quelli intanto spogliati affatto dal possedimento di tutti quelli cospicui beni come per esempio farebbero le ricchezze, la nobiltà, gl' imperi, nudi tutti ed a capo chino stavano presenti, rammentandosi quasi come per un sogno la scorsa felicità; ed io mentre tutto ciò osservava veniva internamente agitato dalla massima gioia possibile; e riconoscendo qualcheduno d'essi con tutta la quiete che poteva ad esso m'acostava, facendogli risovvenire quale era in vita, quando cioè tutto superbo mostravasi, allorchè la mattina a buon ora molti stavano avanti la porta del Vestibolo della sua abitazione, aspettando in folla la di lui uscita, essendo discacciati dai servi: ed esso infine alzatosi, e postosi in dosso un abito di porpo-

ra



σοι, πτωχοι, η μετεμελε
 πασι των πεπολημενων .
 ενις δε αυτων, η γνωρι-
 σαιμεν ιδοντες, οποσοι ησαν
 των εναυχ^ο τετελευτηκο-
 των . οι δε ενεκαλυπτοντο,
 και απτες ρεφοντο . ει δε και
 προσβλεποιεν, μαλα δουλο-
 πρεπεις ην, η χολακευτικου,
 η τρωσσε (πως οι ει) βα-
 ρεις οντες, η υπερωπτα πα-
 ρε τον βιον ! τοις παντοι
 πενησιν ημιτελεια των κα-
 κων εδεδοτο ; και αναπαυο-
 μενοι, παλιν εκολαζο ντο
 και μην κακεινα ειδον πα-
 μωδωδη, τον Ιξιονα, και
 τον Σισυφον, και τον φρυ-
 γα Τρωπαλον χαλεπως εχον-
 τας, και τον γηγενη Τιτυον,
 Ηρακλειδ οσος ! εκειτο γαρ
 τροπον επεχων αγρα . διε-
 λθοντες δε και αυτες, ες

το

*Dion e porticu dete-
 xit multa nefaria, &
 in Siculum Dionysium
 testimonium dixit ;
 Arystippus Cyrenaicus
 coram omnibus in me-
 dium prodens (duce-
 batur autem cum ma-
 xima reverentia, ad-
 modum enim apud In-
 feros valet) intrepide
 solvit ejus vincula,
 quibus a Chimæra in
 pœnam cinctus fuerat,
 professus ipsum in mul-
 tos viros litteris di-
 oatos liberalem fuisse.
 Nos deinde e tribu-
 nali discedentes ad pu-
 nitionis locum perve-
 nimus ; ubi, amice,
 multa, & miserabilia
 audiebantur, & con-
 spiciebantur : Strepit-
 us enim flagellatio,
 tormenta, catastæ,
 rotæ solum videban-
 tur ; Chimera unquibus
 dilaniabat, & Cerberus*

(~~~~~)

ra con varie gemme intessuto, si credeva di poter rendere felici, e beati quelli, che appena poteffero salutarlo, o baciargli il petto, o la destra mentrecchè loro la porgeva: ed effi tali cose da me ascoltando si disperavano. Una sola causa fu da Minosse giudicata con equità; dapoicchè uscendo Dione (100) da un portico accusò Dionigi (101) Siculo scoprendo molte sue malvaggità: Aristippo (102) Cirenaico facendosi vedere alla scoperta in mezzo tutti (era condotto con massimo rispetto, giacchè ha grande autorità nei Regni Infernali) con intrepidezza lo sciolse dai lacci con cui la Chimera (103) in pena legato l'aveva, assicurando tutti essere egli stato generoso verso molti letterati. Noi poi abbandonando il Tribunale

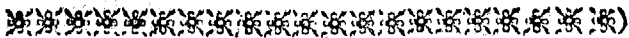
S

ci

το πεδίον εσβαλλομεν το
 Αχερυσόν . ευρισκομεν τε
 αυτοδι της ημιθεας τε , και
 της ηρωιναις , και τον αλλη
 ομιλον των νεκρων κατα βρη
 και φυλα διαιωμενες . της
 μεν παλαιας πινας , και ευ
 ρωπωνταις , και , ως φησι
 Ομηρος , αμεινους . της δε
 νεωλαις , και συνεσηκοτας ,
 και μαλιστα της Αιγυπτίων
 αυτης , δια το πολυαρχεις
 της παριχειας . το μεντοι
 διαγινοσκειν εκασον , & πα
 νυ τι ην ραδιον . απαντες
 γαρ απεχως αλληλεις γε
 νονται ομοιοι , των οσεων
 γεφυρωμενων . πλην μογις ,
 & δια πολλη αναθεωρουτες
 αυτης εγνωσκομεν . εκεινο
 δ' επ' αλληλοισ αμαυροι , &
 ασημοι , & εδεν επι των παρ'
 ημιν χαλων φυλαττοντες .

αμε-

rus devorabat ; simul
 ve luebant eodem tem
 pore pœnas Reges ,
 Servi , Satrapæ , Pau
 peres , Divites , Men
 dici , omnesque scele
 rum suorum pœnite
 bant : inspicientes ve
 ro aliquos eorum , qui
 super mortui erant
 agnouimus , & ipsi
 pudentes faciem aver
 tebant , & si forte in
 spicerent nos , ritu ad
 modum servili , & sub
 missio ; cum contra in
 vita admodum superbi
 fuissent , & elati . At
 pauperibus dimidium
 malorum remittebatur ,
 tormentorum vero nul
 lus erat finis , sed cum
 interquievisse videri
 poterat , tum iterum
 incipiebant . Et omnia
 illa vidi , quæ in fa
 bulis referuntur Ixio
 nem ; Sisyphum , &
 Tantalum Phrigium
 aegre



ci portaffimo al luogo deftinato per la pena : ivi amico quante cofe lacrimevoli fi vedevano, e fi fentivano; imperocchè ftrepito folamente flaggelli, catafte, e rote fi vedevano. La Chimera con l'unghie lacerava, il Cerbero divorava, ed in confufo e nel modo fteffo tormentati erano i Rè, i fervi, i Satrapi, i poveri, i ricchi, i mendici, e tutti fi pentivano delle loro fcelleragini: guardandoli poi attentamente riconofceffimo che alcuni d' effi erano da poco tempo trapaffati, ed effi vergognandofi o ci voltavano la faccia, o fe ci guardavano lo facevano in modo tutto fommeffo, e fervile; tutto al contrario della maniera con la quale fi portavano effendo nel mondo ove apparivano fuperbi, e gonfi. Era ai poveri

αμελει, πολλων εν τ' αυτω
 σκελετων κειμενων, κη παν-
 των ομοιων, φοβερον π, κη
 διακενον δεδορκωτων, και
 γυμνους σπς οδοντες προ-
 φαινοντων, ηπορουν προς
 εμαυτων, ω πανι διαχριναιμι
 τον Θεριστην απο του καλυ
 Νιρεως, η τον μεταστην Ιρον
 απο του Φαιακων βασιλεως,
 η Πυρριαν τον μαγικρον απο
 του Αγαμεμνονος. εδεν γαρ
 επι των παλαιων γνωρισμα-
 των αυτοις παρεμενεν, αλλ'
 ομοια σπς οσα ην, αδηλα,
 κη ανεπιγραφα, κη υπ' εδ'ε-
 νος επι διαχρινεσθαι δυνα-
 μενα. ποιγαρτοι εχεινα ορων-
 τι εδοκει μοι ο των ανθρω-
 πων βιος πομπη πην, μακρη
 προσειχεναι, χορηγειν δε,
 κη διασπαστην εκασα η αυ-
 χη, διαφαρα, κη ποικιλα
 τοις

*aegre cruciatum, ac Ti-
 tyum e terra natum:
 Hercle! quam immen-
 sus erat, nam jace-
 bat occupans magnum
 agri locum; ipsos au-
 tem pertransientes in
 Acherusium campum
 devenimus: illic nos
 invenimus Semideos,
 & Heroinas, & aliam
 mortuorum turbam in
 gentes tribusve dispo-
 sitam, quorum aliquos
 jamdiu mortuos, pu-
 trefactos, & (ut ait
 Homerus) viribus ex-
 haustos, alios autem
 vegetos, & integros;
 & hoc potissimum Æ-
 giptiis propter con-
 dituræ efficaciam acci-
 debat; attamen unum-
 quemque dignoscere ne-
 gotium erat perdiffi-
 cile, omnes enim of-
 sium denudatione pla-
 ne inter se invicem
 assimilabant, sed mul-*

(~~~~~)

diminuita la metà dei tormenti , ma essi mai avevano fine , dappicchè subito che sembravano essere vicini al termine di nuovo allora incominciavano (104). Ocularmente allora osservai tutto quello , che dalle favole riferito ci viene , come Ixione (105) Sisifo (106) , e Tantalò (107) il Frigio , il quale veniva aspramente tormentato , e Tizio figlio della Terra : per Ercole ! quanto mai egli era immenso , giacchè sdrajato com'era occupava una parte grandissima del campo : ritrovassimo in quel luogo i Semidei , l'Eroine , ed un'altra turba di morti divisa in genti , e tribù , dei quali alcuni erano da molto tempo morti , putrefatti , e (ficcome dice Omero) privi affatto di forze ; altri poi freschi , intieri , e ciò perlopiù

ac-

τοῖς πομπευσὶ σχήματι προ-
 σάπτυσά. τον μὲν γὰρ λα-
 βύσα ἢ τυχή βασιλικῶς
 διασκευασέ, παράν τε ἐπι-
 θεῖσα, καὶ δαρυφορὸς παρα-
 δούσα, καὶ τὴν κεφαλὴν σε-
 ψασα πῶ διαδήματι. πῶ δὲ
 οἰκασὲ σχήμα περιεθῆκε. τον
 δὲ πινε καλον εἶναι ἐκοσμη-
 σε, πῶν δὲ ἀμορφοῦ, καὶ
 γυλοῖον παρεσκευασέ. παν-
 ποδάπην γὰρ οἰμα δέν γε-
 νεσθαί τὴν θεάν, πολλὰκις
 δὲ δια μέσης τῆς πομπῆς
 μετεβαλεῖ πῶ ἐνίων σχήμα-
 τῶ, ἔχ εἶσα ἐς τέλος δια-
 πομπεύσαι, ὡς ἐπαχθίσαν.
 ἀλλὰ μεταμφισσασα, τον μὲν
 Κροισόν - ἠναγκασέ τὴν πῶ
 οἰχασέ, καὶ ἀχμαλαπῆ σκευὴν
 ἀναλαβεῖν. πῶν δὲ Μυαν-
 δρίον, σέως ἐν τοῖς οἰκῶ-
 τῶσι πομπεύοντα, τὴν Πρῶ-

λυ-

to post tempore con-
 templando vix aliquos
 cognovimus; vero om-
 nes ad invicem obscu-
 ri, & indistinti jace-
 bant nullumque am-
 plius pristinae formæ
 vestigium servantes.
 Multa tamen cadave-
 ra in ipso loco jace-
 bant exiccata, cumu-
 lata, & sane simillia,
 que oculis vacuis hor-
 rende aspiciebant, ac
 dentibus carnibus de-
 nudatis monstrantes;
 igitur mecum hæsitaba-
 bam quo modo discer-
 nere potueram Ther-
 sitem, a pulchro Ne-
 reo, & mendicum Irum
 a Rege Phæacum, vel
 coquum Pirriam ab
 Agamemnone, nam
 amplius ipsis ullum
 ex pristinis signis non
 remanebat, quoniam
 simillima, confusa,
 & titulo carentia erant
 ossa,

(~~~~~)

accadeva agli Egizj per la bravura d'imbalsamare (108); nulladimeno difficile impresa ella era il conoscerli ad uno ad uno; imperocchè avendo tutti l'ossa spolpate vicendevolmente si somigliavano; a capo di tempo per altro riconoscessimo alcuni; tutti intanto giacevano oscuramente, e senza distinzione, ne conservavano alcun segno dell' antiche sembianze. Stavano poi nel luogo stesso molti cadaveri seccati, ammassati e fra loro del tutto uniformi, i quali con le concave, e vacue casse degli occhi guardavano orribilmente, mostrando i denti privi di carne; quindi è però, che io impiccato mi farei, se avessi voluto distinguere Tersite (109) dal leggiadro Nereo (110) o il mendico Iro (111) dal Rè dei Feaci (112),

o pu-

λυκράτης τυραννίδα μετενε-
 δωσε . κ̅ι̅ μεχρι̅ μεν̅ αν̅θ̅
 ει̅ α̅σε̅ χρ̅η̅σαι̅ τα̅ σχ̅η̅μα-
 τι̅ . επει̅δ̅αν̅ δ'̅ ο̅ τ̅ης̅ πο̅μ-
 π̅ης̅ και̅ρος̅ παρε̅λ̅θ̅η̅ , παν̅ι-
 κ̅αι̅ω̅τα̅ ε̅χα̅ς̅θ̅ απο̅δο̅υ̅ς̅ τ̅ην̅
 σ̅χε̅υ̅ην̅ , κ̅ι̅ απο̅δο̅υ̅σαι̅με̅ν̅θ̅
 το̅ σχ̅η̅μα̅ μετα̅ του̅ σω̅μα-
 τ̅ος̅ , ω̅σπε̅ρ̅ η̅ν̅ προ̅ του̅ ,
 γ̅ι̅γνε̅ται̅ , μη̅δ̅εν̅ πα̅ π̅λη̅σι̅ον̅
 δια̅φε̅ρω̅ν̅ , εν̅ιο̅ι̅ δε̅ υπ̅̅ αγ̅νω-
 μο̅υ̅νη̅ς̅ , επει̅δ̅αν̅ απα̅ι̅α̅τη̅
 τον̅ κο̅σμο̅ν̅ επι̅σ̅α̅σα̅ η̅ τυ-
 χ̅η̅ , α̅χ̅θ̅ον̅ται̅ γε̅ , κ̅ι̅ υ̅χ̅ α̅
 προ̅ς̅ ο̅λι̅γον̅ ε̅χ̅ρη̅σαν̅το̅ απο̅-
 δι̅δο̅υ̅ς̅ . ο̅ι̅μαι̅ δε̅ , κ̅ι̅ των̅
 επι̅ τ̅ης̅ σ̅κη̅νης̅ πο̅λλ̅α̅κι̅ς̅
 πα̅ρα̅χ̅εν̅αι̅ τ̅ας̅ τρα̅γι̅κι̅ς̅ υπο̅-
 κ̅ρι̅τι̅ς̅ α̅ε̅τ̅ας̅ , προ̅ς̅ τ̅ης̅
 χ̅ρη̅ας̅ των̅ δρα̅μα̅των̅ αρ̅τι̅
 μ̅ω̅ Κ̅ρε̅ων̅ται̅ς̅ , εν̅ιο̅τε̅ δε̅
 Π̅ρι̅α̅μ̅ι̅ς̅ γ̅ι̅γνο̅με̅νη̅ς̅ , η̅ Α̅γα̅-
 μ̅η̅μ̅ον̅ο̅υ̅ς̅ , κ̅ι̅ ο̅ αυ̅το̅ς̅ , ει̅

ossa , ita ut a nemine
 discerni possent . Mihi
 igitur observanti , vi-
 tam humanam videba-
 tur cuiquam longæ
 pompæ assimilare , for-
 tunam vero singula
 negotia regere , & ad-
 ministrare , & ipsam
 omnibus sese ostentan-
 tantibus ornatum , &
 abitum coloribus di-
 versis accommodare .
 Fortuna siquidem hunc
 apprehendens ornat re-
 gia pompa , & tiara
 imposta , satellites
 concedit , & caput dia-
 demate circumdat ; il-
 lum autem serviti in-
 duit vestimento , ita
 alium ornat , ut ve-
 nustus appareat , alium
 vero ita , ut deformis ,
 & ridendus conspiciat-
 tur ; nam omnigenum ,
 & varium spectaculum
 ut opinor esse debet .
 Sæpius vero in media
 pom-

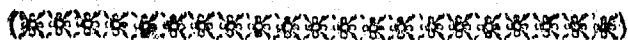
τυ-

o pure il Cuoco Pirria (113) da Agamennone (114), giacchè ad essi non rimaneva alcuno degli antichi segni; poicchè l'ossa essendo similissime, confuse, e prive d'ogni distinzione non poteansi da veruno riconoscere. Osservando adunque tutte queste cose sembravami la vita umana potersi benissimo rassomigliare ad una gran festa, in cui la Fortuna (115) sembrava tutto reggere, ed amministrare, e dispensare essa medesima a tutti coloro, ch'entravano nella scena gli abiti, e gli adornamenti: quindi è che la Fortuna stessa prendendo ora per mano costui gli mette in dosso un abito da Rè, gli pone in testa la Tiara (116), gli concede l'uso delle guardie, e circondagli il Capo con il Diadema (117); a quell'

τυχοι , μικρον εμπροσθεν
 μαλα σμενωσ το του Κεκρο-
 ποσ η Ερεχθωσ σχημα μι-
 μησμενῶ , μετ' ολι-
 γον οικιστησ προηλθου υπ
 αυ ποιητησ κεκελευσμενῶ .
 ηδη δε περασ εχοντοσ αυ
 δραματῶ , αποδυσαμενῶ
 εχασῶ αυτων την χρυσοπα-
 σον εχην η εσθιτησ , κα πο
 προσωπηου αποδεμενῶ , κα
 καταβασ απο αυ εμβολιων ,
 πονησ , και σκεπεινοσ περιερ-
 χεται , αχ ετ' Αγαμεμνων
 ο Ατρεωσ , εδε Κρωσ ο
 Μενοικεωσ , αλλα Πωλοσ
 Χαρικλεωσ Στυριωσ ονομαζο-
 μενῶ , η Σατυροσ ο Θεο-
 γειτωνῶ Μαραθωνιῶ . το-
 ιωσασ , και αυ των ανδρω-
 πων πραγματα εστιν , ωσ πο-
 σι μοι ορωντι εδοξεν . ΦΙΛΩ.
 ηπι μοι , ω Μενιππε , οι

δὲ

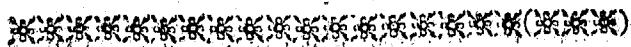
pompa aliquorum abi-
 tus mutabantur , &
 pompam usque in fi-
 nem ducere sicut in
 principio disposita fue-
 rat non permittebatur;
 at vero fortuna Croe-
 sum coegit ut mutato
 vestimento abitum assu-
 meret servi , & capti-
 vi ; Meandrius autem
 cum prius inter ser-
 vos numeratus esset ve-
 stimentum cum Poli-
 crate tyranno muta-
 ret , ac ad tempus hu-
 jus vestimenti usum eē
 reliquit . Tempore au-
 tem pompæ completo ,
 quisque , ornatu red-
 dito , & vestibus , qua-
 lis antea fuerat , nul-
 lus altero excellentior di-
 gnoscitur . Quidam ve-
 ro propter inscitiam ,
 cum fortuna suos re-
 poscit ornatus , cru-
 ciantur , ac conqueyun-
 tur , sicut quid pro-
 prii



altro lo veste da servo; a quello l'adorna in modo che comparisca leggiadro; ad un altro acciò sembri deforme, e ridicolo; giacchè a mio credere lo spettacolo deve essere vario, e da diversi personaggi formato. Di frequenti poi in mezzo della festa si mutavano gli abiti, nè permettevafi che la pompa finisse nella guisa stessa, ch'era incominciata: che però accadeva che la Fortuna costringeva Creso a mutare il suo vestimento con quello d'un servo, e prigioniero; ed a Meandrio (118) poi il quale in principio era tra i servi annoverato, faceva cambiare abito con il tiranno Policrate (119), e gli lasciava fino ad un certo termine l'uso di tale vestimento. Finito poi il tempo della pompa, allora ognuno lasciati da

δε της πολυτελείς σφαιρας , κα
 υψιλος παφους εχοντες υπερ
 χης , και σιλας , και εχο-
 νας , και επιγραμματα , υδεν
 σμιωταροι παρ αυτοις εισι
 παρ ιδιωτων νεκρων ; ΜΕ.
 χηρης ω υτος , ει γαρ εδρα-
 σω τον Μαισωλον αυτον ,
 (λεγω δε τον Κερκ , τον
 εκ πα τας περιβοητον) ευ-
 οίδα οτι εκ αν επαυσω γε-
 λων . ουτω παπειως ερρι-
 πτο εν παραβυσω πα , λαν-
 δων εν σω λοιπω δηλω-
 των νεκρων . εμοι δοκειν ,
 τοσαυτον απολαωην πα μνη-
 ματος , παρ οσον εβαρυνετο
 πηλικυτον . αχθ^ε επιχημα-
 νος . επειδαν γαρ , ω εται-
 ρε , ο Αιαχος απομετρησι
 εκασω τον τοπον , (διδωσι
 δε το μεγαλον υ πλεον ποδος)
 αναγκη αγεπωνται κα πεκει-
 σθαι .

prii amitterent , &
 quasi non redderent
 illa , quæ parvo tem-
 pore fors ipsis com-
 modaverat . Puto au-
 tem te sapius in thea-
 tro vidisse histriones
 tragicos qui , prout
 opus est , nunc Creon-
 tis personam , modo
 Priami , alias Aga-
 memnonis induunt , &
 iidem (si forte inci-
 dat) cum paullo ante
 Ceropem , aut Erec-
 theum imitati fue-
 rint graviter admo-
 dum , statim jubente
 Poeta servum repræ-
 sentant . At cum drag-
 ma finem habet , unus-
 quisque ipsorum veste
 auro texta reddita ,
 & ficta persona , cothur-
 nijque depositis pauper,
 ac mendicus obambu-
 lat , nec amplius Aga-
 memnon Atræi filius ,
 aut Creon Minæcei ,
 s^{ra}



banda gli adornamenti, resta tal qual' era in principio, niente agli altri superiore. Alcuni poi ignorantemente operando appena che la Fortuna gli richiede i sopradetti adornamenti si rammaricano, e si lamentano comechè lasciassero qualche cosa di proprio, e comechè non restituissero cose ricevute per poco tempo in prestito. Mi lusingo, che spesse volte imbat- tuto ti farai, nel vedere in Teatro gl' istrioni, che rappresentano le Tra- gedie, i quali secondo richiede il bi- sogno ora fingono il personaggio di Creonte (120), ora quello di Pria- mo (121), ora quello d' Agamennone, e quello stesso (se capita in sorte) che ha finto Cerope (122), o Ere- steo (123) poi secondo vuole il Poe- ta figura la persona d' un servo. Fi-

nito

σθαί, προς τα μέτρον συνε-
 σαλμενον. πολλὰ δ' εὐ
 οίμαι, μάλλον εὐχάεις, ἢ
 εὐθεσῶ πῆς παρ ἡμῖν βασι-
 λείας, καὶ σατραπείας, πτω-
 χεύοντας παρ αὐτοῖς, καὶ
 ἠτοὶ περιχοπάλυντας ὑπ'
 ἀπορίας, ἢ πᾶσι πρώται διδά-
 σκονταὶ γραμματεῖς, καὶ ὑπο-
 πᾶσι τυχόντες υβρίζομενες,
 καὶ κατὰ κορμῆς πωμομενες,
 ὡσπερ τῶν ἀγδραποδῶν πᾶσι
 ἀτιμοποιεῖται. Φιλιπποῦ γοῦν
 τῶν Μακεδοναῶν εὐθὺς δεασα-
 μεν^Θ, οὐδὲ κρατεν ἐμαυτῶν
 δυνατὸς ἦν. εἰδείχθη δὲ μοι
 ἐν γώνιδίῳ τινὶ μισθῶ-ἀκκῶ-
 μῶ^Θ πᾶσι σάδρα των ὑποδη-
 ματῶν. πολλοὺς δὲ καὶ ἀλ-
 λους ἦν ἰδεῖν ἐν ταῖς τριῶ-
 δοις μετασπίντας, Περξέας
 λέγων, καὶ Δαρμῆς, καὶ Που-
 λυκρατῆς. ΦΙΛΩ. ἀποπα
 ΔΙΗ-

*Sed Polus filius Cari-
 clei Suniensis, aut San-
 tirus Maratonius Theo-
 gitonis filius nominan-
 tur.*

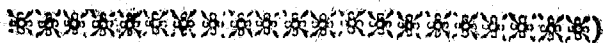
*Philon. Dic quaeso Me-
 nippe, qui magnis di-
 vitiis in terra, statuis,
 inscriptionibus admi-
 ratione aliis inuentiant,
 praeter reliquis ne mor-
 tuis ibi honorantur?*

*Menip. Apage; desipis.
 Ipsum Mausolum (Re-
 gem Cariae sepulcro ce-
 leberrimum inquam) si
 videres, miros, et
 assiduos risus ederes,
 ipsum intuitus recon-
 ditō loco in turba mor-
 tuorum projectum, ac
 latitantem. Se ad van-
 dem hoc ex monumen-
 ti commodo fruitur;
 quod tanto pondere im-
 positō, gravatur, et
 premitur. Aecus por-
 ro o amice locum uni-
 cuique tribuit (cui*

 nito poi il Dramma ognuno lasciata la veste intessuta d'oro , lasciato il finto personaggio , ed i cuturni , ritorna ad essere mendico quale era , nè più sono nominati Agamennone figlio d'Atreo (128) , o Creone figlio di Meniceo (129) , ma o Polo figlio di Caricleo di Sunio (*) o il Satiro Maratonio figlio di Teagitone .

Filonid. Ma dimmi o Menippo coloro , che in terra sono stati in possesso di molte ricchezze , e che imponevano venerazione , e che gli sono state inalzate statue , ed iscrizioni , sono forse più degli altri onorati quando sono morti ?

Menip. Sei tu impazzito ? Imperocchè se tu vedessi Mausolo (126) medesimo (intendendo parlare di quel Rè di Caria tanto celebre per il suo sepolcro) son sicuro ,



Διωνύσιον περὶ τῶν βασιλέων,
 καὶ μικρὰ δὲν ἀπίστα. πρὸς δὲ
 τὸ Σωκράτους ἐπραττε, καὶ
 Διογενίης, καὶ ἐστὶς ἀλλῶν
 τῶν σοφῶν; ΜΕ. ὁ μὲν
 Σωκράτης καὶ κεκπεριερχε-
 ται διεκλογῶν ἀπάντας.
 συνῆσι δ' αὐτῷ Παλαμῆδης,
 καὶ Ὀδυσσεύς, καὶ Νέστωρ,
 καὶ ἐστὶς ἀλλῶν λαλῶν νε-
 κρός. ἐπὶ μὲντοι ἐπέφουσσητο
 αὐτῷ, καὶ διωδῆκετ' ἐκ τῆς
 φαρμακοποιίας τῆς σκελῆς. ὁ
 δὲ βέλπετο Διογενίης πα-
 ροικεῖ μὲν Σαρδαναπάλῳ τῷ
 Ἀσσυρίῳ, καὶ Μιδῶ τῷ Φρυ-
 γί, καὶ ἀλλοῖς ἐστὶ τῶν πο-
 λυτελῶν, ἀκνῶν δὲ οἰμω-
 ζόντων αὐτῶν, καὶ ἄντ' πα-
 λακῶν τυχῆν ἀναμειψόμε-
 νων, γέλασε, καὶ περπέτα.
 καὶ τὰ πολλὰ ὥπτι' ἡκατε-
 κημένος. αὐτὸς δὲ μακάρεσσιν

χαιε

plurimum haud pedis
 mensuram dat) & ne-
 cesse est quemque attri-
 buto sibi loco esse con-
 tentum; multoque ve-
 hementius te ridere
 posse arbitror si spe-
 ctares nostros reges,
 & satrapas apud illos
 mendicare, & inopia
 coactos aut falsamen-
 ta vendere, aut pri-
 ma docere rudimenta,
 & at omnibus contu-
 melia affici; & tam-
 quam vilissima mandi-
 cia in faciem vapula-
 ri. Ego vero Philip-
 pum Macedonem spe-
 ctans risum cohibere
 non potui, dum ipsum
 vidi tetrica calceamen-
 ta pro mercede resar-
 cientem; multosque
 alios vidi in criviis
 mendicare, Xersem,
 puta, Darium ac Po-
 licratem. Philon. Absurda, ac pe-
 ne

ficuro, che mai cessato avresti di ridere vedendolo sdrajato miserabilmente in un recondito luogo, nascondendosi tra la rimanente turba dei morti, non ricavando dal suo sepolcro altro vantaggio se non se di venire da un altrettanto peso aggravato, ed oppresso. Ecco poi, o amico, distribuiva ad ognuno il suo luogo (del quale chi poteva averne la misura d' un piede era il più, che potesse ottenerne.) ed era ad ognuno necessario contentarsi di ciò, che aveva avuto; ma molto meno ti faresti potuto contenere dal riso, se veduto avresti mendicare in quel luogo i Rè; ed i nostri Satrapi costretti dalla necessità o vendere salumi, o insegnare i primi rudimenti, e maggiormente nel vederli opprimere con ingiurie, e ba-

χείρα , κη ἀπηνεί πη φωνή ,
 πης διμωγας αυτων επικαλυ-
 πτων , ωσε ανιασθα τους
 ανδρας , κη δικασκεπασθα
 μεποικειν , ου φερονται τον
 Διογενην . ΦΙΛΩ. τωσθη
 μιν ικανως . π δε το ψι-
 φισμα ην , οπερ εν αρχη
 ελεγες κεχυρωσθα κατα των
 πλυσων ; ΜΕ. ευγε υπεινη-
 σας . ου γαρ οιδ οπως περι-
 στω λεγειν προβιμεν , παμ-
 πολυ απεπλανησθη του λογου .
 διατριβοστος γαρ με παρ
 αυτοις , προυβισαν οι πρυτα-
 νεις εκχλησασαν περι των κοινω
 συμφεροντων . ιδων ουν πολ-
 λους συνβουστας , αναμιξασε
 εμω-

videntur illa quæ de
Regibus enarras. So-
crates vero Diogenes
alivve philosophi quid-
nam agunt ?
 Menip. Socrates equidem
illic circumibat redar-
guens omnes, versaban-
tur autem cum ipso
Palamedes, Ulysses,
ac Nestor & aliquis
alius mortuorum di-
fertus; adhuc ipse ha-
bebat crura inflata,
& tumida ex veneno
quodam hausto. Opti-
mus autem Diogenes
prope Assirium Sarda-
napalum, Frigiunque
Midam ac alteros di-
tissimos viros manebat,
& gemitus eorum, qui
veterem fortunam ru-
minabant, audiens,
sepe ipse supinus ja-
cens ridet, & oble-
ctatur, ac voce ad-
modum aspera, ac cru-
deli canens ipsorum
 γε-

(~~~~~)

stonare in testa non altrimenti che schiavi vilissimi'. Io poi non potei trattenere le risa vedendo Filippo (127) il Macedone accommodare per poco prezzo le scarpe vecchie, e vedendo elemosinare nei trivj altri molti come farebbero Serse (128), Dario (129), e Policrate.

Filonid. Affurde cose, e quasi incredibili sono quelle, che tu dei Rè mi racconti. Ma Socrate (130), Diogene, e gli altri filosofi cosa mai fanno?

Menip. Socrate in quel luogo andava girando, e riprendendo tutti; ed erano in sua compagnia Palamede (131), Ulisse, Nestore (132), e qualch' altro morto di conto; aveva egli ancora le gambe gonfie, e turgide per il veleno una volta afforbito. L'ottimo Diogene poi se ne stava vicino

εμαυτον σοις νεκροις , ευδυσ
 εις , κη αυτος ην των εκκλη-
 σιασων . διωκηθη μιν ουν ,
 κη αλλα , τελευταμον δε πο
 περι των πλησιων . επι γαρ
 αυτων καταγρησα πολλα , κη
 δεινα , βια , κη αλαζονεια ,
 κη υπεροφια , και αδικια ,
 τελ^θ ανασας εις των διη-
 μαγωγων , ανεγνω ψηφισμα .
 ποικτων .

gemitus prævvertebat ;
 hinc adeo odiosus fa-
 ctus est illis , ut ei
 ferendo impares , de
 loco mutando delibe-
 rant .

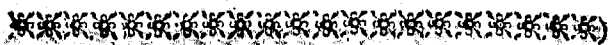
Philon. Hæc quidem sa-
 tis . Hujusmodi vero
 Decretum (uti ab ini-
 tio ajebas) apud in-
 feros sancitum ratum-
 que fuit ?

Menip. Sat bene memi-
 nisti : Nescio etenim
 cum de hac re pro-
 posuissem permultum
 postea a sermone abre-
 ravi . A Prætanibus
 uno animo indicta fuit
 de communi utilitate
 concio . Conspiciens
 vero multos concurrētes
 me cum mortuis
 illis commiscens unus
 ipse eram ex illis qui
 concioni astabant . Va-
 riis autem negotiis
 perpensis , postremo
 scrutatum fuid id quod
 ad

a Sardanapalo l' Affirio ed al Frigio Mida ; e ad altri ricchissimi personaggi, i quali (rammentandosi dell' antica fortuna) piangevano ; egli ascoltando i loro lamenti , giacendo supino rideva , e si divertiva , ed occupava i loro gemiti , con una voce aspra , e crudele , quindi è , che tanto era a coloro divenuto infesto , che non potendolo più soffrire avevano deliberato di mutare situazione .

Filonid. Di ciò abbastanza : Quale poi fu il Decreto ; che siccome in principio avevi incominciato a dire , fu nel Tartaro emanato ?

Menip. Ottima cosa è , che risovvenuto tene sei ; giacchè non so come sebbene avessi proposto a dire una tal cosa sia poi dopo uscito tanto fuori di strada . Fu dai Prittani (133) convocata



ad divites spectet :
 cum autem revelatae
 fuerant multae accusa-
 tiones quae erant oc-
 cultae , nefaria scili-
 cet violentiae , jactan-
 tiae , fastus injustitiae ,
 tandem Princeps qui-
 dam e populo in me-
 dios affurgens , sequens
 decretum protulit .

DE.

cata a pieni voti per commune vantaggio una concione . Io poi vedendo che molti in essa concorrevano meschiandomi con altri morti fui un di quelli , che si trovarono all' unione presenti . Dopo essersi varj punti esaminati , si pose finalmente attenzione a ciò , che riguardava i ricchi . Essendosi quindi molte occulte accuse rivelate , l' infamità cioè , le violenze , il fasto , l' ingiustizie uno dei primi del popolo uscendo in mezzo fece questo decreto .

ΨΗΦΙΣΜΑ.

DECRETUM.

ΕΠΕΙΔΗ πολλὰ, καὶ
 παράνομα οἱ πλείοσι δρῶσι
 παρὰ τὸν βίον, ἀρπάζοντες,
 καὶ βιάζομενοι, καὶ πάντα
 ἔρπονται τῶν πεινητῶν χάρι-
 τισι φροῦντες, ἐφιδόχεται τῆ βί-
 α, καὶ τῶν δῆμων, ἐπειδὴ
 ἀποδανῶσι, καὶ μὲν σώματα
 αὐτῶν κολαζέσθαι, καθάπερ
 καὶ τῶν ἄλλων πονηρῶν.
 οἱ δὲ ψυχὰς, ἀναπεμφθεῖ-
 στας ἀνω εἰς τὸν βίον, καὶ
 σαλευσθαι εἰς τοὺς οὐκὸς,
 ἀχρις αὐ ἐν τῇ ποιῆσῃ δια-
 γαγῶσι μυριάδας ἑπὶ πέντε
 καὶ εἰ κοσιν, οἳ ἐξόνων γι-
 γνομένοι, καὶ ἀχθοφροῦντες,
 καὶ ὑπὸ τῶν πεινητῶν ἐλαυνο-
 μίνοι. τουντεῖδεν δὲ λι-
 πόν, ἐξανα αὐτοῖς ἀποδα-
 νῶν,

Quoniam, ergo. (ait)
 multa legum viola-
 tiones divites in vi-
 ta perpetrant cum ra-
 piunt, & vim faciunt,
 & omni quocumque mo-
 do pauperes aspernan-
 tur sancitum a Sena-
 tu populoque fult: di-
 vitibus vita functis,
 corpora eorum, sicuti,
 & mortuorum omnium,
 puniantur: animæ vero
 in vitam reverse in
 asinorum corpora mi-
 grant, & viginti quin-
 que miriadibus anno-
 rum talem vitam du-
 cant; asini ex asinis
 geniti, & vexati ju-
 giter a pauperibus
 onera ferent: deinde
 illis e vita migrare
 liceat: Sententiam au-
 tem dixit Chranion
 See

DECRETO

Poicchè dunque (disse) i ricchi in vita commettono molte violazioni di leggi ufando rapine , violenze , ed ogni forte di dispreggio verso dei poveri , fu dunque decretato dal Senato , e dal Popolo , che morti , che sono i di loro corpi siano non diversamente , che quelli degli altri morti puniti , e che l'anime loro sieno rimandate di nuovo in vita , ed obbligate ad entrare nei corpi degli Asini , a menare una tale vita per venticinque Miriadi (134) d'anni ; asini sempre , e dagli asini generati ; e dai poveri continuamente tormentati , e costretti a portare pesi ; passato il qual tempo sia ad essi lecito il partire dal

X

Mon-

νην . ειπε σην γνωμην Κρα-
 νιον Σκαλεπω· Νικυσιευς ,
 φιλης Αλιβαντιαδ· . πατω
 αναγνωσθεντος του Ήφαι-
 σματ· , επιΉφισαν μιν
 αι αρχαι , επεχειροτονησε δε
 πο πληθος , κη ενεβριμυσατο
 η Βριμω , και υλακτισεν ο
 Κερβερος . κτω γαρ εντελη-
 γιγνεται και κυρια σαι ανε-
 γνωσμενα . τωσπε μιν δη σοι
 πα εν τω εκκλησια .

Εγω δε , υπερ αφιγμην
 εγαχα , πα Τερεσια προσελ-
 θων , ικετερον αυτω , πα
 παντα διηγησαμεν· , ειπερ
 προς με ποιον πανα ηγεται
 τον ακρισον βιον . ο δε γελα-
 σασ , (εσι δε τυφλον π γι-
 ρυπτον , και φχρον , κη λετ-
 τωφωνον) ω τεκνον , φησι ,
 τον μιν αυπαν οίδα σα της
 κτοριας , οτι παρα των σο-

φωρ

*Scelesbionis filius Ne-
 cyensis e tribu Ali-
 bantiadi. Ipsum autem
 decretum lectum ma-
 gistratus ac populus
 approbavit & calculis
 confirmavit : Proser-
 pina adfremuit , Cer-
 berus allatravit ita fi-
 nis fuit , ut decretum
 lectum fuit ac sanc-
 tum , omniaque rata
 habita .*

*Tum ego autem , cujus
 causa adveneram , il-
 lico ad Tyresiam ac-
 cessi , singula narrans
 supplex rogavi , ut di-
 ceret quoddam vitæ ge-
 nus melius existimaret.
 Ipse autem risit (lu-
 minibus vero captus ,
 senex , pallidus ac gra-
 cilis est) dixitque o-
 ffilii causam hæsitatio-
 nis tuæ equidem scioz
 ipsa a philosophis orta
 est , qui nunquam de
 iisdem rebus inter se*

in-

Mondo (135): la sentenza poi fu emanata da Cranione figlio di Scelestione Neciente della Tribù d' Alibanziade. Letto poi un tale decreto il magistrato, ed il popolo l' approvò, e lo confermò con il suo voto; Proserpina fremè, ed il Cerbero latrò; così tutto finì, ed il decreto fu letto, e ratificato è tutto ciò fu lo stabilito nella concione.

Allora poi appressandomi a Tiresia gli narrai la cagione, per cui m' era determinato a venire in quel luogo, e lo supplicai acciò m' enunciasse quale fosse il miglior genere di vita, ch' egli stimava. Egli rispose (è cieco, vecchio, pallido, e gracile) e mi disse o figlio sò molto bene quale sia il motivo della tua dubbiezza; essa è originata dai Filosofi, i quali mai

φών εγενετο, ἔπειτα αὐτὰ γιν-
 γνωσκόντων εαυτοῖς. ἀταρ ἔ-
 δεμῖς, λέγαν πρὸς σεαυτῆρη-
 ται γὰρ ὑποπῶν Ραδάμαν-
 θυῶ. μηδαμῶς, ἐφην, ὦ
 Πάτεριον. ἀλλ' εἶπε, καὶ μὴ
 περιδῆς με σου τυφλωτέρον
 περιῖοντα ἐν τῷ βίῳ. ὁ δὲ δὴ
 με ἀπαγᾶζων, καὶ πολὺ τῶν
 ἀλλῶν ἀποσπασας, ἠρέμα
 προσκυψας πρὸς τὸ ἔσθ, φη-
 σιν, Ο ΤῶΝ ΙΔΙΩΤῶΝ
 ΑΡΙΣΤΟΣ ΒΙΟΣ, ΚΑΙ
 ΣΩΦΙΟΝΕΣΤΕΡΟΣ, ὡς
 τῆς ἀφροσύνης παύσαμενος
 τῷ μετεωρολογεῖν, καὶ τελεῖν
 καὶ ἀρχὰς ἐπισκοπεῖν, καὶ
 χαλαπτύσας τῶν σοφῶν τε-
 τῶν συλλογισμῶν, καὶ πε-
 τοῖα τε λήρον ἠγασάμεν, ἔ-
 τισι μόνον ἐξ ἀπαντὸς θηρά-
 σῃ, ὅπως, τὰ πικρὸν ἐφ' ἑσθ, ἔ-
 μαν, παρὰ δ' αἰμαῖς, γελῶν

invicem consensiebant.
 Ceterum nefas est tibi
 aliquid dicere, nam a
 Radamanto interdic-
 tum: non sane offe-
 ram, cave pater; lo-
 quere, nec sinas me
 in vita plusquam te
 cæcum oberrare; ipse
 vero manu prehensens,
 & paullum ab aliis
 me abducens; sensim
 inclinatus, in au-
 res meas ait: VITA
 IDIOTARUM OP-
 TIMA EST, AC
 PRUDENTISSIMA;
 Itaque infantiam veluti
 consideres rerum su-
 blimum meditationem,
 originis ac finis re-
 rum indagines, ac
 vana Philosophorum so-
 phismata. Contemne
 ac cognosce rerum
 istarum vanitatem, hoc
 tantum exquire, quo
 pacto rebus præsentibus recte dispositis fe-
 li-

(~~~~~)

erano nelle stesse cose fra loro stessi d' accordo . Del resto è illecito il dirti qualunque cosa poicchè ciò viene da Radamanto vietato : non farò di ciò a veruno parola o mio caro Padre ; che però parla pure , nè permettere, che io abbia in vita a ritornare più cieco di te : egli poi prendendomi per mano , e tirandomi a parte chiamandosi a poco , a poco , all' orecchia mia , mi disse : **LA VITA DEGL' IDIOTTI E' LA MIGLIORE , E LA PIU' SAVIA** , che però considera pure come cosa da pazzi il meditare tutto ciò , che avvi di sublime , l' investigare i principj , ed i fini delle cose , ed abbi in dispreggio i vani sofismi dei Filosofi , e conosci pure la picciolezza di tali cognizioni , e ciò soltanto , cerca d' indagare come cioè ben di-

πα πολλά , και περι μηδεν
 οσπυδακως : ως επων , πα-
 λιν αρτο κατ' ασφοδελον
 λειμωνα . εγω δε (και γαρ
 ηδη οφε ην) αγε δη , ω
 Μιθροβαρζανη , φημι , η
 Διαμελλομεν , και εκ απι-
 μεν ρηθις εκ τον βιον ; ο δε
 προς ταυτα : θαρρη , φησιν ,
 ω Μενιππε , παχηαν : γαρ
 σον , η απραγμανα υποδαξω
 ατραπον . και δη απαγαγων
 με προς τι χωριον του αλλα
 ζοφειρωτερον ; δεξασ ην χειρι
 πορωθεν αμαυραν τι , η
 λεπτον ωσπερ δια κλαδριος
 εσριον φωσι ; εκεινο , εφη ,
 εστι το ιερον του Τροφωνιδ ,
 και κειθεν κατερχονται οι απο
 Βοιωτιας . ταυτην ουν ανιδι ,
 και ευδυσ εση επι της Ελλα-
 δος . ησθεις δε τοις ερημη-
 νοις ελω , η τον μαγον ασ-

πα-

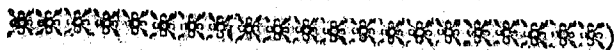
*liciter , beateque vivas ,
 omnia videns , & nul-
 lius sollicitus : dixit
 ac iterum in asphodeli
 pratum se contulit .
 Ego autem (jam enim
 vesper erat .) Mitro-
 barzanem conversus di-
 xi : age quid inoramur ,
 cur ex hoc loco in vi-
 tam non revertimur ?
 At ille ad hæc : fida ,
 dixit , ο Μενίππε quò-
 niam demonstrabo tibi
 viam celeriorē , ac
 faciliorem : cum autem
 abduxisset me in aliūm
 tenebrosūm locum ac
 manū tenens ostendit
 mihi tēnue , & suboscū-
 rum lumen quod ex ri-
 ma effluebat ; ac dixit
 mihi : illud est Tropho-
 niū templūm ; atque
 illac ad inferos a Beo-
 tia descendunt . Hac
 igitur ascende , atque
 in Greciam illico ve-
 nies . Ego igitur ser-*

μο-

disponendo del presente possi vivere con felicità ridendoti di tutto il resto , nè sii di cosa alcuna sollecito : ciò disse , e di nuovo andò a ritirarsi nel prato pieno d' asfodelo . Io poi (essendo già vespero) rivoltatomi a Mitrobarzane gli dissi via sù a chè più ci tratteniamo ? perchè non partiamo da questo luogo , e non ritorniamo di nuovo in vita ? Ed egli a queste cose risposemi . Confida o Menippo poicchè t' additerò la strada più breve , e più facile ; ed avendomi portato in un altro luogo tenebroso , tenendomi con la mano m' additò un lume debole , ed alquanto oscuro , il quale usciva da una fessura , e dissemi quello è il Tempio di Trofonio , e da quel luogo calano dalla Beozia nell' Inferno . Ascendi
pur

πασαυι Ⓞ , χαλιτος μαλα
 δια του σομια ανεπυσης , ουκ
 ειδ οπως η Λιβαδεια γιγχο-
 μηι .

more audito gavisus
 fui gaudio magno val-
 de , ac mago salutato
 vix demum per antri
 rupes subre pens quo-
 modo in Lebaidam per-
 venerim nescio .

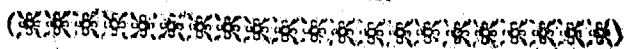


pur dunque per quel luogo , e sarai immediatamente , in Grecia . Mi rincorai infinitamente , appena che ebbi ciò sentito , e salutato il Mago incominciai a gran stenti ad arrampicarmi per l'antro , ed in qual modo giunsi in Lebaida neppure lo so .

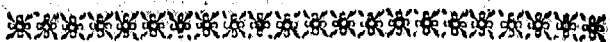

~~~~~

Note , o dilucidazioni sopra alcune voci di Luciano per commodo delle persone meno esperte nell' antiche erudizioni .

- (1) **D** *Iögene* fu figlio d' *Icesio* di *Sinope* Città situata nel *Ponto* : ved. *Diög. Laerz. lib. VI. pag. 325. ediz. di Menag.* fu discepolo d' *Antistene* Autore della setta *Cinica* siccome dal cit. autore rilevasi *loc. cit. pag. 318.* , ma riguardo questo , ne parleremo in appresso un poco più a lungo .
- (2) *Polluce* fu figliuolo di *Giove* , e di *Leda* fratello di *Castore* , del quale nella nota seguente .
- (3) Fingesi dai *Mitologi* , che *Leda* madre del sopradetto *Polluce* , e moglie di *Tindaro Rè* di *Sparta* invaghisse un giorno *Giove* : questo Dio per venire a capo delle di lui brame trasformossi in *Cigno* , ed in tal maniera intromesso in casa si godè l'innamorata *Leda* ; ciò successe in una notte che *Tindaro* ancora giacque con la moglie , ed  
il

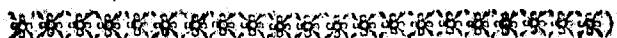


il caso portò , che Leda tanto di Giove , quanto di Tindaro restò pregna . In capo al tempo diede Leda alla luce due ova con entro due gemelli per ciascheduno , da quello che apparteneva a Giove n' uscirono Polluce ed Elena , e da quello che spettava a Tindaro Castore , e Clitemnestra ; i primi adunque essendo figli del Padre degli Dei furono immortali ; ed i secondi seguendo la condizione paterna mortali essere dovevano ; ma siccome Polluce portava al suo uterino fratello Castore uno sviscerato amore , così supplicò il padre Giove , che compiaciuto si fosse , che divisa con esso avesse la sua immortalità ; ed essendo Giove stato propizio ai suoi voti , incominciarono ambedue a morire , e rinascere a vicenda dimodochè in un giorno uno , ed in un giorno un altro abitavano l' Inferno luogo ai morti destinato . Forse a tale favola ha dato occasione la Natura col segno dei Gemelli dei quali comparisce uno in Oriente quando l' altro sta in Occidente e così al contrario .



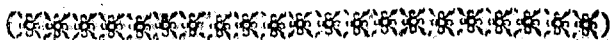
(4) *Dione Crisostomo Orat. 9.* riflette che essendo i filosofi Cinici all'estremo mordaci; e satirici avevano acquistato perciò la denominazione di *Cani*, ed il primo ad essere con tal nome contraddistinto fu Diogene il Cinico; e tutta la setta fu chiamata *Kuvina* da *Kuros* che significa *Cane*.

(5) Il *Menippo* di cui in questo luogo parla Luciano, e che negli altri dialoghi ancora lo dipinge come il derisore degli empj, ed in particolare dei ricchi, e degli usuraj, non può assolutamente a mio credere essere quell'istesso di cui Diogene Laerzio *loc. cit. pag. 363.* fa parola: il Menippo infatti la di cui vita ci riferisce il citato Autore aveva soltanto l'esterno, e la scuola Cinica, ma in sostanza era più che mai all'oro attaccato; di modochè perdendo le sue ricchezze volle volontariamente con un laccio incontrare la Morte; quindi è che sono d'avviso che il Menippo, il quale continuamente cita nei suoi Dialoghi Luciano o sia quello riportatoci da Strabone *lib.*



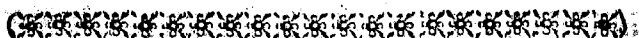
XVI. pag. 759. editi Lutetiae Paris. ann. 1620.  
 il quale chiamato viene nell'Indice *Menippus vir illustris seria jocosè tractans* il quale era di Gadara; ovvero sia qualche altro a noi non noto: sembrerebbe infatti cosa molto impropria, che Diogene chiamasse a deridere i ricchi, e gli usuraj uno che al pari d'essi era sino alla gola della pece stessa intinto.

- (6) Il Cranjo, era lo stesso, che il Gimnasio. L'etimologia di Gimnasio viene dalla voce greca *γυμνασιον* che significa denudarsi; la ragione di tale etimologia si è, che sul principio questo luogo era soltanto destinato per le lotte, e per gli altri virili travagli nei quali la gioventù s'esercitava nuda: i filosofi poi scelsero questo luogo per le loro contenziose dispute *Cic. 2. de Orat.* questo esisteva particolarmente in Corinto (sebbene poi in tutte le Città della Grecia s'eressero tali pubblici luoghi) Città dell'Acaja la quale contendeva con Roma in magnificenza, e ricchezza, la quale fu  
 edi-



edificata da Sisifo figliuolo d' Eolo , e poi riedificata da Corinto figlio di Maratone dal quale poi prese il nome .

- (7) Il Liceo era un luogo ugualmente , che il Craneo , destinato per le filosofiche contese in Atene . Questo fu edificato da Pisistrato , ovvero secondo altri da Pericle . I Peripatetici solevano in questo luogo disputare secondo ci riferisce Cicerone dicendo *Accad. lib. I. pag. 108. tom. I. Patavii 1773. Qui erant cum Aristotale, Peripatetici dicti sunt, quia disputabant inambulantes in Lyceo* .
- (8) Era costume dei Cinici d'andare deridendo , insultando , e mettendo in caricatura i viziosi , ed andavano a bella posta nelle Scuole , e nei Gimnasi a deridere i Filosofi , che disputavano , e contendevano .
- (10) E' stato sempre un lacrimevole costume dell'umanità contrastare , o almeno mettere in forse le verità più inconcusse che il lume della retta ragione , o pure la bocca istessa di Dio cì ha fatto conoscere : tale caparbietà , o piuttosto tale astuta mali-

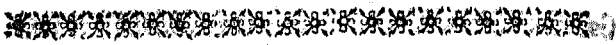


lizia degli uomini ha fatto nascere gravi, e grandi sconcerti nella Civile società. Id-  
dio volesse che fosse restata una tale per-  
versa prerogativa ai soli Antichi, ed i  
nuovi lumi avuti dall'Evangelo ci avessero  
allontanato tale sconcerto.

(II) *Satrapa* è una parola Persiana: nei primi  
tempi intendevano eglino sotto una tale  
parola gli Amminagli, ed i Prefetti dell'  
Armata; corrispondeva cioè una tale voce  
all'Araba che tali grandi d'armi chiamano  
*Archithalaffi*, ed *Ammirali*; in appresso poi  
chiamaronsi Satrapi tutti i Prefetti delle  
vaste Provincie: questi sotto il regno di  
Dario erano cento venti, i quali erano  
soltanto soggetti a tre Satrapi di primo  
ordine chiamati Sarchin ( siccome legge il  
Caldeo ) quindi è che troviamo in Daniele  
registrate le seguenti parole: *Vetus Testamen-*  
*tum secund. LXX. edit. edeli Morini Parisiis*  
*1728. Cap. 6. ver. 1. e 2. pag. 795. tom. 2.*

3) Καθηρσεν ερωπεσθ Δαρμου, και κατεστησεν επι αυτς

3) Βασιλευς σατραπας εκατον εχοσι, του ενωσ αυτοις

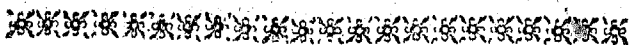


1) εν ολη τη Βασιλεια αυτου, και επανω αυτων παχ-  
 2) τικαις τρεις, ος ην Δαριηλ εις εξ αυτων, του αρτα-  
 3) διδουαι αυτοις τοις σατραπαις λογον οπως ο βασι-  
 4) λευς μη ενοχληται.

(10) Gli Antichi Greci, ed i Romani Repu-  
 blicani chiamavano i Re in confuso con il  
 nome di *Tiranni*; ma ciò non era altro,  
 che per una odiosità, che avevano alla Mo-  
 narchia; il titolo di Tiranno, come la stes-  
 sa etimologia ci ammaestra; venendo dal  
 vocabolo greco *τερο*, che significa in nostra  
 favella *inquieto*, *affliggo* s'appartiene ai Prin-  
 cipi scellerati, ed usurpatori soltanto.

(11) Volendo Luciano in questo luogo fare  
 uno sfregio grande ai ricchi gli dice che  
 si avvilitano nelle loro disgrazie, e s' in-  
 superbivano nei prosperi; la quale prero-  
 gativa quanto ai vili scellerati compete lo  
 dichiarano e dimostrano tutti gli Erci.

(14) Quello che in questo luogo ho spiegato  
 per bisaccia per una maggiore eleganza, ed  
 intelligenza nel testo grecho sta espresso  
 con la voce *Πηρο*; questa dunque era una  
 gran-



grande saccoccia , che solevano i Cinici portare addosso , e propriamente a traverso le spalle siccome usano i Cacciatori , i Contadini , ed altre persone di simil fatta , Marziale in fatti parlando d'un Cinico lib. 4. Epigram. 53. v. 1. dice

- „ *Hunc quum saepe vides inter penetralia nostrae*
- „ *Pallados , & templi limina , Cosme novi :*
- „ *Cum baculo Peraque senem eoc.*

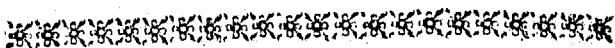
Ved. ancora *Diog. Laert. loc. cit. pag. 327.*

(15) Di frequenti ritrovasi presso Diogene Laerzio riferito , che i Filosofi Cinici facevano grande uso dei lupini per loro vitto quotidiano ed Hoffman alla parola *Lupini* rapporta certi versi di Crate il Cinico che dice leggersi presso Aristotele sebbene a me non è capitato in sorte di poterli rinvenire , i quali dicono

- „ *Ουκ οισθα πηρα δυναμιν ηλιχην εχαι*
- „ *Θερμον τε χοινηξ*

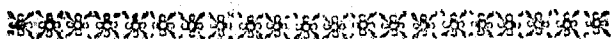
(16) Ecate siccome pretendono la maggior parte fu figlia di Giove , e di Latona . Questa Dea fu chiamata triplice , giacchè cre-





devono , che esistesse nel 'Cielo sotto l'aspetto della Luna , in terra sotto quello di Diana , e nell' Inferno sotto quello di Proserpina ; fu chiamata da alcuni Τρικεφαλος perchè la credevano dotata di tre teste cioè la destra di Cavallo , la sinistra di Cane , e quella di mezzo di Porco selvaggio *ved. Orfeo Argon.* Erano soliti i ricchi d'imbandire in onore di questa Dea magnifici banchetti i quali (siccome ci avverte lo Scoliaсте antico d' Aristofane nella Commedia Πλυστος ) erano dai poveri divorati .

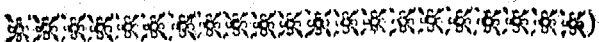
- (17) Solevano gli Antichi purgare , ed espia-  
re i luoghi , e le persone con materie di picciolo valore come sarebbero gli ovi , lo zolfo , o pure con vittime d' infima qualità ; queste siccome assorbivano secondo la loro maniera di pensare tutte l' impurità delle cose espia- te non erano da veruno toccate , secondo ci rapporta ancora Ippocrate dappoichè credevano essere nocive . I Cini- ci poi essendo ai pregiudizj volgari superiori sene servivano ; che però Diogene a



tale effetto incarica Polluce che dice a Menippo il consiglio , che si prenda gli ovi serviti per l'espiazione .

(18) In questo luogo Luciano nel descrivere Menippo non fa altro , che fare il ritratto di tutti i Cinici siccome ci riferiscono tutti gli antichi autori , ed in particolare *Diog. Laert. loc. cit.*

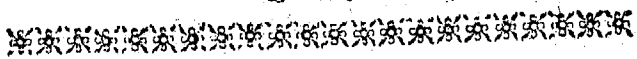
(19) Era un costume tra i filosofi antichi ma particolarmente tra i Sofisti di disputare , e contrastare sopra proposizioni stolte , assurde , ed inutili , volendo fare piuttosto pompa del loro ingegno di quello che del loro criterio . Aulo Gellio *Noct. Attic. lib. 17. cap. 12. pag. 428. edit. Lug. Batav. cum Gron. ann. 1687.* ci riferisce sopra il tale proposito tali parole . *Infames materias , sive quis mavult dicere inopinabiles , quas Greci εδοξους υποδεξους appellant , & veteres adorti sunt , non sophiste solum , sed philosophi quoque ; & noster Favorinus oppido quam libens in eas materias dicebat , vel ingenio expurgitico rarus idoneas , vel exercendis argutiis , vel edo-*



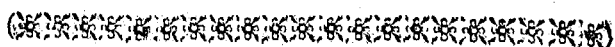
*mandis usu difficultatibus* , , *ved. ancora Isocrates contra Sophistas pag. 445. edit. Cantabrigiæ ann. 1686* . L'umanità che è stata sempre in un modo risente ancora in questi tempi, le cattive conseguenze d'un tale disordine ; giacchè la maggior parte dei nostri sapienti o s'affatica nell'investigare cose imprescrutabili, ed inutili, ovvero nel trattare cose dannose che forma il maggior disordine .

20 Ho spiegato per rendermi più intelligibile la parola greca *ταλαντοις* per monete . Il talento poi presso gli Antichi era una moneta, che non esisteva effettivamente, ma bensì nella loro immaginazione non diversamente, che la borsa tra i Turchi : era egli di varie specie, e valore diverso, secondo gli epiteri diversi, che se gli dava, e secondo ancora le nazioni diverse; se volessi ancora brevemente trattare sopra una tale materia m'allontanerei pur troppo dalla propositami brevità .

21 Ciò allude alla persuasione che avevano  
gli



- gli Antichi che pagare si dovesse una moneta a Caronte quando traghettava l'anime .
- 22 Era costui un giovane leggiadrissimo .
- 24 Era un nome proprio d'uno dei più robusti lottatori .
- 25 Chiamasi *Λαχον* Polluce ovvero Lacedemone , perchè i Spartani tenevano per Dii Patrii tanto Castore , quando Polluce .
- 26 *Plutone* fu figlio di Saturno , ed Opi , e fratello di Giove e Nettano a cui toccò secondo i poeti nella divisione i sotterranei regni dell' Inferno . Questi chiamavasi ancora Agefilao , ne mancano alcuni , i quali credono che Plutone sia lo stesso , che Sem figlio di Noè *ved. Huet. Demost. Evang. prop. IV pag. 220 edit. Parisiis ann. 1680* . Essendo Plutone Dio dei regni sotterranei credono alcuni che ad esso tutti i tesori situati sotto terra appartenessero , e perciò lo chiamarono Dio delle ricchezze , ma impropriamente poicchè questo Dio fu chiamato *Πλουτος* per antifrasi poicchè nell' Inferno sono contraddittorie le ricchezze , che anzi



ognuno nudo in esso deve entrare secondo c'ammaestra Luciano, unito a tutti gli Autori Antichi: riguardo questo Dio poi parleremo in appresso con maggiore accuratezza.

27 Creso fu Rè dei Lidj; egli ebbe in possesso tanti tesori; che restarono in proverbio per tutto il mondo, e per tutte l'età *le ricchezze di Creso*. Egli fu un Principe fortunatissimo, e può francamente dirsi che non fuvvi conquista, che immaginasse la quale non portasse poi con ogni felicità in effetto: stimavasi per tutto ciò beato, e credeva d'aver esso inchiodato la volubile rota della fortuna. Il sapiente Solone intanto conversando con esso gli diceva sovente, che mettesse da banda tanta fiducia nella sorte, giacchè veruno mai poteva essere sicuro di terminare il corso della vita nel modo stesso in cui l'aveva incominciato. Derise il superbo Monarca i detti del Greco Filosofo, ma l'avverso fato gli fece conoscere di quanto peso erano. Deluso in-

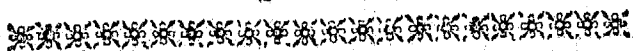
fat-



(~~~~~)

ro verso di lui bene intenzionato rivoltatosi a Dei invocò il loro soccorso , e la fortuna che gli era stata da prima propizia di nuovo voltandogli benigno lo sguardo fece, che dal Cielo (il quale secondo dice Erodoto ) era perfettamente sereno scaturissero tant'acque , che furono capaci d'arrestare il già incominciato incendio; *ved. Erodoto lib. 1. parag. 86. 87. pag. 35. e 36. edit. Lugd. Batav. ann. 1716. Gronov.*

26 Mida fu figlio d'un villano chiamato Gordio , *ved. Erodot. lib. 1. parag. 14. pag. 6.* , e arrivò ad essere Rè di Frigia . Costui ricevè Bacco per ospite , ed ebbe da questo Dio il permesso di potere ad esso chiedere qualunque grazia volesse ; Mida dunque , ch'era avarissimo cercò un mezzo per potere oltre modo arricchirsi , e tanta fu l'insaziabile avidità , che cercò in grazia che diventasse oro tutto ciò , che sarebbe stato per toccare , ma dopo non molto fu estremamente pentito d'una tale prerogativa ottenuta ; giacchè li cibi , le bevande  
e tut-



e tutto ciò che al nutrimento, ed al comodo della vita servivagli tutto oro diventava; posto in una situazione così infelice non sapeva a qual partito appigliarsi, per iscanzare la prossima morte; ma infine facendosi coraggio supplicò di nuove il Nume acciò tolto di nuovo l'avesse la prerogativa, che accordato gli aveva. Bacco adunque avendone misericordia gli ordinò, che si fosse andato a tuffare nel fiume Patalo, locchè mettendo in opera sarebbe libero; così successe e rimase in appresso privo di quella virtù, che lo conduceva alla tomba: Dopo che Mida s'immerse nel fiume l'arene di quello diventarono arene d'oro, che però i Greci chiamarono quel fiume χρυσόπορος giacchè scorreva oro da χρυσος, che significa oro, e πορος che interpretasi scorro; della quale favola trattando Claudiano elegantemente dice lib. 1. in Ruf. in v. 165.

*Sic Rex ad prima tumbat*

*Moeonius pulcro cum verteret omnia tactu*

*Sed postquam riguisse dapes, fulvaque revinctas*

In

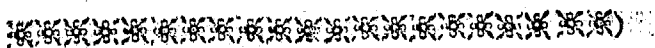


(~~~~~)

*In glacie vidit latices , tum munus acerbum  
Sensit , & invisio votum damnavit in auro*

Narrasi ancora di Mida, che essendo venuti in contesa Apollo, e Pan ( sebbene altri dicano Marsia ) intorno al primato nel sonare fu fatto da essi, Mida giudice della controversia; Mida decise contro Apollo, ed in pena della sciocca sua decisione ne riportò l'orecchie d'Asino; era ciò soltanto al suo barbiere noto, ed eragli stato sotto gravissime minacce vietato il rivelarlo; non potendo pertanto costui ulteriormente tollerare il silenzio, portatosi alla bocca d'una fossa incominciò gridando a dire *Mida tiene l'orecchie d'Asino*; la quale cosa facendo di frequenti, accadde, che crescendo in quel luogo alcune canne, queste agitate dai venti facevano un mormorio articolato, che diceva *Mida tiene l'orecchie d'Asino*. Sono molti di sentimento, che questa favola fosse un'allegoria, la quale ebbe origine dal vero; giacchè essendo Mida un Principe accorto ed astuto aveva seminato nel suo

sta-



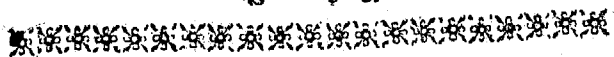
stato tanti delatori , i quali tutto ciò che accadeva , e dicevasi gli riferivano , di modocchè era a giorno di tutto ciò , che succedeva la quale cosa fece dire , che Mida aveva l'orecchie d'Asino , come di quell'animale che ha questo senso esquisitissimo.

28. *Sardanapalo*. fu Re degli Assiri; il suo nome è stato vergognoso all'umanità ; giacchè l'Istorie non ci rapportano un uomo più disordinato di lui tanto nella gola quanto nella Venere; egli infatti prendeva di continuo cibi atti a sollecitarla , ed a tanto la sfrenata passione lo conduceva che di frequenti cangiava la porpora , il bisso , ed il diadema con le vili gonne muliebri , e dippiù mutava la Maestà Reale , ed in fine la gravità della sua voce con i vezzi , e la sottile voce donnesca , mentendo così in tutti i modi , e nelle maniere le più nefande il suo sesso , prendendosi in tale guisa i piaceri più infami , che immaginare si possano . Era al di lui servizio militare un certo Beloso , il quale era ancora sacerdote

tra

tra i Babilonesi , ed era peritissimo nell' Astrologia , e nell'arte d'indovinare il futuro dai segni degli Astri , di modochè incuteva massima venerazione tra tutti quelli popoli : costui sedusse Arbace suo amico , e comandante dei Medi Ufficiale anch' esso di Sardanapalo , dicendogli , che prevedeva dagli Astri dovere egli divenire Re degli Assirj , ed impadronirsi di tutte le sostanze del suo Signore . Arbace sebbene fosse ripieno di valore , e di fermezza d' animo fu nonostante debole a segno di compiacersi della predizione , di promettere al Vate nel caso della riuscita la prefettura della Babilonia , e di tutto mettere in pratica per il felice successo ; s' impegnò dunque di maggiormente accattivarsi i soldati a se subordinati , ed i popoli , e cercò di poter familiarmente trattare con il Rè per iscovrirne l' indole , e la maniera di vivere : procurò dunque con regali che profuse agli Eunuchi d' essere dal Rè introdotto ; ed avendolo veduto tra le donne , e men-

ten-

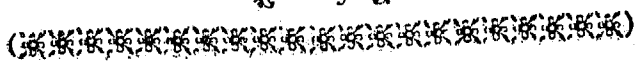


tendo il suo sesso , ebbe di tale procedere un sì grande disprezzo tra se , che maggiormente si diede a credere vera essere la predizione di Beloso . Tutto dunque quest' indegno comandante insieme con l'amico posero in opera acciò potessero sedurre oltre le truppe a loro soggette ancora i popoli circonvicini ; ed in fatti adunarono un esercito di quattro cento mila uomini ; ma avutone avviso Sardanapalo adunato un altro esercito li battè , e avendone molti ammazzati costrinse gli altri a ritirarsi nei monti ; tentò due altre volte Arbace di combattere contro il suo Signore ma due altre volte battuto fu costretto (essendo anch'esso ferito ) di prendere le montagne ; ma essendo Arbace di continuo fiottato da Beloso , che diceva osservare dagli astri i suoi vantaggi futuri , non fece risoluzione di ritornare in Patria secondo era il sentimento di tutti gli altri suoi amici , ma bensì persistè nel rimanere sopra i Monti accampato . In questo tempo ebbe Arbace

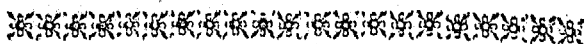
no-

notizia , che venivano in soccorso del Rè molte altre truppe ; egli adunque scelti i soldati più forti , e solleciti andò incontro costoro per procurarne la seduzione ; tanto adunque perorò con i Comandanti , e poscia con i soldati , che l' indusse a farli del suo partito , e di mettere tacitamente nel luogo stesso i loro accampamenti . Sardanapalo intanto ignorando la diserzione di queste truppe ne più temendo un nemico tre volte sconfitto giaceva nell' ozio , e permetteva ai soldati che si dassero anche loro in preda alla crapula , ed all' ubriachezza ; avendo dunque Arbace notizia di tutto dai disertori , prese l' occasione ed assalì i nemici mentre erano oppressi nel sonno , e nel vino , e ne fece sì crudele strage , che il fiume Eufrate rosseggiò in molta estensione per l' abbondanza del sangue . Il Rè intanto vedendo andare molto male le cose dell' esercito consegnò il comando del Campo al suo cognato Salamene , ed egli prese l' incarico di diriggere la difesa della Città ;

ma

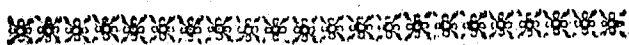


ma la sorte volubile essendosi data, tutta in favore dei ribelli fece che per ben due altre volte questi battessero le schiere reali, ed ammazzassero Salamene medesimo. Sardanapalo adunque tutto vedendo a se contrario, ed osservando il pericolo grande in cui era il Regno, la Reggia, e la sua stessa persona reale mandò i figli che aveva in Patlagonia a Cotta Prefetto di quella provincia il quale era uno dei sudditi i più affezionati, che egli avesse, ed egli intanto tutto mise in opera acciò niente mancasse per sostenere un sì terribile assedio; tanto dunque s'adopò, che resistette agli inimici per lo spazio di due anni, Eravi intanto una tradizione tra gli Assrj, che mai sarebbe stata presa la Capitale se nella Città non fosse prima dell'inimico comparso il fiume Eufrate a danneggiare; accade adunque, che nel terzo anno dell'assedio, per le grandissime piogge cadute s'ingrossò in modo l'Eufrate che inondò una parte della Città, e buttò a terra una buona por-



zione dei muri : allora Sardanapalo vedendo avverato l'oracolo senza ulteriormente resistere si chiuse nella reggia ove eretta una pira, ci pose sopra quanto mai di più prezioso aveva, e v'attaccò fuoco, ed in tal guisa incontrò insieme con tutte le sue donne, ed Eunuchi la morte. *Ved. Diodor. Sicul. Bibliot. Histor. lib. 11. pag. 109., e seg.* Varie iscrizioni si rapportano da rinomati autori, che sotto il busto d'un tanto rinomato voluttuoso si leggevano una ne riporta Cicerone *lib. 5. quest. Tuscul. cap. 35. pag. 609.* una da Ateneo *lib. XII. p. 530., e 531. edit. Lugdun. ann. 1657. cum Casaubon.* una S. Clemente Alessandrino *Strom lib. II. pag. 411. edit. Coloniae 1688.* ed in fine un'altra il citato Diodoro Siculo *Bibliot. Histor. lib. II. pag. 110.* la quale soltanto per brevità riporterò; ella adunque è in questi termini concepita

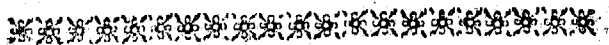
Ταυτ' έχω οσ φραγον και εφουβρισα, και μετ' ερωτα  
 Τερην επαθον. πα δε πολλα, κη ολβια χαινα λελειπται  
 30 Sino dai tempi antichissimi, come con il  
 par-



parlare di Menippo ci fa Luciano comprendere fu creduto, che l' uomo veramente malvaggio , e perseverante nelle scelleragini sino alla morte , fosse ancora dopo d' essa ai delitti attaccato , abborrendo sempre ogni pentimento . I Teologi nostri non meno che i Protestanti sono ancora in tale persuasione , e ciò per essi è uno dei più forti argomenti con cui cercano dimostrare la giustizia di Dio nell' eternamente punire i colpevoli *ved. Giovanni Gerardo locis Teologicis de Inferno par. 6. ved. Orsino de fide* , ed in fine il Padre Drexelio Gesuita nell' opera intitolata *Nicetas sive Incontinentia Triumphata lib. 2. cap. 11. parag. 9.* ove dice „ *Nec* „ *mirum , damnatos semper torqueri , continue* „ *blasphemant , & sic quasi semper peccant* „ *semper ergo plectuntur* „

31 *Amfiloco* fu uno di quelli Greci guerrieri , che andarono alla guerra di Troja : finita questa guerra fece alla Patria ritorno ove vedendo i costumi essere andati in decadenza s' appartò da quella , e formò un'altra



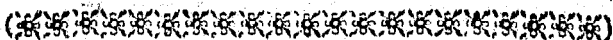


città con due nomi uno preso dalla Patria antica, e l'altro preso dal suo; onde chiamossi Argo Amfilochio. Il suo genitore fu Anfirrao *ved. Tucydid. Hist. lib. II. pag. 144. edit. Francfurti ann. 1594.* Fu dai suoi compatriotti, e poscia dai Greci tutti, tenuto per Vate, e gli furono eretti tempj *ved. Strabon. pag. 462.*

32 *Trofonio* fu uno dei Vati tenuto tra i Greci in massimo conto, *ved. Erodot. lib. VIII. parag. 134. pag. 503.* Costui fabricò in Lebaida di Beozia un sotterraneo, nel quale egli faceva dimora per rispondere a quelli, che venivano a consultare i suoi Oracoli: era costume di calare in esso circondato di vesti bianche, e tenendo nelle mani focaccine melate per addolcire in tale guisa l'ombra, ed i serpi voraci, che uscivano dinanzi *Ved. Philostratus in vita Apollon. lib. 109. cap. 19. pag. 363. edit. Lipsi. anno 1709.* Erressero poi i Greci un tempio a Trofonio, e l'ebbero per un nume dal seguente accidente riportatoci da Pausania *in Beotic. pag.*

314. edit. *Francfurt. ann. 1583.* Eravi in Grecia da due anni una siccità grande la quale riduceva alla mendicizia, ed alla morte gli abitatori; consultato adunque Apolline rispose che fossero andati in Lebaida per implorare da Trofonio soccorso per il male, che gli sovrastava, ed avutone la grazia voluta, lo tennero per Dio. Coloro, che nell' Antro di Trofonio entravano per chiedere gli oracoli, erano in guisa tale spaventati da tante orribili vedute, che per tutto il tempo della loro vita più non ridevano, di modochè restò in proverbio tra i Greci a coloro, che non ridevano, ch' erano andati a consultare Trofonio. Egli in vita fu un uomo ambizioso, e tutto mise in opera per acquistarsi credito *ved. Philostratus loc. cit.*

33 Lebaida era un' antica e famosa Città della Beozia. Plutarco ci riferisce che seb-  
bene tutti gli oracoli avessero a suoi tempi  
taciuto quello di Lebaida ancora risponde-  
va *ved. Plutarcus Tom. II. de Oraculorum de-*



fectu pag. 411. edit. Francfurt. ann. 1620.

34 Gli uomini , che in una forma particolare si distinguevano dalla classe ordinaria , e che si rendevano celebri , erano dagli Antichi creduti d'una specie superiore , e distinta dagli uomini stessi ; costoro erano dai Greci chiamati *Heroes* , e dai Latini *Manes* . Questi si distinguevano in genj buoni e cattivi. ved. *Plutarc. de Placitis Philosophib. l. oap. VIII.* Tali erano a cagion d' esempio Castore , Poluce , Esculapio , Quirino , ed altri ; costoro esigevano venerazione , e rispetto non solo dai Greci , e dai Latini , ma ( secondo rilevasi dall' accurato indagatore dell' antichità Rodolfo Cudwort *Sistema Intellettuale Tom. 1. pag. 326. edit. Lugd. Batav. ann. 2773.* ) dagli Egizj ancora dai Sirj , e dai Babilonesi . La differenza , che eravi tra costoro , e gli uomini , secondo il pensare degli antichi consisteva nell' avere essi oltre tutto ciò , che all' uomo apparteneva un' altro spirito all' anima umana superiore ; che chiamavano Genj , e Dii ; e questo spirito

es-

essendo molto prossimo alla Divinità nella morte non calava insieme con il corpo nell' Inferno , ma occupava una diversa sede . Da ciò accadeva , che gli antichi , ed in ispecie gli Egizj quando moriva un Eroe piangevano , e nel tempo stesso gli offerivano sacrificj , compiangevano cioè la parte caduca che calava nei Regni di Pluto , e raccomandavansi all'altra che poteva esserli benefica: quindi Xenofane Colofonio cognominato il *Fisico* trovandosi in Egitto presente ad una tale funzione biasima il loro costume con le seguenti parole ; che si leggono presso Plutarco *de Superst.* p. 171. to. 2.

» *Εἰ μὴ ἦτα, μὴ θρηνεῖτε αὐτοῦ. εἰδὲ ἀνθρώποι μὴ*  
 » *θρηνεῖτε αὐτοῦ.* Molti Filosofi Ebrei , Gentili , ed ancora alcuni trà gli antichi Cristiani furono d'opinione , che poteessero gli Angeli , ed i Demonj avendo con le donne commercio , generare uomini degli altri più forti , e generosi , i quali ai *Manes* corrispondono . *ved. Agostino Steuco de Pereun.*

(~~~~~)

*Philosop. lib. VIII. cap. XXXIII. pag. 143. e seg. edit. Basileæ ann. 1542.*

35. *Caronte* lo fanno gli antichi Mitologi figlio della Notte , d' Erebo , e condottiero dell' anime nei tre fiumi infernali Acheronte , Stigie , e Cocito , ove fingesi , che stava in una barchetta di ferro pronto a ricevere tutte l' anime , ed a trasportarle al di là . Egli era orrido , vecchio , incivile , ed austero che però *Seneca Traged. Hercùl. Furens. act. 3. v. 765.* dice

„ *Ferale tardis imminet saxum vadis ,*

„ *Stupente ubi unda seque torpescit fretum ,*

„ *Hunc servat amnem cultu, & aspectu horridus*

„ *Pavidosque Manes squallidus gestat senex ;*

„ *Impexa pendet barba deformem sinum*

„ *Nodus coercet , concavae lucent genæ ,*

„ *Regit ipse conto portitor longo ratem .*

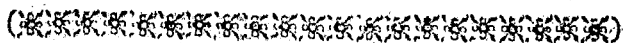
„ *Hic onere vacuam litori puppim applicans*

„ *Repetebat umbras&c.*

e lo stesso Autore nella *Traged. Oedip. act. 1. vers. 166.* dice

„ *Quique capaci turba cymba .*

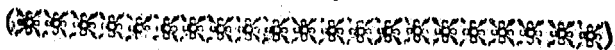
„ *Flu-*



„ *Elumina servat, durus senior,*  
 „ *Navita crudus, vix assiduo*  
 „ *Brachia conto lassata referet.*

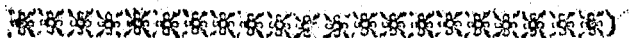
Fu ancora Caronte chiamato *χαριος* che significa *lepido, elegante, grazioso bello*, e ciò per antifrasi quindi *Caronti* chiamavansi dagli antichi tutti gli uomini orridi, e disgustanti.

36. Mercurio fu creduto figlio di Giove, e di Maja; fu egli da tutte le nazioni del Mondo venerato, e siccome credeasi avere da Apolline avuto il privilegio di vaticinare così fu da Greci chiamato *Ἡρμης* dal verbo *ἑρμηνεύω*, che in nostra favella significa *interpreto*. Gli antichi ammettevano tre Mercurj oltre questo; cioè quello nato dal Cielo, e dal Giorno, quello generato da Bacco e Proserpina; e quello figlio di Giove, e Cillene. Ma siccome tutti sono di quello figlio di Giove, e Maja meno celebri, così l'azzioni di tutti gli altri a questo attribivano; che però narrano avere egli ucciso Argo, essere stato l'inventore delle lettere



presso gli Egiziani , il ladro degli armenti d' Apolline , ed altro ; lo fanno ancora Ermafrodito , velocissimo al corso ( che perciò gli dipingono l' ali ai piedi ) Nunzio degli Dei , Dio della fecondia , del furto , e dei negozianti , inventore della Lira , e generatore ( con Venere ) d' Ermafrodito : fingono aver liberato Marte dalle carceri , e rilegato Promoteo nel Caucaſo : lo dipingevano con una verga in mano a cui erano due ſerpi intrecciati uno maschio , e l' altro femina , la quale chiamavaſi *Caduceo* . Tutte le nazioni lo venerarono per Dio . I Fenicj l' adoravano ſotto il nome di Kadmo , gli Egiziani ſotto quello di Thohut , i Libici , ed i Galli ſotto quello d' Ercole . I Greci , ed i Romani lo nominarono ſotto altri infiniti nomi ma il riferirli tutti farebbe coſa lunga ; per altro poſſi dai curioſi riconſultare *Hoffman Lexicon parola citata* . Monſignore Uezio pretende con molta erudizione , e probabilità , che ſotto tale nome abbiano gli Antichi venerato Moſè .

ved.



ved. *Demost. Evangelica Prop. IV. cap. IV.*  
pag. 106.

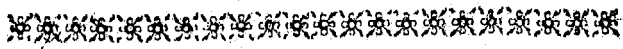
37. *Ippera*, vocabolo che nell'antica nautica significa quella fune la quale serve a stendere, e rilasciare l'antenne: onde leggesi in Svida *Lexicon voce cit.* „ Ἰππερα . το τε κερμας τε ἰσου „  
„ σχοινιον , ὃ ανισται τε , και διατεινεται „

38. *Eucrate*, questo nome non è posto da Luciano a capriccio . Fingendo l'autore che costui lungamente visse; e dipendendo perloppiù la vita lunga dalla temperanza, così ha preso il nome della voce greca *Euxrans*, che in nostra favella significa molto temperante quindi Svida *Lexicon parola cit:* dice „ *Euxrans* αντι τε , ευκρατος „

39. *Sicione*, che poscia mutò il suo nome con quello di *Basilica*, e *Vasilica*, fu una Città del Pelloponeso . Metropoli della picciola *Sicionia*, chiamavasi ancora *Egialea*, e *Jonia* secondo ci riferisce *Strabone*, e *Demetrio*, e fu celebre per la nascita d' *Arato Poeta*, e di *Prassila Poetessa*.

40. *Carino*: volendo significare un giovane  
non

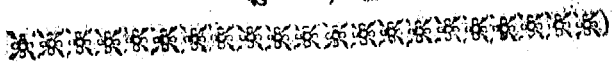




non poteva il nostro autore comporre un nome più adattato ; giacchè un tal nome composto viene dalla voce *Xapis* , che significa grazia , e bellezza .

41 *Damone* nome proprio usitatissimo tra i Greci , ma che non contraddistingue una persona famigerata che però in Svida *Lexi-*  
*con parola cit. „ Δαμων ονομα κυριον „*

42. *Joleo* fu figlio d' *Ificlo* ; fu costui presente al combattimento , che ebbe *Ercole* con l' *Idra* , nel quale ; *Ercole* essendo all' *Idra* sempre superiore , gli ricideva di continue micidiali teste ; ma il sangue che scaturiva dalle ferite inzuppando la terra ne generava continuamente altre , di modocchè *Ercole* non poteva mai venire a capo della vittoria . *Joleo* dunque essendo presente , e conoscendo la cagione per cui non veniva la fiera estinta , dato di piglio ad un ferro rovente fermò l' uscita del sangue dalle ferite . Fu *Ercole* grato a tale segnalato beneficio , ed arrivato che fu *Joleo* ad una incommoda decrepitezza per le pre-  
 ghie-



ghiere d' Ercole fu da Ebe fatto di nuovo ringiovenire *ved. Ovid. Metamorf. lib. 9. v. 449., e 530.*

43. *Terpsione* nome tra i Greci familiarissimo *ved. Suida Lexicon parola cit.*

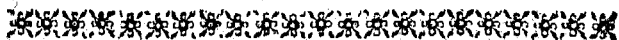
45. Le Parche sono tre Cloto , Lachesi , ed Atropo . I Poeti vogliono , che sieno figlie di Giove , e Themide , e le fingono triste , gravi , ed inesorabili ; quindi disse Tibullo *lib. 3. Ele. 3. v. 35.*

„ *Aut si fata negant reditus tristesque sorores,*  
e Marziale *lib. 3. Epig. 54. v. 5.*

„ *Lanificas nulli tres exorare sorores*

„ *Contigit, observant quam statuere diem,* „

Si fingeva dai Poeti , che esse assistessero al fato degli uomini , alla loro nascita cioè alla vita , ed alla morte : supponevano perciò , che una tenesse in mano la Conocchia , l'altra filasse , e l'altra con una forbice tagliasse il lavoro . Sono discordi gli eruditi nell'assegnare a tale vocabolo l'Etimologia : alcuni vogliono che *Parcam* fosse detto quasi *Partam* , quasi volesse significare



essere da esse diviso, e destinato a ciascuno il termine della vita; altri poi vogliono, che *Parca* detto sia per antifrasi quasi *nemi ni parcant* poicchè come di sopra dissi sono inesorabili.

47. *Dinia*: luogo nella Frigia ved. *Tito Livio Decad. 6. lib. 3. apud Scriptores Latini pag. 412. edit. Aurel. Allobrog. ann. 1609.*

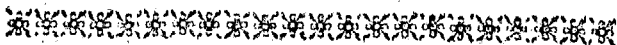
48. *Titone* fu figlio di *Laomedonte Rè di Troja*: costui fu bellissimo, e favoleggiano i Poeti, che s'innammorò di lui furiosamente l'*Aurora*, di modochè postolo sul suo carro lo condusse in *Etiopia*, dove ebbero *Memnone*, per dolce pegno dei loro amorosi trasporti. Narrafi, che costui chiese in grazia alla Dea amante, che l'avesse fatto vivere lungo tempo, e di fatto visse tanto; finchè il corpo totalmente si consumò, e non potendo più vivere sotto l'umane sembianze, lo trasmutò in *Cicala*.

49. *Manomesso*, si servivono gli Antichi di questo termine, quando volevano significare l'atto del passaggio, che faceva l'uomo dall'

dall'essere servo , all'essere libero . Una tale funzione facevasi secondo le diverse nazioni in modi diversi ; ma il volere ciò con minutezza individuare farebbe tradire la proposta brevità ; e quindi si possono dai curiosi consultare mille autori , che hanno a lungo trattata tale materia .

50. Venendo a languire tanto nel Latino , quanto nell' Italiano Idioma la letterale versione del testo , così mi sono in questo luogo preso la libertà di fare una picciola parafrasi .

51. Il *Lambrace* è un pesce chiamato ancora Lupo ; e di tale specie di pesce ven'è molt'abbondanza in Mileto città dell' Asia , ove c'è un lago dove sene ritrovano in grande quantità , poicchè sboccando dal mare entrano in esso , giacchè un tale pesce ha infinito trasporto per l'acqua dolce . Quest'animale va sempre con la bocca aperta , pronto a divorare tutto ciò , che ad esso si presenta , che però quando cade nell'inganno dei pescatori , ingiotte l'esca , e l'amo ; quindi tra i Greci andava in proverbio



Λαβρακας Μιλησιος quando voleva dirsi un uomo facile ad essere preso per la gola *ved. Suid. parol. citat.*

52. In questo luogo fa vedere Luciano , che i morti , i quali erano in procinto di passare sulla barca di Caronte stavano per sommergersi , per l'abbondanza delle robbe , che seco loro conducevano . Egli per altro ( come nel tratto successivo del Dialogo si vedrà ) non intende parlare nè dell'oro , nè dell'argento , o altre suppellettili ; ma bensì dell' attacco morale , che gli uomini avevano ai vizj , ed ai disordini come farebbero l'avarizia , la voluttuosità , l'ambizione ecc. , che ancora secondo il modo nostro di pensare la sorgente formano di tutte le colpe gravi .
53. *Carmoleo* nome proprio derivato dalla voce greca *χαρμα* , che significa *godimento* , e *piacere* .
54. *Megarense* ; abitatore cioè di Megara piccola città d'Acaja così detta da Megareo figlio d'Apolline : essa era situata tra Corinto ,

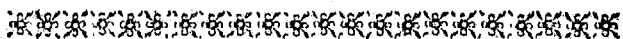
to, ed Atene, e fu l' illustre patria d' Euclide .

55. *Gelooti* erano gli abitanti della città in Sicilia chiamata Gela, il nome della quale forse è originato dal fiume Gellas, che le scorre vicino, o pure ( siccome crede Svida *parol. cit.* ) da Gelone figlio dell' Etna, e d' Hymari .

56. *Damafia* nome, che deriva dalla parola greca *Δαμασιος*, che significa *domatore* .

57. La *Palestra*, così detta dalla parola Greca *Παλη*, che significa *Lotta*, era un luogo in cui gli Antichi s' esercitavano nel lottare . I lottatori in questo luogo combattevano a due a due, nudi, e lordi di polvere ed olio . Si credevano costoro sotto la protezione di varj Dei tali erano Mercurio, Apollo, il quale perciò era chiamato *Επαγωνιος* ( ossia prefetto dei combattimenti ), ed oltre questi di Teseo, e d' Ercole, ch' erano due Semidei creduti gl' inventori, ed i maestri di tale esercizio .

58. La *Mina* era una moneta immaginaria  
pref-



presso i Greci . Di queste v' era la maggiore , che valeva cento dramme , e la minore , che valeva settantacinque . Si distinguevano ancora fra essi la mina d' oro da quella d' argento ; la mina d' oro valeva per cento d' argento , ossia per cento *μικρανοῦς* ovvero per cinquanta *χαυροῦς* ossia scudi : quella d' argento valeva cento denari opure cinquanta didramme d' argento . Oltre queste Mine c' erano la Mina Eginea , la Mina Media , ma siccome di queste non parla in questo luogo l' Autore , così neppure stimo trattarne .

59 *Diofante* fu un celebre Oratore di Mileto .

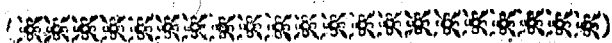
60. Non pochi autori sono d' avviso , che Luciano o fosse stato un perfetto Ateo , o pure un di quelli Scettici , che tutto mettendo in forse , non vengono mai a fissare il loro giudizio , ne a stabilire , alcun Dogma fermo di Religione : ciò non ostante però io esaminando tanto questo luogo di Luciano , quanto altri delle sue opere , ho osservato dei lampi lucentissimi , dai  
qua-

(\*\*\*\*\*)

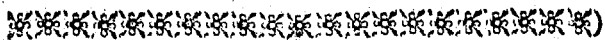
quali si viene in cognizione , che se egli non era ad alcuna religione addetto , doveva almeno essere da pungenti dubbj , e rimorsi lacerato , i quali difficilmente si scompagnano dal cuore dei scellerati , e degli increduli i più arditi , e più forti : le ripetute ridicole abjure dei Voltaire , l'esclamazioni , che fecero nel morire i Spinoza , lo stupido turbamento dei Vanini , ed altri infiniti incontrastabili avvenimenti in tale genere accaduti , tolgono ogni dubbiezza alla mia proposizione .

61. *Crates* , varj sono di questo nome , ma quello di cui in questo luogo parla Luciano fu Tebano di nazione ; egli fu figliuolo d'Ascondo , e discepolo di Diogene , o pure siccome pretende Hippoboto fu discepolo di Brisone Greco *ved. Diog. Laert. tom. 1. pag. 354. , e 355.* Fu costui un uomo nobile , e ricco , ed il di lui patrimonio all'asserire del citato Laerzio , ascendeva alla somma di due cento talenti : volle però abbracciare una volontaria povertà

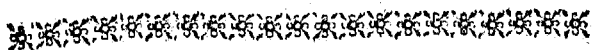




per darsi in braccio alla Cinica Filosofia .  
 E cosa dubbia tra gli Antichi cosa mai fa-  
 cesse delle sue sostanze ; Filostrato pre-  
 tende , che avendo tutto ridotto in metal-  
 lo lo buttò nel mare *ved. Philost. de vita*  
*Apollon. edit. Lipsiae ann. 1709. pag. 15. di-*  
*cendo ( secondo rapportaci Elia Cretense in*  
*Comment. S. Gregorii Nazianz. orat. IV. tom.*  
*2. pag. 506. edit. Parisiis ann. 1630. ) , , Cra-*  
*tes. Cratetis bona abijcit , ne Cratetis bona*  
*,, Cratetem superent , , Alcuni vogliono ,*  
 che l'avesse a poveri dispensate ; ed altri in  
 fine , che nelle mani d'un pubblico banchie-  
 re depositate l'avesse , acciò le somministra-  
 se ai figli se non fossero divenuti Filosofi ,  
 e se tali diventati fossero , l'avesse a poveri  
 distribuiti , avendo per vero , che l'uomo  
 virtuoso di niente ha bisogno , e che le  
 ricchezze sono ad esso loro d'inciampo per  
 arrivare alla perfezione *ved. Diog. cit. pag.*  
*357. La sua soda e sana morale lo fece di-*  
 venire tanto nemico dei vizj , che neppu-  
 re negli altri poteali soffrire ; quindi è , che



riprendeva tutti i viziosi non solo in piazza , ma andava fino nelle loro case , a priva gli usci , e dentro s'intrometteva per riprenderli di maniera chè , fu chiamato *ἄφρατος* , che nel nostro idioma significa apri-  
 tore di porte *vel. Diog. pag. 355* . Non ricusò questo Filosofo di prendere moglie , infatti ebbe in consorte una donna chiamata Hipparchia , ed un figliuolo chiamato Pasicle . Raccontaci di costui il citato Laerzio , che avendo aspramente corretto un certo sonatore di cetra chiamato Nicodromo , questi sdegnato gli piantò nel volto uno schiaffo , ed egli niente commosso altro non fece , che prendere una cartula in cui scrisse *Νικόδρομος ἔπειτα* , e se l'appiccicò , volendo far vedere , e conoscere il soggetto , che l'aveva reso mal concio . Un esempio di tale Filosofica sofferenza , e freddezza d'animo non fu Crate il primo , o il solo a darcelo ; lo stesso Laerzio ci rapporta un fatto simile successo in persona di Diogene il Cinico maestro di Crate , il

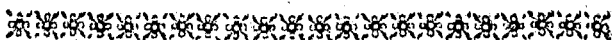


quale avendo avuto da un temerario una percossa nella testa, egli senza affatto scomporsi voltatosi attorno disse non essere a sua notizia di dovere camminare con la testa coperta di cimiero per evitare i colpi, che poteva avere nel capo le parole di Diogene, che rapportaci il citato Laerzio *lib. VI. seg. 42. pag. 335.* sono: Ηρακλης, εφη, οισιν με χρη-

μα ελανθανε, το μετα περικεφαλαιας περιπατειν

Un altro fatto similissimo ci riporta di Socrate S. Basilio Magno nell' *Omelia de legendis libris Gentil. tom. I. pag. 497. edit. Parisiis ann. 1638.* ove dice, che essendosi un certo adirato contro Socrate lo percote barbaramente, ed egli niente movendosi in atto umile, e somnesso facevagli sfogare la sua rabbia, e finito, che ebbe di maltrattarlo, essendo tanto mal concio ridotto, altro non fece, che appiccicarsi nel volto un' iscrizione nella quale enunciava colui, che in tale guisa ridotto l'aveva; un avvenimento non dissimile ci riporta d' Antistene S. Gregorio Nazianzeno *tom. I. pag.*

79. Tutto il fin qui detto quindi ci fa abbastanza comprendere di quali eroiche azioni sia capace un uomo, il quale sempre a se stesso presente, faccia uso d'una sana, e profonda Morale Filosofia. Raccontaci ancora del sopra detto Crate il citato Laerzio, che avendo Alessandro il Macedone distrutta la patria di Crate gli domandò, se avesse piacere, che la riedificasse, ed egli con una filosofica freddezza gli rispose: non averne di bisogno, giacchè la sua patria essendo il disprezzo della gloria, la povertà, la Filosofia, e l'essere discepolo di Diogene, non poteva essere in guisa alcuna diroccata, e vinta ne da lui, ne da qualche altro Alessandro, che poteva forgere. Quest' uomo illustre morì qual visse ed andò incontro alla morte con quella fermezza ed allegria, che doveva essere assolutamente propria del suo carattere, e l'ultime parole, che proferì furono *và ottimo vecchio, và curva vecchiaja incaminati per le parti dell' Orco* le quali, ci sono originalmente dai



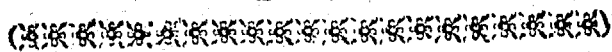
Laerzio riferite *loc. cit. pag. 359.* in questi termini

— σταχέις δὴ φίλις χυρτῶν

Βαυεὶς τ' ἐς αἰδαο δόμος, κυρὸς δὲ γυρῶν .

Visse quest' uomo illustre verso la centesima terza Olimpiade .

62. Omero è uno dei nomi più rispettabili , che vantare possa l' antichità . Fù questo il più celebre Poeta ; così chiamato perchè cieco , dapoicchè la parola *Ομηρος* in italiano idioma questo significa ; ficcome alcuni lo credevano nato nelle vicinanze del fiume Meleto ( fiume vicino Smirne ) così lo chiamarono ancora Melisigene , voce composta dalle due parole greche *Μελης*, e *γίγνομαι* . Vaglia il vero però non v' ha cosa tanto oscura , quanto la patria d' Omero ; infinite sono le nazioni , che a se l' appropriano , quindi è che non manca chi lo crede di Chio , chi di Colofonio , chi di Cuma , chi di Troja , chi Italiano , e così d' altri paesi ancora *vid. Suida Lexicon. voce cit.* .  
Oscura ancora è l' epoca in cui visse , quindi

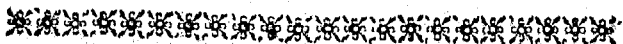


di alcuni pretendono , che egli vissuto sia  
 sessantacinque anni innanzi alla prima Olim-  
 piade , e Porfirio crede , che l'abbia pre-  
 ceduto di cento trenta . Vogliono , che in  
 Chio prendesse per moglie Aresifane figlia  
 di Gnotone Cumano , dalla quale ebbe due  
 figli , ed una figlia . I figli furono Erisone,  
 e Teolao , e la figlia fu presa in conforte  
 da un tale Stafino di Cipro . Egli dovette  
 essere un uomo molto profondo tanto in  
 tutte le notizie dei suoi tempi quanto an-  
 cora nella politica : è cosa infatti nelle sue  
 opere maravigliosa a vedere come sotto  
 enigmi favolosi nasconde egli di sovente le  
 verità più sode , ed incontrastabili , e ciò  
 per non tradire i proprj lumi , e cognizio-  
 ni , e per non dare nel tempo istesso sot-  
 to gli occhi del volgo le verità nude affat-  
 to d'integumenti , locchè al saggio riflette-  
 re dei Politici , e Filosofi di quei tempi  
 offendere non poco lo potevano anzi che  
 essergli di giovamento ; quindi è , che me-  
 raviglia alcuna far non deve , se nei libri

d'Omero si ritrovino più di seicento cose o prese affatto dai libri di Mosè , o che aveva presso gli Egizj appreso nei quali restata era la sapienza dello stesso ved. S. Clement. Alesand. Stromat. lib. I. pag. 302., che però ciò riflettendo l'eruditissimo Monsignore Uezio viene ad unire con noi il rispettabile suo voto Demost. Evangel. Prop. IV. pag. 75., e Rodolfo Cudwort , l'uomo senza dubbio il più versato nella lettura , e notizia degli antichi scrittori parlando della religione d'Omero , Esiodo , e Pindaro Sistem. Intellect. tom. I. pag. 554. edit. Lugd. Batau. ann. 1773. non ha alcuna difficoltà d'enunciare nei seguenti termini il suo sentimento ,

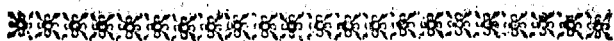
„ Aut tres hosce vates confi-  
 „ tendum est omni plane religione vacasse ,  
 „ nullamque omnino Deum ceteris superio-  
 „ rem , & sempiternum credidisse , cunctos e  
 „ contrario Deos , ne ipso quidem Jove , rege  
 „ atque parente eorum , excepto , ex Chao sen-  
 „ sus inope , Oceano , atque Nocte editas ,  
 „ censuisse : aut vero unum summum aeternum-

„ que



„ que Deum , a quo reliqui omnes Dii geniti  
 „ sint atque facti , professos esse , dicendum  
 „ est . Ego quidem posteriorem harum senten-  
 „ tiarum sequutos esse eos , exploratum censeo :  
 „ at licet Aristoteles , & Plato alteram non-  
 „ numquam illis opinionem attribuere videan-  
 „ tur ; inde tamen id meo iudicio provenit ,  
 „ quod antiquissimum illud dogma & a Mose ,  
 „ quod vel ex 2. Petr. III. liquet traditum de  
 „ mundo sive terra coelorum ex Chao aqua-  
 „ tico primum producto , parum dextre intelli-  
 „ gerent . Atqui dogma hoc Homerus , quam  
 „ Hesiodus receperant ecc. , Fu eziandio un  
 uomo temperante , e virtuoso , e cercava a  
 tutta possa di rendere tale la gioventù , di-  
 cendo sempre , che i vizj , che hanno ori-  
 gine dall' intemperanza sono i più sudici ,  
 ed i più funesti , che mai possano immagi-  
 narsi ; infatti nei conviti dei suoi Eroi si ve-  
 de sempre la sobrietà , e la modestia . Mol-  
 tissime sono l'opere , che dicono ad Omero  
 appartenersi , alcune sono senza disputa ad  
 esso attribuite , altre poi da alcuni si pre-  
 ten-





tendono apogrife : del primo genere sono l'Iliade , e l'Odissea , gli attribuiscono poi gl'Inni d'Apollo , di Mercurio , e Diana , il Poema dell'Amazzoni , la battaglia dei Sorci , e quella delle Rane , la spedizione d'Amfiraio , l'espugnazione della Sicilia , ed altre infinite , che riscontrare si possono presso Svida *Lexicon parol. cit.* Pretendono , che quest'uomo illustre andasse per procacciarsi da vivere recitando in varj paesi , diversi pezzi dell'Iliade ; e che Pisistrato Rè degli Ateniesi fosse il primo , che avendo raccolte queste gemme disperse , procurò che vedessero unitamente la luce ; e nei tempi a noi più prossimi Aristarco fu colui , che purgò il testo d'Omero dai varj errori , che c'avevano intrusi i copisti . Siccome nell'opere d'Omero ci sono infinite letterarie ricchezze , così moltissimi scrittori tanto antichi , che moderni dalle sue opere , come da un fonte inesaurito andavano , e vanno a rubare delle preziosissime gemme per intesserle nei loro

componimenti quindi con eleganzà avendo  
ciò in mira *Ovid. Amor. Eleg. 8. v. 25.* disse

„ *Aspice Maeonidem a quo cetera fonte perenni*

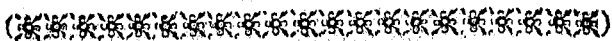
„ *Vatum Pieriis ora rigantur aquis* „

ad un tale oggetto ancora ebbe mira quell' antico pittore Agetone , il quale nel Tempio, che ad Omèro edificò Ptolomeo Filopatore dipinse Omèro in atto di vomitare , e tutti i poeti in situazione di trangugiare avidamente ciò , che egli restituiva *ved. Aelian. var. histor. lib. XIII. cap. XXII. pag. 887. cura Gronovii ann. 1731.* Pretendono , che quest' uomo illustre morisse molto vecchio , ed è favola , che il dispetto di non aver potuto indovinare un enigma l'aveva ammazzato . I Jatesi popoli Siciliani posero sul suo sepolcro quest' iscrivzione

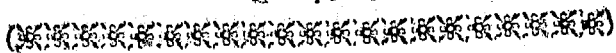
Ευθαδὲ τ' ἱερὰν κεφαλὴν κατὰ γαίαν καλυπτει

Ἀνδρῶν ἠρώων κόσμῳ τὸρὰ θεῶν Ὀμηρῶν

62. Gl' Indovini chiamati Παιδες dai Greci , e Vates dai Latini formavano uno dei ceti più rispettabili presso gli antichi ; giacchè niente dalle Nazioni intentavasi , ne mai aspet-

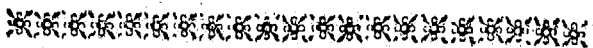


aspettavasi l'esito di qualunque cosa premurosa , primachè non si consultassero gli Oracoli , o non s'indagasse il giudizio degli Indovini ; questo adunque formava il loro massimo credito , ed ascendente sopra tutti i Popoli . L'arte loro era perlopiù fondata sopra l'impostura , e sopra l'ignorante credulità del volgo ; ma non v'ha neppure dubbio , che qualche antico successo felice , o qualche vero indovino non abbia fatto precipitare gli Antichi nel credere agli impostori ; giacchè è cosa più che la luce del meriggio evidente , che gli uomini non crederebbero ai Ciarlatani , se prima vedute non avessero le cure del Medico , ne l'umanità si farebbe ingannare dagli operatori dei falsi prodigi , se non fosse stata spettatrice , o almeno convinta del reale successo dei veri Miracoli ; quindi gli antichi o avendo notizia delle predizioni meravigliose dei Profeti Ebrei , o avendone veduti sul principio dei veri , che Iddio per suoi giusti , ed imprescrutabili fini loro ave-



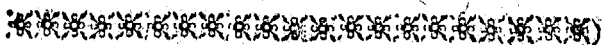
va concessi ; come furono a cagion d' esempio Balaam , la Sibilla , ed altri ; non riuscì difficile , che cadessero in appresso nell' errore di credere ai Pseudoprofeti , ed impostori . Si credeva adunque , che questi venissero in cognizione del futuro o dall' osservazioni , che facevano sopra gli Astri , siccome rileviamo ancora dal Vangelo di S. Matteo , *Cap. 2. v. 2.* ove osserviamo , che i Magi vennero in cognizione della nascita del Messia dalla novella apparizione d' una stella ; o dai sogni , siccome rileviamo ancora dalle sacre carte nella *Genes. c. 41. v. 1.* in persona di Faraone che avendo avuto un sogno misterioso chiamò inutilmente ad interpretarlo tutt' i sapienti dell' Egitto ; e come non altrimenti fece Nabuccodonosor in un caso stesso *Daniel. c. 4.* . Alcuni poi senza osservazioni predicavano il futuro fingendosi investiti dallo spirito d' Apolline ; tali erano per lo più i Sacerdoti , e Sacerdotesse degl' Idoli , la Pitoneffa , la Sibilla da Virgilio descrittaci , ed altre di questa sorte .

Al-



Alcuni poi facevano studio positivo per arrivare o ad interpretare il futuro , o per giungere ad altri intenti , che con le sole umane forze era o impossibile o difficilissimo ; questi uomini si chiamavano i Maghi ; diversi in verità erano i sistemi di quest' arte , la quale suole dividersi in quattro classi in semplice Magia ossia Theurgia , in Goetia , in Farmacia , e finalmente in Epato-scopia . L' etimologia della Magia presa in generale viene da una voce persiana che significa sapiente ; originata forse dal celebre Magog Samoteo figlio di Samoteo , secondo Rè dei Celti , il quale fu tanto celebre per la sua dottrina , che riempì della sua fama l' Europa non solo ma tutto l' Oriente di modochè gli Orientali medesimi ed in particolare i Persiani , Magi chiamarono in suo onore i Sacerdoti , e tutti gli uomini dediti a studj profondi . *Ved. Hoffman. Lexicon voc. Magus* . La prima specie di Magia dunque con questo solo nome si contraddistingueva , o pure chiamavano *Θαυρία* in Italia.

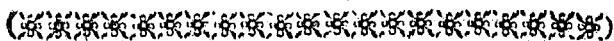
liano Teurgia ; l'etimologia di questo termine è molto favorevole ; giacchè come ognun vede questo vocabolo composto viene dalle due voci greche Θεος ed εργον , che significano opera divina ; infatti eglino credevano che i Maghi dediti alla Magia Teurgia quelli fossero , che nelle loro operazioni trattassero soltanto con i genj beneficj , e che soltanto per far bene l'opera loro adoperassero ; o pure si persuadevano che con tali incanti potessero purgare l'anime dei defonti ; quindi S. Agostino *de Civit. Dei lib. x. cap. ix. Neapol. 1748.* dice su tale assunto „ *Nam Porphyrius quamdam qua-*  
*, si purgationem animæ per theurgiam , cun-*  
*, stanter tamen & pedibunda quadam modo*  
*, disputatione promittit „* Di quest' arte ( secondo dice Svida parol. *Μαγισια* ) faceva uso Apollonio Tiano ; Sebbene per altro gli antichi credessero essere questa un' arte lecita , e santa , e sebbene onorata l'aveffero col fastoso nome di Teurgia non cessa però che non fosse un' arte illecita , e diabolica.



lica , poicchè nessun commercio potevano  
 essi ( essendo Idolatri ) avere con i genj  
 benefici , che però il citato S. Dottore *loc.*  
*cit. parag. antecedente* dice *siebant autem sim-*  
*plici fide atque fiducia pietatis , non incanta-*  
*tionibus & carminibus nefariae curiositatis ar-*  
*te compositis , quam vel Magiam vel detesta-*  
*biliore nomine goetiam , vel honorabiliore theur-*  
*giam vocant , qui quasi conantur ista discer-*  
*nere , & illicitis artibus deditas alios damna-*  
*biles , quos & maleficos vulgus appellat , hos*  
*enim ad goetiam pertinere dicunt ; alios au-*  
*tem laudabiles videri volunt , quibus theurgiam*  
*deputant ; cum sine utriusque ritibus fallacibus*  
*daemonum abstricti sub nominibus angelorum .*  
 La seconda specie di Magia e la Geozia in  
 greco Γοητεια ; questa anche presso gli anti-  
 chi era tenuta in pessimo concetto , e sti-  
 mata era un arte cattiva percio veniva an-  
 cora proscriotta dalle leggi uno dei princi-  
 pali oggetti di quest' arte era di richiamare  
 dai regni dell' ombre , l' anime dei defonti  
 per

per consultare , ed era così detta da *απο  
των γων* cioè dai lamenti e dai fremiti ,  
che s' udivano intorno ai sepolcri ; ad una  
tale specie di magia era dedita la Pitonef-  
sa , che consultò Saulle per fare sorgere  
dalla tomba l' anima di Samuele siccome si  
legge *Reg. lib. 1. cap. 28. v. 7.* La terza  
specie di Magia era la Farmacia in greco  
*Φαρμακία* l' etimologia della quale viene, dal-  
la voce greca *φαρμακον* , che significa *prepa-  
razione chimica , veleno , medicina , e cose  
simili ;* questa specie di Maghi credevano  
di venire ai loro intenti con queste pre-  
parazioni ; sene servivano poi o per far  
amare , o per far odiare una qualche  
persona , o per toglierla insensibilmente dal  
mondo , o per simili altre cose facendogli  
però mangiare , o bere tali composti . L'  
ultima specie di Magia , era quella chia-  
mata *Epatoscopia* in greco *Ἡπατοσκοπία* ;  
un tale genere di Magia era comune agli  
Auguri , ed a coloro , che destinati erano  
ad osservare l' interne parti delle vittime

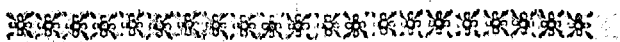




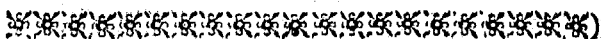
scannate , per prognosticare l' esito di ciò , che volevasi intraprendere : l' etimologia di questa parola viene da *Ηπαρ* , e *Σκοπιο* , che significano il primo *fegato* , e il secondo vocabolo *considero* , *osservo* *contemplo* . Non mancarono in quei tempi dei Dotti , i quali mettesero in ridicolo i Vati , e gl' Indovini . Luciano infatti in questo luogo non solo sembra mettere in ridicolo essi , ma lo stesso Apolline ; essi facilmente erano in questa persuasione spinti dall' argomento stesso , che sogliono fare quei Cristiani ( come Sociniani ) che non ammettono i Profeti : cioè che Iddio non può predire il futuro , subitochè ha fatto l' uomo libero ; senza riflettere , che la prescienza ossia la notizia anticipata dell' azioni delle potenze secondarie , niente ha che fare con la coazione della volontà , ed un uomo ancora può benissimo prevedere quello , che ad un altro dovrà succedere senza , che punto coarti la di lui volontà .

63. Apollo fu figlio di Giove , e Latona . In-

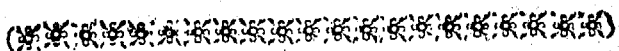
tor-



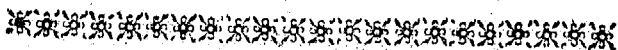
torno l'etimologia del di lui nome non sono uniformi i letterati, pretendono alcuni, che venghi dalle voci grece *απο τε απολλουσαι* che in italiano significa *dal perdere, dal danneggiare*; giacchè vogliono, che danni infiniti con le sue saette cagionasse: alcuni altri sotto la scorta di Crisippo pretendono, che derivi il suo nome dalla voce *πολλοι*, la quale con l'*alpha* privativa postaci innanzi significa solo, giacchè solo a risplendere è il Sole, il quale è lo stesso, che Apollo chiamato a tal cagione ancora Febo. L'etimologia, che rapportaci Eusebio da Cesarea *Prepart. Evang. pag. 85. edit. Coloniae 1688*, è la migliore a mio credere, dice dunque che derivi tal nome dalle parole greche *απαλλαττων*, ed *απολυων*, che corrispondono nella nostra favella a *liberante*, *sanante*; giacchè essendo creduto ancora Dio della Medicina, operava i prodigj di far sorgere dai malori l'oppressa umanità; egli adunque nel *loc. cit.* con tali termini spiega il suo



sentimento ,, *Απολλων δε , ως απαλλαττων , και απολυων των περι σωμα νοσηματιχων παδων , τον ανθρωπον* ,, altre etimologie si rapportano da Macrobio Saturn. lib. 1. cap. 17. pag. 232. edit. Lugd. Bat. ann. 1628. . Egli nacque in Delo , con Diana sua gemella , che da esso fu chiamata Febea ; e favoleggiano , che essendo ancora in culla ammazzasse uno smisurato serpente chiamato Pitone , che però Πυθιος fu chiamato dai Greci. Favoleggiano ancora , che avendo i Ciclopi formati i fulmini a Giove , Giove stesso di questi si servì per togliere dal mondo Esculapio figliuolo d' Apolline , della quale cosa egli sdegnato ammazzò tutti i Ciclopi , Tale procedere d' Apollo suscitò contro d' esso l' ira del Padre Giove , il quale in pena lo privò per qualche tempo della divinità ; quindi fu costretto per vivere di mettersi al servizio d' Admeto Re di Tesaglia in qualità di Pastore d' armenti. Fingono ancora di esso , che fosse invaghito , ed amasse teneramente la giovinetta Cirene :



ne : pretendono ancora , che amasse fino al furore Dafne , figlia del fiume Peneo , la quale volendo fuggire gl' infocati amplessi dell' amante Dio , fu trasformata per ajuto de' Numi in Lauro ; la qual pianta fu d' allora in poi sacra ad Apolline . Raccontano ancora , che vedendo un giorno morto un leggiadro giovane chiamato Giacinto , egli lo mutò nel fiore dello stesso nome . Vennuto un giorno in controversia con Marzia sul primato nel suonare , egli dopo aver vinto la disfida in pena vivo lo scorticò . Pretendono ancora , che in unita di Nettuno edificasse le mura di Troja . Era dagli Antichi stimato per Dio della Poesia , della Musica ; e dell' Eloquenza . Lo credevano il Nume protettore degl' Indovini , che però di considerabile niente intraprendeasi , che non fosse prima consultato il suo Oracolo . Era quasi da tutte le nazioni venerato sotto varj nomi , che lunga cosa sarebbe tutto il riferirlo ; ed i curiosi potranno consultare *Hoffman Lexicon voce Apollus* . Monsignor

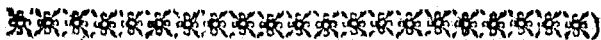


Uezio pretende con molta erudizione che, sotto il nome d'Apolline gli antichi intendessero Bacco, Pan, Adone, e che in sostanza poi altro non s'intendesse sotto questi vocaboli mutati, che Mosè, le gesta del quale erano a tutto l'Oriente note, e che perfettamente si combinano con quello, che d'Apolline essi favoleggiavano *ved. prop. IV. cap. VIII. pag. 152. sino alla 157.*

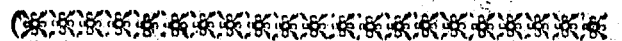
64. *Japigge*: Era la Japiggia una porzione di Terra situata in Capitanata, e propriamente vicino al Monte Gargano. Da questi luoghi spirava un vento, che gli Antichi chiamavano Japigge; chepperò *Svida Lexicon parol. Ιαπιγξ. ανιμος ελαφρος. η ονομα τοπη.* Sorgendo dunque nella navigazione, che facevano quelli due di cui tratta Luciano, questo vento impetuosamente si rovesciò la Barca.

65. Antistene fu figlio d'un uomo dello stesso nome; ed Ateniese di Nazione, e d'una donna Frigia; la quale cosa quante volte gli era per dispreggio rammentata, egli rispon-

spondere soleva con fredda indifferenza ,  
 „ Καὶ ἡ μητρὶς τῶν θεῶν Φρυγία ἐστίν „ :  
 Fù in sul principio valoroso soldato , e sen-  
 tendo risuonare la fama del celebre Oratore  
 Siciliano Gorgia ( il quale portò in Grecia  
 l'eloquenza allo stato di perfezione *ved.*  
*Dutens tom. 3. pag. 192. Venezia 1789. )*  
 andò ad ascoltarlo , e divenne Oratore ,  
 ma poscia frequentando la scuola di Socrate  
 s' abbandonò alla Filosofia , e un tanto af-  
 fetto prese al di lui maestro , che andava  
 di continuo ad apprenderne de' precetti ,  
 sebbene abitasse 40. stadi lungi il suo domi-  
 cilio . Apprese quindi dallo stesso la tolle-  
 ranza al travaglio , il disprezzo alle cose  
 mondane , e la tranquillità dell' animo ;  
 tale dottrina , e tali Etiche cognizioni in  
 sì fatta guisa lo trasportarono , che stabili  
 di formare una Setta , della quale questo  
 fosse l'oggetto principale , e chiamossi Cini-  
 ca . Credè uno essere il Dio naturale , seb-  
 bene non si oppose , che le genti , e le  
 Città avessero i loro Dii popolari *ved. La-*



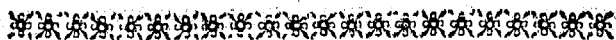
*Stancius de falsa religione lib. 1. §. 5. pag. 24. Lugd. Batav. 1660.* . Pretendono , che questo Filosofo fosse stato un uomo piuttosto acuto di quello sia erudito ; quindi è , che Diogene Laerzio rapportaci di lui molte spiritose risposte pag. 318. e seg. : Disputava spesso in un Ginnasio chiamato *Κυνοσαργος* . Fu nominato *Απλοκων* , ossia *semplice Cane* : fu il primo a servirsi del Pallio raddoppiato , del Bacolo , e della Pera : molti antichi autori pretendono , che volesse Antistene , e tutti i Cinici rassombrare in si fatta guisa Ercole volendo far conoscere , che siccome quello fu di tutti i mostri il domatore , così eglino lo erano di tutti i vizj . Diogene Laerzio , ed altri molti ci rapportano essere stato autore di molte opere , ed in particolare d'alcune , che trattavano della Magia di Zoroastro ; ( sebbene però alcuni presso Svida pretendono , che di questi fossero stati autori o Aristotale , o Rodione ) la maggior parte delle sue produzioni per altro non so per  
 qua-



quale infortunio si perdettero a suoi tempi stessi , del che essendo stato esso stesso da un suo domestico avvertitone , egli con un sorriso disse , che ciò niente importava , dappichè i sentimenti si devono registrare nell' animo , e non già nelle carte. Sebbene tanto sapiente fosse stato Antistene non mancò ingegnoso scrittore d'inezie pag. 324. luog. citat. . Affalito finalmente nell' ultimo de' suoi giorni da un fiero , e doloroso morbo andò a morire , e nel punto , che tanti acerbi spasimi soffriva , Diogene suo discepolo , cavato da sotto il Pallio un pugnale , gli offerì la maniera di liberarsene; ma egli con volto sereno gli rispose , che andava ritrovando un mezzo di finir di patire , ma non mai di esistere ; giacchè da vero Filosofo comprendeva , che l' esistenza ancora infelice , è da anteporsi al non essere.

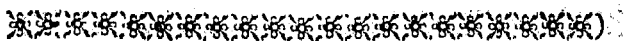
66. La Botte era la casa di Diogene cognominato il Cinico di cui in principio feci parola . Quest' uomo adunque nativo siccome vedemmo di Sinope fuggì dal suo paese , e



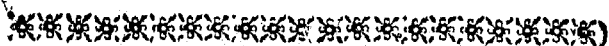


non si sa sicuramente se fugisse con il Padre, per avere lo stesso falsificata la moneta nella circostanza d'essere publico banchiere, o pure che Diogene stesso, consultando Apolline intorno il mezzo da potersi rendere celebre n'ottenne in risposta *che falsificando la moneta sarebbe nel suo intento riuscito*; dovè quindi (scopertosi il delitto) allontanarsi dalla patria, chi dice in pena del misfatto, e chi per evitarla. Egli fu chiamato *Ημεροσιος*, uomo cioè che vive alla giornata: poicchè o per miseria, o perchè tutto aveva dispensato secondo il costume dei Cinici in tale stato s'era ridotto, nè mai affaticavasi di pensare all'indimani ma tranquillamente pensava solo al presente. Fu forse l'unico discepolo, che seguisse veramente, e di continuo Antistene, col quale non poteva per tante stravaganze reggere altri, che uno che avesse avuta la pazienza di Diogene; ed infatti avendolo un giorno Antistene preso col bastone, egli tutto rannicchiato lo disfidò a

bat-



batterlo con asprezza, ed a fare esperimento se la durezza del suo bacolo fosse stata capace di farlo da esso distaccare: riuscì quindi un uomo estremamente tollerante, e crudele in tormentare se stesso; egli di fatti faceva nella botte di sopra citata il suo continuo domicilio voltandola soltanto verso il Settentrione nell'estate, e verso il Mezzo giorno nell'inverno; di frequenti si straziava di vantaggio rivoltandosi cioè nella state nell'arene infocate, ed abbracciando nell'Inverno le statue di marmo sopra le quali erasi liquefatta la neve: nel vestire poi seguiva il costume del suo maestro portava cioè il bacolo, il pallio raddoppiato, e la pera. Fu un uomo il quale conobbe più, che gli altri a fondo, quanto limitate sieno l'umane cognizioni, che però spesso derideva coloro, che s'affaticavano nel voler rinvenire verità incerte, ed era mordacissimo con coloro che s'erano ai vizj dati in preda. Fu un uomo per altro lepidissimo, e molto acuto,  
 e Dio,



e Diogene Laerzio ci rapporta tutti i suoi concetti pag. 328., e seg.. Morì questo Filosofo nell'età d'anni novanta e più ; ma positivamente non si sa di qual morte finisse , alcuni dicono che cagionata gli fosse dal mangiare un piede crudo d' un bue , ( giacchè credeva cosa decente , e piacevole il cibarsi di carne cruda ) altri poi pretendono che distribuendo il cibo ad alcuni cani , l'avesse uno d'essi in una gamba morficato , dalla quale disgrazia incontrò la morte . Comandò prima di morire , che avessero lasciato insepolto il suo corpo , acciò fosse divenuto cibo delle bestie ; ma i suoi compatrioti l'inalzarono un tumulo sopra il quale situarono una colonna , alla cima della quale posero un cane inciso in marmo Pario , e gli eressero di vantaggio varie statue di bronzo , e gli fecero la seguente iscrizione

Γηρασκι και χαλκος υπο χροου. αλλα σου ουτι  
 Κυδος ο πας αιων , Διογενες , καθελει .  
 Μονος επι βιοτας αυταρκεια δοξαν εδειξας  
 Θνατοις , και ζωης οιμον ελαφροτατην

Lo vogliono scrittore di molte opere , i di cui soli titoli restati ci sono presso il Laerzio . Egli viveva verso la centesima terza decima Olimpiade .

67. La misura di cui in questo luogo trattasi era in greco chiamata *Xaivis* e propriamente corrispondeva ad una certa quota , che gli antichi Padroni contribuivano giornalmente ai servi per loro alimento .

68. Questa verità non solo ascoltasi dalla bocca dei sapienti , dei virtuosi , e de' Filosofi Etici , ma di sovente sentesi ancora dalla bocca dei viziosi ; i Cinici poi siccome soliti a disprezzare le ricchezze , ed ogni umano piacere dimostravano a tutti con l'azioni ciò che il nostro Autore gli fa con le parole enunciare .

69. Danao fu figlio d'Egisto , nipote di Belo il vecchio , e fratello d'Egitto ; egli nacque l'anno del Mondo 1716 . . Da varie mogli ebbe ( siccome vogliono ) cinquanta figli , le quali presso gli antichi scrittori si trovano contraddistinte con il nome di

*Belidi*, e di *Danai* denominandole o dall' Avo, o dal Padre. Il di lui fratello Egittò aveva poi avuti da varie altre donne cinquanta figli maschi, e richiese Danao di dare in consorti a' suoi figli le di lui figliuole. Danao intanto avuta la richiesta consultò l' oracolo se doveva o no accettare una tale proposizione; e questo gli rispose, *che sarebbe stato da un genero ammazzato*: egli adunque dalla risposta intimorito cercò d' isfugire tanto la morte dall' Oracolo minacciatagli, quanto l' ira del Fratello, e dei Nipoti, navigando verso la Grecia. Portò seco lui armi, e denari, ed approdato in Argo cacciò il Re Stenelo, e se ne rese padrone. Il di lui fratello intanto della pessima azione disgustato gli spedì appresso i figli con l' ordine di non ritornare in patria, se prima l'onta vendicata non avessero. Risapendo Danao il di lui vicino pericolo, per calmare i sdegnati Nipoti promise sodisfarli, ma per sfuggire dall' altro canto la minaccia dell' Oracolo,

tutto alle figlie svelando comandò loro ,  
 che armate le destre di pugnale avessero  
 nella prima notte trafitti gli sposi , mentre  
 erano nel vino , e nel sonno immersi . Ec-  
 cetto che una d' esse chiamata Ipermnestra ,  
 tutte furono al Padre obbedienti , ed in tal  
 modo si fecero ree del più orribile misfat-  
 to . Favoleggiarono dunque i Poeti , che  
 queste donne in pena della loro scelleragine  
 furono condannate nell' Inferno ad empire  
 ivi d'acqua un vasto ricettacolo , il quale  
 era da sotto bucato ; che però serupre era-  
 no in principio , non potendolo mai empi-  
 re ; facendosi in questa guisa comprendere  
 l' eternità dei loro tormenti .

70. *Tiresia* fu insigne filosofo , e fu stimato  
 il più celebre Vate dell' antichità . Era egli  
 figlio d' un tale Evero , ed era Tebano di  
 nazione ; divenne poi celebre indovino in  
 questo modo ; andando egli un giorno a di-  
 vertimento sopra un Monte della Beozia ,  
 che confina col Parnaso , chiamato propria-  
 mente Citerone ( in tal modo nominato  
 per-

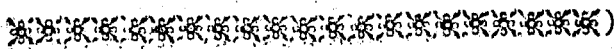
perchè sopra di questo soleva Orfeo cantare, e suonare con la Cetra ) consacrato a Bacco, ed alle Muse; s'imbattè camminando nel vedere due Draghi i quali stavano in Venereo accoppiamento, ed egli osservata la femina l'uccise, la qual cosa compiuta dicono, che tosto anch'egli in femina fosse convertito; ed in una tale mutazione di sesso ci stiede per lo spazio di sette anni, in capo al quale tempo essendosi nel caso stesso ritrovato, avendo ucciso il Dragone maschio ritornò di nuovo nella sua antica forma. Essendo adunque Tiresia stato per sette anni femina facilmente venne in notizia di tutto ciò, che al femminile sesso apparteneva; nata dunque tra Giove, e Giunone una galante contesa, di chi cioè nel Venereo accoppiamento prendesse un maggiore diletto, non ebbero per la decisione a chi ricorrere senonchè a Tiresia, il quale eretto tra questi due Dii in giudice decise a favore di Giove in questi termini come ci riferisce *Phlegont apud Hoff. Lexi-*

con. voce *Tiresias* ,, *ἑ μοιρῶν ἑσῶν δέκα , ἑ αὐ-*  
*,, δὲα περπεσθαι τὴν μίαν , τὴν δ. γυναικα παρ ἑνῆα ,*  
*che di dieci parti , cioè di diletto una ne*  
*gusta l' uomo , e nove poi la donna . La ve-*  
*rità , che suole partorire sempre disastri a*  
*chi la proferisce , mise in una stizza tale la*  
*Madre degli Dei , che in premio della de-*  
*cisione lo fece divenire cieco . Sebbene non*  
*manchi chi pretenda , che tale disgrazia*  
*accadde a Tiresia per avere osservata Palla-*  
*de ignuda : comunque per altro sia , dicono ,*  
*che Giove avutane misericordia , non poten-*  
*do disfare ciò , che fatto aveva un altro*  
*Dio , gli aprì in premio l'occhio della*  
*mente facendogli conoscere il futuro ; e dip-*  
*più lo fece vivere per sette generazioni ,*  
*ovvero siccome altri vogliono per cinque ;*  
*Strabone ci riferisce , che avendolo i suoi*  
*compatriotti cacciato dalla Patria , andò a*  
*a fare dimora nel Monte Tilpone in Beo-*  
*zia e vicino ad un fonte , che ivi esiste*  
*mori ; nel quale luogo stesso gli eressero un*  
*tumulo *Strab. Rer. Geograph. pag. 413. ; ed**

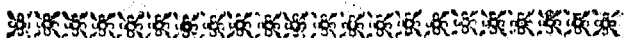


alcuni pretendono , che l' ultima spinta alla sua morte fu il volere bere la gelatiffim' acqua di quel fonte .

71. *Euripide* ; costui è stato senza contrasto il primo tragico , che abbia avuto la Grecia , ed il Mondo intiero . Teopompo *ved. A. Gell. cap. XX. lib. 15. pag. 377.* sostiene , che la di lui Madre procacciavasi il vitto vendendo erbe selvaggie . La di lui Patria fu la Città chiamata anticamente Salamina , ed oggi Coluri . Nacque nel giorno stesso , che l' esercito di Serse fu dagli Ateniesi sconfitto . Rapportaci Aulo Gellio *lib. 15. cap. XX. pag. 377.* , che interrogati i Caldei intorno la riuscita di questo fanciullo , risposdessero „ *eum puerum , quum adolevisset , victorem in certaminibus fore , id ei puero fatum esse* „ che però il padre credendo dovesse divenire un valoroso atleta , pose tutto il suo impegno nel farlo esercitare nelle fatiche corporali ; ma coll' esperienza in appresso s' accorse , che non il di lui corpo , ma il suo spirito riprometteva forza ;  
che

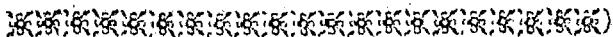


che però interpretando meglio l' oracolo incominciò con sode dottrine a procurare , che si rendesse robusto il di lui animo ; divenne dunque discepolo di Prodicò nell' eloquenza , e di Anaxagora il Fisico , e di Socrate nelle materie Etiche , e Filosofiche . Intraprese secondo il costume dei Dotti del suo tempo il viaggio d' Egitto , per apprendere da quelli Sapianti , e Sacerdoti la recondita Filosofia , ed ebbe per compagno di viaggio il Divino Platone secondo ci rapporta Diogene Laerzio *lib. III. seg. 6. pag. 168.* Riuscì poi il più famoso tragico del Mondo , ed incominciò a scrivere le sue sublimi tragedie sino dall' età d'anni diciotto , e le componeva ritirato in una spelonca orrida , e tetra , che stava nella di lui patria siccome ci riferisce Filocoro *apud A. Gell. loc. cit.* . Essendo stato nella sua patria ignorantemente posposto ai Comici , l' abbandonò per dispetto , ed andò a fare domicilio da Archelao Re di Macedonia , dal quale fu tenuto in massimo con-



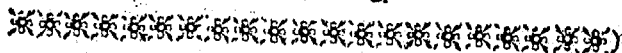
cetto . Egli odiava infinitamente le donne , e perciò i Greci lo chiamarono Μισολυνη da Μισος , che significa odio , e Γυνη , che in nostra favella corrisponde a Donna . L' origine di quest' odio non si sa positivamente da che cosa derivasse , giacchè alcuni dicono , che per temperamento l' abborriva , altri che avendo due mogli ( secondo il costume della sua Patria ) si fosse d' ambedue tediato , o pure siccome altri vogliono l' abborriva perchè l' aveva ritrovate infedeli . La di lui morte fu cagionata in questa guisa : ritirandosi cioè una sera dalla Reggia d' Archelao nella propria abitazione fu assalito da certi cani i quali avendolo barbaramente lacerato furono la cagione della di lui morte ; alcuni pretendono , che questo complimento gli fosse stato fatto da un qualche corteggiano rivale , ed altri sostengono , che le donne contro d' esso stizzite gli fecero fare questo strapazzo . Morì dunque in questa fatta quest' uomo illustre nell' età d' anni settantacinque . Le sue ossa furono

con



con tutto il rispetto per ordine d' Archelao dai Macedoni sepolte , ne si degnò questo Monarca di condiscendere alle suppliche degli Ateniesi , i quali più volte mandarono per mezzo di legati a richiedere il corpo d'un tanto loro benemerito cittadino .

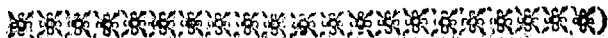
72. Giove; è il primo soggetto tanto per venerazione , quanto per i diversi aspetti in cui ci si presenta , che aver possiamo dall' antichità . Noi lo consideriamo particolarmente sotto l'aspetto Mitologico , Storico , e Filosofico . Molti uomini in vero si sono nell' Antichità contraddistinti sotto questo nome ; ed una tale denominazione io credo , che si desse a quei cittadini , a quell' uomini , i quali oltrepassando i benefizj ordinarj tanto benemeriti si rendevano , che meritavano dall' ancora pargoletta umanità , Apoteosi , ed adorazioni ; e che ciò sia vero , ce l'ammaestra Cicerone *de natura Deorum* , ed il celebre Vossio , *de Theolog. Gentil. lib. 1. c. 14.* il quale ne numera fino a trecento di questo nome . Gli antichi per altro se-



condo il loro costume nel più famoso unirono tutte l'azioni che agli altri appartenevano . Il celebre Giove adunque Padre degli uomini, e degli Dei secondo i Mitologi fu creduto figlio di Saturno ed Opi , e nato in Creta unitamente ad una sua gemella chiamata Giunone , la quale poscia fu sua moglie ; appena che questo fanciullo vidde la luce del giorno , la Madre lo diede di nascosto ad educare ai Coribanti, i quali lo tenevano nascosto nelle spelonche alla bocca delle quali essi stavano di continuo facendo strepito , acciò i vagiti del picciolo fanciullo ascoltati non fossero : tutta questa segretezza nell' educarlo nasceva dalla seguente ragione . Saturno , il quale siccome detto abbiamo fu padre di Giove ebbe per geintori Cielo , e Vesta , ( detta ancora Cibele ), e per fratello maggiore Titano , al quale spettava per giustizia la paterna eredità ; ma osservando Titano , che Vesta era tutta proclive per il suo minor fratello , non volle azzardare d' opporsi alla potenza del-

della Madre , e di buona voglia cedè al fratello quell' eredità , che gli sarebbe stata a viva forza rapita , se avesse voluto far valere i suoi dritti: volle per altro patteggiare seco lui , acciò non venissero in appreso defraudati i suoi figli dell' eredità , che gli aveva ceduta . Convenne dunque Saturno con Titano di consegnare ad esso tutti i suoi figli maschi , acciò estinta la di lui maschile discendenza potessero i figli di Titano riacquistare l' eredità del di loro genitore . Essendo venuto in notizia d' Opitale convenzione per evitare ancora la strage di questo figliuolo lo consegnò appena nato ai Coribanti siccome di sopra ho detto . Saputosi ciò da Titano , ed avendo in vano procurato di ritrovare Giove , mosso da fiero sdegno , assalì in unita de' suoi figli il fratello , lo vinse , e lo fece prigioniere in unita della Madre , e dalla Moglie . Giunto poi , che fu Giove all' età adulta , formato un esercito attaccò il Zio , ed i cugini , e vintili liberò il Padre dai ceppi , e lo rimise

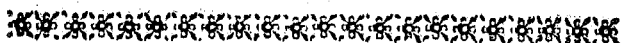
sul Trono ; ma effendosi accorto , che il  
 crudele genitore gl' infidiava la vita , lo  
 cacciò dal Regno , e divise insieme con i  
 fratelli l'impero dell' Universo : Apollodoro  
 Ateniese *Histor. Poetic. Script. Antiq. lib. 1.  
 cap. 3. pag. 3. Parisiis 1675.* racconta que-  
 sta favola in altro modo , ma stimo inutile  
 rapportarlo . I Mitologi poi fingono di que-  
 sto Giove infinite cose ; come sarebbero la  
 guerra , che i Giganti gli mossero sopra-  
 ponendo monti a monti , e la sconfitta  
 di questi per mezzo dei fulmini ; fingono  
 ancora , che fosse stato padre d' infiniti figli ,  
 come di Mercurio , d' Apollo , di Minerva ,  
 di Castore , di Bacco , e d' infiniti altri , che  
 lungo sarebbe il riferirlo : riportano ancora ,  
 che fosse stato dedito totalmente alla disso-  
 lutezza ; *ved. Arnobio cont. gentes pag. 140.,  
 145. , 170. , 171. edit. Lugd. Batav. ann. 1651.*  
 e per darsi ad essa totalmente in preda , rac-  
 contano , che cangiossi in cigno per godersi  
 Leda , in pioggia d'Oro per avere l' inten-  
 to stesso con Danae , ed in Toro per rapire



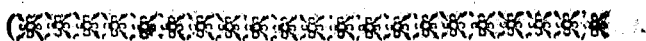
Europa ; vogliono ancora , che per trasportare Ganimede nel Cielo si mutasse in Aquila . Fu sotto varj nomi distinto presso le Nazioni, il che lungo sarebbe il trasferirlo . Considerando poi Giove sotto l'aspetto istorico : è fama , che altro non fosse stato , che un giustissimo Sovrano di Creta , il quale fu tanto benemerito ai suoi Popoli , che meritò dopo la di lui morte , che essi in ricompenza l'adorassero ; e Monsignor Uezio è d'avviso che gli Antichi venerassero sotto un tale nome Cam figliuolo di Noè *ved. Demost. Evang. Prop. IV. pag. 220.* Le metamorfosi ; poi che a Giove attribuiscono altro non sono , che una scuola che hanno preteso fare gli Antichi Mitologi a tutta l'umanità ; ma ai Principi in particolare , per far conoscere di che cosa fosse un uomo capace quando si butta in braccio della dissolutezza . Volendo poi considerare Giove sotto l'aspetto Teologico , ci ritroviamo in un terribile labirinto , il quale ha soltanto origine dal-

la





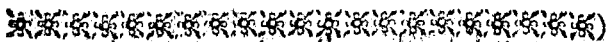
la diversa maniera , con cui gli antichi parlarono degli Dei : noi nella nota (72) offerremo , che presso di loro , varie erano le Teologie in uso , delle quali le prime erano la popolare , e la recondita . I padri della popolare Teologia furono i Poeti , i quali sconciamente , ed in un modo assurdo parlarono degli Dei inferiori non solo , ma di Giove stesso , sebbene lo stimassero il Dio Ottimo Massimo ; osserviamo quindi , che lo fecero nascere da un uomo , ed all'umane vicende soggiacere , ed al fato . Eglino in guisa tale parlarono ( secondo riflettono gli eruditi del prim'ordine ) o per farsi conoscere ispirati , o per allettare con le stravaganze , e con le novità maggiormente il volgo , o per difendere le loro cattive azioni con l'esempio degli Dei , o in fine per nascondere al volgo le verità più serie , e grandi , le quali credevano soltanto dovere essere a notizia dei Filosofi , e degli uomini grandi ; non mancarono per altro sino da quei tempi , uomini , i



quali nemici essendo dell' impostura , e d' un tanto sconcio procedere non reclamassero contro tali indegnità ; abbiamo quindi presso Diogene Laerzio *lib. VIII. seg. 21. pag. 505.* Geronimo Filosofo , il quale dice, che „ essendo Pitagora calato nell' Inferno „ vidde ivi l' anima d' Esiodo , che legata „ ad una colonna di bronzo orribilmente „ gridava , e quella d' Omero , che avvinta ad un arbore pendeva , avendo molti „ serpenti d' intorno che la circondavano , „ e tutto ciò in pena di quello , che avevano detto degli Dei „ Φισι' ( sono queste le parole dal Laerzio riportateci ) „ δε Γερωνυμος καταλθοντα αυτον εις αδου , την μεν Ησίοδου ψυχην ιδειν προς χιονι χαλκω δεδεμενην , και τριζουσαν στην Ομηρου , κρεμαμενην απο δενδρου , „ και επιεις περι αυτην , αυθ , ων ειπε περι θεων „ I filosofi poi , ed i savj delle Nazioni molto diversamente la sentirono intorno a Dio ; le di loro massime erano saggie , giuste , ed ( per quando può uno spirito nel corpo inceppato ) adeguate ; in somma esse erano  
 quel-

quelle stesse, che aver ne può un Cristiano :  
 ne deve una tale cosa fare meraviglia ad  
 alcuno ; giacchè avendo Dio impressa in  
 ogni uomo l'immagine di se stesso , è evi-  
 dente , che ognuno , che faccia della  
 sua ragione un uso retto , e giusto , svi-  
 lupperà quell' idee , che non potranno  
 mai dalla stessa degenerare : mi darò in que-  
 sto luogo il piacere di rapportare alcuni  
 sentimenti di Filosofi , i più canonici , ed  
 autentici per dimostrare la verità , e l'evi-  
 denza di quanto ho sin ora detto ; ed in  
 primo luogo mi sia lecito qui esporre un  
 testimonio lampante rapportatoci da Eusebio  
 di Cesarea preso dall'opere di Zoroastro ,  
 e propriamente dal commentario sacro dei ri-  
 ti dei Persiani , opera adesso a noi ignota :  
 questo filosofo dunque parlando di Dio *Pre-  
 parat. Evang. lib. 1. pag. 42.* dice ,, O  
 ,, δε Θεος εστιν ο πρωτος αφθαρτος , αιδιος , αγενη  
 ,, τος , αμερες , ανομοι οτατος , ηνιοχος παντος κα-  
 ,, λου , αδωροδοκητος εσι δε και πατηρ ευνομιας και  
 ,, δικαιοσυνης , αυτοδιδακτος , φυσικος , και τελειος  
 ,, και σοφος , και ιερου φυσικου μονος ευρετης ,,  
 cioè

cioè ,, che Dio è il principio di tutte le  
 ,, cose , negato per sua natura al finire sem-  
 ,, piterno , senza principio , senza parti ,  
 ,, ed in particolare di parti eterogenee ,  
 ,, moderatore d' ogni bene , integerrimo ,  
 ,, l' ottimo tra i beni , il prudentissimo tra  
 ,, i prudenti , il fonte delle leggi , dell'  
 ,, equità , della giustizia , da per se stesso  
 ,, sapiente , riflessivo , perfetto , e primo  
 ,, autore di tutte l' inviolabili leggi fisi-  
 ,, che ,, . E Talete Milesio parlando di tut-  
 te le cose che esistono nell' Universo ci da  
 a vedere molto evidentemente che egli co-  
 nosceva l' onnipresenza di Dio in tutto il  
 creato : di fatti presso Aristotale ritroviamo  
 che egli stimava tutto essere ripieno di Dio ,,  
 ,, και Θαλης ωιδη παντα πληρη θεων ειναι ,,  
*de Anima lib. I. cap. 8. tom. I. pag. 628.*  
*Lutetiae Paris Typis Reg. ann. 1629. . E*  
 Diogene Laerzio rapportandoci i senti-  
 menti del citato Filosofo intorno Dio ci fa  
 sapere che egli chiamava Dio ,, l' Ente so-  
 ,, pra ogn' altro il più antico : giacchè da

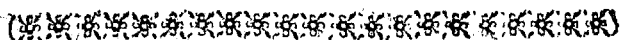


„ veruno mai generato ; l' Ottimo , ed il  
 „ Prestantissimo ; poichè Creatore dell'  
 „ Universo il Massimo ; dapoicchè , tut-  
 „ to occupa con la sua immensità : Velo-  
 „ cissimo , poichè ogni cosa scorre con la  
 „ sua mente : Fortissimo giacchè il fato ,  
 „ ovvero i suoi decreti , non hanno osta-  
 „ colo alcuno . Sapiantissimo imperocchè ef-  
 „ sendo egli l'autore del tempo , è stato  
 „ conseguentemente l' indagatore del tutto

„ Πρεσβυτατον των οντων θεος . αγεννητων γαρ καλ-  
 „ λισον , κοσμος . ποιημα γαρ θεου μεγαλον , τοπος .  
 „ απαντα γαρ χωρει . ταχισον , νους . δια παντος γαρ  
 „ τρεχει . ισχυροτατων , αναγκη . κρατει γαρ παντων .  
 „ σοφωτατον , χρονος ανευρισκει γαρ παντα „

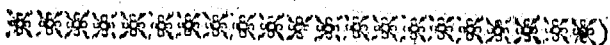
ed interrogato Talete che cosa fosse Dio ,  
 egli succintamente rispose „ αι το θιαον ; το

„ μητε αρχην , εχον μητε τελευτην , „ cioè Dio è  
 „ εις che non ha avuto principio , ne fine . Ari-  
 stote Metaphis. lib. XII. cap. 4. pag. 976.  
 rapportandosi i sentimenti di Ferecide filo-  
 soso Siro , e dei Magi non meno che d'al-  
 tri illustri Filosofi dice che costoro stima-  
 vano „ το γεννησαν πρωτον αρισον „ cioè che



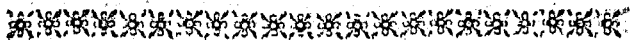
la causa generatrice del tutto fosse l'ottima Pitagora filosofo insigne interrogato sopra Dio rispose „ che Dio era uno , buono , d'una sola natura , e mente „ Πρωταρχας „ των αρχων τη μεν μοναδα θεον , και παραδον , „ ητις ειη η τε ενο ουσια , αυτος ο νοος „ Plutarcus de placitis philop. lib. I. cap. VII pag. 880. Tom. II. e lo stesso autore trattando dei sentimenti di Socrate ; e Platone sopra l'istesso soggetto dice „ Σει κρατης και „ Πλατωνω εν τη μονορρητες η αυτορρητες το μοναδικον το „ οντως αγαθον „ . Ed in fine riferirò uno squarcio della risposta , che l'Idolatra Filosofo Massimo Madaubrense scrisse sopra un tale oggetto a S. Agostino *Epist XVI. Tom. II. pag. 15.* „ *Equidem unum esse Deum sum-* „ *mum , sine initio , sine prole ; nature seu* „ *patrem magnum , atque magnificum , quis* „ *tam demens tam mentecaptus negat esse cer-* „ *tissimum ? Hujus nos virtutes per mundanum* „ *opus diffusas multis vocabulis invocamus quo-* „ *niam nomen ejus cuncti , proprium videlicet* „ *ignoramus* „ . Molto in vero potrei sten-

der-



dermi se una parte soltanto dell' autorità sopra tale proposito volessi addurre ; dappoi- chè siccome molto pochi sono stati coloro , che al lampante lume della ragione hanno di fronte resistito , così per ogni dove si ritrovano proposizioni , che dichiarano l' enunciata inconcussa verità . L' Etimologia ancora di nome di questo , Dio conferma ciò , che sin' ora ho detto : infatti i Greci lo chiamarono Ζεὺς : un tale vocabolo viene dal verbo greco Ζῶω , il quale significa vivo quasi che al Mondo , ed a tutto il creato il moto , e la vita comunicasse ; ed i Latini lo chiamarono *Jupiter a juvando* quasicchè ogni ajuto , e giovamento alle cose create attribuisse .

73. *Radamanto* fu figlio di Giove , e d' Europa : fu costui Re della Licia , ed ivi tanto esattamente amministrò la giustizia , che fu per antonomasia chiamato il Giustissimo ; il Divino Platone infatti nel *lib. 1. de Legibus* pag. 565. edit. Ficini Lugdun. 1590. dice



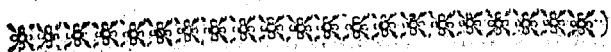
και δε και τον αδελφον γε αυτη Ραδαμαντων δικαιοτατον γερονειναι . Credevano gli Antichi , che questo giustissimo sovrano , in premio dell' esattezza tenuta nel giudicare in vita , fosse stato eletto per giudice dell' anime nell' Inferno . Siccome per altro egli era stimato piuttosto un esatto esecutore delle leggi , di quello sia Legislatore , cosi i suoi giudizj in unita di quelli dell' altro giudice Eaco erano sottoposti alla decisione del primo giudice dell' Inferno chiamato Minosse *ved. Platon. in Georgia pag. 314* , il quale Minosse fu il Maestro nella legislazione di Radamanto *ved. Platon. Alcib. II. pag. 47* . Questi giudici erano amati dagli Dei *δια σωφροσυνην* ( siccome dicevano i Greci ) ossia per la loro prudenza , e temperanza .

74. Sotto queste parole *τα τ' αλλα , και προς μυστημενον* cioè nell' i sacri misteri iniziato racchiude il nostro Autore la più profonda erudizione . Tutte le nazioni antiche come sarebbero gli Egizj , i Persiani , i Siri , gl' Indiani , i Greci , i Romani e gli stessi

E e

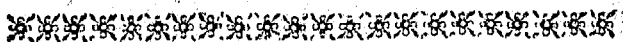
Ebrei





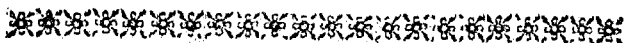
Ebrei avevano due Teologie una popolare, e l'altra recondita ed arcana. La popolare secondo ci riferisce S. Agostino *de Civitat. Dei. lib. VI. cap. V. pag. 89.* si divideva in Mitologia, Fisica, e Civile, delle quali per altro, siccome non appartengono, alla presente nota così, non ne facciamo parola. La condita, ed arcana era quella nota soltanto ai sapienti, ed alle persone di conto, e presso molte nazioni era in uso il farsi una certa caravana non menochè certe pruove, o sperimenti prima, che in essa s'ammaestrassero *ved. Origen. cont. Cels. lib. I. pag. II. edit. Cantabrigie ann. 1658.* Una tale Teologia consisteva nella notizia delle verità certe, e vere, che la costante tradizione dei primi Padri, o lo sviluppo della ragione regolata, aveva lasciato in retaggio ai posterì: consisteva ancora nel sapere il gergo che nascondevasi sotto le favole, sotto i diversi segni, sotto i Geroglifici, sotto i numeri, l'adorazione degli animali, ed altre cose, secondo il diverso costume del-

delle nazioni , dei Filosofi , e delle scuole ; quindi molte cose , che sembravano mostruose come tanti enigmi , che si credono insignificanti , tanti Geroglifici , che si stimano inconcludenti , tanti favolosi racconti , che sembrano assurdi , e contraddittorj avevano tutti le loro ragioni , occulte , favie , e fode . S. Clemente Alessandrino infatti parlando dell' adorazione che prestavano gli Egiziani alle sfingi situate avanti i tempj dice *Strom. lib. V. pag. 561.* „ Δια „ γε τοι , και Αιγυπτιοι προ των ιερων της σφινγ- „ γας ιδρουνται , ως αναγμα τωδης τε περι θεου „ λογος , και ασαφης οντος ; cioè essi intanto le „ sfingi ponevano avanti i loro tempj , „ perchè dimostrare volevano , che la dot- „ trina , che riguarda l' essenza di Dio fos- „ se enigmatica , ed oscura „ ed Ovidio *Metamorf. lib. IX.* ci fa conoscere , che essi situavano avanti i tempj l' immagine del Filosofo Arpocrate , per far vedere , che di Dio , e delle sue proprietà parlar non si deve



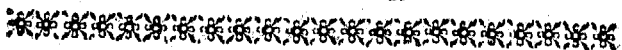
*Quique premunt vocem digitoque silentio  
suadent.*

*ved. ancora Plutarcus tom. 2. de Iside, & Osiride pag. 354. e 355..* Non fuvvi in vero nell' antichità uomo alcuno, il quale datosi ad una profonda filosofia queste cose ignorasse; ma coloro, che più degli altri con chiarezza estrinsecarono i loro sentimenti, furono tra i Greci Antistene, Platone, Aristotale, e Plutarco, e tra i Latini il dottissimo Varrone, ed il peritissimo Pontefice Massimo Scevola, i quali apertamente confessarono, che la Civile Teologia dalla pubblica autorità approvata, non fosse la vera, ma tale bensì fosse quella, che naturale da essi chiamavasi: la quale Teologia oltre alle tante altre ragioni possiamo (appoggiati all' autorità di Giuseppe Ebreo) dire, che l' istessa era, che quella de Sapiienti Ebrei, e che i primi Savj, e Filosofi gentili avevano avuto Mosè istesso per maestro: il poco fa citato Giuseppe Ebreo dunque *Tom. II. cont. Appion. pag. 1377. edit.*



Oxonii 1720. sopra un tale argomento trat-  
tando , in tale guisa esprime i suoi sensi

,, Ταυτα περι Θεου φρονειν οι σοφωτατι παρ Ελληνιν  
 ,, οσι μιν επιδραχθησαν , εκεινου της αρχας παρασχον-  
 ,, τος , εω νυν λεγειν . οσι δ' εσι καλα , και προποντα  
 ,, τι του Θεου φυση , και μεγαλειοτητι , σφοδρα με-  
 ,, μαρτυρηκασι . και γαρ Πυθαγορας , και Αναξαγο-  
 ,, ρας . και Πλατων , και οι μετ' εκεινους απο της  
 ,, Στωικας φιλοσοφοι , και μικρου δην απαντες ετο φα-  
 ,, νονται περι της του Θεου φυσεως πεφρονηκοτες . αλλ'  
 ,, τι μιν προς ολιγους φιλοσοφουντες εις πληθει δοξαμ.  
 ,, προκαταλημμενη , την κληθειαν του δογματος εξε-  
 ,, νεγκεν ουκ ετολμησαν ,, cioè ,, Lascio da par-  
 ,, te , che i primà sapienti tra i Greci abbia-  
 ,, no avuto intorno la dottrina Divina l'  
 ,, istesso condottiere , e maestro : essi infat-  
 ,, ti lasciarono chiarissime testimonianze  
 ,, della natura , e maestà Divina , Pitago-  
 ,, ra , Anaxgora , Platone ; e quelli Filosofi  
 ,, Stoici , che seguirono , e quasi tutti gli  
 ,, altri , s' unirono intorno al pensare circa  
 ,, Dio nell' istessa comunione , e società .  
 ,, Ma nulladimeno siccome questi con pochi  
 ,, filosofavano , e temevano d' enunciare la ve-



„ rità al volgo già preoccupato da altre „ opinioni così ecc. „ Ma non questa sola fu la cagione ( siccome riflette Flavio Giuseppe ) che spingeva i Filosofi a non palesare al volgo tutte le verità , ma oltre ciò essi positivamente credevano , che niente vi fosse di peggio , che metterlo a giorno di tutta la verità ; stimavano infatti , che la verità svelandosi a tutti , facilmente trattata dalle persone o inesperte , o maligne , potesse cagionare disordine , e travaglio allo Stato ; che tale fosse l' oggetto di tale segreto l'abbiamo confermato dall' autorità d' infiniti autori come di Plutarco in moltissimi luoghi , di Strabone *lib. 1. pag. 19* „ *Strom. lib. V. pag. 566.* ; ma fiam lecito in questo luogo da banda lasciando tutte queste d' addurre soltanto quella lampantissima , di Sinesio Filosofo , e Vescovo insigne dell' antichità ; egli adunque nei seguenti termini fa conoscere a tutti quanto dannoso sia il palesamente dettare certe verità.

*Epist.*

*Epist. CV. pag. 249. edit. Petavii* Νῦς μὲν

ἢ ἢ ἐν φιλοσοφίᾳ ἐπιπέτης ὧν παλιθούς, συνγχωρεῖ πῶ

ἢ χρεῖα πα. ψευδεσθαι, ἀναλογον. γὰρ ἐστὶ φῶς πρὸς

ἢ ἀληθείαν, καὶ ὁμῖα πρὸς δῆμον. ἢ ἢ ἐν ὀφθαλμῶς

ἢ ἐς καχὸν ἀν. ἀπολαύσειν ἀπληθεῖ φῶτος, καὶ ἢ τοῖς

ἢ ὀφθαλμῶσι πῶ σκοτὸς ὀφελιμώτερον. τῶντῃ, καὶ

ἢ τὸ ψεῦδος ἐφ' ἑλὸς εἶναι τιθεμαὶ δῆμῳ, καὶ βλασερόν

ἢ τὴν ἀληθείαν τοῖς ἢ ἢ ἰχυσὶν ἐναπερισσῶς πρὸς τὴν

ἢ ἢ ὄντων ἐναγχαῖν, ὄστια,, un animo imbe-

ἢ vuto di Filosofia, e che vede la verità

ἢ con chiarezza, facilmente annuisce alla

ἢ necessità di mentire. Imperocchè la luce

ἢ corrisponde esattamente alla verità, ed il

ἢ volgo corrisponde all'occhio; e siccome

ἢ l'occhio non senza suo danno può fare

ἢ uso d'una smoderata luce, e siccome agli

ἢ oftalmici la caligine è più propria; così

ἢ stimo, che il tacere il vero, possa di fre-

ἢquenti giovare al volgo; ed al contrario

ἢ nocere deve la verità a coloro, i quali

ἢ non possono rimirla,, Dal sentimento,

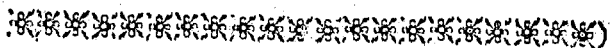
ἢ ed autorità di tale illustre Filosofo, non

ἢ meno, che di tutta la veneranda antichità,

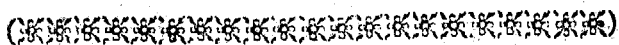
ἢ si viene chiaramente a giorno di quanto

ἢ

ἢ

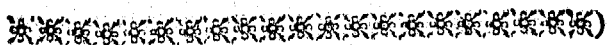


grande giovamento sia mai sempre stato ai Principi, alle società, ed al volgo stesso il tenere occulti certi principj, e certe verità ai Popoli; che però non poco è vituperevole il pensare di taluni, i quali l'antiche traccie abbandonando, vorrebbero, che lecito a tutti, e da per tutto fosse l'insinuare, il leggere, ed il pubblicare con le stampe, alcuni sentimenti, e facoltà, la notizia delle quali producendo nell'animo della moltitudine alcuni effetti funesti, vengono a cagionare ferite profonde alla ragione degli Stati, ed a mettere così a soqquatro la pubblica tranquillità, sicurezza, e Religione, che sono in sostanza quelli beni reali, e stabili, che producono la pace, e libertà sociale, senz'affastellare la nostra fantasia, con termini vani, beni immaginarj, e chimeriche felicità; saggi quindi si mostravano (oltre tanti altri popoli) gli Egiziani, i quali al dire di S. Clemente Alessandrino *Strom. lib. V. pag. 566.* rendevano a parte dei primi segreti, soltanto co-



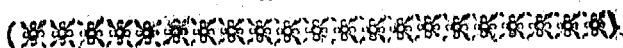
loro , che o dovevano montare sul foglio o governare la Nazione . Nello svelare soltanto i dogmi della nostra sacrosanta Religione sinceri , e costanti essere devono i Ministri ; questa sempre tale infatti s'è mantenuta , ed a popoli s'è mostrata , che che contro d'essa malignassero i primi suoi avversarj *ved. Origen. cont. Cels. lib. 1. pag. 14.* , e che che ne dicano i moderni sconfitti da Bossuet , e da altri infiniti ; questa così mantenendosi formerà sempre la felicità , e sicurezza dei popoli ; ed alterandosi tale condotta chiamerà sopra di se lo sdegno Celeste ; quindi a ragione conchiude su tale assunto lo stesso di sopra lodato Sinesio *loc. cit.* ,, Καλουμενος δε εις ιερουσυνην , ουκ αξιω  
 ,, προσποιεσθαι δογματα . Ταυτα Θεον ταυτα ανθρωπους  
 ,, μαρτυρομαι . Οικειον αληθεια Θεω , ω δα παντων ανα-  
 ,, ποσ ειναι Βελομαι ,, cioè ,, ma se io poi al  
 ,, dovere di Vescovo mi rivolto , non vo-  
 ,, glio tacere i dogmi . Di questi rendo te-  
 ,, stimonianza a Dio , ed agli uomini . E'  
 ,, a Dio propria la verità presso il quale  
 de-





„ desidero ardentemente comparire privo  
 „ affatto di colpa „

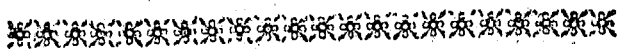
75. Danae fu figlia d' Acrisio Re d' Argo . Il Padre secondo il costume degli Antichi appena nata fece consultare intorno la sorte della figlia l' Oracolo ; dal quale ebbe in risposta : che sarebbe stato egli stesso vittima del figlio , che nascerebbe dalla picciola fanciulla : Temendo dunque Acrisio il disastro dall' Oracolo minacciatogli fece rinchiudere la fanciulla in una rocca ben fortificata , nella quale a tutti era impedito l'ingresso . Resasi intanto adulta s' innamorò di lei Giove , il quale non avendo come nella Rocca penetrare ; servendosi della sua potenza si trasformò in pioggia d' oro , ed in tal modo mutato , cadde nel terrazzo della torre , mentre c' era Danae . La fanciulla sorpresa per la novità , empì il grembiale d' oro , e lo portò nella stanza ove era solita di dormire ; ma Giove le sue primiere sembianze ripigliando , seco lei giacque , e la lasciò pregna d' un fanciullo , il quale do-



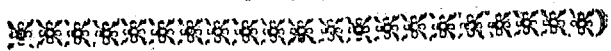
po nato, fu chiamato Perseo. Tutto ciò essendo venuto in notizia d' Acrisio, sdegnatosi fieramente, ordinò che Danae in unita del figlio fossero rinchiusi in una cassa, ed immerfi nel mare: la cassa però dai Numi assistita invece di correre cattiva fortuna approdò placidamente nel lido di Daunia, ove essendo da un pescatore stata trovata fu da questo presentata a Pilumno Re di quel Paese. Pilumno intanto di tutto informatosi, ed invaghitosi di Danae la prese in consorte, e diede ad educare il figliastro: costui riuscì col tempo un uomo valoroso, e fece le vendette sue non meno, che della Madre in questo modo: fra l'altre prove di valore, che costui fece, quella vi fu d' amputare la testa a Medusa, la vista della quale aveva l'abilità di trasmutare in sasso coloro, che la rimiravano; egli adunque andato con questa in Argo, fece subire al crudele avo la solita trasformazione.

76. Esiodo è il più antico Poeta Greco, le di cui opere siano a noi restate. Fu agitatissima

que-

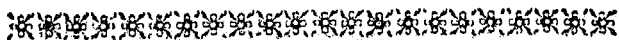


questione tra gli eruditi, fino ad un certo tempo, chi fosse più antico esso, o Omero ma finalmente per' una lapide rinvenuta, s' è conosciuto che Esiodo precedè Omero per circa trent'anni, giacchè da questa lapide si conosce che il primo visse in Atene mentre regnava Megacle, ed il secondo mentre regnava Diogneto *ved. Hoffman. Lexicon voc. cit.*. Egli nacque in un borgo della Beozia chiamato Ascra; e fù perciò chiamato per antonomasia *il Poeta Ascreo*: egli era nella sua Patria occupato nel guardare gli armenti, quando un giorno essendosi addormentato si sognò d'essere divenuto Poeta, ed infatti tale ( siccome dicono ) divenne. Fù poco amico dei grandi non altrimenti, che Omero, ma piacquegli menare una vita solitaria, e privata *ved. Pausan. pag. 2.* Plutarco *De consol. ad Apollon. pag. 105. Tom. II.* dice, che egli vantavasi d'essere scolaro delle Muse, delle quali poscia fu Sacerdote, e Pausania ci riferisce *pag. 305. , e 306.* che fino ai tempi suoi conservavasi una lamina di



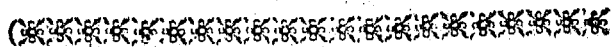
di piombo in cui era scritto un carme da lui stesso composto . Fu egli di molte opere autore come *del carme sulle donne chiare , ed illustri* , del *Cimiero* , e della *Teogonia* : in tutte le sue opere tratta degli Dei , non altrimenti che degli uomini , fingendoli orguerrieri , ora vendicativi , ora ladri , ora adulteri ; questa pessima sua maniera , si tirò contro i rimproveri dei più cordati Filosofi . Essendo egli in Locri in casa di un certo Mileseo si vuole , che s'abusasse dell'innocenza d'una figlia contaminandone la pudicizia ; i figli di Mileseo intanto sospettando del torto ricevuto , l'aspettarono mentre esso passava per un bosco di Locri , ed avventatisi sopra di lui lo trucidarono in unita d'un altro suo compagno , chiamato Troilo . Il cadavere di Troilo fu da costoro trasportato nel fiume Dafne , ove fu scoperto vicino ad uno scoglio , che poscia fu chiamato Troilo ; quello d'Esiodo poi lo buttarono nel mare al lido del quale fu poi ritrovato nel seguente modo : gli abitanti stavano un

gior



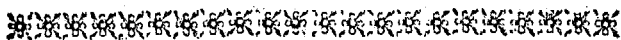
giorno uniti a sollemnizzare una festività sacra ; mentre ciò eseguivasi comparve trasportato dall' onde un cadavero ; fu tosto la funzione interrotta , ed accorsero in folla a rimirare , ed a riconoscere il cadavero ; ed osservato , che quello era Esiodo , tutti fieramente si sdegnarono , e tutt' i modi posero in opera per venire in cognizione dell' uccisore d' un tanto benemerito cittadino : non andarono a voto le ricerche , si ritrovarono infatti i rei , e questi furono condannati a morire affogati nel mare , ed a demolirsi le loro abitazioni *ved. Plutarco. de sept. sapientum convivio Tom. II. pag. 162.* Agitata poi la Città dalla peste , fu consultato l' Oracolo intorno il rimedio , e l' oracolo rispose che per evitare il flagello , si dovevano trasportare l' ossa d' Esiodo dalla campagna ove giacevano ( che chiamavasi Naupatto ) nella Città d' Orcomenio *ved. Pausania in Beot. pag. 312.* . Sopra il sepolcro si leggeva la seguente Epigrafi .

A 5 =

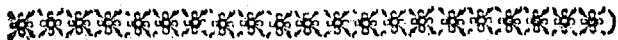


Ασκη μὲν πατρίσ πολυλῆϊος , ἀλλὰ θανόντων  
 ὄσσε πληξίππων γῆ Μινυῶν κατέχει  
 Ησίοδου , τὴ πλείσση ἐν Ἑλλάδι κῦδος οἰεῖται  
 Ἀνδρῶν κρινόμενων ἐν Βασανῶ σοφίης .

77. Zoroastro : non avvi cosa più difficile , che  
 trattare di questo con precisione : giacchè  
 tanto , e tanto intorno costui s'è detto ,  
 che lunga , e forse inutile impresa sarebbe  
 se m'accingessi ad entrare io ancora , nelle  
 tenebre oscure dell' antichità : il Celebre  
 Alberto Fabricio infatti Biblioteca Greca  
 tom. I. pag. 243. edit. Hamburgi ann. 1718.  
 anch' esso dice ,, *Superest postremus ante Ho-*  
 ,, *merum dicendus Zoroaster* , de quo tam mul-  
 ,, *ta & pugnancia inter se traduntur , ut illa*  
 ,, *dijudicare atque revocare ad examen res ma-*  
 ,, *joris sit operæ quam pretii . Neque enim in*  
 ,, *illis tenebris antiquitatis plane certi quic-*  
 ,, *quam ex tam diversis interque se confusis ex-*  
 ,, *culpere fas est* ,, ma unendoci con la maggior  
 parte diremo che fu costui Rè d' alcuni popoli  
 chiamati Bactriani . Circa l' epoca in cui  
 quest' illustre personaggio visse sono tra lo-

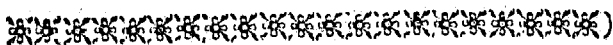


ro discordi i letterati *ved. Daniel. Uetii de most. Evang. proposit. iv. cap. v. pag. 29.* . La maggior parte per altro pretende , che , egli vivesse ai tempi di Nino Rè degli Assirj , cioè quattrocent'anni innanzi la guerra di Troja . Pretendono ancora moltissimi , che questo altro non fosse , che un soprano-  
me , ed un altro vero personaggio sotto questo si nascondesse : i loro sospetti per la maggior parte si formano , sopra l' Etimologia della voce Zoroastro , che combina esattamente con la proprietà principale , di cui era adorno : un tale vocabolo infatti composto viene dalle voci greche Ζωον αστρον cioè *intelligente degli astri* , ed invero pretendono tutti , che egli fosse stato l' Astrologo più perito dell' Antichità . Sono per altro ancora discordi nel decidere , chi fosse costui , che dall' antichità fosse stato , sotto il nome di Zoroastro nascosto : altri dunque pretendono che fosse Cam figliuolo di Noè , altri Mefraimo figlio di Cam , altri Jafet ; certi credono , che sia Chus ; alcuni Assur , ed



altri Nembrot. Monsignore Uezio per altro appoggiato a ragioni molto più sode è d' avviso , che i Persiani sotto la persona di Zoroastro avessero venerato Mosè *ved. Demost. Evang. cap. v. pag. 129.* Pretendono che appena che vidde la luce del giorno comparve subito elegante , e che rideffe . Ermippo *apud. Plinium lib. 30. cap. 1.* dice, che avesse avuto per maestro Azonace Giustino *lib. 1. cap. 1. pag. 13. edit. Lugd. Batav. ann. 1719.* pretende , che sia stato il primo sapiente , ( che i Persiani chiamavano Mago ) e che fosse stato il primo , che trattato avesse de principj del Mondo , dei movimenti degli Astri , e della Natura dicendo „ *qui primus dicitur artes magicas invenisse , se , & mundi principia , siderumque motus diligentiissime spectasse* „ . Fu dunque Zoroastro il capo ed il primo maestro dei Maghi secondo ancora ci dice Syida *voc. cit.* dicendoci „ *Μαγος παρα Περσας αι φιλοσοφαι και φιλοδοξαι ων ηρχη Ζορωαστης , και μετα γερον κατα διαδοχην* „ i quali Maghi siccome altrove dicemmo era



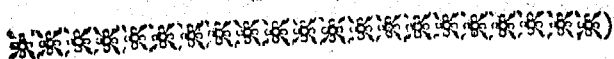


no i Filosofi, i Politici, i Sapiienti, i Sacerdoti, il tutto in una parola della Nazione ved. *Plato in Alcibiad. 1. pag. 32. Dio Crisostom. Orat. 36., Porphirius de abstinent. lib. 4. Esichius lexicon in Mæyas. Philo Judeus in lib. quod omnis probus liber edit. Coloniae 1513. pag. 678*. Ci riferiscono, che egli composte avesse varie opere, che la lontananza, e la spessa barbarie nel tempo accaduta, involate cel' ha: tali dicono essere quattro libri sopra la Natura; uno circa gli oracoli, o predizioni nascenti dall' osservazioni celesti, cinque sopra gli effetti delle costellazioni ved. *Suid. Lexicon. parol. cit.* ed un' opera intorno i riti Sacri dei Persiani ved. *Euseb. Prepar. Evang. lib. 1. pag. 42.*

79. Caldeo: abitatore cioè d'una regione della Babilonia, Caldea chiamata, la quale confina con l' Arabia deserta, ed il seno Persico nel quale s' uniscono i due grandi fiumi dell' Asia l' Eufrate, ed il Tigri. Gli abitatori di questa regione si vantavano sopra ogn' altro popolo di sapere l' arte di

vaticinare, e di conoscere ciò, che ad ognuno dalla sorte veniva destinato. Cicerone quindi *Philosoph.* tom. 2. pag. 199. dice „  
 „ *Qua in natione Chaldei, non ex artis,*  
 „ *sed ex gentis vocabulo nominati, diuturna*  
 „ *observatione fiderum, scientiam putarunt ef-*  
 „ *fecisse, ut prædici posset, quid cuique even-*  
 „ *turum, & quo quisque fato natus esset,* „

80. Mitrobarzane: il nome di questo mago, sebbene capriccioso comparisca, si può ciò non ostante in due maniere interpretare: sciogliendo in fatti questo nome si vede chiaramente essere un composto dalle due voci greche *Mixro*, e *Barzos*, che potrebbero interpretarsi *molestato per Mitra*. Ognuno dunque versato nell'antiche erudizioni non ignora, che sotto il nome di *Mitra* nascondevano i Persiani l'idea dell'Ente Massimo, e Supremo, ne deve ancora ignorarsi che *Zoroastro* mentre era occupato nelle sacre funzioni, che a *Mitra* spettavano per tenere lontana la moltitudine, ed il volgo, diceva non essere lecito venire



a parte dei sacri misteri , e sacrificj , se prima iniziati essi non fossero nelle cose sacre : questo in altro non consisteva , se non se in far pruova del loro coraggio , valore , e fedeltà : si facevano dunque ad essi subire dei dolorosi tormenti , e travagli , e questo bastò a fare , che pochi fossero coloro , che nei sacri misteri s' iniziassero , e quelli , che n' arrivavano ad essere a parte , erano uomini forti , coraggiosi , e fedeli . Questi tormenti , erano dodeci, ovvero secondo altri ottanta , alcuni di maggiore , altri di minor rilievo , gl' iniziandi tolleravano prima i tormenti minori , poscia sostenevano i maggiori , i quali , quando con la debita fortezza , e costanza erano da essi sofferti , s' iniziavano ; questi dunque erano , passare per il fuoco , sostenere la fame , la sete , il freddo , le molestie di disastrosi viaggi , e cose simili .

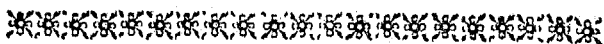
*ved. S. Gregorius Nazianz. tom. 1. pag. 77. e 626. ved. Elie Cretens. Comment. in S. Gregor. tom. 2. pag 350 , 407 , 510 , e 511.*

a ragione dunque disse Svida *Lexicon parol.*

», Μιδρα , Μιδραν νομιζουσιν οι Περσαι ειναι τ' ηλιον ,  
 », κη πητο δυοσι πολλας δυοσας , εκ αυ ενεις αυτων  
 », δυνασματο τις τελευσθηκαι , ει μη δια πνων βαδμων  
 », παρελθων των χολαστων , δεξι εκωτων εσων , κη απαθη ,  
*ved. ancora Cudwort tom. 1. pag. 425. in notis .*

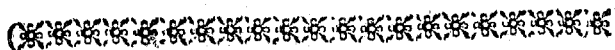
Con tutta la probabilit  dunque pu  dirsi ,  
 che Luciano abbia voluto dare tale nome  
 a questo Mago , per far comprendere avere  
 egli tollerate le stabilite molestie , per essere  
 nei sacri misteri di Mitra iniziato . Pu   
 ancora l' Etimologia di Mitrobarzane veni-  
 re dalle tre voci greche Μιδρα , βαρυς e  
 Ζευγνυμαι , quasi che volesse far conoscere ,  
 che portava la fronte da una grave mitra  
 adornato , secondo l' uso degli antichi Sa-  
 cerdoti .

81. *Eufrate* fiume dell' Asia , il quale ha la  
 sua origine nei monti dell' Armenia , ed  
 unito al Tigri si scarica nel seno Persico .  
 Il suo nome sembra venire dal verbo gre-  
 co ευφρινω , che spiegare puossi in nostra  
 favella son pieno di gioja , e d' allegrezza ; e

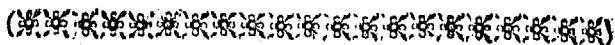


ciò , perchè uscendo di frequenti dal suo letto ad inaffiare le vicine campagne , forma la gioja , e l'allegrezza di quelli coltivatori .

82. I Demonj chiamati *Δαίμονες* dai Greci erano alcuni Enti , che essi situavano tra i Dei , e gli uomini . Si dividevano questi in genj buoni , e cattivi . La loro Etimologia veniva dal verbo *δαω* , e così chiamavansi quasi *δαίμονες* ossia *sapienti* ; siccome riflette il divino Platone in *Cratylo* p. 263. . Siccome Luciano sembra in questo luogo discorrere dei genj mali ; così noi in questo luogo soltanto sopra questi faremo alcune brevi riflessioni . Eusebio da Cesarea *Præpar. Evang. lib. III. cap. V. pag. 142.* osserva , che l'etimologia di questi sembra piuttosto venire dalla voce greca *παρε το δαιμόνεν* , cioè dall' *atterrire* ; giacchè erano d'avviso , che la vista di questi fosse orrenda , e terribile , a coloro , che la disgrazia avessero di rimirarli : e furono ancora da essi chiamati *Διαβολοι* , cioè *infami* , e *calunniatori* .  
Quelli Filosofi , i quali erano versati nella



Teologia arcana, parlarono di questi ad un di presso, nel modo stesso, che ne parlarono i più sapienti tra gli Ebrei; crederono dunque, che essi formassero la terribile corte infernale, e che ivi destinati fossero a recare martirio, e tormento ai miseri colpevoli; e siccome tra i primi nostri, alcuni vi furono, che assegnarono ad essi un capo chiamato Serapim *ved. Euseb. Preparat. Ev. lib. 4. cap. XXIII. pag. 175*, così essi ancora gli assegnarono un capo chiamato Ecate. E siccome tra gli Ebrei, e gli Antichi Cristiani, fu grandissima questione (prima della decisione della Chiesa nell' Ecumenico Concilio Lateranense, successo sotto il Pontefice Innocenzo III.) se eglino avessero corpo, o fossero spiriti *ved. Petavii Dogm. Teolog. Tom. III. lib. 1. cap. II. pag. 3.*, e *seg. edit. Venetiis 1721.*, così ancora fu ciò tra essi questione. Crederono ancora (non altrimenti, che noi) il loro concorso per eludere gli uomini nell' ammaestramento del futuro *ved. Moseomius in not. (n) e (p)*



*ad Cudwortum tom. II. pag. 178 , e 180.*  
 Crederono , che si placassero con i sacrificj  
*ved. Hoffman Lexicon voc. cit.* , e che s' ali-  
 mentassero dell' odore , e del sangue delle  
 vittime *ved. Origen. cont. Cels. lib. VII. pag.*  
 334. . In sostanza ebbero intorno tali spi-  
 riti l' istessa notizia , e cognizione , che gli  
 Ebrei , ed alcuni nostri antichi SS. PP.

83. Fiume , che ha nella Media il suo prin-  
 cipio , scorre , ed irriga la Città di Susa ,  
 indi scarica le sue acque nel seno Persico .

84. *Tigri* : questo fiume nasce nei monti dell'  
 Armenia , e scorre tra l' assiria , la Meso-  
 potamia , e la Babilonia : il suo corso è ra-  
 pidissimo ; e credo , che il suo nome  
 venga originato dalla Tigre , animale nel  
 corso molto veloce ; o pure dal dardo il  
 quale *Tigri* ( secondo dice Varrone ) viene  
 dagli Armeni chiamato .

85. *Squilla* : è una specie di cipolletta di cui  
 gli Antichi in unione dello zolfo , degli ovi ,  
 e della face si servivono per le loro puri-  
 ficazioni .

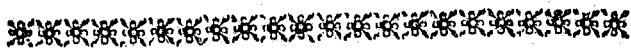
(~~~~~)

86. Medi : costoro erano abitatori d'una vasta regione, pur troppo celebre un tempo, ella è nell'Asia situata; e fu così chiamata da Medo figlio d'Ageo Re degli Ateniesi: e Medea *ved. Solinus cap. 20*: o pure secondo altri il suo nome viene da Madeo figlio di Jafet.

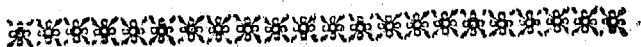
87. Ercole: questo è uno dei nomi più famosi nell'antichità, la quale con questo vocabolo chiamava tutti quegli uomini, che oltre l'usato, nel valore, e nella fortezza si distinguévano: quindi è che molti da essi se ne numeravano; che però alcuni tre, altri quattro, e certi sino a quarantatre n'assegnarono: a ragione dunque disse Cicerone *Filosoph. tom. 2. de Natura Deorum lib. III. pag. 170*, „ *Quamquam quem potissimum Herculem colamus, scire sane velim. Plures enim tradunt nobis ii, qui interiores scrutantur, & reconditas litteras: antiquissimum, Jove natum, sed antiquissimo item Jove. Nam Joves quoque plures in priscis Græcorum litteris invenimus. Ex eo igitur & Lisyto est*

„ is





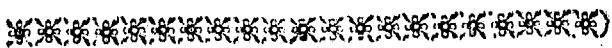
„ is Hercules , quem concertavisse cum Apolline  
 „ de tripade accepimus . Alter traditur Nilo  
 „ natus , Aegyptius : quem ajunt Phrigias li-  
 „ teras conscripsisse . Tertius est ex Ideis Di-  
 „ gitis : cui inferias afferunt . Quartus Jovis  
 „ & Asteriae , Latone sororis , qui Tiri maxi-  
 „ me colitur : cujus Cartaginem filiam ferunt  
 „ Quintus in India , qui Belus dicitur . Sex-  
 „ tus hic ex Alcumena , quem Jupiter genuit,  
 „ sed Tertius Jupiter : quoniam ut jam doce-  
 „ bo , plures Joves etiam accepimus „ Questi  
 sei adunque secondo rapportaci ancora Arno-  
 bio *cont. gent. lib. IV. p. 39* sono i più celebri  
 gli Ercoli per altro sopra cui tutti ragionano,  
 ed i più famosi sono l'Egizio minore , chia-  
 mato ancora l'Egizio Cananeo , e l'Ercole  
 Tebano . Se mai gli Antichi abbiano mai  
 sotto ombre favolose , nascosto il vero , egli  
 è sicuro , che nel caso di questi due per-  
 sonaggi chiaramente si vede : nel primo dun-  
 que , il quale fingono un guerriero ardito ,  
 e fortunato , si vede chiaramente effigiato il  
 celebre condottiero dell'armi Ebreè Gio-  
 suè;



fuè ; il Voffio *de Idolat. lib. 1. cap. 20.* , e Monfignore Uezio *Demoft. Evangel. prop. IV. pag. 273, e seg.* hanno di propofito tratta- ta , e delucidata quefta materia dimofteran- done l' uguaglianza dell' epoca , e delle ge- fta : qualunque cofa adunque io fopra ciò mi metteffi a dire , altro non farei , che copiare , ed appropriarmi le fatiche di queft' illuftri perfonaggi , i quali hanno in vero efaurita affatto la materia . L' altro Ercole poi a cui le gefta di tutti gli altri s'attribuifcono , e che è il più celebre , e famofo preffo gli Antichi è l' Ercole Teba- no : quefto è una copia perfetta del Sanfo- ne degli Ebrei molte gefta del quale non hanno difficoltà d'attribuirle al loro Erco- le . Fingono d' effo i Poeti , che figlio fo- ffe di Giove , e d' Alcmena , e nato in quefto modo ; fecondo fi riferifce Euripide *Hercul. Furen.* Alcmena era moglie d' Anfi- trione Rè di Tebe ; quefto Principe in uni- ta del Rè Creonte , ftava a combattere con- tro alcuni fuoi confanguinei per alcune con-

tefe

tefe domestiche : Giove che s'era invaghito d' Alcmena , cercò per possederla di mutare le sue sembianze in quelle di Anfitrione , ed andatola a ritrovare , l'ingannò facendosi credere per il Marito , ed essendo quella notte molto preziosa per Giove , oltre l'usato l'allungò secondo alcuni per tre notti , e secondo altri per nove : appena partito Giove giunse il Marito , il quale facendo alla moglie l'istessa richiesta , essa si prestò a lui con freddezza ( secondo dice il Greco Mitologo Apollodoro *Histor. Poetic. Script. Antiq. lib. II. pag. 94.* ) e gli disse , che troppo frequentemente la visitava , stordì a tale proposizione il Rè , e cercando di venire in chiaro dell'inganno , si portò da Tiresia per esserne posto a giorno ; e Tiresia l'istruì del fatto , e fecegli sapere , chi era stato l'usurpatore dei suoi dritti . Alcmena intanto , fu pregna tanto di Giove , quanto d'Anfitrione , ed al tempo debito diede alla luce due fanciulli , uno più grande dell'ordinario , che chiamossi Ercole , e l'

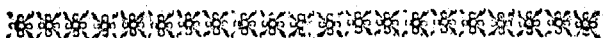


altro chiamato Ificle . Appena nato Ercole , diede pruova d' essere figlio d' un Nume , e di qual valore, farebbe stato egli con il tempo adornato . Sono discordi i Mitologi se Giunone per gelosia di Giove , ovvero Anfitrione medesimo avesse fatto appressare alla culla , dove erano i due bambini due draghi , per discernere dallo spavento, che doveva avere uno dei fanciulli , quale fosse il suo legittimo figlio : Basta ; comunque ciò sia ; sono essi d' accordo nell' afferire , che Ercole rizzatosi in piedi nella culla s' avventò sopra ambedue , e li strozzò . Reo adulto s' applicò a tutto potere agli esercizi , che erano in quei tempi in uso : dicono dunque , che Radamanto , ed Eurito furono i suoi maestri nell' arte del saettare ; Anfitrione gl' insegnò a condurre , e correre nei cocchi ; Castore fu il suo Maestro nell' arte di combattere sotto il peso dell' armi ; e Lino fratello d' Orfeo ammaestrollo nel suonare con dolcezza la Cetra ; quest' ultimo suo maestro fu molto mal ricompensato da Er-

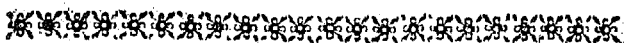
cole , poicchè un giorno non facendo esso molta attenzione alle lezioni di Lino , fu da questo percosso , ed Ercole insofferente , ed altiero gli battè la cetra nella testa tanto barbaramente , che cagionogli la morte : per un tale delitto fu chiamato Ercole innanzi ai Giudici , alla presenza dei quali egli senza perdersi affatto di coraggio citò in sua discolpa una legge di Radamanto , la quale dice : *essere innocente colui , che uccide uno , il quale a torto l' ha offeso* , la quale legge riportata ci viene da Apollodoro *Histor. Fact. scrip. Antiq. pag. 95.* in questi termini ,,  
 ,, *Ὁς ἀν ἀμυνῆται τὸν χεῖρων ἀδίκων ἀρξάντι , ἀδῶν*  
 ,, *εἶναι* ,, Riferiscono di questo infinite favole i Poeti , che lunga cosa sarebbe tutte descrivere , di modochè altro non faremo , che brevemente enunciarne le più celebri . Raccontano dunque in primo , che incontratosi nella fresca sua adolescenza con Minerva , e Venere , ovvero con la virtù , ed il piacere ognuna di queste Dee , tutto pose in opera per tirare il giovine dal suo partito ,  
 ed

ed egli dopo un lungo interno combattimento , si risolvè per la virtù . Fingono ancora d' Ercole , che essendo egli stato dato in consegna ad Euristeo , acciò nell' esercizio dell' armi istrutto l' avesse , costui per favorire Giunone di lui Madrigna , e nemica gli fece intraprendere dodici fatiche terribili , ed impossibili alla riuscita , le quali per Antonomafia si chiamarono le dodici fatiche d' Ercole , queste furono il combattimento con il Leone Nemeo , la battaglia con l' Angue di Lerna , la presa del ferocissimo Cignale d' Erimanto , il quale fu da Ercole condotto vivo ; la vittoria , che ebbe nel corso con la velocissima Cerva , nella selva di Menalo ; la caccia degli uccelli del Lago Stinfalio , ch' erano i disturbatori dell' Arcadia , il rendere domi i Tori dell' isola di Creta : il vincere il Rè Diomede , e farlo divorare dai suoi stessi cavalli ; la sconfitta dell' Amazzoni , con togliergli la loro Regina ; il restituire la fecondità ai poderi del Re Augia , e poscia

l' uc-

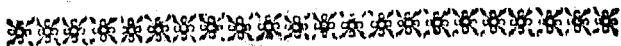


l'ucciderlo per la mancanza della promessa fattagli; il combattimento contro Gerione, al quale tolse i buoi; il furto dei pomi dell'Esperidi; ed in fine la discesa nell'Inferno, da dove tirò fuori il Cerbero, e vivo lo mostrò ad Euristeo, ed indi lo riportò nell'Inferno; alla quale favola si riferiscono le parole di Luciano; tutti questi fatti sono a lungo descritti da Apollodoro *opera cit. pag. 94. e seg.* Dopo avere Ercole tanto travagliato per l'onore, e per la gloria finalmente incontrò la morte, per il seguente accidente. Eneo Re di Calidona, aveva una figlia per nome Dejanira, la quale sebbene fosse stata da varj illustri personaggi richiesta, ciò non ostante il Padre non volle concederla ad alcuno per sposa, ma comparso Ercole, e richiestala tosto l'ottenne: mentre dunque secolui la conducea, s'imbattè nel viaggio in un rapido fiume, il quale stimò impossibile potere insieme colla Sposa tragettare il Centauro Nesso vedendo la dubiezza di Er

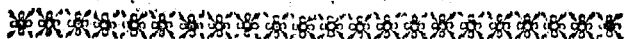


cole fraudolentemente si offrì di trasportare la di lui consorte, vantandosi essere un valente nuotatore; di ciò fu egli molto soddisfatto, e consegnollì Dejanira; ma il Centauro traditore, giunto all'altra riva, si pose in atteggiamento di rapirla; del che Ercole accortosi gli lanciò una freccia, la quale colpìtolo, lo fece cadere al suolo, e lasciare in questa guisa, insieme colla preda la vita, allora il moribondo Nesso, non trovando alcun' uscita alla vendetta, fingendo amore, e generosità verso Dejanira, in tali maniere parlò: prendi questo mio sangue, tingine una tonaca, e quando Ercole sarà d'altra fiamma acceso, metticela in dosso, che avrà la virtù, di farlo di nuovo ritornare ugualmente amoroso nelle tue braccia: ricevè l'innocente fanciulla, il perfido dono, ed accaduto dopo qualche tempo, che Ercole s'invaghì della Greca Iole, la moglie per farlo ritornare al suo dovere, servendosi del consiglio di Nesso, gl'invidiò la tonaca micidiale: s'accingeva in quel punto





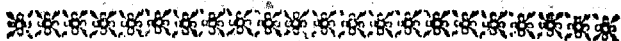
Ercole full'Eta a sacrificare a Giove Ceneo in ringraziamento d'una vittoria riportata: la fiamma, ed il caldo della Pira ardente, fece, che con più sollecitudine il pestifero veleno facesse il suo effetto: cominciò infatti ad essere tormentato da crudeli spasmi, e a divenir furioso, e vedendo vani essere tutti i rimedj, cercò di trarsi di dosso la veste; ma strappandosi, ella traeva seco la cute, mostrando lacere le membra, e nude le grandi ossa: essendo quindi da fiera disperazione affalito, vivo buttossi sulla Pira insieme colla Clava, e colla pelle di Leone *Ved. Apollon. loc. cit. pag. 136.* Nell'atto di consumarsi la Pira cadde dal Cielo un fulmine, il quale servi a purificare tutto ciò, che di mortale eravi in esso. Salì dunque nel Cielo, nel quale Giove destinato l'avea, per Dio del primo ordine; ma egli per moderazione si contentò restare Semideo. I Greci, ed i Romani hanno ad esso attribuito un numero stravagante di nomi, i quali riscontrare si poss-



no dai curiosi presso Hoffenan *Lexion voce citata* .

88 Ulisse Re delle picciole isole d' Itaca , e di Dulichio ; fu egli figlio di Laerte , e d' Anticlea . Sono d' opinione , che il suo nome sia piuttosto un soprannome ; giacchè la sua Etimologia viene dal verbo greco *odussa* che significa *io m' adiro , io odio* , caratteri, che secondo ci viene dagli Antichi riferito formavano il costume d' Ulisse ; alcuni poi pretendono diversamente ricavare l' etimologia di questo nome ; ma quanto sia poco giusta tale congettura si può con facilità da chiunque osservare *ved. Dizionario Mitolog. dell' Abate Declaustre tom. 3. pag. 209. edit. Napoli 1785.* Alcuni tra gli Antichi sono di opinione , che il Padre d' Ulisse non fosse stato Laerte siccome di sopra ho detto , ma bensì Sifiso ; dicendo , che costui mentre conduceva Anticla in isposa a Laerte , la vi- zio per istrada , quindi Ovidio facendo parlare Ajace *Metamorf. l. 13. v. 31. dice* .

— *Quid sanguine cretus*

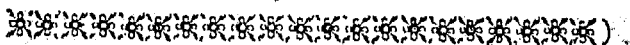


*Sisyphio , furtisque , & fraude simillimus  
illi ,*

*Inferit Aeacidis alienæ nomina gentis ?*

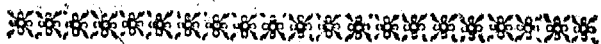
Avendo l' intiera Grecia dichiarata la Guerra ai Trojani , Ulisse ugualmente , che gli altri doveva intervenirci : ma egli che di fresco era sposato con Penelope per non abbandonare essa, ed il picciolo figlio Telemaco ; si finse pazzo per non partire con l' armata: Palamede intanto Principe astuto, e guerriero , sospettando della verità del male d' Ulisse , cercò di venirne in cognizione con il seguente stratagemma : mentre cioè Ulisse stava arando un pezzo di terra situò nel solco il picciolo suo figlio Telemaco , locchè egli osservando, alzò il vomero per non trafiggerlo , dando in questo modo manifesto segno di raziocinio ; ogni scusa gli fu dunque vana , e dovè in unita degli altri incamminarsi per la guerra . Giunto , che fu Ulisse all' assedio fece dei massimi servigj alla sua nazione , tali furono , fra i più rinomati , il ratto del

del Palladio , l'uccisione di Refo , il costringere Filottete benchè nemico a seguirlo con le frecce d'Ercole : in fine fu di massimo vantaggio a suoi , ( lochè tutto ) viene elegantemente da Omero descrittoci . Terminata la guerra di Troja , essendo nata tra esso ed Idomeneo figlio del Re di Creta una controversia circa la divisione della preda l'uccise : poscia scannata Polissena vicino il sepolcro d'Achille , e precipitato da una torre Astianatte ; l'imbarcò prendendo la direzione della Patria . Lunga cosa sarebbe il descrivere in questo luogo tutto quello , che in questo viaggio ad esso accadde : Omero nella sua Odissea , ed altri autori hanno minutamente a ciò adempito : ripeterò soltanto in questo luogo ciò , che appartiene alla dilucidazione del passo del nostro Autore , ed il compendioso della favolosa narrazione . Dicono adunque , che dopo un'anno di dimora fatta con Circe , calò nell'Inferno per consultare l'anima di Tiresia il Boeto , intorno , ciò che



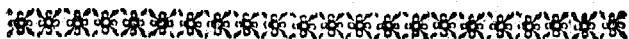
spettava alla Madre , ed al suo amico Elpenore ; ciò adempito ritornò tra i viventi , e di nuovo andò dalla Maga Circe ; quindi da questa alla meglio possibile disbrighatosi , dopo d'aver passati altri travagli , fece in fine alla patria ritorno , senza farsi conoscere ne dalla moglie Penelope , ne da alcuno : finse anzi seco lei d'essere un amico del suo consorte , del quale raccontogli tutte le traversie , e disgrazie ; avute in un tanto lungo , e disastroso viaggio , assicurandola che fra breve l'avrebbe riveduto ed abbracciato . Penelope per lo contrario , dopo una così lunga assenza più il suo marito non riconoscendo , gli narrò tutte le sue affezioni , e disturbi , non meno che la guerra spietata , che dagli amanti se le faceva ; gli disse di vantaggio , che essa spinta dalla disperazione s'era appigliata al consiglio di Minerva , cioè , che si sarebbe data in isposa a chi avesse avuto l'animo di giuocare all'anello con l'arco d'Ulisse . Non s'oppose

alle determinazioni di Penelope il finto amico d'Ulisse; ma cercò soltanto in grazia d'essere uno di quelli, che alla disfida concorrevano: inutili furono i sforzi di tutti per vincere il guoco; Ulisse adunque preso l'arco, tutto, secondo si doveva, compì, e poi in unita del figlio, e di due suoi servi incominciò a scoccare saette sopra i rivali, dimodochè tutti li privarono di vita; lo che eseguito si diede a conoscere; e ciò fu di massima gioja all'afflitta consorte non meno, che al Popolo. Consultato in fine l'Oracolo intorno il suo finale destino, gli fu risposto, che sarebbe stato da un suo stesso figlio ammazzato; egli adunque cercando di fuggire i decreti del fato, incominciò a vivere in luoghi solitarij; ma essendo giunto Telegono figlio d'Ulisse, e Circe, per desiderio di conoscere il suo genitore, essendogli impedito d'appressarsi all'abitazione, ove egli faceva dimora, attaccò con i servi una contesa; a dividere la quale essendo accorso Ulisse, re-



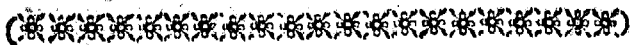
stò vittima innocente d'un colpo del suo stesso figliuolo ; ed in tal modo non andò fallita la fatidica predizione .

88. *Orfeo* : Molti sono stati di questo nome *ved. Svida Lexicon voc. cit.* gli antichissimi , per altro sono stati due , dei quali il primo , precedè l'altro di molte *generis* ; *ved. Uetius demost. Evang. Prop. IV. pag. 184.* ( ovvero spezzj di trent'anni , secondo Costantino *Lexicon voc. cit.* , o di sette o di quattordici secondo *Svida Lexicon voc. cit.* ) noi per altro in questo luogo facciamo parola del secondo , soprannominato il *Trace* . Visse costui molto tempo prima della guerra Trojana . Sebbene presso quasi tutti ammessa sia la stata esistenza d'*Orfeo* , non mancano però alcuni , i quali per ispirito di contraddizione opponendosi , non cerchino di darcela per sospetta : l'*Achille* dei loro argomenti sta poggiato sopra un passo di *Cicerone nel lib. I. de Natura Deorum parag. XXXVIII. pag. 59.* ove dice ,, *Orpheum Poenam docet Aristoteles nunquam fuisse* ,, . Mon-



fignore Uezio seguace, anch' egli del sentimento, che Orfeo mai abbia esistito, rapporta un'altra ragione, ed è che un certo Dionisio nega, che Orfeo sia mai stato al Mondo: ma in questo luogo s'inganna l'uomo illustre, poicchè questo Dionisio non nega già, che sia esistito Orfeo il Trace, ma bensì Orfeo Odrisio Poeta Epico, il quale viene da Svida situato per il terzo di questo nome, siccome presso lo stesso Autore consultare si può alla parola citata: ma comunque ciò sia, sembrami, che un tale sentimento appoggiato sia sopra un molto debole fondamento: imperocchè sebbene l'opinione d'Aristotale, e Cicerone sia soggetta ad una diversa interpretazione siccome riflette il Fabricio *Bibliotec. Grec. tom. 1. pag. 3.*, ed il dottissimo Cudwort *Sistem. Intellect. tom. 1. pag. 436.* ciò non ostante posto, che Aristotele avesse opinato a loro modo, può forse l'autorità di questo solo opporsi alla costante opinione di tutti gli antichi savj, cordati, ed illuminati scrittori?



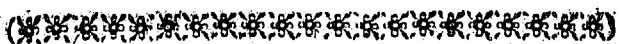


ri? Platone infatti *lib. X. de Republ. pag. 521.* c'attesta d'essere Orfeo esistito d'essere la di lui morte accaduta per la nemicizia, che contro di lui avevano le donne, e che morte che fu volle piuttosto, che l'anima sua entrasse nel corpo d'un Cigno, di quello sia in quello d'una donna dicendo „ γαρ ψυχὴν εἶη „ πῶν ποτὲ Ὀρφεὺς γενομένην κυχνοῦ βίον ἀρουμένην, „ μίσει πρὸ γυναικῶν, γένοι, δια τὸν ὑπ' ἐκείνων δε „ νατὸν ἀκ ἐβέλουσαν ἐν γυναικὶ γνηθῆσαν γενεσθαι „ .  
 Isocrate nell'orazione *Busiridis Laudatio pag. 362. edit. Cantabrigiæ 1686.* n'afferma con certezza l'esistenza: l'istorico Pausania in moltissimi luoghi la cita, come alla *pag. 95, 199, 295, 322, 347.* ed altre: Diodoro Siculo fa lo stesso *lib. IV. pag. 232:* Origene *cont. Cels. lib. 7. pag. 368.* non differisce neanche dai sinquà; riferiti autori, dell'autorità dei quali potrei addurne infinite, se la propositami brevità non mel'impedisse. Posta dunque per indubitata l'esistenza d'Orfeo, veniamo un poco a breve-  
 men-



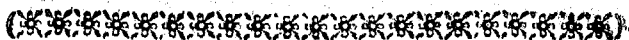
mente vedere , ciò , che dagli Antichi ci viene d' esso riferito . Nasce in primo luogo una massima questione tra i di lui genitori : alcuni lo vogliono figlio d' Apollo , e Calliope , altri d' Oeagro , e di Polimnia , o Menippa , o Tamiride : basta comunque ciò sia , vogliono , che esso fosse stato il primo a scrivere sopra l' Astronomia , e che per il primo avesse in Grecia introdotto il culto di Bacco *ved. Lactant. de falsa Religion. pag. 20. edit. Lugd. Batav. 1660.* Vogliono , che avesse avuto in moglie la bella Euridice , della quale essendosi acceso Aristeo figlio d' Apollo , e Cirene ; Orfeo volendo fuggire l' onte del potente rivale , prese la risoluzione di fuggire in unita della moglie per luoghi disastrosi , ed impraticabili ; ma cammin facendo , un serpe velenoso mordè la sua consorte , e da tale morso incontrò la morte : allora Orfeo dato di piglio alla Lira , che aveva avuta in dono da Mercurio ( altri dicono da Apollo ) calò con essa nell' Inferno , ove flebilmente

fuo-



suonando non solo trasse le lacrime , e la compassione ai morti , ed ai ministri Infernali , ma a Plutone , e Proserpina medesima , i quali gli concessero in grazia di potere seco ricondurre in vita Euridice a patto però , che non potesse rimirarla se non se quando aveva nella terra fatto ritorno : tutto promise Orfeo , ma la tenerezza , che aveva per la consorte non gli permise d'adem-  
pire ciò che promesso aveva : di fatti nell' inferno istesso a lei si rivoltò , e tosto se la vidde fuggire dallo sguardo *ved. Apoll. lib. 1. c. III. par. 2. pag. 7. ed 8.* si fanno varie questioni sopra la sua morte: sono alcuni d'opinione , che Giove percuotendolo con un fulmine lo privasse di vita , e che le Muse per gratitudine trasportarono nel Cielo la sua Lira , ove forma una costellazione . Alcuni sono d'opinione , che le Baccanti , dal loro Dio ispirate , lo lacerassero in brani , e ciò in pena , che essendo Orfeo calato nell' Inferno , lodò tutti i Dei fuori di Bacco , o pure secondo altri le Baccanti si finsero in-

spi-



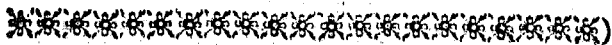
spirate dal loro Dio per ucciderlo , in pena dell' odio , e del disprezzo , che Orfeo aveva per tutte le donne , non meno , che per le insinuazioni , che dava ai mariti , ed ai giovani d' abbandonarle , acciò si daffero in preda alla *πεινιπασια*; quindi disse Ovidio *Metamorf. lib. 10. v. 81.*

„ *Ille etiam Thracum populis fuit auctor amores*

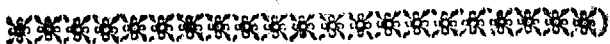
„ *In teneros trasferre mares ; citraque juventam*

„ *Ætatis breve ver , & primos carpere flores* „

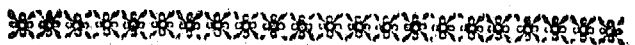
Alcuni sono d'opinione , che Venere fosse quella , che affrettasse , e cagionasse la morte ad Orfeo , ed in questo modo . Essendo venute in contesa Venere , e Proserpina a chi delle due spettasse Adone ; Giove eresse in Giudice di tale controversia Calliope madre d' Orfeo , la quale decise appartenerne il possesso tanto all'una , che all' altra ; della quale decisione Venere sdegnata , oprò in modo , che le donne facessero del figlio tan-



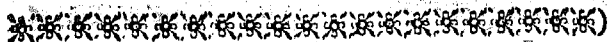
to aspro governo , eccitando in esse un sdegno amarissimo , o secondo altri un tenero amore : basta ; comunque sia o il piacere di farlo in brani , o quello di possederlo , produsse nel povero Orfeo l' istesso effetto . Morto , che fu dicono , che il suo capo profetasse , e che fra gli altri avesse dato a Giro i suoi oracoli . Orfeo per altro ( volendone parlare istoricamente ) fu uno di quelli antichi sapienti versati a fondo nelle materie di Religione , Cosmografia , e Politica , il quale non altrimenti , che Zoroastro ed altri il costume ebbe , di fare a pochi paese il suo sentimento , e dottrina nascondendolo agli altri sotto oscuri veli , ed integumenti . Pretendono alcuni , che molte opere avesse egli date alla luce , delle quali molte poche sono a noi rimaste : tali sarebbero la *scambievole Generazione degli Elementi* ; *della forza dell' amore nelle cose naturali* ; *della Gigantomachia* ; *del Ratto di Proserpina* ; *Gli errori di Cerere* ; *Le fatiche d' Ercole* ; *I Riti Sacri dei Sacerdoti di Ci-*



bele ; ( chiamati Idei , e Coribanti ) *Le risposte occulte degli Oracoli ; Intorno i sacrificj di Venere , e Minerva . Intorno il Lutto degli Egiziani a cagione d' Osiride , e circa le loro lustrazioni ; dell' osservazioni , che riguardano gli auspicij ; Intorno la situazione delle fibre ; L' interpretazione dei sogni ; Intorno i segni , prodigj , ed espiazione degli Egiziani ; Dell' espiazioni Infernali ; Del moto degli Astri ; Intorno i mezzi per placare i Dei sdegnati , ed altre ancora , che consultare si possono presso Svida Lexicon voc. cit. , e presso il Fabricio Bibliotheca Græca tom. 1. pag. 118. , e seguenti . Evvi grande questione per altro tra i letterati se quest' opere sieno state sue in realtà , o pure , che da altri composte sotto il suo nome fossero state prodotte , e vogliono dippiù , che ne anche autentiche sieno quelle , che sono state a noi riserbate non ostante l'ingiuria del tempo . Sebbene per altre varie cose dicano i contradditoridell' opere d' Orfeo ; ciò non ostante molto più fondato sembrami il sentimento di quelli , che l' ammettono per*



autentiche : Platone infatti con fermezza cita le opere d' effo lodando non solo la novità , ed il diletto , che in effa ritrovava , ma riportandone ancora de' versi intieri . I curiosi potranno riscontrare varj luoghi del citato autore; come in *Cratylo pag. 265. in Dialogh. de Iliade pag. 144. , ed in Convivio 318. in lib. VIII. de Legibus pag. 643. Diod. Sic. tom. 1. pag. 232.* facendo una succinta descrizione della vita d' Orfeo , attesta essere stato egli autore d' alcune opere. S. Giustino Martire , *edit. Venet. 1747.* uno de' primi Filosofi , ed eruditi dell' antichità nella sua opera *Cohortatio ad Græcos pag. 19. ,* non solo ha per autentiche alcune d' Orfeo , ma fa vedere come Omero siasi approfittato d' alcune sentenze dallo stesso prima ne' scritti enunciate , ed alla pag. 20. dell' opera citata , rapporta per fino un verso ricavato dall' esordio del carme del citato Autore . Antenagora *legatio pro Christianis edit. cit. pag. 313.* lo stesso sostiene . Plutarco *Symposiaca lib. II. pag. 636.* cita anch' egli  
l'ope-



l'opera del fudetto Filosofo: ed infine l'eruditissimo S. Dottore Clemente Alefandrino *Strom. lib. VI. pag. 618.* sostiene, che Omero abbia rubato dalle opere di Orfeo dicendo ,

„ Ορφεως ποιῶν ποισαμτος ,

„ Ως ε̄ κυρτερον ην , και ρηζιον αλλο γυναικος

„ Ομηρος αντρικυς λεγει ,

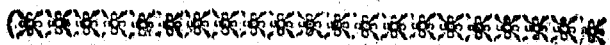
„ Ως εκ ανωτερον , και κυρτερον , αλλο γυναικος „

E lo stesso autore *Strom. lib. VI. pag. 628.* ci prova lo stesso , ed alla pagina seguente , ci fa vedere , che Eraclito Efesio molte cose da Orfeo scritte , a se appropriate le aveva , dicendo : σιωπω δε Ηρακλειτον τον Εφε-

„ σιον , οσπερ' Ορφεως πα τλασα ειληφεν „ Inutile

sembrami il quivi addurre altre autorità , per confermare l'opinione , che gli Antichi avevano sull'autenticità dell'opere d'Orfeo ed appoggiato al sentimento d'illustri personaggi , dirò , che le di lui opere siano per lo più una parafrasi delle sue dottrine da lui in realtà dettate : ed in parte ancora sieno i sentimenti del medesimo lasciatici in scritto da' suoi discepoli ; non





altrimenti, che Senofonte, e Platone lo fecero di Socrate : ed a ciò determinarmi, non poco concorre l'autorità di Jamblico Filosofo, il quale nella vita di Pitagora ci dice aver egli ufato nello scrivere il dialetto Dorico,, *δε τη Δωρικη* ( sono le fue parole : *de Vita Pythagorica Amstelodami anno 1707. pag. 196. διαλεκτω, και τ' Ορφια πρεσβυτερον ουπα των ποιητων* ,, ; Quindi chiaramente possiamo dedurre, che tutto ciò, che abbiamo d'Orfeo in diverso dialetto, o sia una parafrasi del suo originale, o pure sentimenti da' suoi discepoli tramandatici.

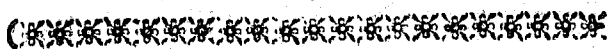
89. *Eaco* fu figlio di Giove, e d' *Egina*, o pure d' *Europa* : regnò nell' Isola d' *Oenopia*, la quale mutò il suo nome ( per volere d' *Eaco* ) in quello d' *Egina* in memoria della Madre ; quindi *Ovidio metamorfosi lib. VII. fab. 25.* dice

*Oenopiam veteres appellavere : sed ipse*

*Æacus Æginam genitricis nomine dixit*

Avendo la peste fatta una strage immensa ne' suoi popoli, egli supplicò il suo genito-

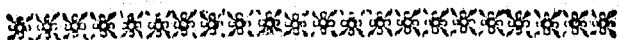
re



re Giove , acciò degnato si fosse di far divenire uomini un numeroso stuolo di forniche , che teneva sotto lo sguardo ; ed avendolo Giove esaudito , nominò que' popoli Mirmidoni da *Μυρμιδων* , e *Μυρμιδων* parole greche , che significano *formica* . Prese in moglie Endeida , figlia di Chirone , dalla quale ebbe due figli . Fu uno degl' uomini più giusti , che abbia mai vantata la Terra , che però gli Antichi dissero , che dopo la sua morte Plutone l' avesse destinato per uno de' Giudici dell' Inferno .

90. *Pene* ; erano queste Dee infernali , genitrici delle furie , le quali si stimarono dagli Antichi destinate per punire i dannati . Alessandro *ab Alexandro lib. XVIII. cap. 2.* sostiene , che i Persiani adoravano questi due Dii la *Pene* cioè , ed il Benefizio , uno destinato a castigare i colpevoli , e l' altro a premiare i buoni .

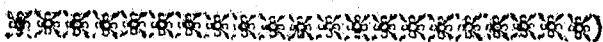
91. L' *Erinni* erano tre Dee , ministre dell'ira



de' Numi, si chiamavano Aletto, Tififone, e Megera. E' questione fra gli antichi quali fossero i loro Genitori, alcuni le vogliono nate nel mare dalle gocce di sangue sparse da Cielo nel suo deviramento; che però disse Apollodoro *historia Poetica lib. 1. §. 3.* „  
 „ *ex δε των σαλαγγων τε ριοντος αιματος Ερινυες*  
 „ *εγενοντο, Αλιχτο, Τισιφονη, Μεγαρα* „  
 Altri credono, che sieno figlie della Notte, e d'Acheronte: altri della Terra, e della Tenebre: altri sorelle delle Parche, e figlie di Plutone, e di Proserpina; qualunque per altro sieno i loro Genitori, tutti convengono nell'asserire, che esse orride no nell'aspetto, che abbiano per capelli mostruosi Serpi, e con le fiaccole in mano accese, sieno sempre assistenti al Trono di Plutone, pronte sempre ad eseguire i suoi comandi, contro de' scellerati, e disposte ancora, a venire nella Terra a mettere disturburbi, discordie, e guerra.

92. Proserpina. Fingono i Mitologi, che questa Deità fosse figlia di Giove, e di Cerere.

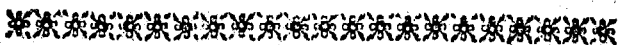
Ri-



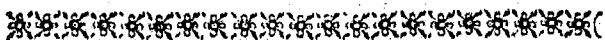
Riferiscono, che mentre questa stava raccogliendo in un prato alcuni Narcisi, ed altri fiori, fu veduta da Plutone, il quale essendosene innamorato, presa tra le braccia la rapì; inutili furono i lamenti della giovine non solo, come ancora i rimproveri, che Pallade, occorsa alle grida, fece a Plutone, il quale a niente prestando orecchio, la condusse nell'Inferno, del quale la fece Regina; quindi Ovidio *Metamorfosi ver.* 391. dice.

*Quo dam Proserpina luco, cum cernere flores  
Ludit, & aut violas, aut candida lilia capit,  
Pene simul visa est, dilectaque, & raptaque  
Dicit.*

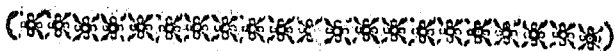
Cerere intanto non vedendo ritornare la figlia, andò invano per il giorno intiero in ogni luogo cercandola; ed accostatafi la notte, accese al fuoco dell'Etna due torcie, ed andò ogni nascondiglio visitando per rinvenirla; ma infine imbattutasi nella ninfa Ciane, fu dalla medesima di tutto il successo ammaestrata; ed essa non ritrovando mez-



zo per poterla ricuperare portossi a quere-  
 larlene al trono di Giove: indarno il Padre  
 dei Dei cercò di convincerla, e consolarla,  
 facendole conoscere i vantaggi della figlia  
 nell'esser divenuta Regina dell' Inferno ;  
 giacchè essa sempre più strepitando non ascol-  
 tava ragione alcuna. Fu costretto adunque a  
 decidere , che essa nella Terra ritornata fosse ,  
 purchè non avesse nell' Inferno preso alcun  
 cibo . Fu chiamato perciò in giudizio Asca-  
 lafo figlio d' Acheronte , il quale confessò  
 avere essa mangiato alcuni acidi di melagra-  
 na , colti da essa nel giardino di Plutone :  
 stante la quale confessione non potè Proser-  
 pina ritornare nella terra ; per locchè pic-  
 catafi all' estremo trasformò Ascalafo in Gu-  
 fo , uccello notturno , triste , e di pessimo  
 augurio : non cessarono per altro i schia-  
 mazzi di Cerere ; per locchè Giove ordi-  
 nò , per quietarla , che una metà dell' anno  
 facesse domicilio con Plutone , e l'altra col-  
 la Madre . Gli antichi crederono , che nes-  
 sun morto potesse penetrare ne' cupi regni  
 in-



infernali , se prima Proserpina non avesse ad esso troncati alcuni capelli . Virgilio *Aeneide lib. VI. verso 249.* c' insegna , che si sacrificava ad essa , o una vacca sterile , o un bove . Quelli sapienti , che dalle favole spiegavano i secreti della natura pretendono , che sotto la favola di Proserpina si nasconda la produzione naturale del grano : dicendo cioè , che Proserpina figuri la forza di germogliare , e Plutone il Sole , che fa sotto la Terra il suo corso . Varie sono l'etimologie , che danno gli antichi a questo nome , altre sono prese dall' Ebreo , altre dal Greco idioma : la migliore per altro a mio credere è quella data da Cicerone , e Varrone presso S. Agostino , la quale concatena benissimo con la sopradetta allegoria : Dicono adunque , che Proserpina venga da' verbi latini *serpo* , o *proserpo* , vocaboli adattati all' azione del frumento mentre , che germoglia . Coloro , che credono che sotto tale favola si nasconda una storica verità , sono d' avviso , che Proser-



pina fosse in realtà figlia d' una Donna illustre, la quale per la prima insegnò in Attica la maniera di seminare il grano ; e che Aedoneo Re de' Molossi non avendola potuto pacificamente da' Genitori ottenere, la rapisse .

93. *Cerberò* ; era un mostruoso cane il di cui ufficio era di custodire i sotterranei regni d' Averno ; impedendo a chiunque l' uscita da quelle soglie . Egli aveva tre teste , ( sebbene Hesiodo *Theog.* v. 310. ce n' attribuisca cinquanta , ed Orazio , *l. 2. Carm. , Ode 19. v. 34.* ed altri sino a cento ) e queste adornate invece di peli da serpenti . Egli era feroce , e terribile , e quattro soli ( secondo ci riferiscono gli antichi Poeti ) Oltre Menippo furono quei fortunati che seppero eludere la sua fiera , ed uscire dall' Inferno : Ercole cioè Ulisse , Orfeo , ed Enea . Il suo nome in Greco e *Κερβειος* quasi *Κρεοροπος* , che in nostra favella significa *divoratore di carni* da *κρεας* , che significa *carne* , e *Βοπος* *divoratore* . Alcuni crederono , che sotto questa

sta chimerica immagine intendessero gli Antichi figurare la terra la di cui proprietà si è di divorare le carni umane mutandole in fango , e terra .

94. Ho creduto in questo luogo dare una buona interpretazione alla voce greca Πυροφλεγών spiegandola per fuoco ardente : di fatti analizzando questa parola si vede benissimo essere essa composta dalle due voci greche Πυρ , e φλεγών , le quali hanno una tale significazione in nostra favella ; quindi Arnobio *adversus Genes lib. 2. p. 52. dice* ; *Plato idem*  
*„ vester in eo volumine , quo de animæ im-*  
*„ mortalitate composuit , non Acherontem , non*  
*„ Stygem , non Coeytum fluvios , & Pyriphle-*  
*„ getontem nominat , in quibus animas affeve-*  
*„ rat volvi , mergi , exuri ,*

95. *Asfodelo* , è una pianta simile alla Scilla siccome ci dice Svida *Lexicon voc. Ασφοδελος* : ha dunque le foglie lunghe , ed il cavolo buono a mangiarsi : il di lui seme abbrustolito , la radice , con i frutti sono molto utili . Gli Antichi credevano che di questa pian-



(~~~~~)

pianta si cibassero i morti , ed a tale oggetto piantavano nei tumuli quest' erba insieme con la malva ; quindi ottimamente disse Omero *v. Odi. 8. v. 565.*

„ Τηρη ρηιση βιοτη πελεη ανθρωποισι „

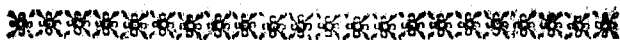
Questa pianta era sacra a Proserpina , ed a tutti gli Dii Infernali ; ed i Rodj coronavano di questa pianta Proserpina , e Diana .

96. Minosse primo di questo nome fu figlio di Giove , ( o d' Asterio Re di Creta ) e d' Europa . Costui fu uno dei legislatori più famosi dell' antichità ed in Creta dettò le sue leggi ; quindi Ovidio *lib. 5. Amor. Eleg. 10. v. 41.* disse

„ *Opravit Minos similes sibi Legifer annos* „

Egli per dare un credito maggiore alle sue leggi si ritirava in un antro , dal quale quando usciva ne dettava qualcheduna , fingendo averla ricevuta dal suo genitore Giove . Si portò nel Mondo sempre con faviezza , ed imparziale giustizia ; che però crederono gli Antichi , che fosse stato dai

Nu

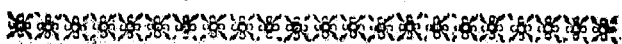


Numi costituito per primo, ed inappellabile Giudice nell'Inferno.

97. Il Cannale di ferro, di cui in questo luogo parla Luciano chiamasi da esso Κοραξ: questo vocabolo ha varie significazioni; intendevano fra l'altro l'Antichi sotto questo nome un luogo destinato al supplizio tra i popoli della Tessaglia ved. Costant. *Lexicon voc. cit.* Aristofane nella Commedia intitolata le Nubi prende questa voce per il supplizio stesso dicendo pag. 658. edit. Aurel. Allobrog. ann. 1607. *Αυδρες Μεγαρος, ουκ' ες Κοραξας ερπεισιν*: in questo luogo però il nostro Autore intende sotto questo vocabolo di parlare d'un canale di ferro, che finge situarsi in pena al collo degli scellerati.

98. Nel giro di queste poche parole racchiude il dottissimo nostro Autore, la più profonda, la più politica, e Cristiana (dirò così) Filosofia. Cosa sorprendente in vero, ma in realtà fino dagli Antichi tempi tenuta per inconcussa ella è, che l'uomo con se medesimo conduceffe di

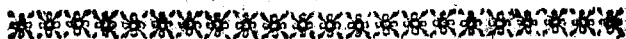
con-



continuo , i suoi giudici , i suoi custodi , ed i suoi accusatori . Eglino per altro nelle divine ispirate verità poco , o niente essendo versati , non sapevano con certezza additare , quale fosse , e qual forza mai sull' uomo avesse questo giudice , accusatore , e testimonio insieme : non avendo quindi lumi bastevoli per riconoscere con fermezza , la possanza della coscienza nell' uomo , andavano sofisticando , per rinvenire dell' Ipotesi verisimili , acciò da tutti si credesse con fermezza , che lo scellerato non potesse mai scanzare i meritati castighi , nascondendo dopo la morte le colpe ; ne il buono potesse essere defraudato , per prepotenza , delle a se ben dovute ricombenze . Luciano in questo luogo forma il suo sistema dicendo , che dopo la morte di ciascheduno , l' ombre che hanno accompagnato il suo corpo acquistando consistenza , figura umana , e favella , s' alzano in accusatori , e testimonj delle di lui azzioni , e questa testimonianza , non puossi in conto veruno eludersi , giacchè

chè sono stati di continuo suoi indivisibili compagni ,, *αυται πινυν, επειδαν αποθανωμεν, και, πηγορσει τε, και καταμαρτυρουσι, και διελεγχουσι* ,, *σε πεπραγμενα ημιν παρα τον βιον. και σφοδρα* ,, *πινες αυτων αξιοπιστοι δοκουν, απε αν συνουσαι, και* ,, *μηδισποτε αφισαμεναι τω σωματος* ,, Ma vaglia il vero sebbene questa del nostro Autore bella sia, ed elegante, non può però uguagliare il merito dell'ipotesi da Platone prima inventata, e poscia da Plutarco, ed altri accreditati filosofi accettata, ed arricchita. Credevano dunque essi che nell'uomo due anime esistessero, una ragionevole, e l'altra senziente, delle quali la seconda fosse della prima il veicolo, e l'abitazione. *ved. Mosemius in notis ad Cudworthum Tom. 2. pag. 297. e sequent.*; e che quando l'uomo nei delitti s'infangava, veniva l'animo senziente macchiato, e lordato; e tale dopo la sua morte avanti i Giudici Infernali compariva *ved. Plato in Georgia pag. 313.* Credevano dippiù, che ogni delitto avesse una macchia d'un colore particolare, e che que-

sta maggiore, o minore fosse, secondo maggiore, o minore era la loro malizia, e siccome diverse erano le circostanze, dalle quali venivano essi accompagnati; quindi Plutarco Tom. II. de sera Numinis vindictæ pag. 565. dice ,, ελαι δε, και μωλωτες επι των  
 ,, παιδων ακασα τοις μεν μαλλον εμενευσι, τοις δε  
 ,, ησσον ορα δε ( ειπε ) τα ποικιλα τωτων, και παν-  
 ,, τοδαπα χρωματα τα ψυχων . τα μεν ερφνιον, και  
 ,, ρυπαρον, ανελευθερικα αλοιφην, και πλεονεξιας . τα  
 ,, δε αιματωπον, και διαπυραυ αιμοστατος, και πιχρως  
 ,, οπου δε τα γλαυκινον εστιν ενθευθεν ακρασια τις περι  
 ,, ηδονας εκπετριπται μολις, κακον οια δεινον ησα  
 ,, μετα φθονου πησ τα ιωδες, και υπηλον, ωσπερα ση-  
 ,, πια τα μελαν, αφηισιν . σκαι γαρ η τα κακια της  
 ,, ψυχης στροπομενης υπο των παιδων, και τρεπτοσης  
 ,, το σωμα της χροακς ανεδιδωσιν, ενταυθα δε και  
 ,, δερμου, και κολασειωσ περας. εστι πητων εκλεκανθεντων  
 ,, πανταπασι, την ψυχην αυγοειδη, και συχρον γι-  
 ,, νεσθαι. ,, ved. Plato in Gorgia loc. cit. Le  
 lordure inperesse nell'animo senziante dai  
 delitti leggieri si purgavano ( a loro crede-  
 re ) o nella vita con l'azzioni contrarie ;  
 o con l'acque lustrali, o con i sacrificj espiatorj, o con il Taurobolio



Omne nefas ( disse Ovidio *Fastor. lib. II. v. 35.* ) omnemque mali purgamina  
causam

Credebant nostri tollere posse senes .

ved. Luciano in *Dialogo Captalo seu Tyranno tom. IV. pag. 82. edit. Basilee* , o pure si purgavano giù nell' Inferno in un luogo , che stimavano per un tale fine destinato ; che però disse Virgilio *Aenead. lib. 6. vers. 441.*

„ Nox ruit , Aenea nos flendo ducimus  
horas

„ Hic locus est , partes ubi se via findit in  
ambas ,

„ Dextera , que Ditis magni sub moenia  
tendit :

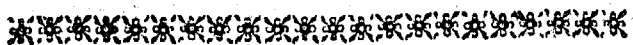
„ Hac igitur Elisium nobis ; at leva ma-  
lorum

„ Exercet poenas , & ad impia Tartara  
mittit „

e ved. ancora Plutarco *de fera Numinis vin- dicta pag. 564.* Balza negli occhi d' ognuno adunque quanto quei Filosofi credero ne- cess.

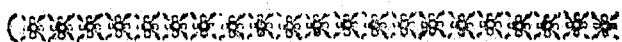


cessario al ben vivere , ed all'ordine sociale , la comune credenza di ciò , e quanto a tal fine essi s'affaticassero . Quanti uomini infatti , i quali o eludere , o disprezzare saprebbero il rigore delle somme Podestà , non sono da questo solo pensiero tenuti in freno , e s'astengono di ledere i dritti dei loro simili , ne perturbano l'ordine pubblico ? Tutti questi ben intenzionati Filosofi per altro poco avevano con le loro fatiche recato di vantaggio , ne le loro ipotesi avevano una forza maschia per opporsi alle procedure degli scellerati . Il nostro Divino Legislatore , e la sua Chiesa è stata la prima , e la sola , la quale con precisione ammaestrandoci sopra il valore dell'azioni , e sulla coscienza , è venuto assegnandone a ciascuna la malizia , ad individuarne i gastighi , e perciò a mettere un argine insuperabile ai suoi credenti ; e dippiù venendo a ponderare la prava intenzione de' malvaggi , ha dichiarato questo solo delitto di peso , e malizia uguale , all'atto stesso perfeziona-



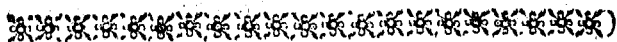
to , e compito ; che però a tutta ragione gridava a suoi tempi agl' Idolatri Minuzio Felice *Octav. cap. 35. pag. 364. edit. Lugd. Batav. 1709. „ Vos scelera ad- „ missa punitis ; apud nos & cogitare peccare „ est : vos conscios timetis ; nos etiam con- „ scientiam solam , sine qua esse non possumus ,* e con esso dicono lo stesso S. Girolamo *lib. 1. in Oseam. cap. 14. Tertulliano Apolog. cap. 45. S. Giustino Martire Apolog. 11. pro Christianis S. Gio: Crisostomo in Mattheum cap. V. homel. 17. ,* ed infiniti altri SS. PP. Ma tale inconcussa verità non solo è stata chiaramente dai S. Dottori conosciuta ; essa non s'è ne anche ai scellerati nascosta : Milord Bolingoroche infatti , uomo per quanto dotto , per tanto ancora empio , in una delle perfide sue opere spinto dalla forza della verità in conferma del fin qui detto dice „ „ Le viste politiche di Costantino nello „ stabilire il Cristianesimo , erano d'affe- „ zionare più a se , ed ai suoi successori i „ sudditi dell' Impero , di collegare le Na-





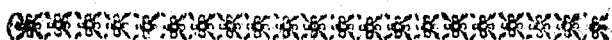
„ zioni diverse di cui era composto , dando  
 „ ad esse una Religione , che fosse a tutti  
 „ comune , d' ammansire la ferocia dei sol-  
 „ dati , e di riformare la licenza scorretta,  
 „ che regnava nelle Provincie , e d' inspi-  
 „ rare uno spirito di moderazione , e di  
 „ sommissione al governo , d' estinguere i  
 „ principj d' avarizia d' ambizione d' ingiu-  
 „ stizia di violenza , che così spesso , ed  
 „ in un modo così funesto turbavano la  
 „ tranquillità dell' Impero ,, Dai soli detti  
 di questo scellerato quindi può bastantemen-  
 te da ognuno vedersi di quale utile , e di  
 quale giovamento al buon ordine sociale sia  
 la nostra Santa Religione ; e perciò ne  
 viene in conseguenza , che coloro che cer-  
 cano d' alterare i suoi dogmi , la sua mora-  
 le , le sue consuetudini non cercano altro  
 in verità , che mettere a soqqatro le so-  
 cietà , di togliere ogni ordine , ogni dritto,  
 ogni sicurezza , e di ridurre in questa guisa  
 i governi più ben regolati in orribili ,  
 e mostruose Anarchie .

99. *Dione* fu questo figlio d'Ipparino; ebbe massimo credito presso dei suoi compatriotti essendo uomo facoltoso, guerriero, e versato moltissimo nell'erudizioni e sapienza dei suoi tempi. Diceasi che fosse stato Uditore di Platone in Siracusa, dove godè moltissimo il favore di Dionisio primo Tiranno di quel luogo: egli non essendo adulatore non potè reggere molto nella Corte di quel Principe, al quale, invece di secondare, insinuava sempre di restituire alla patria, l'usurpatore libertà *ved. Plutarco. Quomodo possit adulator ab amico internosci tom II. pag. 53.* Fu dunque dal Tiranno in ricompenza della molesta verità, esiliato, ovvero secondo Diodoro Siculo *Bibliot. Histor. lib. XVI. pag. 410.* essendogli minacciata la morte fuggì, ed andossene in Atene, da dove armato ritornò, e cacciò via dalla Patria l'usurpatore. Dopo avere recato un sì segnalato beneficio; uno dei suoi più stretti amici nominato Callippo gli tramava la morte: egli di ciò fu avvisato, ma mai volle contro d'



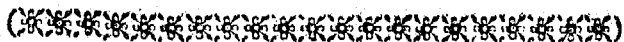
esso inquirere dicendo volere piuttosto morire, di quello che vivere in un paese ove ,, ci dovevano temere gl' inimici non solo ,, ma eziandio gli amici ,, Δων ό Διονυσιον ,, εκβαλων εκ της τυραννιδος , ακουσας επισουλειην ,, αυτω Καλλιππον , ω μαλιστα των φιλων , και ξενων ,, επισειν , ουχ υπειμενην ελεγξαι , βελτιον ειναι φησας ,, αποθανειν η ζην μη μονον τοις πολεμιοις αλλα , και ,, τοις φιλοις φυλαττωμενον , *Plutarcus Apophteg.*  
*Tom. II. pag. 176. 177.*

100. *Dionisio* primo Tiranno di Siracusa fu figlio d' Ermocrate . Cacciati i Cartaginesi si rese Despota della sua nazione : ma dopo qualche tempo fu da Dione cacciato secondo abbiamo di sopra detto : fu costui stimato dall' Antichità un uomo sacrilego , giacchè senza bisogno , e per soddisfare i suoi capricci metteva le mani negli arredi sacri non solo , ma nelle statue stesse degli Dei , quando queste erano di preziosi metalli . Svida ci dice , che egli fu un uomo dedito alle lettere , e che scrisse tragedie , comedie , ed istorie ,, Διονυσιος , Σικελιας τυραννος



„ εργαζεσθαι τραγωδίας , και κωμωδίας , ιστορικῶς  
 „ parol. cit.

κοι. Aristippo Cirenaico , detto Aristippo il  
 Seniore , fu uno dei discepoli di Socrate , e  
 fu figlio d' Aritade : dicono , che tra filoso-  
 fi fosse il primo , che avesse incominciato  
 ad insegnare per mercede la gioventù . Il  
 suo sistema non era molto diverso da quello  
 d' Epicuro riguardo i piaceri ; ai quali si  
 dava in braccio quando poteva , avendo la  
 forza d' abbandonare qualunque soave di-  
 letto , ancora nella circostanza d'essere riscal-  
 dato da esso all'estremo, ed abbracciare quando  
 il bisogno l'esigeva , il dolore, o il travaglio  
 ved. Diog. Laerz. seg. 67. pag. 119. quindi  
 ottimamente di costui disse presso il citato  
 Autore Stratone , ( come altri vogliono ,  
 Platone ) Σοι μόνω δεδοται . και κλαμυδα , κ' ρακος ,  
 cioè „ a te solo si conviene la clamide, ed  
 „ i panni laceri „ Fu un uomo che seppe  
 benissimo adattarsi al tempo, al luogo, ed al-  
 le persone , che però fece bene con i Gran-  
 di , e con i miserabili ; fu di fatti gran



confidente , ed amico di Dionisio Tiranno di Siracusa ; quindi Diogene il Cinico lo chiamava βασιλικος κυνος , ossia *Cane Regio* . Fu un vero Filosofo nemico del gergo , e dell' impostura : credeva non essere da stimarsi vera sapienza , tutto ciò , che non fosse capace d' insegnarci i mezzi, che arrecassero utile, o bene, o pure ch'allontanasse da noi tutto ciò , che può distruggere questi due beni reali . Fu uomo moderato , paziente , e disinteressato : tanto dell' una , che dell' altra virtù ha lasciate due prove incontrastabili ; riguardo la prima essendo un giorno da un tale chiamato Dionisio spudato nel volto egli pazientemente lo soffrì dicendo solamente ,, *επει οί μιν αλιεις , επω ,*  
 ,, *οπομνουσι ραυεσθαι τη θαλαττη , ινα κωβιον θηρε-*  
 ,, *σωσιν . εγω δε μη ανσχωμαι κραμματα ραυθηναι ,*  
 ,, *ινα βλεπον λαβω :* cioè ,, *i Pescatori per*  
 ,, *prendere il Ghiozzo , non si curano d' essere*  
 ,, *dal mare bagnati ; ed io per far l'acquisto d'*  
 ,, *una balena , non sarò contento d' essere loro*  
 ,, *dato da uno spurgo ? Ritornando una vol-*

ta.

ta in Grecia , non potendo i suoi servi camminare con speditezza perchè erano caricati d'oro ; acciò al viaggio si rendessero più spediti loro ordinò , che l'avessero buttato ; che però disse *Orazio Serm. 2. Satir.*

3. v. 100.

„ *Quid simile isti*

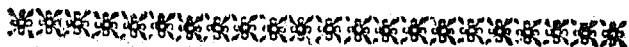
„ *Græcus Aristippus ? qui servos proicere aurum*

„ *In media jussit Libya , quia tardius irent*

„ *Propter onus fegnes* „

Fu costui aspro nemico di Senofonte , il quale scrisse un' opera contro il di lui sistema . Fu un uomo arguto , e scrittore di varie opere , come potrà riscontrarsi presso *Diog. Laerz. loc. cit.*

102. Sotto questo nome di Chimera gli Antichi o intendevano una Bestia figlia di Tione ed Ecdina , la quale credevano , ch' avesse la testa di Leone , il corpo di Capro e la coda di Drago , e che vomitasse di continuo fiamme dalla bocca quindi disse *Lucrezio lib. 5. v. 903.*



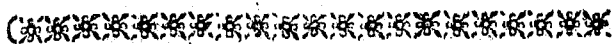
„ *Qui fieri potuit , triplici cum corpore ut  
una*

„ *Prima leo , postrema draco ; media ipsa  
Chimera ,*

„ *Ore foras acrem efflaret de corpore fiam-  
mam ?*

A questa favola per altro diede origine un monte ignivomo nella Licia situato , il quale abbondava di bestie feroci , che distruggevano gli armenti .

03. Ripete in questo luogo il nostro autore ciò , che altrove abbiamo veduto , e ciò , che consentaneo era al credere di quel tempo , non solo ma di qualunque altro , in cui fatto si sia uso di perfetta ragione : parla dunque Luciano dell' eternità delle pene con cui si credevano cruciati quell' infelici che trasgredendo la legge di natura con gravi mancanze ; erano condannati all' Inferno . Alcuni senza usare molto criterio si sono maravigliati , come mai gl'Idolatri avere poteffero tali cognizioni , e sono andati freneticando per potere risapere , da quali

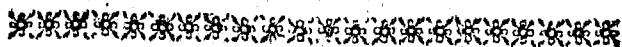


li fonti mai , avessero potuto attingerle : se per altro avessero essi dato luogo al raziocinio , avrebbero pur troppo conosciuto , come puossi benissimo senza lume d' ispirazioni venire a giorno di certe verità che impresse abbiamo dalla natura . Mi prenderò in questo luogo la libertà , d' esporre una dimostrazione tutta naturale , la quale conferma il mio assunto , e fa un argine alle pur troppo velenose riflessioni di questi . Infatti appena l' uomo si mette a riflettere ciò , che da Dio è stato creato ; tutto conoscerà , che tutto è stato dall' eterno Creatore ad alcune inviolabili leggi soggetto ; questo quindi conosce , se sopra degli Astri volge lo sguardo , questo se la generazione , o vegetazione rimira , questo se sopra i diversi meccanismi volge la sua osservazione ; e troverà tanto indispensabili queste leggi , che se anche mentalmente suppone una d' esse venir meno , non potrà non concepire , che tutto il sistema sconvolto , e tutto l' ordine alterato , e distrutto : e

met-



mettendo l' uomo sopra se medesimo attenzione , si conoscerà da due ben diverse sostanze composto , una cioè estesa , e materiale , e l'altra d' una natura totalmente diversa ; che è piaciuto chiamarla spirito ; imperocchè riflettendo gli attributi della prima osserverà , che questi sono l' essere esteso , grave , profondo , ed altri simili ; e considerando quelli , che all' altra appartengono , vedrà che sono il volere il riflettere , ed altri di simile fatta ; i quali essendo con il primo contraddittorj , non potrà astenersi dal decidere , che non solo queste due sostanze sono fra loro totalmente dissimili , e contrarie , ma dovrà afferire , che ne anche Dio con la sua stessa onnipotenza può renderle nel tempo stesso omogenee , che però essendo il corpo mortale , e corruttibile : immortale ed incorruttibile dovrà essere lo Spirito . Ed indagando le qualità del corpo osserverà subito , che esso non altrimenti , che tutto il Creato è stato da Dio a certe date leggi mec-



caniche foggettato ; deve indurre quindi , che quest' altra Creatura , che chiamasi Anima , o Spirito , insieme con tutto il resto sia stata da Dio sottoposta a certe date leggi proprie della sua natura . Il complesso di queste leggi adunque forma quella norma , quel dritto dal quale l' uomo non deve nel vivere in conto alcuno appartarsi . Ma osservato abbiamo , che una delle principali prerogative di quest' Anima si è il volere , potrà dunque quest' uomo uniformarsi , o ricalcitrare a questa legge , ubbidire cioè , o disubbidire ai voleri di quest' Ente Sommo suo Creatore , e Signore . Eccoci quindi lasciata da banda l' astrazione in situazione di fare delle riflessioni comuni , e naturali . Abbiamo dunque da una parte l' Ente Supremo , che comanda , e da un' altra una creatura , ( la quale è stata da esso stesso creata per la felicità della medesima , per la sua gloria , e per altri imperscrutabili divini consigli ) posta in situazione d' ubbidire , o di trasgredire i suoi coman-

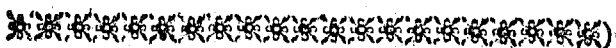
(~~~~~)

mandi: senz' altro riflettere sembrami inevitabile la decisione, che nel primo caso, è degna di lode, e nel secondo di biasimo; e per conseguenza degna di premio nel primo, e di pena nel secondo. Questa mancanza d'ubbidienza dunque, ossia quest'ingiuria, che l'uomo fa al suo tutto, deve essere senza dubbio calcolata, per venire in cognizione della pena, che deve meritare il colpevole; si devono quindi conoscere le qualità dell'offeso, e dell'offensore. Io dunque mettendomi a riflettere sopra di questo Dio, altro non ritrovo, che la mia mente si confonde, e si perde nel calcolare, la sua grandezza, la sua immensità, i suoi divini, e sublimi attributi; e considerando l'uomo lo trovo un Ente picciolissimo, limitato, e miserabile; ragion dunque vuole, che la pena per l'offesa recata, per essere giusta debba (seguendo l'indole di ciascheduno) essere infinitamente grande per un verso, e limitata per l'altro: non potendo quindi una limitata

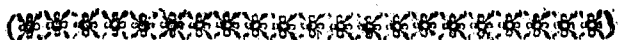
crea-

creatura una pena d'un infinita intensità subire , dovrà tale divenire per l'eternità della durata , della quale siccome vedemmo l'anima è capace . Gli Antichi in fatti , convinti di questa verità , erano di sentimento , che le pene di coloro , che all'Inferno erano condannati non fossero d'intensità infinita ; che però Luciano nell' antecedenti parole dice ,, *τοῖς μὲν ἄλλοις πῦρ , ἢ μίτηλα τῶν* ,, *μαλῶν ἰδῶτο* ,, che ai poveri cioè , era rimessa la metà dei tormenti ,, quindi facendo questi soggetti , a divisione , fa conoscere , che li credevano finiti . Potrei in questo luogo addurre un numero stravagante d'autorità d' antichi Filosofi in conferma di ciò , che ho detto ; ma sembrandomi ciò inutile , di buona voglia le tralascio .

104. *Iffione* : alcuni pretendono , che costui fosse figlio di Flegia , ed altri di Leonte : egli con inganno ammazzò il suo Suocero chiamato Dioneo , ovvero Erioneo secondo altri . Un tale misfatto aveva bisogno d'espiazione ; ma egli invano si prostrò avanti



i Sacerdoti , ed i Tempj ; tutti conoscendo la gravità del delitto l'escludevano dal perdono dicendo , non essere questo misfatto espiabile , ma bensì degno d'essere giù nel Tartaro eternamente punito ; disperato adunque senza guida , e consiglio , egli s'aggi- rava per i luoghi deserti ed inospiti . Giove mosso a misericordia lo trasportò in Cielo , ed espìò egli medesimo la sua colpa . Mentre adunque stava nel Cielo , sollecito la Madre, e Regina degli Dei moglie del di lui benefattore , la quale riferì al consorte tutto il successo ; Giove allora per venire in cognizione della verità, prese una nuvola alla quale fece prendere la forma di Giunone , ed in atto seducente la presentò ad Iffione , il quale giacque con essa , e da questo accoppiamento nacquero i Centauri : per un tale delitto Giove lo cacciò dal Cielo , e lo rimandò nella Terra ; ove non contento della commessa scelleragine andava vantandosi del creduto delitto commesso ; e Giove sdegnato della sua mil-  
lan-



lanteria lo percosse con un fulmine , e lo mandò nell' Inferno , ove fingono , che giri continuamente legato ad una rota *ved. Elia Cretens. in Gregor. Nazian. pag. 531.* quindi disse *Tibullo lib. 3. Eleg. 3. v. 73.*

„ *Illi Junonem tentare Ixionis ausi*

„ *Versantur celeri noxia membra vota* „

105. *Sifiso* fu figliuolo d' Eolo , il quale infestava l' Attica con i suoi latronecci ; che però disse *Ovidio Metamorf. lib. 13. v. 32.*

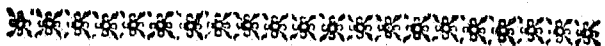
„ *Quid sanguine cretus*

„ *Sisyphio , furtisque , & fraude simillimus*

„ *illi* „

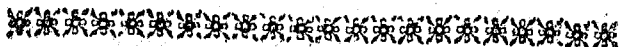
*Teseo* uno di quell' Eroi , che fece tanti benefizj all' Umanità , tolse dal Mondo questo scellerato . Morto *Sifiso* fu condannato all' Inferno , ove fu destinato a portare un sasso di smisurata grandezza dalla base d' un monte sopra ; ove arrivato cadeva di nuovo , ed era obbligato a riportarlo ; disse perciò l' autore citato *lib. 13. v. 26.*

„ *Ubi Aeoliden saxum Sisyphon urget*



107. *Il Tantalò* di cui in questo luogo tratta Luciano (dapoicchè varj sono di questo nome) è figlio del terzo Giove, e della Ninfa Plote. Questi fu colui, che rapì al Re Troe il suo figlio Ganimede, onde poi attribuirono gli Antichi questo ratto a Giove *ved. Hoffnan Lexicon voc. cit.* Dicono i Poeti, che costui ebbe la sorte di ricevere gli Dei alla sua mensa; e che questa fortuna formò poi la totale di lui disgrazia. per aver commesso un delitto grave contro d'essi. Sono i Mitologi divisi di sentimento nell'asserire quale fosse tale misfatto: alcuni vogliono, che tra le vivande, che ad essi apparecchiò, cucinasse il suo proprio figlio chiamato Pelope *ved. Elia Cretens Comment. in S. Gregor. Nazianz. tom. II. pag. 496.* Abborrirono i Numi un tale nefando cibo, e s'astennero dal mangiarne; Cerere soltanto affaticata per il cammino, che fatto aveva per rinvenire la sua figlia Proserpina, non meno che fuori di se per il dolore, ne divorò una spalla. Finita la mensa

ri-



rifuscitarono gli Dei il morto fanciullo , e Cerere fece al medesimo la spalla , che divorata gli aveva , d'avorio , Altri credono , che finita la mensa , facesse parte ai Mortali dell' Ambrosia , e del Nettare dei medesimi; ved. *Elia Cretens. loc. cit. pag. 497.* ed alcuni infine vogliono , che palesasse a tutti ciò che in tavola avessero eglino detto di segreto : qualunque sia il delitto , vogliono , che gli Dei l' avessero condannato all' Inferno ad essere ivi cruciato amaramente dalla fame , e dalle sete , e che essendo situato in mezzo ad acque limpidissime , ed a frutti delicati ; tostochè ad essi accostava le labbra , veniva impedito da un colpo orribile d' un smisurato sasso , che gli percoreva il capo ; disse quindi a questo proposito Seneca il Tragico in *Thyeste Act. 1. v. 152.*

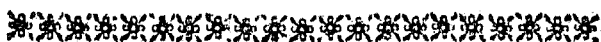
„ *Stat lufus vacuo gutture Tantalus*

„ *Impendit capiti plurima noxio,*

„ *Phinei avibus præda fugacior ,*

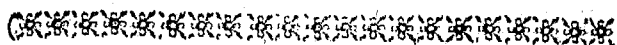
Il Divino Platone in *Cratylo pag. 262.* vuole , che questo nome a lui fosse stato dato





dopo la pena , giacchè è di sentimento , che l' etimologia del suo nome venga da *πενανπιτος* voce greca , che significa *infellicissimo* .

108. *Tizio* fu figlio di Giove , e d'Elara figlia d'Orcomeno . Giove dunque essendosi invaghito d'Elara , tosto se la godè ; ma perchè temeva le furie gelose della moglie, tenne sempre queste fiamme nascoste ; ed essendo Elara uscita gravida , la nascose sotto la Terra , dalla quale allora la fece uscire , quando di già partorito ebbe *Tizio* , il quale sebbene fanciullo, era d'una smisurata grandezza . Non potè una tale cosa tenersi molto tempo occulta . Giunone infatti venuta di tutto in cognizione si sdegnò fieramente ; e questo fanciullo divenne l'odio di lei : tutto mise in opera questa Dea , per tessere la sua ruina , e tra l'altro lo pose in sù , acciò violentasse Latona : questo dunque fu da esso adempito ; e Giove ( altri vogliono Apollo , altri Diana ) accorso agli strepiti lo fulminò , e poscia lo condannò .



dannò nell' Inferno ; ove fingono , che stava sdrajato occupando nove campi di terra, ed avendo sopra del petto un Avoltojo , ( ovvero secondo altri un Serpente ) che gli rodeva di continuo il fegato , il quale dopo essere distrutto , con stupendo prodigio si riproduceva per essere di nuovo divorato , e così recargli sempre un continuo spasimo ; quindi Virgilio *lib. vi. v. 595.* elegantemente disse

„ *Nec non Tityon terræ omnipotentem alum-*

„ *num*

„ *Cernere erat ; per tota novem cui jugera*

„ *corpus*

„ *Porrigitur ; rostroque immanis vultur adunco*

„ *Immortale jecur tondens , & fecundaque*

„ *penis*

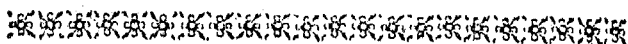
„ *Viscera ; rimaturque epulis , habitatque*

„ *sub alto*

„ *Pectore : nec fibris requies datur ulla*

„ *renatis*

109. Sino dai più remoti tempi dell' antichità eravi presso gli Egizzj l' arte d' imbalza-



mare a perfezzione i cadaveri : alla quale cosa in questo luogo riferisce Luciano le sue parole .

110. *Terfite* : fu costui uno degli uomini più vili e deformi , che abbia mai avuto la Terra : e seguendo il carattere proprio di questi insultava tutto con facilità ; gli venne per altro fallito il disegno, quando rivolge le sue temerarie voci contro d'Achille: quest' Eroe non facendolo degno del suo ferro , lo percosse con un pugno , ed esanime lo fece cadere al suolo .

111. *Nereo* : era quest' uomo il controposto di Terfite , essendo bello , avvenente , ed elegante ; che però a ragione disse Ovid. *lib. 4. Epig. 13. v. 15.*

„ *Tam mala Therfitem prohibebat forma*  
 „ *arene*

„ *Quam pulcra Nereus conspiciendus erat* „  
 Fu figlio dell' Oceano , ed il suo carattere fu mai sempre alieno dalla maldicenza , e dalla menzogna *ved. Esiod. Teogon. v. 233.* fu ancora celebre Vate , ed a Paride predi-

(~~~~~)

disse tutte le calamità , che a Troja dovevano succedere .

112. *Iro* : chiamato ancora con altro nome *Arneo* ; era un mendico insolentissimo ( per cui i Greci lo chiamarono *σινωπιος* dal verbo *σινωπει* , che significa *perturbo* , *tormenta* ) che recava molestia a tutti i passaggieri . Ritornando *Ulisse* in *Itaca* , ebbe la temerità d' insultarlo , e d' attaccarci briga , e di disfidarlo . *Iro* sebbene fosse grande di corpo , era ciò non ostante snervato , e fiacco ; ed appena , che vidde *Ulisse* nudo , ed in atteggiamento di combattere , tosto incominciò a tremare per il timore , ne punto valsero ad incoraggiarlo le parole , e le minaccie d' *Antinoo* , il quale da *Giudice* presiedeva al combattimento : pieno di spavento adunque incominciò ad azzufarsi con *Ulisse* , il quale datogli un pugno tra la cervice , e l' orecchia , lo fece morto , e nel proprio sangue immerso cadere al suolo .

113. *Feaci* : erano questi popoli abitatori d' un' isola ch' esisteva nel mare Jonio , chiamata

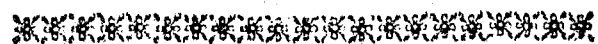
da alcuni Feacia , e da altri Corcira . Gli Antichi ci fanno sapere , che questi popoli erano totalmente dediti al lusso , alla crapula , ed all'ozio ; quindi disse di questi Orazio *Epig.* 15. *lib.* 1. *v.* 24.

„ *Pinguis ut inde domum possim Phaeaxque*  
 „ *reverti* „

La sciocca umanità , che nel lusso , e nel piacere crede , che ogni felicità consista chiamarono questi popoli *ευδαιμονας*, ed *αρχιδιους* che nella nostra favella significa *uomini felici* , e *prossimi nella felicità agli Dii* ; che però disse Ovidio *Metamorf.* *lib.* 13. *v.* 719.

„ *Proxima Phaeacum felicibus obsita pomis*  
 „ *Rura petunt* „

114. *Pirria* : si servivono gli Antichi di questo nome per dinotare un servo ; ciò era in particolare in uso presso i Comici , ed in specie quando volevano dinotare quelli , che erano rossicci di colore *ved. Costant. Lexicon voce Πυρριαι* . L'antico Scoliaſte d' Aristofane nella Commedia intitolata *act.* II. *ſcena*



na ultima Βιτρακοι dice Και Πυρριαις : αντι του  
 ,, δολαις ονομα γαρ δουλου , ο Πυρρικς απο τινος  
 δουλου Πυρριον . ως και Ξανδιος απο Ξανδιου τινος ,,

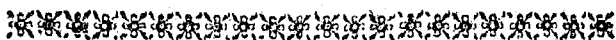
115. Agamennone : fu questo figlio d' Atreo ,  
 ed Eropε ; e ci dice Omero , che fu il piú  
 potente Sovrano della Grecia , dapoicchè  
 oltre d'essere Principe di Micene, fu Padro-  
 ne ancora dei Sicinj , dei Corintj , degli  
 Argivi , e d'altri popoli ancora ; onde disse  
 il citato autore Iliade lib. II. v. 105 , e seq.

,, Αυτταρ ο αυτη Πελοπ δακ Ατρη ποιμενι λαον  
 ,, Ατρευς δε θνησκων ελιπε πολιαρνι Θυειη .  
 ,, Αυταρ ο αυτη Θυεις Αγαμεινονι λαπει φορημα  
 ,, Πολλησι νησεισι , κη Αρηι παντι αναστην ,

Fu costui fratello di Menelao . Essendosi  
 tutta la Grecia armata per vendicare l'on-  
 te fatte a questo Principe da Paride , fu  
 eletto Agamennone per General Comandan-  
 te di tutte le forze della nazione . Lungo  
 sarebbe di anche brevemente trattare , in-  
 torno ciò che soffrì , e che fece quest'uo-  
 mo illustre in tale spedizione , se qualche  
 curioso bramasse d'esserne istrutto potrà  
 consultare Omero , il quale ha sopra una

tale materia trattato di proposito . Vinta che fu dall' armi Greche Troja , nella divisione dei prigionieri toccò ad Agamennone Cassandra . Questa Sovrana Principessa predisse al suo Signore tutto ciò , che accadere dovevagli di sinistro , facendo alla Patria ritorno ; ma essendo suo destino il non essere mai creduta , neanche Agamennone gli prestò orecchio ; ma ritornato in Patria pur troppo essi s' avverarono ; giacchè Egisto figlio di Tieste , il quale aveva di soppiatto occupato il letto ed il trono d' Agamennone , uscitogli in contro lo trafisse nel lido , ovvero , siccome altri vogliono in un convito , che a bella posta gli era stato , dalla sua stessa consorte Clitemnestra , apparecchiato .

116. La *Fortuna* : era questa dagli Antichi considerata per una Dea . Mirando eglino con sguardo mortale l' umane vicende , l' incostanza cioè dei piaceri , e dei disgusti , vedendo i tesori in mano degli avari , e l' indigenza tormentare i generosi , e me-

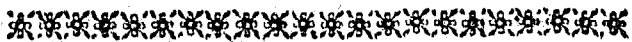


ritevoli ; stupefatti da tali disordini , nè arrivando ad investigare l'ordine , ed i divini consigli , stimarono , che una Dea Calva , Cieca , e che poggiava le piante sopra una volubile rota , presiedesse alla sorte dei Mortali . Noi osserviamo questa Deità pagana , incisa nelle monete , ora tenendo in mano un ramo di Lauro , ora il Corno dell'abbondanza , ora altro . Il suo nome propriamente è *Vortuna* ( mutando noi per eleganza l' V. in F ) , che significa *Volubile* , *Incostante* : suoi sinonimi sono ancora *Caso* *Fato* . Segliene attribuiscono ancora altri infiniti riportati da *Hoffman Lexicon par. cit.*

117. La *Tiara* ; chiamata in Greco ancora *Tiara* era un adornamento , che usavano gli Orientali : questa era di varie sorti : apparteneva ai Re , ai Sacerdoti , ai Duci , ed ancora ai particolari guerrieri *ved. Erodot. lib. III. cap. 12. pag. 165. , e lib. VII. cap. 61. pag. 403* . Luciano in questo luogo parla della *Tiara* , che spettava ai Re : dunque sopra questa faremo parola . La *Tiara*

Re-





Regia pretendono , che sia lo stesso della Citari, che che ne dica Teofrasto presso *Suid.* *voc. cit.* I primi ad usarla furono i Persiani , dai quali ne presero l' idee i Caldei , i Parti , ed altri popoli. Quest' adornamento dunque era ad un dipresso come la Mitra dei nostri Vescovi , finiva in punta acuta; le pendevano di dietro alcune fascie, e nella parte anteriore ancora alcuni pezzi della stessa materia , che si stendevano sino alle labbra Essi la portavano ritta sopra la chioma , ed un poco sollevata sopra la fronte ; imponeva un massimo rispetto ai spettatori , ne era lecito ad alcuno poterne fare uso . Ci narra Firlao presso *Suid. loc. cit.* che Demarato Spartano avendo prestato con un consiglio un grandissimo vantaggio a Serse , questo Monarca gli permise di domandare qualunque grazia gli fosse piaciuto; ed egli cercò d' entrare in Sardia Città della Lidia con la Regia Tiara sopra la fronte

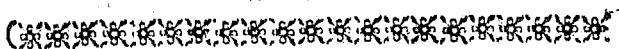
„ η τῆσατο εν ορδη τη τιαρα εις Σαρδεις εισελκομι.,,

118. Il Diadema era una fascia , la quale per-  
lop-

loppiù era bianca; sebbene alcune volte era di varj colori : con queste i Monarchi si cingevano la testa , e soleva portarsi intorno la Tiara ; che però Quinto Curzio *lib. 3 cap. 3.* parlando di Dario da Alessandro sconfitto dice „ *Cidarim Persæ regium capitis vorant insignes ; hoc cerulea fascia albo distincta circumibat* „ I Monarchi a misura dei regni , che avevano , o che acquistavano , così moltiplicavano il numero di queste fascie . Quando poi intervenivano nelle grandi funzioni , o pure alla presenza di qualche altro Sovrano comparivano ; allora questa fascia la portavano gemmata ; siccome dopo Eliogabalo usarono ancora i Romani Imperatori : allora per altro mutava il suo nome e chiamavasi ( *Γέμμα* ) *Stemma*, invece di *Diadema*.

119. *Meandrio*: fu questo un servo di Policrate, Rè di Samo , il mestiere del quale era quello di scrivere . Partito dal Regno Policrate lo lasciò suo procuratore , o come noi diremmo *Vicerè* : Policrate non

fe-



fece più alla patria ritorno ; giacchè fu crudelmente ammazzato ; saputo ciò da Meandrio inalzò un Ara a Giove liberatore , e disegnò d'intorno a questa un tempio : adunato poscia il Popolo , lo fece consapevole della morte del loro Principe , e fece loro comprendere , che essendo restato in sua mano le forze , non menò che i tesori del regno , egli volendo approfittarsene , poteva facilmente dichiararsi loro Signore : ma soggiunse loro , che il suo pensiero era ben diverso da questo , e che avrebbe bramato piuttosto , che si mutasse il governo Monarchico in Democratico ; disse loro dippiù , che avrebbe nelle mani del publico consegnate tutte le ricchezze del morto Monarca , a riserva di sei talenti , che egli voleva ritenersi per edificare il tempio a Giove , e per formare uno stabile corpo di rendite , che destinare si dovevano , per il mantenimento dei Sacerdoti dello stesso , quali voleva , che sempre dalla sua discendenza uscire dovessero . In vece di mostrarsi grati

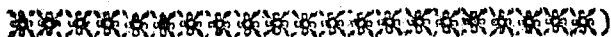
a ta-

(~~~~~)

a tale generoso procedere , si rivoltarono tutti contro d'esso , come tante bestie arrabbiate , ( che però da savio filosofo scrisse quell' anonimo autore *apud collect. Poetar. Minor. Græcor. pag. 509.* parlando del volgo *Ἰσχυρον , οχλος εστιν οχ εχει δε τουν* ) e fattosi capo del partito un certo Telesarco caricandolo d'obbrobrij , gli disse , che esso non solo del regno , ma di qualunque altra gratificazione era indegno ; che però voleva il popolo un conto esatto di tutti i tesori del morto Policrate . Meandrio allora conoscendo quali tristi conseguenze porta seco , il mettersi nelle mani del volgo , rizzatosi in piedi senz'altro rispondere , cinto tutto d'armati sen' andò nella Rocca , e risolvè non solo di non cedere il regno , ma di vendicarsi amaramente di coloro , che l'avevano offeso : feceli dunque , sotto il pretesto di volerli contentare , venire a se , e subito che l'ebbe nelle mani li fece imprigionare . Passato poscia un qualche tempo , avendo la sua salute sofferto un notabile deteriora-

men-

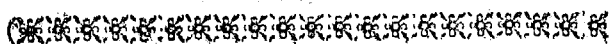
mento , credendo vicina la morte , stabilì di lasciare di tutto erede un suo fratello chiamato Licareto; e conoscendo molto bene di quale ostacolo alla tranquillità , gli sarebbero stati i prigionj , ordinò , che tutti fossero stati scannati nel carcere . Intanto ad istanza di Gilosone , fratello del morto Policrate , venne in Samo l'esercito Persiano sotto la scorta d' Otane . Meandrio vedendo non avere forza bastevole per opporsi all' armi Persiane , non fece neppure cavare una spada ai suoi , ma fece , che i Persi s'impofessassero senza strepito del paese . Era in quel tempo nelle carceri per ordine di Meandrio un suo medesimo fratello per nome Carileo , uomo pieno di delitti , audace di temperamento , e quasi pazzo ; costui informatosi di tutto l'accaduto , cercò di parlare con il fratello ; il quale sapendo le sue premure glielo permise : appena che costui fu alla presenza di Meandrio , incominciò a rimproverarlo di codardia , e di sciocchezza per non essersi opposto ai Persiani , e soggiunse ,



se , che se gli fosse mancato il coraggio , avrebbe egli stesso saputo ai nemici resistere , purchè avesse gli somministrata la forza: Meandrio per prendere una vendetta qualunque sopra dei Persiani , finse di ricevere di buon grado le premure del fratello ; ed accordatogli tutto ciò , che volle , se ne fuggì per un sotterraneo , che dalla Reggia conduceva al mare , riflettendo da saggio che i suoi dovevano nella pugna averne la peggio . Imbarcatosi dunque con i suoi tesori andossene in Sparta , dalla quale Città essendo cacciato ; menò in altro luogo una vita solitaria , e privata *ved. Erodot. lib. III. cap. 142. pag. 215. e sequent.* . Luciano in questo luogo per far conoscere i scherzi della sorte , reca l'esempio di Meandrio , il quale da servo divenne Re , e da Re ritornò in uno stato privato . Chiunque sopra delle cose mondane , volge il suo sguardo ritroverà dei spessi esempj , onde poter fare delle simili considerazioni .

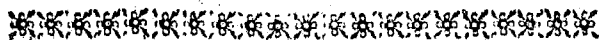
120. Polierate fu figliuolo d' Eacio : abbiamo

in



in questo personaggio il maggiore scherza ch'abbia mai fatto la Fortuna nel favorire gli uomini. La prima impresa, ch'egli tentasse fu quella d'affalire a viva forza Samo, e soggiogarla; refofene padrone in tre parti uguali la divife, delle quali una per fe, e l'altre a fuoi minori fratelli Pantagnoto, e Silofonte diede. In progresso vedendo, che i due fratelli non gli facevano una compagnia, ficcome da effo desideravafi, con inaudita perfidia fece ammazzare il maggiore Pantagnoto, e cacciò dall'Isola il fecondo Silofonte, reftando in quefta fatta affoluto, e folo padrone dell'Ifola; del quale folo poffeffo non contentandofi, incominciò a ftendere il fuo dominio fopra i paefti circonvicini facendone le conquifte, delle quali non venendogliene alcuna meno, divenne in brieve tempo un potente Sovrano, ed abbondante di forze tanto marittime, che terreftri: indi per acquiftare un credito maggiore, procuroffi per mezzo di doni l'amicizia d'Amafi Re d'Egitto; ed

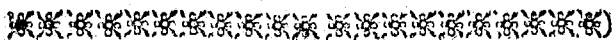
in-



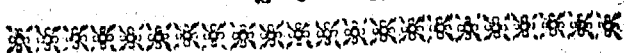
incominciò ancora ad inquietare i Sovrani vicini , togliendo loro i Stati , e poi facendo la pessima generosità di restituirgli ciò , che ingiustamente tolto gli aveva . Niente in tutto ciò accadde di finistro a questo Principe ; dimodochè la fama delle sue felici gesta , propagandosi per tutto il mondo , non mancò d' andare ancora all' orecchio d' Amasi Rè d' Egitto , e suo amico . Questi , che al carattere d' un gran Re univa quello di grande Saggio , e Filosofo , scrisse al suo amico Policrate , che sebbene per un verso molto contento fosse , e soddisfatto della sua , non mai intermessa felicità ; ciò non ostante avendo egli molta esperienza del Mondo , non poteva fare almeno di non contristarsene per un altro ; giacchè pur troppo per esperienza conosceva quanto fallace , volubile , ed ingannatore fosse il Nume della Fortuna : che però soggiungevagli , che veniva a dargli un salutare consiglio , cioè che procurasse egli stesso di cagionarsi un vivo dispiacere ; co-



me farebbe di prendere la cosa più cara ,  
 e preziosa , che possedesse , e questa buttar-  
 la in luogo da non poterla più ricuperare .  
 Policrate , ricevuta la lettera , e ponderato  
 il consiglio dell' amico , avendolo ritrovato  
 saggio , non esitò ad abbracciarlo , e visita-  
 ti tutti i suoi tesori , non ritrovò cosa ,  
 che più il suo genio , ed affezione incon-  
 trasse , che un raro smeraldo , che legato  
 in oro continuamente portava al dito ;  
 ( poicchè altra interpretazione avere non  
 possono le Greche parole d' Erodoto , il  
 quale al *lib. III. cap. 42. pag. 176.* dice  
*ην οι σφρηλις την εφορευ χρυσοδειτος , σμικραγδου* )  
 del quale se ne serviva per suggellare , e  
 l' incisione era opera del celebre Teodoro  
 Samio , figlio di Telecla : fece dunque alle-  
 stire una Galera a cinquanta remi , e sal-  
 toci sopra , solcò il mare , ed essendosi dall'  
 Isola molto allontanato , trattaselo dal dito ,  
 l' immerse nell' acque . Policrate , che assue-  
 fatto non era a provar disappore , non po-  
 co soffrì nella perdita di questo ; ma dopo



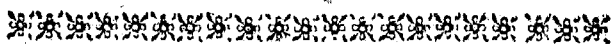
poco tempo , un caso veramente strano , ed inaudito , fece conoscere quanto grande , e propizia fosse la sua fortuna : un pescatore infatti , avendo preso un giorno un pesce grande , e bello , stimò cosa ben fatta di farne al Re un presente . Andato dunque al Reale Palazzo , e ricevuto il permesso dal Maestro Usciere , si presentò al Reale cospetto , e fattogli un elegante complimento , gli donò il Pesce . Molto pago si mostrò il Principe per il presente avuto , e lo mandò sul momento , acciò si preparasse per il suo pasto : ma aprendosi questo dal Cuoco , ritrovò nelle sue viscere lo smeraldo Reale , onde pieno d' allegrezza ad esso lo presentò , narrandogli il tutto . Massima allora fu la sua consolazione , per vedere come la fortuna sempre favorevole i suoi voti seguisse ; a tutti fece palese il successo , ne mancò di darne fil filo contezza al Re di Egitto , suo amico . Stupì all' avviso Amasi e con un filosofico entusiasmo profetò sulla fine infelice , che fare doveva un uo-



mo tanto secondato dalla forte : mandò dipiù in Samo un ambasciadore , acciò sciolta avesse seco lui ogni amichevole corrispondenza , ed ospitalità , dicendo : non voler avere il rammarico di vedere con perfino fine terminare i suoi giorni un ospite suo , ed amico . La fortuna ciò non ostante gli durò per qualche altro tempo , amica ; ma infine si cominciò sul suo capo ad addensare quella nuvola folta , e nera , che minacciavagli l'ultimo , ed infausto suo estermio . Eravi in Sardia un Preside di Ciro nominato Orete ; costui sapendo , che a nessuno riuscito fosse di recare onte , e disgusto a Policrate , vennegli in pensiero di ciò esso medesimo eseguire per mezzo d'un infame stratagemma *Erodot. lib. III. parag. 120 , e 121. pag. 206* . Altri poi vogliono , che ciò ad Orete venne in mente per uno di questi due motivi . Alcuni credono , che stando nell'atrio Reale della Corte il preside di Sardia , ed il Prefetto di Dascilio , chiamato Mitrobate , costoro vennero in

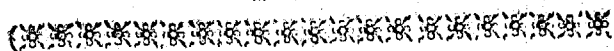
con-

contesa , ed incominciarono a vicenda ad insultarsi : ed aggirandosi la questione sopra il valore militare ; Mitrobate rinfacciò ad Orete , che non aveva saputo in tanto tempo impadronirsi di Samo , ed estendere in questo modo i dominj del suo Signore ; costui invece di rivolgere le sue mire per vendicarsi di Mitrobate , pensò d'uccidere Policrate . Altri poi sono d'avviso , che avendo Orete mandato un ambasciadore al Re di Samo , questi l'aveva con disprezzo ricevuto sotto un portico senza neppure rispondergli : basta in qualunque modo vada la cosa , Orete di questi stratagemma si servì per renderlo sua vittima . Prese un uomo Lidio , chiamato Mirso , ed inviollo a lui dicendogli : Il mio Signore sapendo le grand' intraprese , che tentate eseguire , e conoscendo altresì , che perciò effettuare è necessario non poco denaro , ha perciò inviato me , acciò voi possiate ottenere ciò , che bramate , e formare nel tempo stesso la dilui salvezza : egli ha con segretezza saputo ,



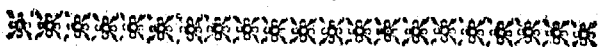
che Cambise suo Padrone , cerca in ogni modo d'ammazzarlo ; vi prega dunque , che veniate voi medesimo a prenderlo in unione de' grandi suoi tesori , dei quali una picciola porzione riterrà per se , rilasciando tutto il rimanente a voi in dono d'un tanto segnalato beneficio ; e soggiunge , che mandate pure persona a visitarli per vedere quando eglino sieno immensi . Ricevè di buon grado Policrate una tale novella , e senza perdita di tempo mandò Meandrio , suo Scrivano a riconoscerli . Orète intanto , acciò l'inganno fosse ottimamente riuscito , prese otto grandissime casse , empì queste di sassi , e nella superficie situò una quantità d'oro . Meandrio quindi essendo arrivato , vedendo ciò restò sorpreso , ed ingannato , e ritornato in Samo tutto al suo Signore riferì . Egli fece secondo l'uso di quei tempi consultare tutti i vati , e costoro furono di sentimento , che non partisse : a ciò s'aggiunse ancora , che una sua figlia vergine si sognò , che il Padre era stato sollevato

in



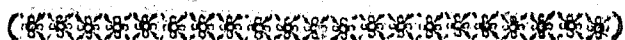
in aria , e che era da Giove lavato , e dal Sole alciugato ; onde massimo schiamazzo fece presso di lui , acciò arrestata avesse la sua partenza . Policrate intanto non diede agli Oracoli ascolto , e minacciò la figlia di farla restare vergine , se avesse alla Patria fatto ritorno . S' imbarcò in seguito sopra una nave a cinquanta remi , e portossi in Magnesia dove faceva Orete domicilio . Questo scellerato tostocchè l' ebbe nelle mani , l' uccise , e l' affisse ad una Croce , e così verificossi ciò , che dai Vati , e dalla figlia era stato predetto , essendo stato esposto alla pioggia , ed al Sole *ved. Erod. lib. III. cap. 39. ; e seg. pag. 175. ; e cap. 120 , e seg. pag. 206.*

120. Creonte ; fu questo fratello di Iocasta , moglie di Lajo Re di Tebe , il quale essendo per una fatale combinazione stato ammazzato dall' incognito di lui figlio Edipo , e non avendo più stretti parenti , restò vacuo il regno , onde fu da Creonte occupato . Era in quei tempi molestata la Grecia da



una bestia feroce chiamata Sfinge , la quale devastava le campagne , e faceva scempio degli uomini non meno , che degli armenti : sopra un male di così seria conseguenza fu consultato Apollo ; il quale rispose , che allora la disgrazia sarebbe cessata quando ritrovato si fosse un uomo acuto , il quale avesse saputo rispondere ad un' enigma , che gli sarebbe stato dalla sfinge proposto . Creonte allora per liberare tutta la Grecia da una sì grave disgrazia cavò fuori alcuni editti con i quali prometteva all' interprete fortunato , la sorella in moglie , ed il Regno di Tebe . Molti in vero vi furono , i quali vollero tentare la sorte ma tutti restando defraudati , divennero esca della bestia crudele . Édipo fu uno di quelli , che lusingato dalle speranze vantaggiose s' espone al cimento : ma corse una sorte agli altri molto diversa . L' enigma proposto era di decidersi quale animale mai fosse quello , che nella mattina cammina a quattro piedi , nel meriggio a due , e nella sera a tre .

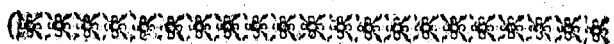
Egli



Egli dunque rispose essere questo l'uomo , il quale nel nascere va carponi , e perciò a quattro piedi , nella gioventù cammina ritto sulle gambe , e nella decrepitezza mancandogli le forze è costretto per camminare a faré uso del bastone . Vedendo la sfinge , che l'enigma veniva sciolto , affalita da fiero cordoglio , si precipitò dalla cima d'un monte altissimo , ed in si fatta guisa incontrò la morte . Fu fedele Creonte nel mantenere la promessa , e diede all'incognito Nipote il possesso della sorella e del Regno . Venuto poi a notizia Edipo , che Iocasta era sua madre , preso da fiero rammarico per l'involontario incesto commesso , si privò volontariamente delle luci , ed andossene in Atene , come in volontario esiglio , conducendo seco soltanto una sua picciola figlia chiamata Antigona ; e lasciò il regno ai due suoi figliuoli nominati Eteocle , e Polinicio , con condizione , che regnassero un anno per ciascheduno : ma essi essendo per gelosia d'impero venuti ad

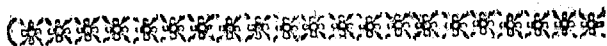
una





una privata guerra , morirono ambedue in una battaglia . Divenne per tale disgrazia Creonte nuovamente Re di Tebe ; ma esercitando pessimamente la sua autorità , ed incrudelendo ancora contro i suoi parenti , fu cagione , che Teseo , per togliere questo mostro , gli mosse guerra , lo vinse , e poscia l'uccise .

122. *Priamo* fu figlio di Laomedonte ; egli chiamavasi Podarco ; ma poscia ottenne il nome di Priamo , perchè fu riscattato ; da *πριανου* voce greca , che questo significa . Egli fu prigioniero d'Ercole insieme con la di lui sorella Ifione , perchè non lo pagarono per la fatica fatta nell' edificare le mura di Troja : i suoi parenti in seguito lo riscattarono a forza d'oro ; e si ripose in possesso di nuovo del suo regno , i confini del quale estese tanto , che divenne uno dei più potenti Sovrani dell'Asia . Prese in moglie Ecuba figlia di Cissei Re di Tracia , e da questa diciassette , o pure come pretende Omero diciannove figli ; n'ebbe poi  
 fino



fino a cinquanta da altre concubine . Egli sostenne per dieci anni la guerra contro la Grecia con una intrepidezza , e coraggio proprio del suo carattere , e le cose del suo regno non sarebbero andate così male , se un infame tradimento non l'avesse fatto succumbere . Ebbe il cordoglio di veder morire nella guerra suddetta tutti i suoi figli , e nell' ultima notte fatale , cadde egli stesso vittima della micidiale spada di Pirro figlio d' Achille : così male dunque terminò la scena di Priamo , che fu una volta così opulento di figli , di Regni , e di tesori : molto a proposito quindi disse Virg. *Acneid. lib. 2. v. 554.*

„ *Hæc finis Priami fatorum: hic exitus illum*

„ *Sorte tulit , Trojam incensam , & pro-*  
*lata videntem*

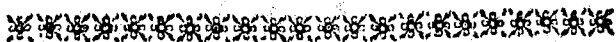
„ *Pergama ; tot quodam populis , terrisque*  
*superbum*

„ *Regnatorem Asiae : iacet ingens littore*  
*truncus*

„ *Avulsumque humeris caput , & sine nomi-*  
*ne corpus*

123. *Cerope* uomo illustre , il quale fu fondatore , o Ristoratore , ed antichissimo Re d' Atene . Egli fu coetaneo di Mosè . Dal suo nome gli Ateniesi si chiamarono Ceropidi .
124. *Eretteo* ; fu questo Egiziano di nazione , e fu il sesto Re d' Atene , succedendo nel regno a Pandione . Ebbe in moglie Praxitea figlia di Frasimo , e Drogenie , ed ebbe da costei quattro figlie chiamate Procri , Creuse , Clitonia , ed Orizia , e tre figli nominati Cecrope , Pandoro , e Mezione . Avendo Eretteo guerra con Eumolpo Re dei Traci , fu consultato l' Oracolo , il quale rispose , che allora Eretteo sarebbe rimasto superiore , quando avesse immolata al Nume una delle sue figlie . Queste nell' ascoltare ciò , si mostrarono dispostissime ad incontrare la morte , per poter liberare la patria : onde gli Antichi annoverarono tra gli Dii tanto il padre , che le figlie .
125. *Atreo* fu figlio di Pelope , e d' Ippodamia , e fratello di Tieste : Succedette questi nel regno al suo Zio chiamato Euristeo .

Tic.



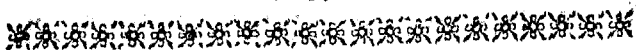
Tieste gli rubbò una pecora , che egli teneva carissima , la quale aveva la lana d'oro , e dippiù s'abusò della sua moglie , chiamata Eope con la quale ebbe due figli : Atreo giustamente sdegnato lo cacciò dal Regno ; ma considerando l'enormità dell'onta ricevuta , e la leggerezza della pena datagli , pensò tra se medesimo di prendere una più compiuta vendetta ; finse quindi di volerli seco lui pacificare , e così lo fe ritornare nel Regno . Gl'imbandì quindi un fontuoso banchetto , e tra le vivande gli preparò i due figli , che esso aveva illecitamente avuti con la Cognata . Il Sole allora non potendo vedere un tale crudele spettacolo , ritrocedè il suo corso secondo ci dicono i Mitologi ; Ovidio infatti *Trist. lib. 2. v. 391.* dice

„ *Si non Acropen frater scelleratus amasset*  
 „ *Adversus solis non legeremus equos* „  
 e Marziale *l. 4. Epigram. 49. v. 3.*

„ *Ille magis ludit , qui scribit prandia saevi*  
 „ *Teseos : aut cœnam crude Thyestæ tuam* „

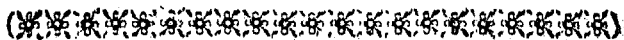
126. *Meniceo* fu padre di Creonte, e non abbiamo di costui niente di rimarchevole. Il celebre Meniceo di cui tanto ci parlano gl' Istòrici antichi, che si precipitò dal monte, acciò s'adempisse l'oracolo di Tiresia, è figlio di Creonte, e nipote di quel Meniceo di cui parla Luciano.

127. *Mausolo*: fu costui Re di Caria. Egli fu un uomo estremamente trasportato per l'avarizia, dimodochè disse *Suida Lexic. voc. cit.*  
 „ Μωσωλος, αρχων Καρων. Φησι δε αυτων Θεοπορι-  
 „ πως μηδενος απεχεσθαι πραγματος χρηματων ενεκα.  
 Egli aveva in moglie la sua medesima sorella chiamata Artemisia, la quale l'anava ad un tal'ecceffo, che mai simile s'è sentito ne letto sia nelle favole, sia nell'Istoria; e mentre egli stava negli ultimi pericoli di sua vita, essa lo ricevè nelle sue braccia, e versando un fiume di lacrime gli morì nel seno. Morto, che fu, prese le sue ceneri, le disciolse nell'acqua unitamente con aromi, ed altre materie non disgustevoli al palato, ed indi a poco a poco



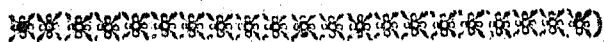
se l'andò bevendo , formando in sì fatta maniera nel suo corpo medesimo la tomba al consorte? Fece poscia venire gli artefici più valenti del mondo , e fece inalzare un tumulo così stupendo , che passò per una delle sette meraviglie del Mondo ; e chiamossi per antonomasia Mausoleo ; e nel tratto successivo in memoria d' un sì grande sforzo dell' arte , Mausolei chiamaronsi tutti i Tumuli magnifici .

128. *Filippo* il secondo di questo nome fu figliuolo d' *Aminta* , e padre del celebre *Alessandro il Macedone* . Fu egli all' estremo perito sia nell' arte militare , sia nella politica per il mezzo delle quali facoltà arrivò a dilatare tanto i confini de' suoi stati , che numeraronsi tra i *Macedoni* , cento cinquanta popoli a lui soggetti . Sarebbe cosa molto lunga il volere ancora in succinto narrare le tante di lui gesta ; basta il dire , che egli fu un uomo famoso tanto nel valore , quanto nella finzione , nelle scelleraggini , ne' tradimenti , nei spergiuri : con questi mezzi procurò



rò di rendersi padrone della Grecia , ma mediante le vigilanze d'alcuni zelanti cittadini non potè adempire in tutto le sue tiranniche mire. Morì scannato in mezzo alla sua corte da un giovine audace, il quale cercandogli giustizia per un torto , che ricevuto aveva nell'onore , veniva da esso beffeggiato , e posto in ridicolo . Dopo la sua morte i suoi popoli gli prestarono onori divini, e l'invocarono nelle disgrazie in particolare di guerra , che però Giustino Istórico raccontando la ruina della Macedonia per l' invasione dei Galli lib. XXIV. Cap. V. pag. 528. edit. Lúgd. Batav. ann. 1719.

„ dice *orbitatem amissorum filiorum dolebant,*  
 „ *nunc excidia urbium metuebant , nunc Alex-*  
 „ *xandri , Philippique regum suorum nomina ,*  
 „ *sicuti numina in auxilium vocabant . Sub illis*  
 „ *se non solum tutos , verum etiam victores or-*  
 „ *bis terrarum extitisse : ut tuerentur patriam*  
 „ *suam : quam gloria rerum gestarum cælo pro-*  
 „ *ximam reddidissent : ut opem afflictis ferrent,*  
 „ *quos furor , & temeritas Ptolomæi regis*  
 „ *perdidissent , orabant ,*



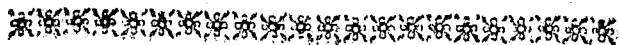
129. *Serse* fu figliuolo di *Dario*: egli fu Re dei Persiani, e fu uno dei Monarchi più spaventevoli del suo tempo. Sottopose con le sue forze tutto l'Egitto, ed è cosa difficilissima il potersi figurare quante forze mai egli avesse tanto per terra, quanto per mare, Egli non meno che il Padre *Dario*, ed il figlio *Artaserse* fu di massimo tormento, e spavento ai Greci, nell'animo dei quali erano restati impressi i loro nomi; che però in Grecia bastava dire *Dario*, che era lo stesso, che si dicesse *punitore*, *Serse* lo stesso che *guerriero marziale*, *Artaserse* lo stesso che *grande guerriero* ved. *Erodot. lib. VI. pag. 365. parag. 98.* L'armi di *Serse* per altro non furono molto fortunate in Grecia: difatti sconfitto se ne ritirò con il suo esercito, ed ivi egli abbandonando la vita guerriera, si diede in preda all'ozio, alla mollezza, ed alla vita sensuale, di modochè pose un premio ancora per colui, che avesse nella *Venere* ritrovato un nuovo diletto. Menando quindi que-



sta vita si rese l'odio di tutti , e finì i suoi giorni ucciso da Artabano uno dei capi della sua corte Reale stessa .

130. *Dario* fu Padre di *Serse* . Esso non nacque Sovrano della Persia , ma era bensì uno dei più nobili tra la sua nazione. *Cambise* negli ultimi di sua vita chiamati a se i Grandi del Regno confidò loro , che avendo egli fatto ammazzare il suo proprio fratello *Smerdi* ( o come altri vogliono *Mergi* ) restava la di lui stirpe totalmente estinta *Erod. lib. III. parag. 64. e seq. pag. 185.* , non avendo altra prole ne maschia , ne femminile . Il Mago *Comete* , ( o come vuole *Erodoto Prexalpe* ) era stato l'incaricato da *Cambise* per uccidere il suo fratello , il quale non aveva ancora eseguito il tradimento quando vennegli l'avviso , che il Re era morto ; e commettendo allora un nuovo , e più barbaro delitto ammazzò *Smerdi* , e sostituì ad esso il proprio suo fratello chiamato *Oropaste* il quale aveva con *Smerdi* una massima somiglianza ved.

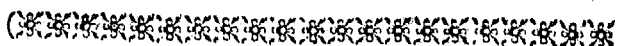
*Giust.*



*Giust. Histor. lib. 1. cap. IX. pag. 44. , o pure secondo dice Erodoto lib. III. parag. 67. pag. 186. temendo la giusta pena d' avere ammazzato Smerdi , sostituì ad esso il fratello , il quale aveva seco lui massima somiglianza . Costui per altro per timore d' essere scoperto non facevasi troppo vedere ai grandi della corte , e per accattivarsi i bisognosi , faceva delle grandi generosità . Tutto ciò diede sospetto ai Grandi , dei quali uno dei più rispettabili chiamato Ostane per venire in cognizione della verità , fece sentire alla figlia chiamata Fedima ( una delle mogli prima di Cambise , e poscia del finto Smerdi ) che l' avesse con esattezza ragguagliato , se quello , che seco lei la notte giaceva fosse veramente il Re ; ma per ben tre volte , che fu la giovane dal padre premurata , non potè dargli alcuna precisa contezza per le cautele , che di continuo usava l' Usurpatore ; Ostane in fine ricordandosi , che Cambise aveva fatto ad Orpaste amputare l' orecchie , fece alla figlia*

sentire , che bastava , che mentre il Tiranno era nel sonno immerso gli avesse palpate le orecchie , perchè se l'aveva era in realtà il Re , se poi n'era di senza era Ufurpatore del soglio . La giovine fu fedele al genitore , e dopo fatta la debita esperienza fece sentire al padre , che colui , che aveva secolai giaciuto era privo d'orecchie . Ostante adunque ciò saputo ne fece consapevoli sei Grandi del Regno , uomini saggi , prudenti , amici della giustizia , e della prudenza : costoro erano Intraferne , Gobria , Megabizo , Aspatino , Idrarne , e Dario , figlio d'Idaspe di cui facciamo parola . Costoro , prese le debite misure , e cautele assalirono nella reggia il tiranno , e lo trucidarono in compagnia di tutti i suoi Maghi . Ciò eseguito , deliberarono fra essi quale fosse il migliore governo da mettersi in piedi per rendere meno infelici i Popoli , e discettatafi per un pezzo tale controversia , risolsero , che la Monarchia fosse il migliore di tutti , e più adattato per gover-

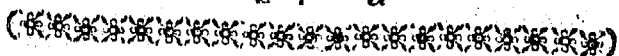
vernare una vaste popolazione ; che però convennero , che ,, *ανδρος γαρ υος του απισου* ,, *ουδεν αρμενοναν παυεν* ,, cioè , non esservi ,, niente di meglio , che il governo di un ,, solo il quale sia ottimo ,, *ved. Erodot. lib. III. parag. 82. pag. 193.* Or siccome tutti erano d'un merito uguale , non sapevano chi scegliere per sostenere il peso di quella vasta Monarchia : stimarono dunque di metterlo in mano della sorte , e stabilirono che sarebbe stato Re colui , il cavallo del quale situato allo spuntare del Sole avesse primo degli altri nitrito , e questo perchè i Persiani tenevano il Sole per loro Nume , ed i cavalli li credevono sacri ad esso . Dario adunque chiamandosi Oebare suo scudiere , lo fece inteso del tutto , acciò avesse trovato qualche mezzo affine il suo Cavallo avesse prima d'ogni altro nitrito . Lo scudiere tosto situò nel luogo , dove dovevano stare i cavalli ; la giumenta più diletta che potè , e fece girare il detriero di Dario , in quel luogo per molto tempo ; la mattina.



quindi condottolo al luogo stabilito, incominciò prima degli altri ad inalzare fino al Cielo i nitriti, e così fu eletto per Re della Persia il suo Signore. Egli divenne un principè bellicoso, potente, e generoso: fu di massimo travaglio ai Greci: sebbene fu ben rintuzzato dal valore di Milziade.

131. *Socrate* fu uno de' primi Filosofi dell' antichità: fu nativo d' Alope, e figlio di Sofronisco, lavoratore di statue, e d'una donna chiamata Fenarete, la quale faceva la levatrice. Il Padre lo costrinse ad esercitare il suo mestiere, e sebbene la sua mente, a cose molto più sublimi tendesse, ciò non ostante si affaticò eziandio in questi lavori, dimodochè si videro uscire dal suo scalpello alcune produzioni. Morto il Padre, esercitò quest' arte tanto, quanto gli bastava a vivere, giacchè tutto il tempo, che avanzavagli, l' impiegava in apprendere le filosofiche cognizioni, in cui divenne tanto esperto, che esattamente verificossi l' Oracolo, che disse esser egli fra tutti gli uomini-

mini il più sapiente ,, Ανδρων πάντων Σοφρα-  
 ,, της σοφωτάτος ,, . Tra suoi Maestri , ebbe  
 due donne ancora , una chiamata Aspasia di  
 Mileto , che insegnogli la Rettorica *ved. Plato in Menexeno pag. 403.* , e l'altra Diati-  
 ma , che lo istruì nella dottrina dell' amore  
*ved. Plato Conviv. pag. 227.* Diceasi di lui ,  
 che sebbene fosse un uomo sapientissimo  
 niente avesse lasciato scritto , ne della sua  
 dottrina , ne del suo sapere ; ancorchè non  
 manchi , chi presso Diogene Laerzio *lib. 2.*  
*seg. 18. pag. 91.* attesti aver egli non poco  
 concorso alle opere d' Euripide . Il suo ge-  
 nio fu placido , e tranquillo , non ostante  
 quando il bisogno lo richiedè fu buon sol-  
 dato , e sostenitore delle fatiche *ved. Laerz.*  
*lib. 2. Seg. 22. pag. 93.* Essendo portato  
 soltanto per la virtù , e la Filosofia , fu ne-  
 mico degli onori , non meno , che de' pub-  
 blici impieghi : per essere utile alla Patria  
 però , se dà qualche volta in Senato , per  
 darle de' salutevoli consigli , siccome ci atte-  
 sta Platone nell' Apolog. fattane . Ebbe nel

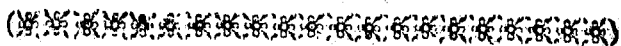


tempo istesso due Mogli , una chiamata Mir-  
to , figlia d' Aristide ( e non di Giusto , se-  
condo pretende Laerzio , e Svida ) ved.  
Brukero *tom. 1. lib. 2. cap. 2. pag. 528*  
*ediz. Lipsia. 1742.* ; questa se la prese per  
misericordia , giacchè rimasta Vedova lanqui-  
va nell' inopia . L' altra si nominò Xantipa ,  
di cui non vi fu mai donna più inquiet-  
ta , più molesta , e torbida , siccome può ri-  
levarsi dal cit. Laerzio *lib. 2. Seg. 56. pag.*  
*102. , e seg.* Egli fece una scuola , la quale  
si distinse da tutte le altre del suo tempo ,  
e chiamossi Socratica . Insegnava a' giovini  
senza da essi pretendere mercede alcuna ;  
gli allontanò dalle dispute argute , cavillose  
e dallo studio d' intagare le cose inutili ,  
ed impossibili a svelarsi , confessando sinceramente ,  
che intorno ciò niente sapevasi di  
certo , ne recava giovamento ved. Cicerone  
*Accadem. Tom. I. lib. 1. cap. 4. pag. 107.* Il suo  
scopo dunque era d' insegnare , ciocchè era  
lecito , o illecito , giusto o ingiusto , con tut-  
to il resto , che può concorrere ad ispirare  
nell'

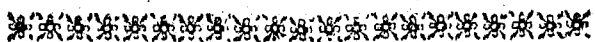


nell' animo precetti Etici per allontanare l' umanità dal vizio , e procurarne la felicità *ved. Xenophont. Memorabil. Socratis pag. 710. e 711. edit. Lutetiae Parisiorum an. 1625.* Egli dettava i suoi precetti senza fasto , ridendo , scherzando , e mangiando . Aborriva le lodi , e l' essere ancora chiamato Maestro . Non mancarono ad un uomo così rispettabile molti invidiosi , e nemici , i quali intaccarono la purità del suo credere , e della sua morale . I Sofisti , ed altri suoi nemici corrupe-  
 pero un certo Molito , e per mezzo di costui lo fecero accusare presso gli Areopaggiti come violatore della Religione , e corruttore della gioventù *ved. Diog. Laerzio lib. 3. Seg. 40. pag. 104.* Questa macchia prevalse nell' animo di molti negli antichi , ne è mancato qualche moderno poco critico , che abbia creduto Socrate per un ateo , e voluttuoso . Sarebbe un inutile intrapresa , se io in questo luogo prendessi a far l' apologia di quest' uomo illustre : basta dare un' occhiata all' opere di Platone , e Senofonte  
 per

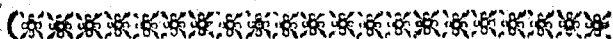




per togliersi ogni dubbio : questi sinceri , e sublimi Filosofi hanno a noi conservate le cose più rimarchevoli , e memorande d' un tale illustre uomo : ponderate queste alla dovuta riflessione si verrà senza dubbio a conchiudere con S. Giustino Martire *Apolog.* 1. *cap.* 46. *pag.* 73. , che la Filosofia di Socrate , sebbene fosse stata da alcuni per proclive all' Ateismo creduta , ciò non ostante può dirsi benissimo Filosofia Cristiana ; il citato illustre S. Padre con queste espressioni ci fa palese il suo sentimento „ και αι μετα „ λογου Βισσάντες , Χριστιανοι εισι , και αδειοι ενο- „ μισθησαν οιον εν Ελλησι μεν Σοκρατης και Ηρη- „ κλητος , και οι ομοιοι αυτοις . „ Dippiù il celebre Cudworth. *System. Intell. Tom. I. c.* 4. *pag.* 617. , è seg. , con autentiche autorità ci dimostra , che non solamente questo Filosofo credè indubitatamente all' esistenza d' un Ente massimo , e primo ; ma credè ancora all' esistenza delle potenze intermedie fra Dio , e l' uomo . Socrate dunque fu nemico soltanto delle favole , e di tutto ciò , che  
di



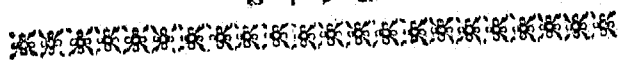
di sconcio detto si era della Divinità , siccome rilevar possiamo ancora dalle sue stesse parole , da Platone riportateci *Euthyphro pag. 49.* Quello poi , che riguarda l'integrità del suo costume , e morale , noi abbiamo da accreditati , ed autorevoli autori dell' antichità , che esso fu un uomo dotato di una costanza d' animo inimitabile , uguale sempre tanto ne' prosperi , che negl' avversi , non curante de' dispreggi , che se gli recavano , negato di sua natura alla vendetta , ed in tutto a se stesso superiore . Quindi il celebre Filosofo Seneca , parlando della maniera con cui soleva egli frenar l' ira nel *lib. 3. de ira pag. 49. edit. Antuerpia an. 1632.* dice „ *in Socrate ire signum erat , vocem submittere , loqui parcius , apparebat tunc illum sibi obstare . Deprehendebatur , itaque a familiaribus , & coarguebatur : nec erat illi exprobatio latitantis ire ingrata ,* e Plutarco *de ira cohibenda pag. 455.* dice „ *Ο Σοκράτης οσαυτῶν αισθητῶν κινουμένου τραχυτέρον αὐτοῦ πρὸς πᾶσι τοῖς φίλοις , πρὸ χυμῆτος ὡς πᾶσι*



„ ΠΟΝΤΙΑΝ ΑΧΡΑΝ· ΣΕΛΛΟΜΕΝΟΣ ΕΝΕΔΙΔΟΥ ΤΕ ΤΗ ΦΩΝΗ , ΚΑΙ  
 „ ΔΙΕΜΙΔΙΑ ΤΩ ΠΡΟΣΩ , ΚΑΙ ΤΟ ΒΛΕΜΜΑ ΠΡΑΟΤΕΡΟΝ ΠΑ-  
 „ ΡΗΧΕ . ΤΩ ΡΕΠΕΝ ΕΠΙ ΘΑΠΕΡΑ , ΚΑΙ ΡΗΡΟΣ ΓΟΥΝΑΝΤΙΟΝ  
 „ ΑΝΤΙΚΙΝΗΣΘΑΙ ΤΩ ΠΑΔΗ ΔΙΑΦΙΛΑΚΤΩΝ ΕΑΥΤΟΝ ΑΠΤΩΠΕ  
 „ ΚΑΙ ΑΗΤΤΗΤΟΝ „ Nel cibarsi fu sobrio , e  
 nemico dell' intemperanza a segno , che la  
 chiamava uno de' più tremendi disordini  
 dell' umanità *ved. Xenophont. Memorabil So-*  
*cratis lib. 1. pag. 723.* Era nemico dell' oro ,  
 e de' tesori *ved. Diog. Laerz. lib. 2. Seg. 25.,*  
 ed aveva in bocca continuamente quei versi,  
 che dicono

„ Τα δ' αργυρώματ' εσιν , η τε πόρφυρα

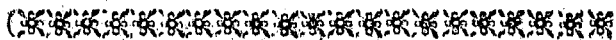
„ ΕΙΣ ΠΥΣ ΤΡΑΓΩΔΟΥΣ ΧΡΗΣΙΜ , ΟΥΚ ΕΙΣ ΤΟΝ ΒΙΟΝ „  
 Fu amico della giustizia , e fedele osserva-  
 tore dei patti *ved. Xenophont. loc. cit. pag.*  
*818.* Fu nemico dell' adulazione , ed Am-  
 ipsia , ed Aristofane suoi stessi nemici , non  
 gli poterono negare questo vanto *ved. Diog.*  
*Laerz. loc. cit. seg. 28 ;* e tanto innanzi  
 portava questa virtù , che sebbene alcune  
 volte fosse fieramente molestato dalla fame ,  
 ciò non ostante non accettava gl' inviti de'  
 grandi per timore d'adularli . Queste lampan-  
 ti ,



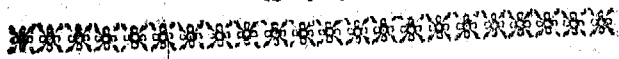
ti, e sublimi virtù invece di recare ammirazione a' suoi compatriotti, muovevano in essi l' invidia, ed il dispetto, chepperò lo chiamarono Ippocrita, seduttore de' giovani, ed oltreacìo vizioso di *παυδεπαιστας*, e con Alcibiade in particolare. Quanto infame, quanto indegna d' un tanto filosofo sia questa calunnia, uopo non farebbe il dimostrarlo, dopo avere il fin qui detto esposto; imperocchè, avendo noi osservato coll' autorità d' illuminati, e costanti autori, che egli fu sobrio, nemico del lusso, e della mollezza, si potrebbe a ragione conchiudere, non essere neppure stato voluttuoso, giacchè questi vizj sono al parere di tutti gli Etici, inseparabili compagni della sensualità. Ma un incontrastabile argomento per confermare ciocchè ho detto, si è, che Molito, Arito, ed Aristofane, che erano per mercede suoi nemici, mai ad esso una tale empietà hanno rinfacciato, locchè pur troppo, con i più neri colori fatto avrebbero, se ne avessero avuto il

folo sospetto . Amava è vero Alcibiade , siccome ogni bella , e ben formata persona , giacchè perchè appoggiato sopra fisiognomoniche congetture credeva , che in effi un anima grande , e degna di una tale , abitazione albergasse ; amava è vero , ma con un amor puro , virtuoso , e d' amico ; apprese , disputò intorno l' amore ; ma questo in se stesso considerato , è una virtù la più grande , che adornar possa un uomo ragionevole , e Dio medesimo ; ed in tale concetto negl' antichi fu questa virtù , che molti uomini illustri , come Esiodo , Parmenide , Aristotile crederono , essere esso il sommo Nume . *ved. Cudworth. Systema Intel. cap. 12. pag. 160 .* Tanto Socrate fu nemico della voluttuosità , che non solo della sua Repubblica volea cacciato Omero per i suoi lascivi racconti , ma spesso ancora con i suoi discepoli inveiva contro questo Poeta . *ved. Massim. Tirio Diss. 8. p. 99. e 100. ediz. Oxoni 1677. :* e quando quella meretrice dissegli , essere maggiori i  
di

di lei seguaci, che i suoi; egli con filosofica serietà le rispose, che ciò non dovea recar meraviglia, giacchè il sentiero, ch' essa additava era facile a solcarsi, e quello, ch' esso dimostrava era arduo, ed incognito alla maggior parte, „ Ο δε, και μαλα γε  
 „ εχοτας Συ μιν γαρ επι την καταστη αυτους παν-  
 „ τας αγεις, εγω δε επι την αρετην ηκαν βιαζομαι,  
 „ ορδια δε η ανοδος εστι, και ανδεις τοις πολλοις „  
*Cl. Aelianus Varia Historia edit. Lugd. Batav.*  
 ann. 1731. Che se poi una tale taccia gli si voglia dare, perchè alcuni de' suoi discepoli in tale detestabile vizio sieno caduti, qual mai di questa più meschina ragione potrà rinvenirsi? ne in conto alcuno mi sforzerò a dimostrarne l'insufficienza, poichè l'ha di già evacuata l'incomparabile suo discepolo Senofonte in *memorabilium lib. 1. pag. 713.* Dal fin quì detto può ogn'uno bastantemente vedere, quanto calunniose sieno l'accuse, che avanzate si sono contro l'uomo il più morigerato, il più pio, il più sapiente, che abbia mai vantato la  
 pa-



pagana filosofia , I suoi compatriotti intanto , invece di prodigare a prò di un uomo tanto benemerito i dovuti encomj , onori , e premj , dopo di averlo fieramente straziato , lo costrinsero a morire , facendogli bere la cicuta . I Sofisti , siccome di sopra dicemmo , furono i suoi più perfidi nemici , e coloro , che gli cagionarono la morte . Aveano essi preso l' ascendente sul popolo , acquistandosi gran credito , istruendo la gioventù in studj vani , e nascondendo la loro ignoranza , sotto voci barbare , cavilli dannosi , ed arguzie insignificanti ; di modocchè esaurivano i tesori della nazione , ed ingiustamente acquistavano gli onori tutti , e le cariche dello stato *ved. Brukerø tom. 1. lib. 2. cap. 11. pag. 550.* Malincuore da Socrate si soffriva tale disordine ; incominciò dunque con tutto il suo sapere a stringere i Sofisti , e dimostrare pubblicamente quali tenebre per luci vendessero , e quale folta , e crassa ignoranza sotto barbare voci nascondessero . Ciocchè fu il vantaggio per  
gli

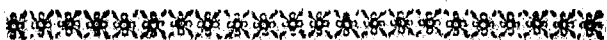


gli Ateniesi , fu la di lui rovina . Essi infatti , covando contro lo stesso un fierissimo sdegno , corrupero Aristofane , acciò in una comedia lo mettesse in ridicolo ; indi accusandolo di turbata Religione , e d' Ateismo , fu condannato a morire . Posto dunque in carcere , siede ivi trenta giorni , non essendo lecito il farlo morire , prima , che ritornasse la nave , che in Delo condotto avea l' oblazione , secondo il voto di Teseo , la quale venuta , fu costretto a prendere la cicuta : morì egli con quella fermezza d' animo , propria del suo carattere , disputando sempre cioè , e filosofando ; ed in tal guisa perdè l' umanità l' uomo forse più degno , che abbia essa vantato .

132. *Palamede* fu figliuolo di Nauplio , Re dell' Isola Eubea . Egli fu astuto , ed ingegnoso , e seppe scoprire tutte le furberie di cui Ulisse erasi servito per evitare la partenza , che tutti i Greci far dovevano per andare alla guerra di Troja . Fu questa la prima cagione dell' ingrossamento d' animo



fra lui, ed Ulisse; a questa s'aggiunse, che essendo stato spedito per eseguire alcuni dissipegni, in cui non era potuto riuscire Ulisse, egli tutti l'adempì. Pensò dunque Ulisse di disfarsi di questo rivale, e per eseguire il suo intento, macchinò la seguente trama. Finse cioè una lettera, che Priamo, Re de' Trojani, scriveva a Palamede, ringraziandolo d'un tradimento, che aveva per favorirlo fatto a' Greci, e denunciava dippiù nel foglio un peso d'oro, che gli dava per ricompensa. Una tal carta fu fatta per manovra d'Ulisse intercettare, e letta nel consiglio, fu accusato di tradimento. Allora il traditore uscito in mezzo nel consiglio, finse di prendere le parti del reo, dicendo non potersi condannare se non ritrovavasi l'oro accennato; intanto egli, avendo corrotti alcuni servi, l'avea fatto infossare nel Padiglione di Palamede, e così senza ulteriore difesa, fu lapidato. Vogliono, che costui inventate avesse molte lettere, ed arricchito in parte



te il Greco alfabeto . Pretendono ancora , che avendo osservato il modo con cui si situavano le Grù ; fu il primo , che copiando il loro esempio , insegnasse a' soldati di situarsi in schiere , e di mettere le sentinelle . Essendo peritissimo d' Astronomia , vogliono , che per il primo accomodasse l' anno , secondo il corso solare , ed il mese giusta quello della Luna : dippiù fu il primo ad incoraggiare i viventi , che si spaventavano alla vista degl' Ecclissi solari , e vogliono , che fosse stato l' autore de' pesi ; e delle misure , non meno , che de' voti segreti a giudicare .

153. *Nestore* fu figlio di Neleo , e di Cloride egli ancorchè fanciullo , combattè valorosamente contro gli Epei , e da giovane sconfisse i Centauri , che cercavano rapirgli Ippodamia , sua moglie . Nel tempo in cui i Greci partirono per la guerra di Troja , egli sebbene molto avanzato nell'età , volle ciò non ostante partire , e fu a' Greci di massimo giovamento , tanto per la maturi-

tà, ed aggiustatezza de' suoi consigli, quanto per l'efficacia, che aveva nel porre la pace fra i compagni disgustati; le quali cose tutte fecero dire ad Agamennone, che si farebbe compromesso di prender Troja in brevissimo tempo, se al suo fianco avesse avuti dieci uomini della sua riga. Fu eloquentissimo, e nel ragionare mellifluo; quindi disse di lui Omero *Iliad. lib. 1. v. 247*

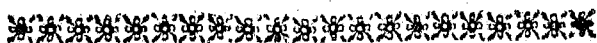
„ τοιοῦτο δὲ Νέστωρ

„ Ἡδέπης ἀνορθοῦσε λίγυς Πυλίων ἀγορητής

Ebbe in moglie Euridice figlia di Chimene dalla quale ebbe sette figli maschi, ed una femmina. Costui al riferir d'Omero *Odiss. lib. 3. ver. 245.* fu un di quelli, che ebbero una vita lunghissima, giacchè visse tre secoli, sebbene alcuni pretendono, che visse soli novant'anni, computandone trenta per ogni secolo.

134. I Prittani secondo ci dice Svida, ed altri, formavano un corpo di Magistratura, composto da cinquanta uomini scelti dal Senato de' cinquecento, l'offizio de' quali era

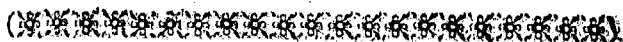
di



di mettere in esecuzione , ciocchè veniva dal Senato deliberato . A norma di questo forse Luciano parla in questo luogo d' un finto Tribunale esistente nell' Inferno .

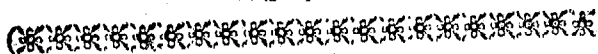
134. *Miriade* è uno spazio di diecimila anni  
*ved. Costant. Leic. vos. cit.*

135. In questo luogo Luciano accennando la pena , che dovevasi dagli *Empj* ricchi subire , suppone il ritorno dell' anime dopo la morte negl' altri corpi , ossia la *Metempsicosi* , sistema pur troppo in quei tempi conosciuto . Varie erano in vero le opinioni de' Filosofi intorno un tale particolare : alcuni credevano , che la trasmigrazione succedesse dal corpo di un uomo , in quello d' un altro ; altri crederono , che nel giro entrassero ancora i bruti , ed altri fino le piante , chepperò quasi ogni scuola , ammetteva la sua particolare *Metempsicosi* ; dal che succede , che si trovano negl' antichi autori opinioni diverse sopra questo sistema : quindi è , che alcuni , crederono , che l' anime , avendo prima d' entrare ne' corpi  
pec-



peccato , fossero state in pena in essi rinferrate *ved. Mosem. in notis ad Cudworth. pag. 65.*, altri crederono , che accadesse ciò in pena de' delitti commessi in vita , e che secondo la diversità , o malizia di essi , fossero rinchiusi nel corpo d'una bestia piuttosto , che in quello dell'altra: altri , che la trasmigrazione si stendesse fino alle piante , e che lo spirito animatore degl' uomini e de' bruti , e de' Vegetabili fosse lo stesso , e che si sostituisse fra loro a vicenda , giusta il sentimento di Empedocle , il quale presso *Diog. Laerz. lib. VIII. Seg. 77. pag. 539.* , ci dice , ricordarsi essere una volta stato , e fanciullo , e ragazza , e pianta , e pesce , e Pernice , locchè si rileva da' versi dall' Autore apportatici .

Lungo sarebbe il rapporto di tutti i sistemi . che a tale teoria si appartengono , e quindi mi riduco a dire soltanto , che ella sotto varie forme prevalse presso moltissime nazioni antiche , come i Celti *ad Cæsar de bel-*



*bello Gal. lib. 6. pag. 752. tom. I. Script.  
Latini veteres Aurel. Allobr. 1640.*

I Germani , i Farisei *Giusep. Ebreo de Bello  
Judaico lib. II. cap. VIII. pag. 1065. I Brae-  
manni dell'Indie , ed i Cinesi ved. Morer.  
Dizion. Suppl. tom. II. voce Metectychose edit.  
AG. 1724.*

F I N E.

E R R A T A C O R R I G E .

|                                                            |                                   |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Pag. 6. linea 15. <i>Corinti</i>                           | <i>Corinthi, &amp; sic semper</i> |
| pag. 8. lin. 13. <i>videre</i>                             | <i>ridere</i>                     |
| pag. 10. lin. 10. <i>cenam</i>                             | <i>cœnam</i>                      |
| pag. 16. lin. 3. <i>lacrimas</i>                           | <i>lacrymas</i>                   |
| p. 22. lin. 18. <i>Phrigia, Assiria</i>                    | <i>Phrygia, Assyria</i>           |
| pag. 40. lin. 3. <i>divitius</i>                           | <i>divitibus</i>                  |
| lin. 20. <i>protrahere</i>                                 | <i>protrahat</i>                  |
| pag. 50. lin. 15. <i>equioren</i>                          | <i>equiorem</i>                   |
| pag. 54. lin. 25. <i>e leg. pre</i><br><i>se ferebant.</i> | <i>preseserebant</i>              |
| pag. 58. lin. 13. <i>Thucrite</i>                          | <i>Theucrite</i>                  |
| p. 82. l. 29. <i>Factum est quid?</i>                      | <i>factum est quid ultra?</i>     |
| pag. 84. lin. 11. <i>athleta</i>                           | <i>athleta</i>                    |
| pag. 86. lin. 24. <i>projciam</i>                          | <i>projiciam</i>                  |
| lin. 29. <i>tropheum</i>                                   | <i>trophœum &amp; sic semper</i>  |
| pag. 95. lin. 20. <i>al riamo</i><br><i>le scale</i>       | <i>alziamo le scale</i>           |
| pag. 106. lin. 7. <i>cœvi</i>                              | <i>coevi</i>                      |
| p. 118. lin. 14. <i>Me Erclē</i>                           | <i>Mehercle</i>                   |
| p. 120. lin. 12. <i>Per grave</i>                          | <i>Pergrave</i>                   |
| p. 130. lin. 19. <i>pretiosorem</i>                        | <i>pretiosorem</i>                |
| pag. 132. lin. 20. <i>divisibes</i>                        | <i>divisibiles</i>                |
| pag. 136. lin. 20. <i>Babiloniam</i>                       | <i>Babyloniā sic semper</i>       |
| lin. 24. <i>aliquem rogatum</i>                            | <i>aliquem rogaturum</i>          |
| p. 142. lin. 22. <i>rebus quibus</i><br><i>quæ vides</i>   | <i>rebus quæ vides</i>            |
| p. 154. lin. 16. <i>projiciunt</i>                         | <i>projiciunt</i>                 |
| lin. 26. <i>fide omnino dignas</i>                         | <i>fide omnino dignum</i>         |
| pag. 156. lin. 5. <i>reiciebat</i>                         | <i>rejiciebat</i>                 |
| pag. 158. lin. 27. <i>Minoæ</i>                            | <i>Minoe</i>                      |
| p. 160. lin. 14. <i>cintus fuerat</i>                      | <i>cinctus fuerat</i>             |
| lin. 28. <i>Kimera</i>                                     | <i>Chimera</i>                    |
| p. 162. l. 24. <i>videri poterat</i>                       | <i>videri poterant</i>            |
| lin. 28. <i>Si siphum</i>                                  | <i>Sisyphum</i>                   |

lin. 29. *Phrygium*  
 pag. 174. lin. 3. *Satirus*  
 pag. 176. lin. 1. *plurimum*  
 pag. 188. lin. 4. *Radamanto*  
 pag. 190. lin. 25. *Beotia*  
 lin. 28. *Greciam*  
 pag. 203. lin. 19. *adorti sunt*  
 Pag. 204. lin. 9. che forma  
 pag. 205. lin. 10. a cui toccò  
 p. 217. l. 11. *locis Theologicis*  
 p. 226. l. 12. gli ricideva  
 pag. 229. lin. 22. ingiotte  
 pag. 251. l. 3. voci grece  
 pag. 270. l. 18. geintori  
 pag. 270. l. 17. *naturæ seu*  
 pag. 282. l. 8. La condita  
 pag. 298. l. 5. *Philo judeus*  
 pag. 305. l. 16. *Filosoph.*  
 pag. 306. l. 7. *Cartaginem*  
 p. 315. l. 1. *Hoffenan Lexion*  
 pag. 317. l. 4. ( loche tutto  
 p. 328. l. 15. alcune d'Orfeo  
 p. 332. l. 15. orride no nell'  
 aspetto  
 pag. 333. lin. 13. *lubit*  
*capit*  
 p. 335. l. 2. *Virgilio Aerepide*  
 p. 337. l. 12. *adversus Genes*  
 p. 345. l. 11. S. Gio: Crisost. in  
*Matteum*  
 pag. 364. l. 18. forma arene  
 p. 397. l. 22. il detriero di  
 Dario  
 p. 399. l. 21. se de qual-  
 che stolta

*Phrygium sic semper*  
*Satyrus*  
*ut plurimum*  
*Rhadamantho*  
*Bœotia*  
*Græciam & sic semper*  
*adhorti sunt*  
 che formano  
 a cui toccarono  
*locis Theologicis*  
 gli recideva  
 inghiotte  
 voci greche  
 genitori  
*naturæ suæ*  
 La recondita  
*Philo judeus*  
*Philosoph.*  
*Carthaginem*  
*Hoffman Lexicon*  
 ( locchè tutto  
 alcune opere d'Orfeo  
 orride sieno nell'  
 aspetto  
*lubit*  
*capit*  
*Virgilio Aeneide*  
*adversus Gentes*  
 S. Gio: Crisost. in  
*Matthæum*  
 forma latere  
 il destriero di Dario  
 sedè qualche volta.